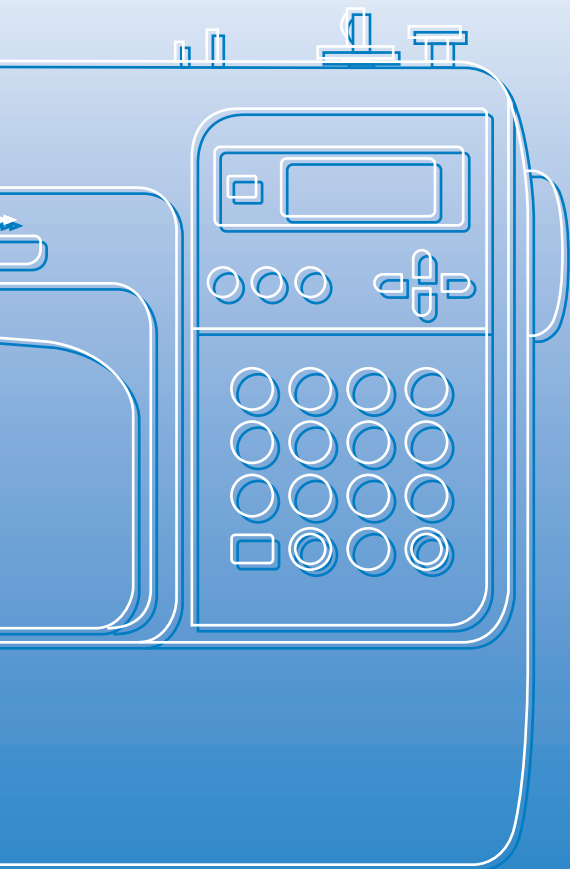


brother®



Brugsanvisning

Computerstyret symaskine
Product Code (Produktkode): 885-V14

Bruksanvisning

Datastyrt symaskin
Product Code (Produktkode): 885-V14

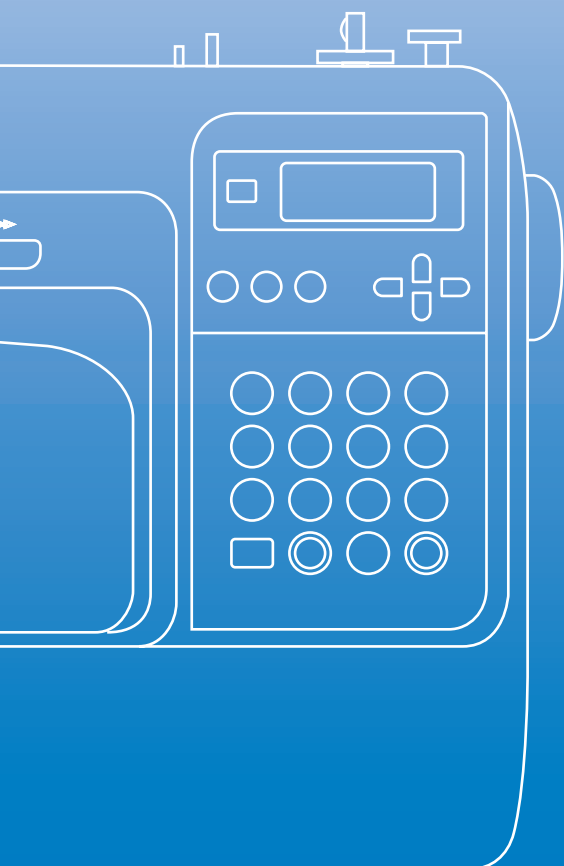
brother®

1 SÅDAN KOMMER
DU I GANG

2 FØR DU BEGYNDER
AT SY

3 STINGTYPER

4 BILAG



Brugsanvisning

Computerstyret symaskine

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse sikkerhedsinstruktioner, før maskinen tages i brug.
Symaskinen er kun beregnet til privat brug.

FARE - Sådan undgår du at få stød:

1 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne vejledning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

ADVARSEL - Sådan undgår du forbrænding, brand, stød eller personskade.

2 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten, når du fjerner dæksler, smører eller foretager justeringer, der er nævnt i brugsanvisningen:

- Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. **Træk ikke** i ledningen.
- Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. **Brug ikke** forlængerledninger.
- Tag **altid** maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.

3 Brug **aldrig** maskinen, hvis en ledning eller et stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlevér symaskinen til nærmeste autoriserede forhandler/servicecenter, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.

Stop brugen af maskinen, og tag omgående strømledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation, mens maskinen bruges eller opbevares.

Når symaskinen transporteres, skal den bæres i håndtaget. Hvis du løfter symaskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.

Når du løfter symaskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.

4 Hold **altid** arbejdsområdet ryddeligt:

- Brug aldrig symaskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold symaskinens ventilationsåbninger og fodpedalen fri for trævler, støv og stofrester.
- **Anbring ikke** ting på fodpedalen.
- **Brug ikke** forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
- **Du må aldrig** tage eller indsætte **noget i nogen** åbninger.
- **Brug ikke** symaskinen på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
- **Brug ikke** maskinen i nærheden af en varmekilde såsom en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der sys i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
- **Sæt ikke** denne symaskine på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvort eller skråt bord, da symaskinen kan vælte ned og forårsage personskader.

5 Specielle omhu ved syning:

- Vær **altid** meget opmærksom på nålen. Brug ikke bøjede eller beskadigede nåle.
- Hold fingrene væk fra **alle** bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Sæt kontakten på symaskinen til symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet.
- **Brug ikke** en beskadiget eller forkert stingplade, det kan få nålen til at knække.
- Skub og træk **ikke** i stoffet under syningen, og følg omhyggeligt vejledningen ved frihåndssyning, så du ikke bøjer nålen, så den knækker.

6 Denne maskine er **ikke** legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Den plastikpose, som symaskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- **Må ikke** anvendes udendørs.

7 Sådan forlænges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et varmeapparat, strygejern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Brug kun almindelige sæber og rengøringsmidler til rengøring af opbevaringskassen. Brug aldrig benzen, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og symaskinen.
- Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

8 Reparation eller justering:

- Hvis LED-enheden (lysdiode) er i stykker, skal den udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingsskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede Brother-forhandler.

Brug kun symaskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.


Gem denne brugsanvisning.

Indholdet i denne brugsanvisning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Yderligere produktoplysninger kan fås på vores hjemmeside www.brother.com.

KUN FOR BRUGERE I STORBRITANNIEN, IRLAND SAMT PÅ MALTA OG CYPERN

VIGTIGT

- Hvis stikkets sikring skal udskiftes, skal der bruges en sikring, der er godkendt af ASTA til BS 1362, dvs. med -mærket, klassificering på stikket.
- Montér altid sikringsafdækningen igen. Brug aldrig stik uden sikringsafdækning.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få den korrekte ledning.

KUN FOR BRUGERE I LANDE MED 220-240 V AC-STRØMFORSYNING OG MEXICO

Denne enhed må ikke bruges af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller undervises i brugen af enheden af en person med ansvar for deres sikkerhed. Der skal altid føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsinstruktioner	1
Indledning	8
Symaskinens funktioner	8
Tilbehør	9
Medfølgende tilbehør	9
Ekstra tilbehør	10
Maskinens dele og deres funktion	11
Maskine	11
Nål- og trykfodsafsnit	12
Betjeningsknapper	12
Betjeningspanel	13

SÅDAN KOMMER DU I GANG **15**

Sådan tændes/slukkes symaskinen	16
Forholdsregler ved strømforsyning	16
Sådan tændes maskinen	17
Sådan slukkes symaskinen	17
Beskrivelse af LCD-displays	18
Sådan ændres maskinens indstillinger	19
Ændring af indstillingerne	19
Justering af LCD-displayets lysstyrke	21
Vinding/isætning af spolen	22
Retningslinjer vedrørende spoletype	22
Vinding af spolen	22
Isætning af spolen	26
Trædning af overtråd	28
Trædning af overtråden	28
Trædning af nålen	31
Manuel trædning af nålen (uden brug af nåletræderen)	33
Tvillingnålen	33
Sådan trækkes undertråden op	36
Udskiftning af nålen	37
Forholdsregler ved nåle	37
Nåletyper og deres anvendelse	38
Kontrol af nålen	39
Udskiftning af nålen	39
Udskiftning af trykfoden	41
Forholdsregler ved trykfod	41
Udskiftning af trykfoden	41
Afmontage af trykfodsholderen	43
Sådan bruges overtransportøren (ekstraudstyr)	44
Syning af cylindriske eller store stykker	46
Syning af cylindriske stykker	46
Syning af store stykker stof	46

FØR DU BEGYNDER AT SY **49**

Syning	50
Generel fremgangsmåde ved syning	50
Placering af stoffet	51
Begynd at sy	52
Afslutning af søm	54
Trådafskæring	56
Justering af trådspændingen	57

Ændring af overtrådens spænding	57
Justering af stingbredde og -længde	58
Justering af stingbredden	58
Justering af stinglængden	59
Nyttige funktioner	60
Ændring af nålens stopposition	60
Automatisk baglæns syning/hæftesting	60
Nyttige sytips	62
Prøvesyning	62
Ændring af syretning	62
Syning af kurver	62
Syning i tykt stof	62
Syning i tyndt stof	63
Syning i strækstof	63
Syning af et lige sømrum	64

STINGTYPER

65

Valg af stingtype	66
Valg af stingtyper og mønstre	66
Valg af stingtype	67
Overlocksting	71
Syning af overlocksting med trykfod "G" til overlock	71
Syning af overlocksting med zigzagtrykfod "J"	72
Syning af overlocksting med brug af kantskæreren (ekstraudstyr)	73
Almindelige sting	75
Almindelige sting	75
Blindsting	77
Knaphulssting/isyning af knapper	79
Syning af knaphul	80
Isyning af knapper	84
Isyning af lynlås	86
Isætning af en midterplaceret lynlås	86
Isætning af en sidelynlås	88
Syning af strækstof og isyning af elastik	91
Stræksting	91
Isyning af elastik	91
Applikation-, patchwork- og quiltesting	93
Applikationsyning	94
Patchworksyning (crazy quilt)	95
Sammenføjning	95
Quiltning	96
Frihåndsquiltning	97
Satinsting med brug af knappen til regulering af syhastighed	98
Forstærkningssting	100
Tredobbelt stræksting	100
Trensesting	100
Snørehul	102
Dekorationssting	103
Fagotsting	104
Muslingesøm	105
Smocksyning	105
Muslingesting	106
Sammenføjning	107
Hulsømssyning	107
Syning af de forskellige indbyggede dekorationsmønstre	110
Syning af smukke mønstre	110
Symønstre	110
Kombinering af mønstre	111

Gentagelse af mønstre.....	112
Kontrol af det valgte mønster.....	112
Spejlvending af mønstret.....	113
Sådan gemmes mønstre.....	114
Hentning af et mønster.....	115
Justering af mønstret.....	116

BILAG

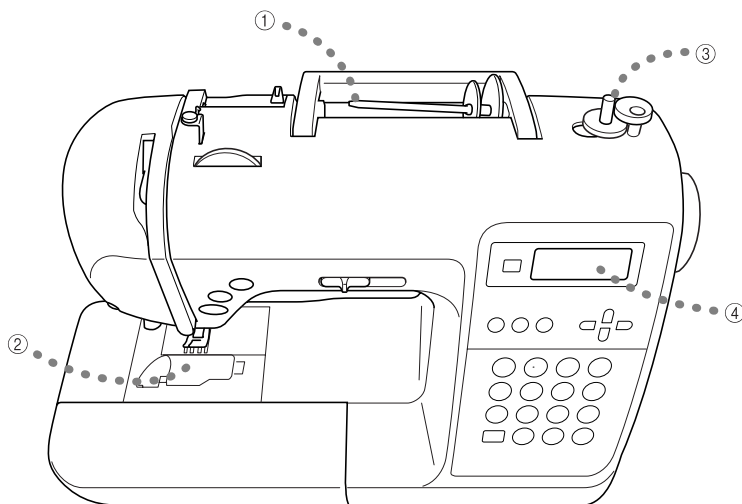
119

Stingindstillinger.....	120
Nyttesting.....	120
Andre sting.....	124
Pleje og vedligeholdelse	126
Begrænsninger af oliering.....	126
Rengøring af maskinens overflade.....	126
Rengøring af løberingen	126
Afmontering af stingpladen	127
Fejlfinding	128
Fejlmeddelelser.....	132
Der vises intet i LCD-displayet.....	134
Biplyde under betjening	134
Annullering af biplyde under betjening	134
Stikordsregister.....	136

Indledning

Tillykke med din nye symaskine! Læs omhyggeligt "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" (side 1) og denne brugsanvisning angående korrekt betjening af de forskellige funktioner, før symaskinen tages i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Symaskinens funktioner



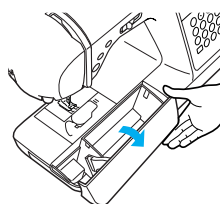
- ① **Let trådning af overtråd**
Overtråden kan let indføres, da spolen kan monteres på symaskinens forside. Derudover kan nålen trædes med en enkel handling (side 28).
- ② **Enkelt trådning af undertråd**
Du kan begynde at sy uden at trække undertråden op (side 26).
- ③ **Enkel spolevinding**
Det er nemt og hurtigt at vinde spolen (side 22).
- ④ **Indbyggede stingtyper**
Du kan vælge mellem en lang række indbyggede sting, bl.a. nyttesømme, bogstaver og dekorative sting.

Tilbehør

Kontrollér, at nedenstående tilbehør findes i kassen. Kontakt din forhandler, hvis der mangler noget, eller hvis noget af tilbehøret er beskadiget.

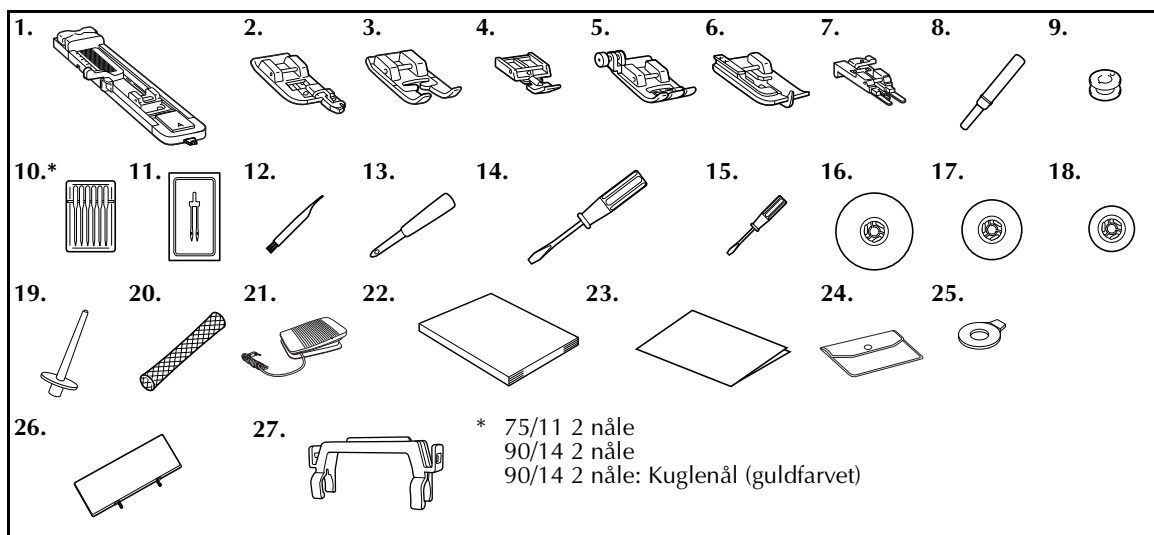
Medfølgende tilbehør

Følgende dele skal også være i æsken.



Bemærk

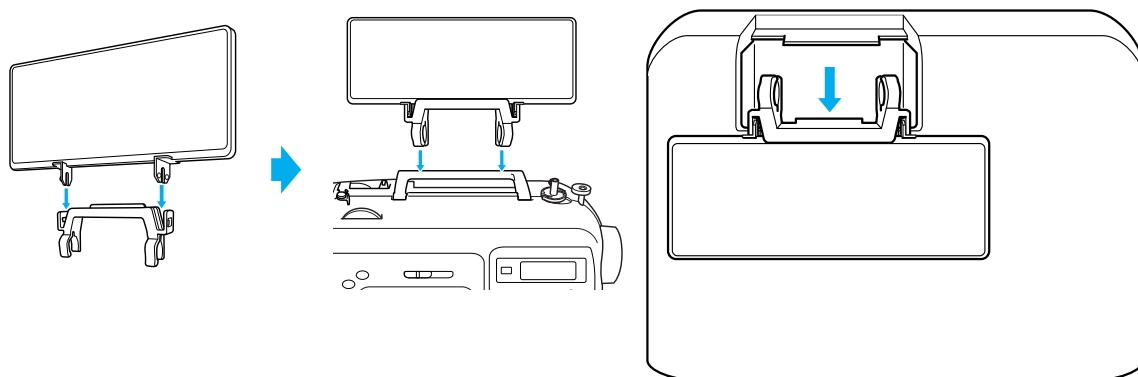
- Den organiserede tilbehørsbakke kan fås hos en autoriseret forhandler.
(Reservedelskode: XC4489-051)



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode	Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Knaphulsfod "A"	XC2691-033	16	Spolehætte (stor)	130012-024
2	Trykfod "G" til overlocksøm	XE6305-101	17	Spolehætte (medium)(2)	XE1372-001
3	Trykfod "N" til dekorative sting	XD0810-031	18	Spolehætte (lille)	130013-124
4	Lynlåsfod "I"	X59370-021	19	Ekstra spolepind	XE2241-001
5	Zigzagfod "J" (på maskinen)	XC3021-051	20	Trådnet	XA5523-020
6	Trykfod "R" til blindsting	XE2650-001	21	Fodpedal	XD0501-021 (EU) XC8816-021 (andre områder)
7	Trykfod "M" til isyning af knapper	XE2643-001	22	Brugsanvisning	XE4566-201
8	Opsprætter	XZ5082-001	23	Hurtig referenceguide	XE2416-001
9	Spole (4)	SFB (XA5539-151)	24	Tilbehørspose	XC4487-021
10	Nålesæt	X58358-021	25	Skiveformet skruetrækker	XC1074-051
11	Tvillingnål	X59296-121	26	Stingmønsterplade	XE2441-001
12	Rengøringspensel	X59476-021	27	Holder til stingmønsterplade	XE2238-001
13	Dorn	XZ5051-001	28	Opbevaringskasse	XE2446-001
14	Skruestrækker (stor)	XC8349-021			
15	Skruestrækker (lille)	X55468-021			

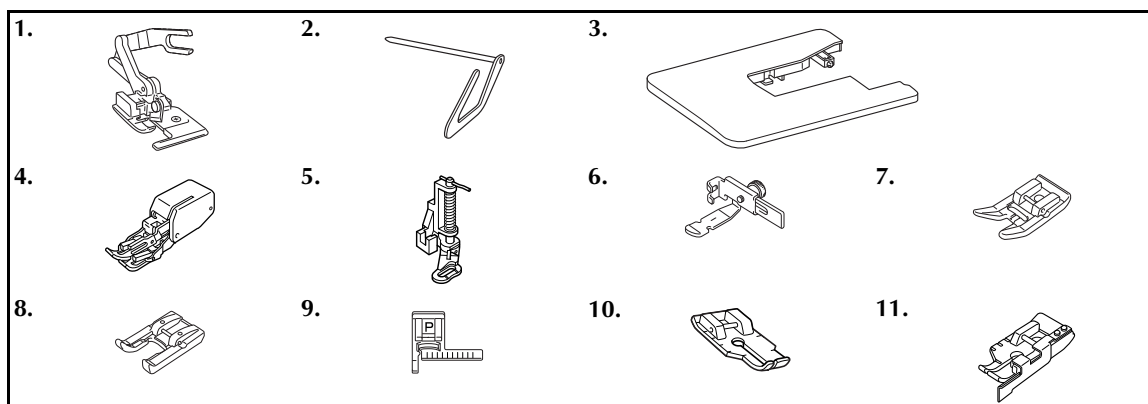
■ Montering af stingmønsterpladen

På stingmønsterpladen kan du se stingtyperne og stingtypenumrene. Et bogstav (A, G, J, N eller R) under stingtypenummeret angiver den trykfod, der skal bruges. Sæt stingmønsterpladen på holderen til stingmønsterpladen, og fastgør derefter holderen til symaskinens håndtag som vist på illustrationen nedenfor.



Ekstra tilbehør

Nedenstående ekstratilbehør kan bestilles.



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode	Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Kantskærer	F054 (XC3879-152)	7	Slip-letfod	F007N (XC1949-052)
2	Lineal	F016N (XC2215-052)	8	Åbenfod	F060 (XE1094-101)
3	Forlængerbord	WT8 (XE2472-001)			F027N (XC1964-052)
4	Overtransportør	F033N (XC2214-052)	9	Linealfod	F035N (XC1969-052)
5	Quiltefod	F005N (XC1948-052)	10	1/4 inc. fod	F001N (XC1944-052)
6	Justerbar lynlås-/ kantningsfod	F036N (XC1970-052)	11	1/4 inc. fod med guide	F057 (XC7416-252)



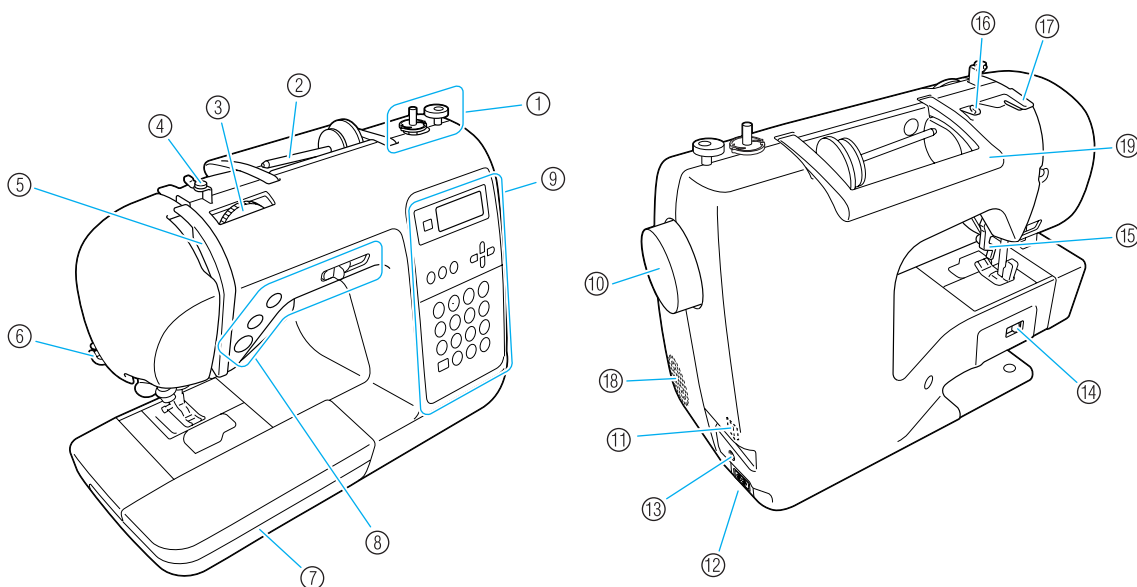
Note

- Ekstratilbehør eller dele kan fås ved henvendelse til den nærmeste autoriserede forhandler.
- Alle specifikationer korrekte ved trykning. Reservedelskoderne kan ændres uden varsel.
- Kontakt din Brother-forhandler for at få en komplet liste over det ekstra tilbehør, som fås til maskinen.

Maskinens dele og deres funktion

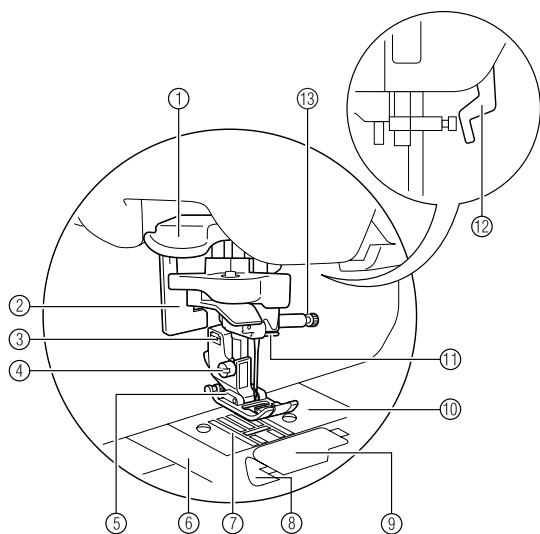
Symaskinens forskellige dele og deres funktioner er beskrevet nedenfor. Sæt dig ind i de forskellige deles betegnelser, inden symaskinen tages i brug.

Maskine



- ① **Spolevinder (side 22)**
Brug spolevinderen til at vinde tråden på spolen.
- ② **Spolepind (side 22, 28)**
Sæt en trådspole på spolepinden.
- ③ **Trådspændingdrejeskive (side 57)**
Brug trådspændingdrejeskiven til at justere overtrådens spænding.
- ④ **Trådleder til spolevinding og forspændingsskive (side 22)**
Før tråden rundt om denne trådleder og rundt om forspændingsskiven ved vinding af undertråd.
- ⑤ **Trådopsamler (side 30)**
Før tråden ind i trådopsamleren fra højre side af udskæringen mod venstre side af udskæringen.
- ⑥ **Trådskeer (side 56)**
Før trådene gennem trådskeereren for at skære dem over.
- ⑦ **Fladt aftageligt leje (side 46)**
Opbevar trykfodder og spoler i det flade aftagelige leje. Fjern det aftagelige leje, når du syr cylindriske stykker som f.eks. ærmekanter.
- ⑧ **Betjeningsknapper (side 12)**
Brug disse knapper og glideknappen til at starte symaskinen og til at hæve og sænke nålen.
- ⑨ **Betjeningspanel (side 13)**
Brug dette til at vælge stingtype og forskellige andre stingindstillinger.
- ⑩ **Håndhjul**
Drej håndhjulet mod dig selv for at sy et enkelt sting eller for at hæve eller sænke nålen.
- ⑪ **Hovedkontakt (side 17)**
Brug denne kontakt til at tænde og slukke symaskinen.
- ⑫ **Strømforsyningsstik (side 17)**
Sæt strømledningen i strømstikket.
- ⑬ **Stik til fodpedal (side 52)**
Sæt fodpedalledningens stik i stikket til fodpedalen.
- ⑭ **Kontakt til undertransportør (side 85)**
Brug denne kontakt til at sænke fremføringsmekanismen.
- ⑮ **Trykfodsarm (side 28)**
Hæv og sænk denne arm for at hæve og sænke trykfoden.
- ⑯ **Trådleder (side 24)**
Før tråden under denne trådleder ved vinding af undertråd og trådning af maskinen.
- ⑰ **Trådlederdæksel (side 24)**
Før tråden under denne trådleder ved vinding af undertråd og trådning af maskinen.
- ⑱ **Ventilationshul**
Dette ventilationshul sørger for ventilation af motoren.
- ⑲ **Håndtag**
Symaskinen skal bæres i håndtaget, når den skal transporteres.

Nål- og trykfodsafsnit

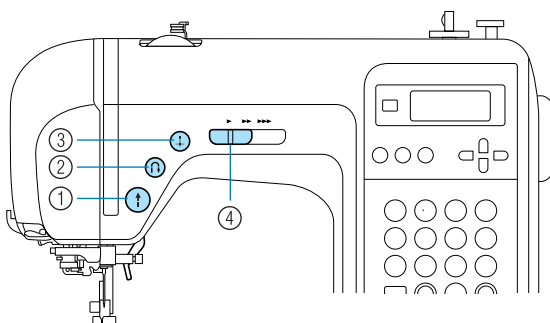


- ① **Nåletræderarm**
Brug nåletræderarmen til at træde nålen.
- ② **Knaphulsgreb**
Sænk knaphulsgrebet ved syning af knaphuller og trenser.

- ③ **Trykfodholder**
Trykfoden er monteret på trykfodholderen.
- ④ **Trykfodholderskrue**
Brug trykfodholderskruen til at holde trykfoden på plads.
- ⑤ **Trykfod**
Trykfoden trykker stoffet ned under syning. Montér den korrekte trykfod til den valgte stingtype.
- ⑥ **Stingpladedæksel**
Fjern nålepladedækslet ved rengøring af spolehus og løbering.
- ⑦ **Undertransportør**
Undertransportør fører stoffet frem.
- ⑧ **Afskæring af undertråd**
Begynd at sy uden at trække undertråden op.
- ⑨ **Spoledæksel/spolehus**
Fjern spoledækslet for at sætte spolen i spolehuset.
- ⑩ **Stingplade**
Stingpladen er forsynet med markeringer til ligesøm.
- ⑪ **Nålebjælkens trådleder**
Før overtråden gennem nålebjælkens trådleder.
- ⑫ **Trykfodsarm**
Hæv og sænk denne arm for at hæve og sænke trykfoden.
- ⑬ **Nåleskrue**
Brug nåleskruen til at holde nålen på plads.

Betjeningsknapper

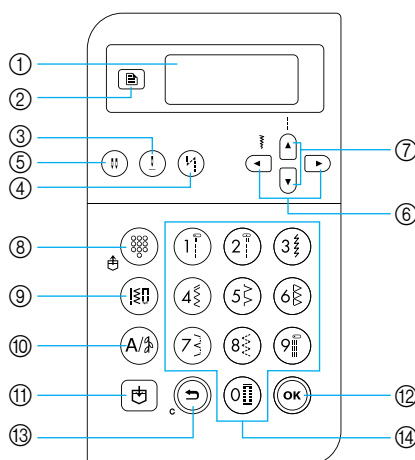
Betjeningsknapperne gør det nemt at bruge symaskinens grundlæggende funktioner.



- ① **Start-/stopknop** ⓘ
Tryk på start-/stopknappen for at starte eller stoppe syningen. Maskinen starter med at sy langsomt, når der trykkes på knappen, og den holdes nede. Når syningen stoppes, sænkes nålen ned i stoffet. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).
- ② **Knap til baglæns syning/hæftesting** ⓘ
Tryk på knappen til baglæns syning/hæftesting for at sy baglæns eller hæftesting. Hold knappen trykket ind for at sy baglæns. Hæftesting er 3-5 sting oven på hinanden. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Afslutning af søm" (side 54).
- ③ **Nålepositions-knap** ⓘ
Tryk på nålepositions-knappen for at hæve eller sænke nålen. Ved tryk på knappen sys der et sting.
- ④ **Knap til regulering af syhastighed**
Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre eller højre for at regulere syhastigheden. Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre for at reducere syhastigheden og til højre for at øge syhastigheden.

Betjeningspanel

Betjeningspanelet, der sidder foran til højre på symaskinen, består af LCD (display med flydende krystaller) og taster til fastsættelse af forskellige syndstillinger.



① LCD (display med flydende krystaller)

Indstillinger for den valgte stingtype samt fejlmeddelelser for forkerte handlinger vises i LCD-displayet. Brug tasterne ② og ⑥ til ⑭, beskrevet herunder, til at vise forskellige enheder samt vælge indstillingerne. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Beskrivelse af LCD-displays" (side 18).

② Indstillingstast

Tryk på denne tast for at vælge syndstillinger som f.eks. venstre/højre spejlbillede eller andre indstillinger som f.eks. bilyde ved handlinger.

③ Tast til nåleposition

Tryk på denne tast for hæve eller sænke nålen.

④ Tast til automatisk baglæns syning/hæftning

Tryk på denne tast for at vælge indstillingen automatisk baglæns syning/hæftning. Tryk på tasten igen for at annullere indstillingen.

⑤ Tast til valg af nåletilstand (tvilling/enkelt)

Tryk på denne tast for at vælge indstillingen syning med dobbeltnål. Hver gang der trykkes på denne tast, skifter indstillingen mellem syning med enkeltnål og syning med dobbeltnål.

⑥ Stingbreddetaster

Tryk på  eller  for at justere stingbredeindstillingen.

⑦ Stinglængdetaster

Tryk på  eller  for at justere stinglængdeindstillingen.

■ Stingtilstandstaster (⑧-⑩)

⑧ Tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster

Tryk på denne tast for at vælge de nyttesting, der er tildelt til en numerisk tast, eller for at hente et gemt mønster.

Hver gang der trykkes på denne tast, skifter maskinen mellem tilstanden for forindstillede nyttesting og tilstanden for gemt mønster.

⑨ Tast til nyttesømme

Tryk på denne tast for at vælge lige sting, zigzagsting, knaphul, blindsting, dekorative sting, satinsting eller korssting. Brug de numeriske taster til at indtaste den valgte stingtype.

⑩ Tast til bogstaver/dekorative nyttesting

Tryk på denne tast for at vælge tilstand for bogstaver eller dekorative nyttesting, hvor mønstre kan kombineres. Hver gang der trykkes på denne tast, skifter maskinen mellem tilstanden for dekorative nyttesting og bogstaver.

⑪ Hukommelsestast

Tryk på denne tast for at gemme stingmønstre såsom kombinerede mønstre i symaskinens hukommelse.

⑫ OK-tast

Tryk på denne tast for at anvende valget eller udføre handlingen.

⑬ Annuller-/slettast

Tryk på denne tast for at annullere handlingen og vende tilbage til det foregående skærbillede.

Når der trykkes på denne tast fjernes, også det seneste tilføjede mønster ved kombineret af bogstaver eller dekorative sting.

⑭ Numeriske taster

Brug disse taster til hurtigt at vælge en af de 10 mest brugte stingtyper. Når du vælger andre stingtyper, skal du bruge disse taster til indtastning af nummeret på den ønskede stingtype.

1

SÅDAN KOMMER DU I GANG

I dette kapitel beskrives de ting, der skal gøres, før du begynder at sy.

Sådan tændes/slukkes symaskinen.....	16
Forholdsregler ved strømforsyning.....	16
Sådan tændes maskinen	17
Sådan slukkes symaskinen	17
Beskrivelse af LCD-displays	18
Sådan ændres maskinens indstillinger	19
Ændring af indstillingerne	19
Justering af LCD-displayets lysstyrke.	21
Vinding/isætning af spolen	22
Retningslinjer vedrørende spoletype	22
Vinding af spolen	22
Isætning af spolen	26
Trædning af overtråd.....	28
Trædning af overtråden.....	28
Trædning af nålen	31
Manuel trædning af nålen (uden brug af nåletræderen)	33
Tvillingnålen.....	33
Sådan trækkes undertråden op.....	36
Udskiftning af nålen	37
Forholdsregler ved nåle	37
Nåletyper og deres anvendelse.....	38
Kontrol af nålen	39
Udskiftning af nålen	39
Udskiftning af trykfoden.....	41
Forholdsregler ved trykfod	41
Udskiftning af trykfoden.....	41
Afmontering af trykfodsholderen	43
Sådan bruges overtransportøren (ekstraudstyr)	44
Syning af cylindriske eller store stykker.....	46
Syning af cylindriske stykker	46
Syning af store stykker stof.....	46

Sådan tændes/slukkes symaskinen

I dette afsnit beskrives det, hvordan symaskinen tændes og slukkes.

Forholdsregler ved strømforsyning

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende strømforsyning.

ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Kontroller, at strømledningens stik er sat helt ind i stikkontakten og strømstikket på maskinen.
- Sæt ikke strømledningens stik i en stikkontakt, der ikke er i ordentlig stand.
- Sluk på hovedkontakten, og tag stikket ud i følgende situationer:
 - Når du forlader symaskinen.
 - Når du er færdig med at bruge symaskinen.
 - Hvis der opstår strømsvigt.
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grund af en dårlig eller brudt forbindelse.
 - I tordenvejr.

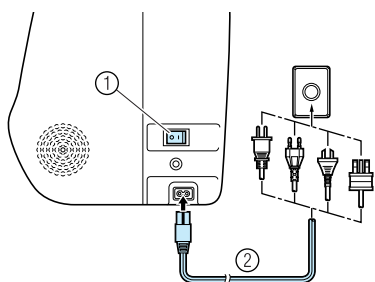
FORSIGTIG

- Brug kun strømledningen, der følger med denne maskine.
- Brug ikke forlængerledninger eller dobbeltstik, hvor der er tilsluttet meget andet udstyr. Dette kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan resultere i elektrisk stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til symaskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i ledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen. Udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennævnte ting kan beskadige ledningen og forårsage brand eller stød. Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal symaskinen sendes til reparation hos en autoriseret forhandler, før den må bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid. Der kan ellers opstå brand.

Sådan tændes maskinen

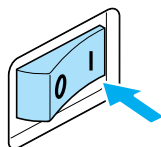
Forbered den medfølgende strømledning.

- 1 **Kontrollér, at der er slukket for symaskinen (at hovedkontakten står på "O"), og sæt derefter netledningen i strømstikket på højre side af symaskinen.**
- 2 **Sæt netledningens stik i en almindelig stikkontakt.**



- ① Hovedkontakt
② Strømledning

- 3 **Tryk på venstre side af hovedkontakten på højre side af symaskinen ("|" "-mærket).**

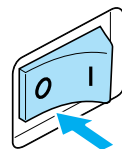


- Sylvania og LCD-displayet tændes, når der tændes for maskinen.

Sådan slukkes symaskinen

Sluk for symaskinen, når du er færdig med at bruge den. Sørg også for at slukke for symaskinen, inden du flytter den til et andet sted.

- 1 **Kontrollér, at symaskinen ikke er i gang med at sy.**
- 2 **Tryk på venstre side af hovedkontakten på højre side af symaskinen ("O"-mærket).**



- Sylvania og LCD-displayet slukkes, når der slukkes for maskinen.

- 3 **Tag netledningens stik ud af stikkontakten.**
Tag fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten.

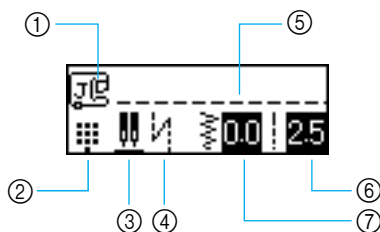
- 4 **Tag netledningen ud af strømstikket.**

Bemærk

- Sluk for symaskinen, og tag strømledningen ud, hvis der opstår strømsvigt, mens symaskinen er i brug. Følg anvisningerne vedrørende korrekt betjening, når du tænder for symaskinen igen.

Beskrivelse af LCD-displays

På LCD-displayet, der er placeret forrest til højre på symaskinen, vises indstillingerne for den valgte stingtype og fejlmeddelelser, hvis handlinger udføres forkert. LCD-displayet indeholder følgende oplysninger.



- ① Trykfod der skal bruges
- ② Stingtilstand
- ③ Tvillingnålen/nålens stopposition
- ④ Automatisk baglæns syning/hæftesting
- ⑤ Valgt sting
- ⑥ Stinglængde (mm)
- ⑦ Stingbredde (mm)



Note

- Yderligere oplysninger om fejlmeddelelser, der vises, når en handling udføres forkert, kan fås i afsnittet "Fejlmeddelelser" (side 132).

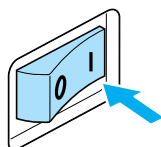
Sådan ændres maskinens indstillinger

Forskellige symaskineindstillinger og syindstillinger kan ændres.

Ændring af indstillingerne

Den almindelige procedure for ændring af maskinens indstillinger er beskrevet herunder.

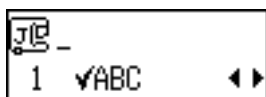
1 Tænd for symaskinen.



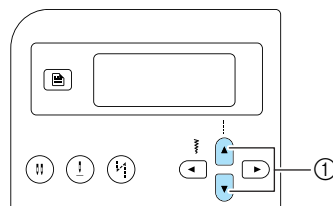
- ▶ LCD-displayet tændes.

2 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

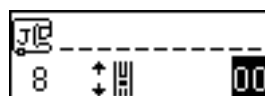
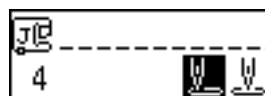
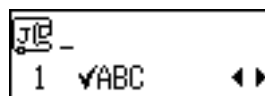
- ▶ Indstillingsdisplayet vises.



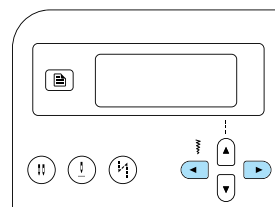
3 Tryk på eller (stinglængdetaster), til den sting- eller maskinegenskab, der skal indstilles, er valgt.



① Stinglængdetaster



4 Tryk på eller (stingbreddetaster), til den ønskede indstilling er valgt.











- ▶ Indstillingen er ændret.

5 Tryk på (OK-tast) eller (annuller-/slettast).

- ▶ Startdisplayet for sting vises igen.

■ Liste over sy- og maskinegenskaber

Herunder findes en liste over de sy- eller maskinegenskaber, der kan indstilles. Yderligere oplysninger om hver egenskab kan fås på den respektive referenceside.

Egenskab	Ikon	Detaljer	Reference
Kontrollér mønster		Tillader kontrol af kombinerede mønstre.	side 112
Spejlvending		Spejlbilledmønstre langs en lodret akse.	side 113
Gentaget/enkel syning		Fastsætter, om mønsteret skal sys en gang eller gentagne gange.	side 112
Startnåleposition		Vælg lige sting, som automatisk er valgt, når der tændes for maskinen.	-
Stingbreddekontrol		Tillader justering af stingbredden med knappen til regulering af syhastighed.	side 98
Summer		Fastsætter, hvorvidt der skal udsendes en biplyd ved hver handling.	side 134
LCD-displayets lysstyrke		Justerer LCD-displayets lysstyrke.	side 21
Lodret mønsterjustering		Justerer mønsterets placering oppe og nede.	side 116







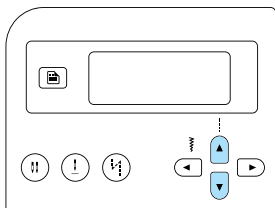
Note

- Det fremhævede ikon herover er standardindstillingen.

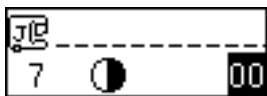
Justering af LCD-displayets lysstyrke.



Lysstyrken i LCD-displayet kan justeres.

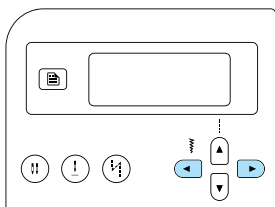
- 1 Tryk på  (Indstillingstast) på betjeningspanelet, og tryk derefter på  eller  (stinglængdetaster), til  vises.



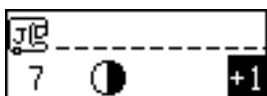
- ▶ Displayet til ændring af LCD-displayets lysstyrke vises.





- 2 Tryk på  (stingbreddetast) for at gøre LCD-displayet lysere. Tryk på  (stingbreddetast) for at gøre LCD-displayet mørkere.



- ▶ LCD-displayets lysstyrke er ændret.



- 3 Tryk på  (OK-tast) eller  (annuller-/slettast).

- ▶ Startdisplayet for sting vises igen.

Vinding/isætning af spolen

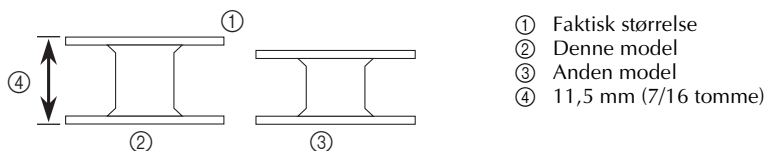
I dette afsnit beskrives det, hvordan du vinder tråden på spolen og derefter indfører undertråden.

Retningslinjer vedrørende spoletype

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende spoletype.

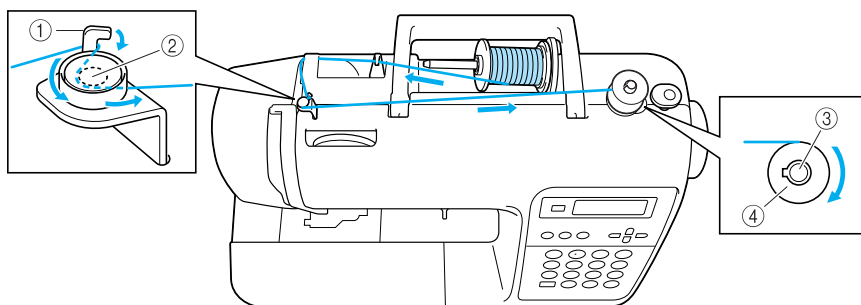
! FORSIGTIG

- Brug kun den spole (reservedelkode: SFB(XA5539-151)), der er designet specielt til denne symaskine. Brugen af andre spoler kan resultere i personskader eller beskadigelse af maskinen.
- Den medfølgende spole er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelkode: SFB(XA5539-151)).



Vinding af spolen

Vind tråden omkring spolen for at klargøre undertråden.



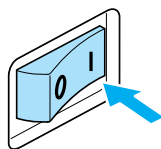
- ① Krog på trådleder til spolevinding
- ② Forspændingsskive
- ③ Spolevinderens holder
- ④ Spole



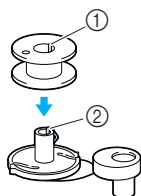
Note

- Den korrekte rækkefølge af trådføringen til spolevinding er markeret af en stiplede linje på symaskinen. Indfør tråden som vist.

1 Tænd for symaskinen.

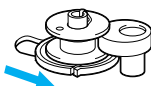


2 Anbring spolen på spolevinderens holder, så fjederen på holderen passer i spoleudskæringen. Tryk spolen ned, til den klikker på plads.

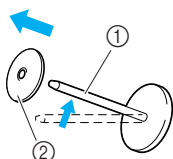


- ① Udsækering
- ② Fjeder på spolevinderens holder

3 Skyd spolevinderens holder mod højre, indtil den klikker på plads.

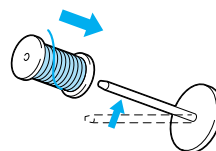


4 Fjern spolehætten, der sidder på spolepinden.



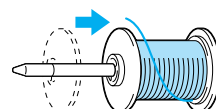
- ① Spolepind
- ② Spolehætte

5 Anbring trådspolen på spolepinden til spolen. Sæt trådspolen på pinden, så trådspolen sidder vandret, og tråden ruller ud fra bunden foran på trådspolen.



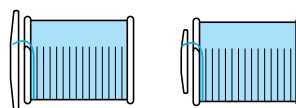
- Hvis trådspolen ikke er placeret, så tråden ruller korrekt ud, kan tråden filtrere sammen på spolepinden

6 Sæt spolehætten på spolepinden. Skub spolehætten så langt til højre som muligt som vist med den afrundede side mod venstre.



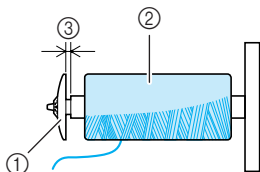
! FORSIGTIG

- Hvis trådspolen eller spolehætten ikke er placeret korrekt, kan tråden filtrere sammen på spolepinden, og nålen kan knække.
- Der er tre forskellige spolehættestørrelser (stor, mellem og lille), så du kan vælge den, der passer bedst til trådspolens størrelse. Hvis spolehætten er for lille til den aktuelle trådspole, kan tråden sætte sig fast i spoleudskæringen, og nålen kan knække.



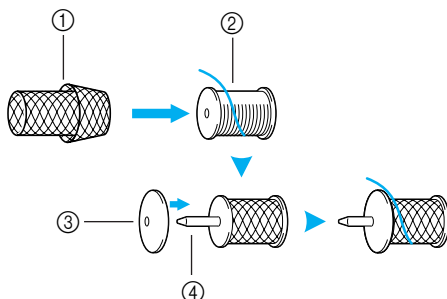
**Note**

- Ved syning med tynd, krydsspølet tråd skal du bruge den lille spolehætte og sørge for, at der er en smule afstand mellem hættten og trådspolen.

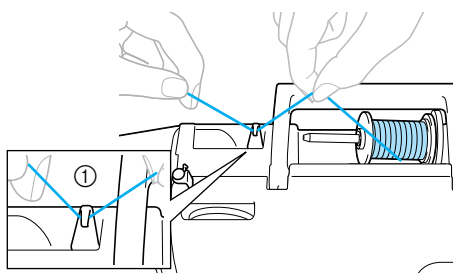


- ① Spolehætte (lille)
- ② Trådspole (krydsspølet tråd)
- ③ Afstand

- Hvis du bruger tråd, der hurtigt vindes af, f.eks. gennemsigtig nylontråd eller metaltråd, skal trådnettet sættes ned over trådspolen, inden den sættes på spolepinden. Hvis trådnettet er for langt, skal det bukkes, så det passer til trådspolens størrelse. Når trådnettet bruges, forøges overtrådens spænding en smule. Husk at kontrollere trådspændingen. Se se "Justering af trådspændingen" (side 57) vedrørende detaljer.



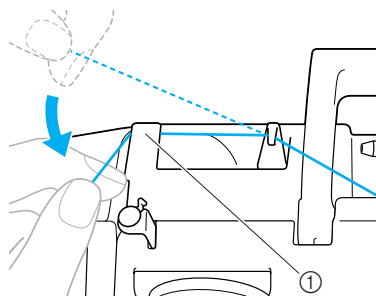
- ① Trådnet
- ② Trådspole
- ③ Spolehætte
- ④ Spolepind

7 Træk lidt tråd af spolen, og før derefter tråden under trådlederen.

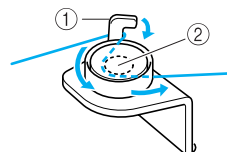
- ① Trådleder

8**Før tråden under trådlederdækslet forfra.**

Brug højre hånd til at holde tråden, så den tråd, der trækkes ud, er helt stram, og før derefter tråden under trådlederdækslet med venstre hånd.



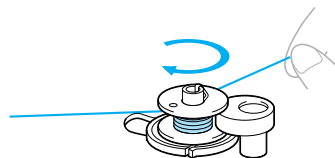
- ① Trådlederdæksel

9**Træk i tråden, før den under krogen på trådlederen til spolevinding, og vind derefter tråden mod uret mellem skiverne, så den trækkes så langt ind som muligt.**

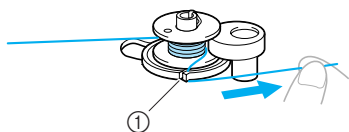
- ① Krog på trådleder til spolevinding
- ② Forspændingsskive

**Bemærk**

- Kontrollér, at tråden er ført under forspændingsskiven.

10**Hold den tråd, der blev ført gennem trådlederen til spolevinding, med venstre hånd, og brug samtidig højre hånd til at vinde enden af tråden med uret fem-seks gange om spolen.**

- 11 Før enden af tråden gennem udkæringen i spolevinderens sæde, og træk tråden til højre for at klippe den af.

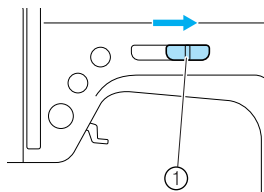


- ① Udkæring i spolevinderens sæde (med indbygget skærer)
- ▶ Tråden skæres af i en passende længde.


! FORSIGTIG

- Klip tråden over som beskrevet. Hvis spolen vindes, uden at tråden skæres med skæreren, der er indbygget i udkæringen i spolevinderens sæde, vindes spolen muligvis ikke korrekt. Desuden kan tråden blive filtret i spolen, eller nålen kan blive bøjet eller knække, når undertråden begynder at løbe ud.

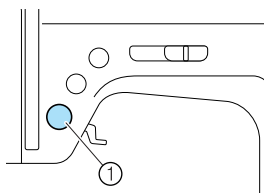
- 12 Skub knappen til regulering af syhastighed til højre (for at øge syhastigheden).




- ① Knap til regulering af syhastighed

- 13 Tryk på  (start-/stopknap) en enkelt gang.

- ▶ Spolen begynder at dreje rundt, og tråden vindes omkring spolen.



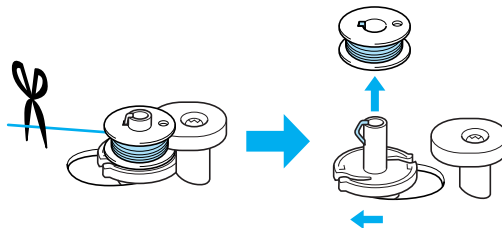
- ① Start-/stopknap

- 14 Tryk på  (start-/stopknap) en enkelt gang for at stoppe maskinen, når spolevinderen begynder at køre langsomt.

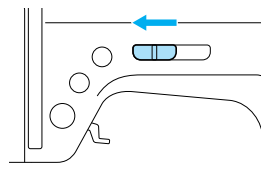
! FORSIGTIG

- Stop maskinen, når spolevindingen bliver langsom, ellers kan maskinen tage skade.

- 15 Afskær tråden, skub spolevinderens holder til venstre, og fjern derefter spolen fra holderen.



- 16 Skub knappen til regulering af syhastighed tilbage på sin oprindelige plads.



Note

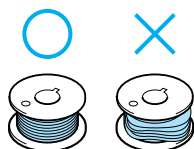
- Når symaskinen startes, eller når håndhjulet drejes, efter at tråden er vundet på spolen, høres der en kliklyd fra symaskinen. Dette er ikke en fejl.

Isætning af spolen

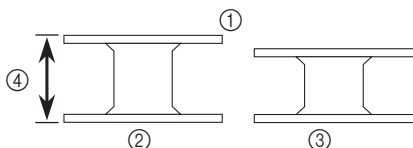
Sæt den vundne spole i symaskinen.

! FORSIGTIG

- Spolen skal være vundet korrekt, da der ellers er risiko for, at nålen knækker, eller at trådspændingen bliver forkert.



- Spolen er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelskode: SFB(XA5539-151)).



- ① Faktisk størrelse
- ② Denne model
- ③ Anden model
- ④ 11,5 mm (7/16 tomme)

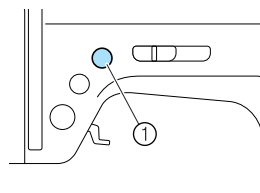
- Sørg for at slukke for symaskinen inden isætning af spolen eller udskiftning af nålen, da der ellers er risiko for personskade, hvis der ved et uheld trykkes på start-/stopknappen, så symaskinen starter.



Note

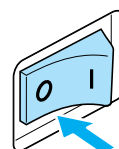
- Den korrekte indføring af undertråden i spolehuset er markeret omkring spolehuset. Indfør tråden som vist.

- 1 Tryk en eller to gange på ④ (nålepositions-knappen) for at hæve nålen, og løft herefter trykfodsarmen.

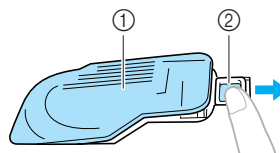


- ④ Nålepositions-knap

- 2 Sluk for symaskinen.



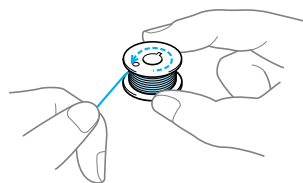
- 3 Skub spoledæksellåsen til højre.



- ① Spoledæksel
- ② Lås
- ▶ Spoledækslet åbnes.

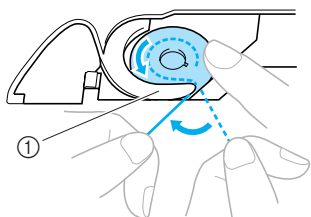
- 4 Tag spoledækslet af.

- 5 Hold spolen med højre hånd og enden af tråden med venstre hånd.



- Pas på ikke at tabe spolen.

- 6** Isæt spolen med højre hånd, så tråden rulles ud mod venstre side, og træk derefter tråden godt fast under tappen med venstre hånd.



① Tap

- Sørg for at sætte spolen korrekt i.

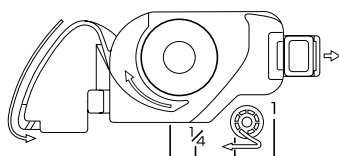
! FORSIGTIG

- Sæt altid spolen i, så tråden vindes af i den korrekte retning. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver ikke korrekt.

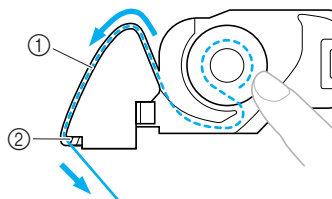


Note

- Den korrekte indføring af undertråden i spolehuset er markeret omkring spolehuset. Indfør tråden som vist.



- 7** Før tråden gennem udskæringen, træk den derefter mod dig selv, og skær den over med skæreren.

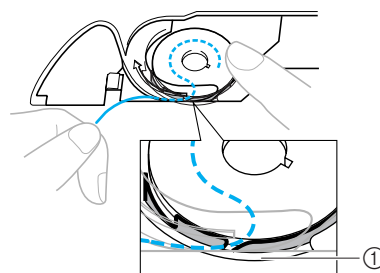


① Udskæring

② Skærer

- ▶ Trådskæreren skærer tråden over.

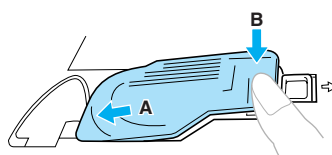
- Kontroller, at tråden er ført korrekt gennem den flade fjeder på spolehuset. Sæt tråden i igen, hvis den ikke er sat korrekt i.



① Flad fjeder

- 8** Sæt spoledækslet på igen.

Før tappen i spoledækslets nederste venstre hjørne (A) ind i hullet, og tryk let ned på højre side af dækslet (B).



- ▶ Nu er du færdig med den nedre trædning.

Nu gælder det trædning af overtråden. Forsæt med proceduren i "Trædning af overtråd" (side 28).

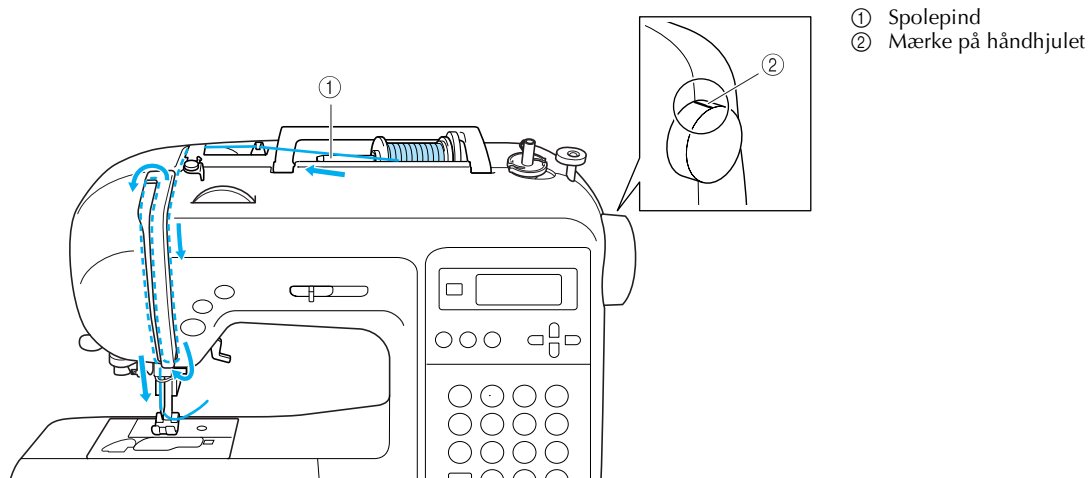


Note

- Du kan begynde at sy uden at trække undertråden op. Hvis du gerne vil trække undertråden op, inden du begynder at sy, skal du følge den fremgangsmåde, der er beskrevet i afsnittet "Sådan trækkes undertråden op" (side 36).

Trædning af overtråd

I dette afsnit beskrives det, hvordan spolen til overtråden skal anbringes, og hvordan nålen trædes.



! FORSIGTIG

- Følg instruktionerne vedrørende trædning af overtråden nøje. Hvis den øvre trædning ikke er udført korrekt, kan tråden blive filtret, eller nålen kan blive bøjet eller knække.
- Nåletræderen kan bruges til symaskinenåle i størrelse 75/11 til 100/16.
- Brug de korrekte tråd- og nålekombinationer. Yderligere oplysninger om korrekte tråd- og nålekombinationer kan fås i afsnittet "Nåletyper og deres anvendelse" (side 38).
- Tråd med en tykkelse på 130/20 eller derover kan ikke bruges sammen med nåletræderen.
- Nåletræderen kan ikke bruges sammen med vingenålen eller tvillingnålen.
- Se "Manuel trædning af nålen (uden brug af nåletræderen)" (side 33), hvis nåletræderen ikke kan bruges.



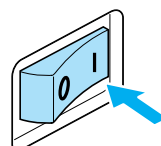
Note

- Den korrekte rækkefølge af trådføringen til spolevinding er markeret af en hel linje på symaskinen. Indfør tråden som vist.

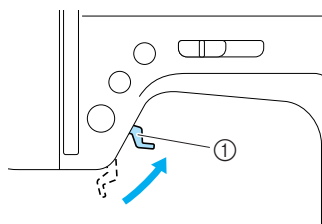
Trædning af overtråden

Sæt trådspolen på spolepinden, og træd maskinen.

- 1 Tænd for symaskinen.



- 2 Løft trykfodsarmen.

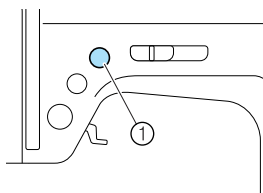


① Trykfodsarm

! FORSIGTIG

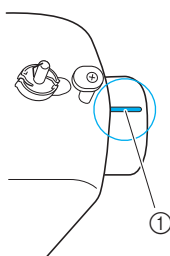
- Hvis trykfoden ikke er hævet, kan symaskinen ikke trædes.

- 3 Tryk på ⊕ (nålepositions-knap) en eller to gange for at hæve nålen.



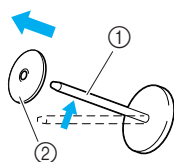
① Nålepositions-knap

- ▶ Nålen er korrekt hævet, når mærket på håndhjulet er øverst som vist herunder. Se på håndhjulet, og tryk på ⊕ (nålepositions-knap), hvis dette mærke ikke er på denne position.



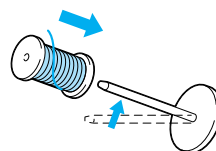
① Mærke på håndhjulet

- 4 Fjern spolehætten, der sidder på spolepinden.



① Spolepind
② Spolehætte

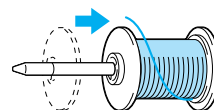
- 5 Anbring trådspolen på spolepinden.
Sæt trådspolen på pinden, så trådspolen sidder vandret, og tråden ruller ud fra bunden foran på trådspolen.



! FORSIGTIG

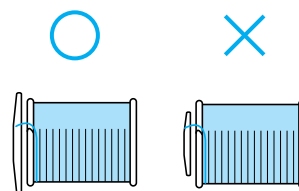
- Hvis trådspolen eller spolehætten ikke er placeret korrekt, kan tråden filtre sammen på spolepinden, og nålen kan knække.

- 6 Sæt spolehætten på spolepinden.
Skub spolehætten så langt til højre som muligt som vist med den afrundede side mod venstre.

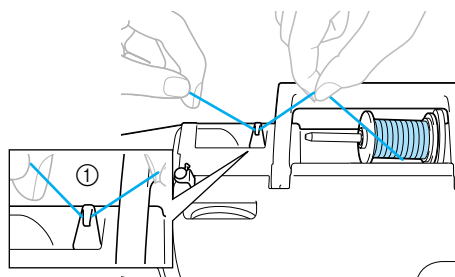


! FORSIGTIG

- Hvis trådspolen eller spolehætten ikke er placeret korrekt, kan tråden filtre sammen på spolepinden, og nålen kan knække.
- Der er tre forskellige spolehættestørrelser (stor, mellem og lille), så du kan vælge den, der passer bedst til trådspolens størrelse. Hvis spolehætten er for lille til den aktuelle trådspole, kan tråden sætte sig fast i spoleudskæringen, og nålen kan knække.

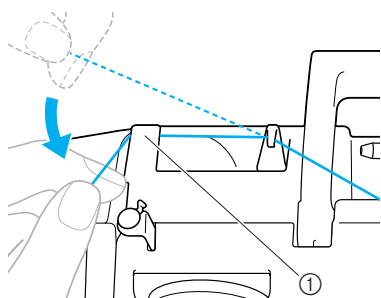


- 7** Træk lidt tråd af spolen, og før derefter tråden under trådlederen.



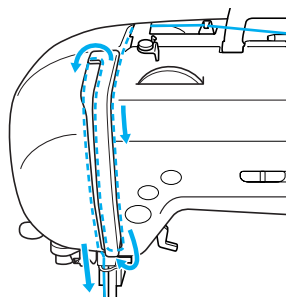
① Trådleder

- 8** Før tråden under trådlederdækslet forfra. Brug højre hånd til at holde tråden, så den tråd, der trækkes ud, er helt stram, og før derefter tråden under trådlederdækslet med venstre hånd.

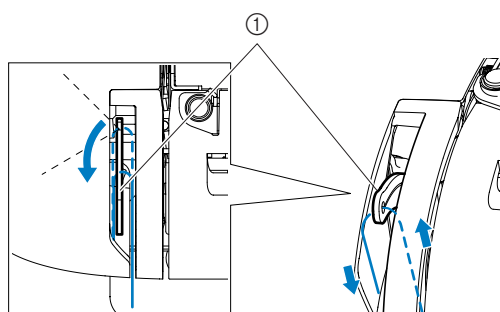


① Trådlederdæksel

- 9** Tråd maskinen ved at føre tråden langs den bane, der er angivet med tallet på maskinen.



- 10** Før tråden ind i trådopsamleren fra højre mod venstre.

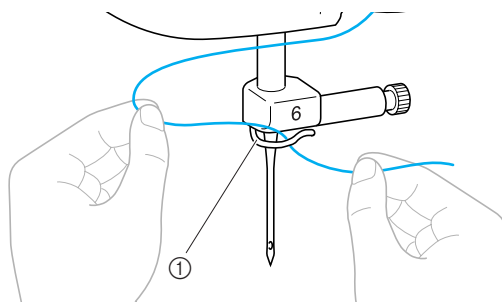


① Trådopsamler

Note

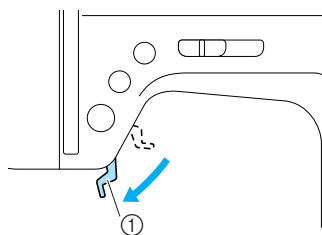
- Trådopsamleren kan ikke trædes, hvis nålen ikke er hævet. Husk at trykke på nålepositionsknappen for at hæve nålen, før du træder trådopsamleren.

- 11** Før tråden bag nålebjælkens trådleder. Tråden kan let føres bag nålebjælkens trådleder, når du holder tråden i venstre hånd og derefter fører tråden med højre hånd.



① Nålebjælkens trådleder

- 12** Sænk trykfodsarmen for at sænke trykfoden.



① Trykfodsarm

Trædning af nålen

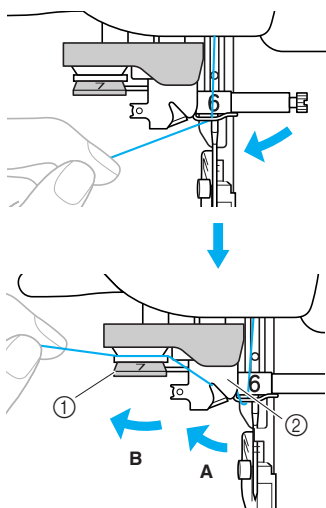
I dette afsnit beskrives, hvordan nålen trædes.



Note

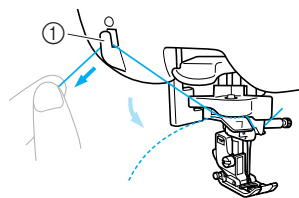
- Nåletræderen kan bruges til symaskinenåle størrelse 75/11 til 100/16.
- Tråd med en tykkelse på 130/20 eller derover kan ikke bruges sammen med nåletræderen.
- Nåletræderen kan ikke bruges sammen med vingenålen eller tvillingnålen.
- Se "Manuel trædning af nålen (uden brug af nåletræderen)" (side 33), hvis nåletræderen ikke kan bruges.

- 1** Træk enden af tråden, der er ført gennem nålebælkens trådleder, til venstre (A), og træk den derefter stramt fra forsiden (B) gennem udskæringen i trådlederskiven.



- ① Trådlederskive
- ② Trådleder

- 2** Skær tråden over med trådskeereren på venstre side af maskinen.

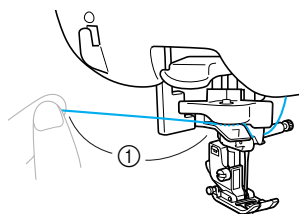


- ① Trådskeerer



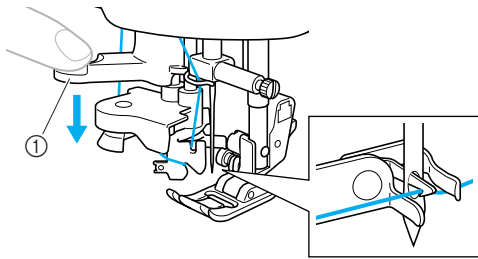
Bemærk

- Hvis du bruger tråd, der hurtigt vindes af, f.eks. metaltråd, kan det være vanskeligt at træde nålen, hvis tråden er skåret over. I stedet for at bruge trådskeereren skal du derfor trække ca. 80 mm (ca. 3 tommer) tråd ud, efter at tråden er ført gennem trådlederskiverne (mærket "7").



- ① 80 mm (3 tommer) eller mere

- 3** Sænk nåletræderarmen på venstre side af maskinen, og sæt langsomt armen tilbage i den oprindelige stilling.

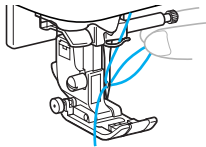


- ① Nåletræderarm
▶ Tråden føres gennem nåleøjet.



Bemærk

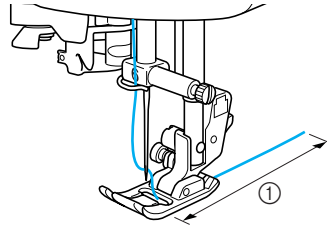
- Hvis nålen ikke blev helt trådt, men der blev dannet en løkke på tråden i nåleøjet, skal du forsigtigt trække løkken gennem nåleøjet for at trække enden af tråden ud.



FORSIGTIG

- Træk ikke tråden hårdt ud, da nålen kan bøje eller knække.

- 4** Hæv trykfodsarmen, før tråden gennem trykfoden, og træk derefter omkring 5 cm (2 tommer) tråd bagud.



- ① 5 cm (2 tommer)
▶ Nu er du færdig med den øvre trædning. Nu, hvor du er færdig med både den øvre og den nedre trædning, er du klar til at sy.



Bemærk

- Nåletræderen kan ikke træde nålen, hvis nålen ikke er løftet. Husk at trykke på ⊕ (nålepositions-knap) for at hæve nålen, før du bruger nåletræderen.

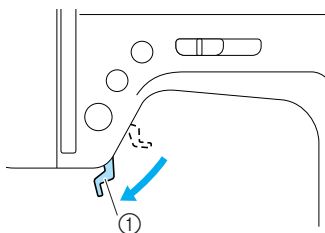
Manuel trædning af nålen (uden brug af nåletræderen)

Når du bruger specialtråd, tråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere, vingenålen eller tvillingnålen, der ikke kan bruges sammen med nåletræderen, skal du træde nålen som beskrevet herunder.

1 Træd maskinen frem til nålebjælkens trådleder.

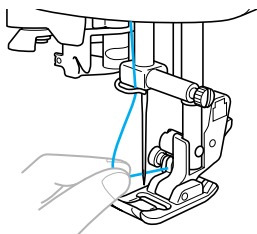
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trædning af overtråd" (side 28).

2 Sænk trykfodsarmen.



① Trykfodsarm

3 Før tråden gennem nåleøjet forfra.



4 Hæv trykfodsarmen, før tråden gennem trykfoden, og træk derefter omkring 5 cm (2 tommes) tråd bagud.

Tvillingnålen

Med tvillingnål kan du sy to parallelle rækker sting med to forskellige tråde. De to overtråde skal have samme tykkelse og kvalitet. Brug tvillingnålen, den ekstra spolepind og spolehætten. Yderligere oplysninger om de sting, du kan sy med tvillingnål, kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).



- ① Dobbeltnål
② Ekstra spolepind

! FORSIGTIG

- Brug kun tvillingnålen (reservedelskode: X59296-121). Brug af andre nåle kan medføre, at nålen bliver bøjet, eller at symaskinen bliver beskadiget.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan forårsage personskade.
- Nåletræderen kan ikke bruges sammen med tvillingnålen. Hvis nåletræderen bruges til tvillingnålen, kan symaskinen blive beskadiget.

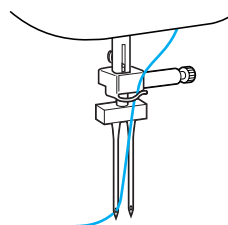
1 Sæt tvillingnålen i.

- Yderligere oplysninger om isætning af nål kan fås i afsnittet "Udskiftning af nålen" (side 39).

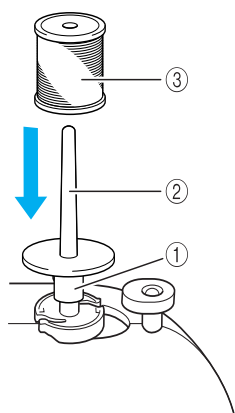
2 Indfør overtråden til venstre nåleøje.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trædning af overtråd" (side 28).

3 Træd venstre nål manuelt med overtråden. Før tråden gennem nåleøjet forfra.



- 4** Sæt den ekstra spolepind ind i enden af spolevinderens holder.



- ① Spolevinderens holder
- ② Ekstra spolepind
- ③ Trådspole

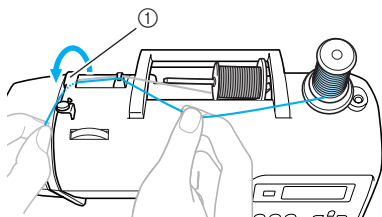
- 5** Isæt trådspolen, og tråd overtråden.



Note

- Når du indstiller trådspolen, skal du gøre det, så tråden vindes af forsiden af spolen.

- 6** Tråd overtråden i højre side på samme måde som overtråden i venstre side.

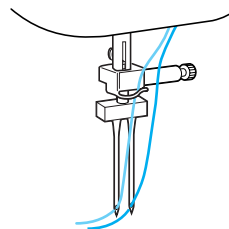


- ① Trådlederdæksel

- Se trin **8** til **10** i "Trædning af overtråden" (side 28) vedrørende detaljer.

- 7** Tråd nålen i højre side manuelt uden at føre tråden manuelt gennem nålebælkens trådleder.

Før tråden gennem nåleøjet forfra.



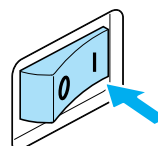
- 8** Sæt zigzagtryk fod "J" på.

- Yderligere oplysninger om udskiftning af trykfoden kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

! FORSIGTIG

- Brug zigzagtryk fod "J", når du skal sy med tvillingnål, da der ellers er risiko for, at nålen knækker, eller at symaskinen bliver beskadiget.

- 9** Tænd for symaskinen.



- ▶ LCD-displayet tændes.

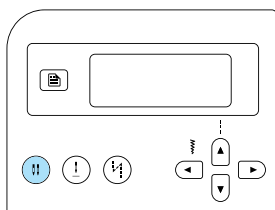
10 Vælg en stingtype.






- Yderligere oplysninger om valg af stingtype kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).
- Yderligere oplysninger om de sting, du kan sy med tvillingnål, kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

! FORSIGTIG

- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

11 Tryk på (tast til valg af nåletilstand).



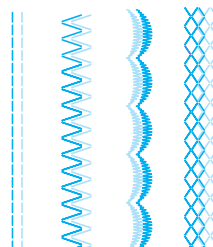
- ▶  eller  (ikon for tvillingnål) vises på displayet, og tvillingnålen kan nu tages i brug.
- For at vende tilbage til syning med enkeltnål skal du trykke på  (tast til valg af nåletilstand), indtil ikonet skifter til  eller .
- Tvillingnålens indstillinger annulleres ikke, selvom symaskinen er slukket.

! FORSIGTIG

- Vælg tvillingnålindstillingen, når du skal sy med tvillingnål, da der ellers er risiko for, at nålen knækker eller at symaskinen bliver beskadiget.

12 Begynd at sy.


- Yderligere oplysninger om, hvordan man begynder at sy, kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).
- ▶ Der ses to parallelle rækker sting.



! Bemærk

- Afhængig af den tråd- og stoftype, der anvendes, kan det ske, at stingene bundtes sammen, når tvillingnålen bruges. Hvis det er tilfældet, skal stinglængden øges. Yderligere oplysninger om justering af stinglængden kan fås i afsnittet "Justering af stinglængden" (side 59).

! FORSIGTIG

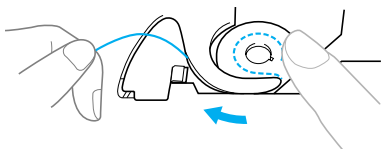
- Når du vil ændre syretning, skal du trykke på  (nålepositions-knap) for at hæve nålen op af stoffet og derefter løfte trykfodsarmen og dreje stoffet. Ellers kan nålen knække, eller maskinen kan tage skade.
- Forsøg ikke at dreje stoffet, mens tvillingnålen er nede i stoffet. Nålen kan knække, eller maskinen kan tage skade.

Sådan trækkes undertråden op

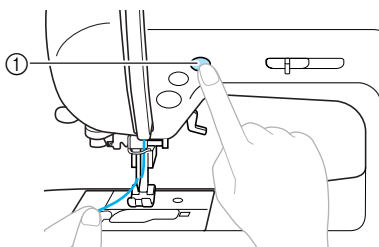
Ved syning af rynkeisting eller frihåndsqviltning skal du først trække undertråden op som beskrevet nedenfor.

- Sæt spolen ind i spolehuset.**
 - Se trin 1 til 5 i "Isætning af spolen" (side 26).

- Før undertråden gennem udskæringen.**
Skær ikke tråden over med trådskeereren.

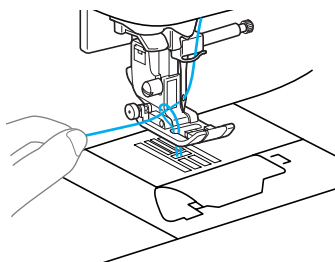


- Hold overtråden løst i venstre hånd, og tryk på ⊕ (nålepositions-knap) to gange for at hæve nålen.**

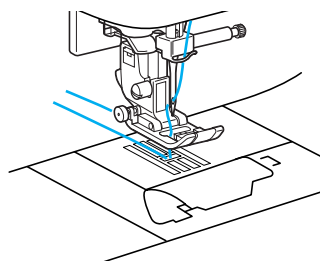


- Nålepositions-knap
 - ▶ Undertråden fanger overtråden i en løkke og kan trækkes op.

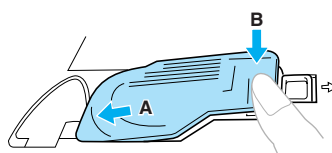
- Træk forsigtigt opad i overtråden for at trække enden af undertråden ud.**



- Træk ca. 10-15 cm (4-5 tommer) af undertråden bagud under trykfoden.**



- Sæt spoledækslet på igen.**
Før tappen i spoledækslets nederste venstre hjørne (A) ind i hullet, og tryk let ned på højre side af dækslet (B).



Udskiftning af nålen

I dette afsnit får du oplysninger om symaskinenåle.

Forholdsregler ved nåle

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende håndtering af nålen. Manglende overholdelse af disse retningslinjer kan medføre alvorlig personskade, f.eks. hvis nålen knækker. Følg nedenstående instruktioner nøje.



FORSIGTIG

- **Brug kun almindelige symaskinenåle til hjemmebrug. Brug af andre nåle kan medføre, at nålen bliver bøjet, eller at symaskinen bliver beskadiget.**
- **Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan forårsage personskade.**

Nåletyper og deres anvendelse

Hvilken symaskinenål der skal bruges, afhænger af stoffet og trådens tykkelse. Brug nedenstående skema, når du skal vælge korrekt nål og tråd til den aktuelle stoftype.

Stofstype/anvendelse		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Vægt	
Mellemtykke stoffer	Skjortestof	Bomuldstråd	60–80	75/11–90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flanel, gabardine	Silketråd	50	
Tynde stoffer	Batist	Bomuldstråd	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Satin	Silketråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomuldstråd	30–50	90/14–100/16
	Fløjl	Syntetisk tråd	50–60	
	Tweed	Silketråd		
Strækstoffer	Jersey	Tråd til strik	50–60	Kuglenål (guldfarvet) 75/11–90/14
	Trikot			
Stof, der let trævler		Bomuldstråd	50–80	65/9–90/14
		Syntetisk tråd		
		Silketråd	50	
Pyntestikning		Syntetisk tråd	50–60	90/14–100/16
		Silketråd		



Note

- Jo lavere trådnummer, desto tykkere er tråden, og jo højere nålenummer, desto tykkere er nålen.
- Brug kuglenålen til syning i strækstof eller stof, hvor der er stor risiko for, at der springes sting over.
- Brug nålestørrelse 90/14 til 100/16 til syning med gennemsigtig nylontråd uanset stoftype.



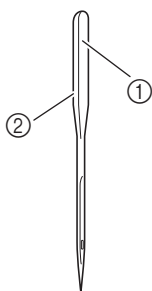
FORSIGTIG

- De korrekte stof-, tråd- og nålekombinationer er vist i skemaet herover. Hvis der ikke vælges en korrekt kombination, især ved syning i tykt stof (f.eks. denim) med en tynd nål (f.eks. 65/9 til 75/11), kan nålen blive bøjet eller knække. Der er desuden risiko for, at sømmen bliver ujævn, at der kommer buler i stoffet, eller at symaskinen springer sting over.

Kontrol af nålen

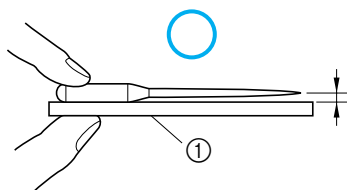
Det er meget farligt at sy med en bøjet nål, da dette kan medføre, at den knækker, mens symaskinen er i brug.

Inden nålen tages i brug, skal du anbringe den med den flade side nedad på en plan flade og kontrollere, at afstanden mellem nålen og fladen er lige stor hele vejen.



- ① Flad side
- ② Nåletypeangivelse

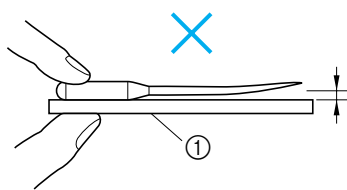
■ Ubøjet nål



- ① Plan flade

■ Bøjet nål

Hvis afstanden mellem nålen og fladen ikke er lige stor hele vejen, er nålen bøjet. Du må aldrig bruge en bøjet nål.

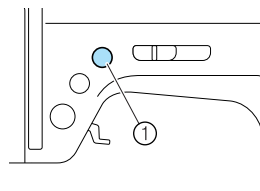


- ① Plan flade

Udskiftning af nålen

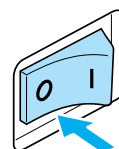
Udskift nålen som beskrevet nedenfor. Brug skruetrækkeren og en ubøjet nål (se afsnittet "Kontrol af nålen").

- 1 Tryk på ⊕ (nålepositions-knap) en eller to gange for at hæve nålen.



- ① Nålepositions-knap

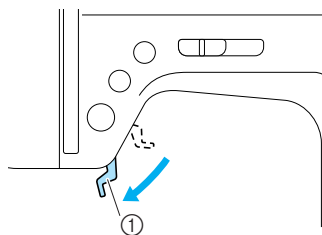
- 2 Sluk for symaskinen.



! FORSIGTIG

- Sørg for at slukke for symaskinen inden udskiftning af nålen, da der ellers er risiko for personskade, hvis der ved et uheld trykkes på ⊕ (start-/stopknappen), så symaskinen starter.

- 3 Sænk trykfodsarmen.

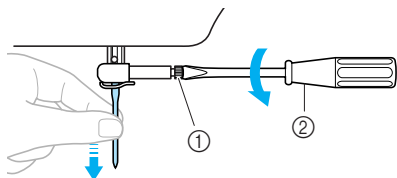


- ① Trykfodsarm

! FORSIGTIG

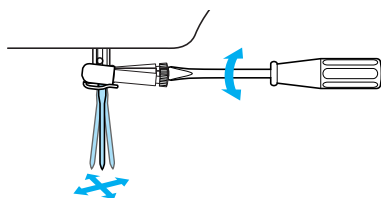
- Før udskiftning af nålen skal du anbringe et stykke stof eller papir under trykfoden for at forhindre nålen i at falde ned i hullet i nålepladen.

- 4** Hold nålen i venstre hånd, og brug en skruetrækker til at skrue nåleskruen mod dig selv (mod uret) for at fjerne nålen.

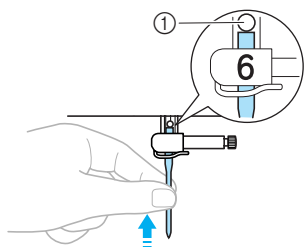


- ① Nåleskruer
② Skruetrækker

- Brug ikke vold, når du løsner eller strammer nåleskruen, da der ellers er risiko for, at nogle af symaskinens dele bliver beskadiget.

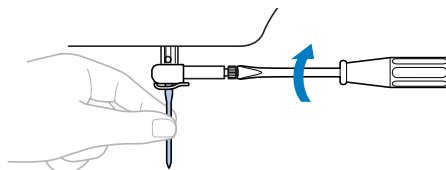


- 5** Vend den flade side af nålen væk fra dig selv, og tryk den op mod nålestopperen.

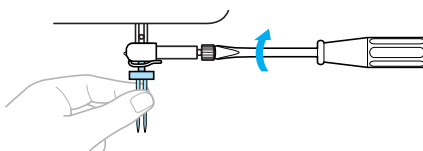


- ① Nålestopper

- 6** Hold på nålen med venstre hånd, og stram nåleskruen med skruetrækkeren.



Sæt tvillingnålen i på samme måde.



! FORSIGTIG

- Sørg for at trykke nålen helt op mod nålestopperen og stramme nåleskruen godt, da der ellers er risiko for, at nålen knækker, eller at symaskinen bliver beskadiget.

Udskiftning af trykfoden

Trykfoden trykker stoffet fladt.

Forholdsregler ved trykfod

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende trykfoden.

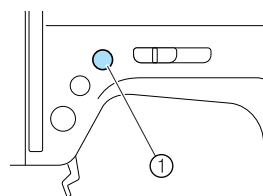
! FORSIGTIG

- Brug den korrekte trykfod til den valgte stingtype, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden, hvilket kan medføre, at nålen bliver bøjet eller knækker.
- Brug kun en trykfod, der er designet specielt til denne symaskine. Brug af enhver anden trykfod kan resultere i personskader eller beskadigelse af maskinen.

Udskiftning af trykfoden

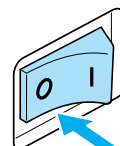
Udskift trykfoden som beskrevet nedenfor. Se "Syning af overlocksting med brug af kantskæreren (ekstraudstyr)" (side 73) vedrørende detaljer om brug af kantaftskæreren "S".

- 1 Tryk på ⊕ (nålepositions-knap) en eller to gange for at hæve nålen.



- ① Nålepositions-knap
- ▶ Nålen hæves.

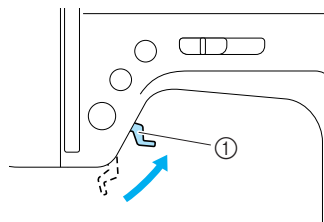
- 2 Sluk for symaskinen.



! FORSIGTIG

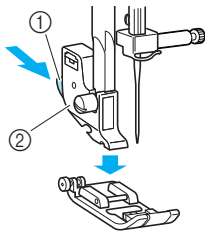
- Sørg for at slukke for symaskinen inden udskiftning af trykfoden, da der ellers er risiko for personskade, hvis der ved et uheld trykkes på ⊕ (start-/stopknappen), så symaskinen starter.

- 3 Løft trykfodsarmen.



- ① Trykfodsarm
- ▶ Trykfoden hæves.

4 Tryk på den sorte knap bag på trykfodsholderen.

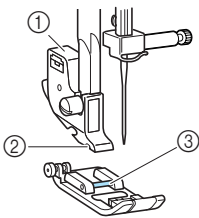


- ① Sort knap
- ② Trykfodsholder

► Trykfoden frigøres fra trykfodsholderen.

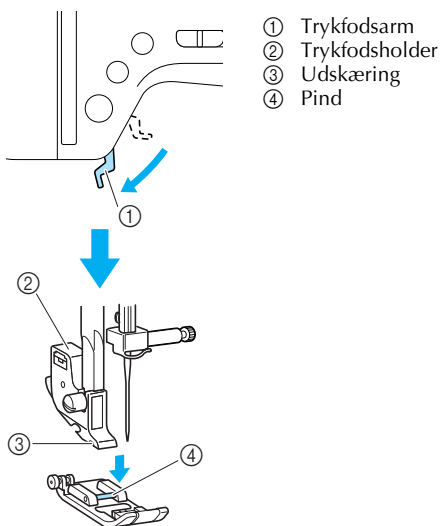
5 Anbring en anden trykfod under holderen, så pinden på trykfoden er på linje med hullet i holderen.

Anbring trykfoden således, at det bogstav, der angiver dens type (A, G, I, J, M, N eller R), er læseligt.



- ① Trykfodsholder
- ② Udskæring
- ③ Pind

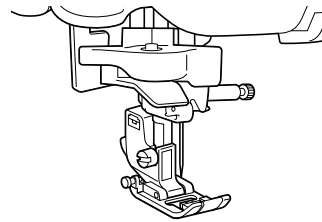
6 Sænk langsomt trykfodsarmen, så pinden på trykfoden går ind i hullet i trykfodsholderen.



- ① Trykfodsarm
- ② Trykfodsholder
- ③ Udskæring
- ④ Pind

► Trykfoden er nu monteret.

7 Løft trykfodsarmen for at kontrollere, at trykfoden er monteret korrekt.



Bemærk

- Når et sting er valgt, vises ikonet for trykfoden, der skal anvendes, på skærmen. Kontroller, at den korrekte trykfod er monteret, før du begynder at sy. Er den forkerte trykfod monteret, skal maskinen slukkes, den korrekte trykfod skal monteres, og den ønskede stingtype vælges igen.



Knaphulsfod "A"



Trykfod "G" til overlock



Zigzagtrykfod "J"



Trykfod "M" til isyning af knapper



Trykfod "N" til dekorative sting



Trykfod "R" til blindsting

- Yderligere oplysninger om, hvilken trykfod der passer til hvilken stingtype, kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

Afmontering af trykfodsholderen

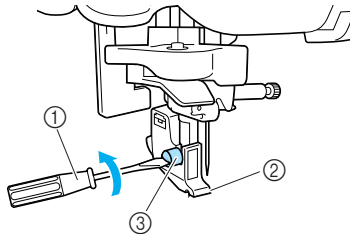
Afmonter trykfodsholderen, når symaskinen skal rengøres, eller når der skal monteres en trykfod, som ikke skal monteres på trykfodsholderen, f.eks. quiltefoden. Afmonter trykfodsholderen med skruetrækkeren.

■ Afmontering af trykfodsholderen

① Afmonter trykfoden.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

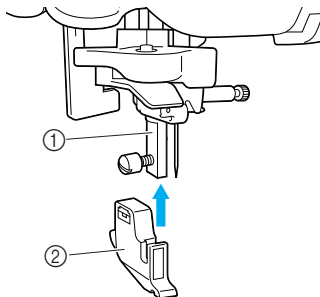
② Brug skruetrækkeren til at løsne trykfodsholderens skrue.



- ① Skruetrækker
- ② Trykfodsholder
- ③ Trykfodholderskrue

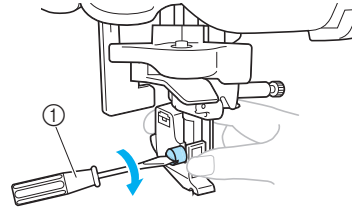
■ Montering af trykfodsholderen

① Anbring trykfodsholderen på linje med trykfodsbjælkens nederste venstre side.



- ① Trykfodsbjælke
- ② Trykfodsholder

② Hold trykfodsholderen på plads med højre hånd, og stram skruen med skruetrækkeren i venstre hånd.



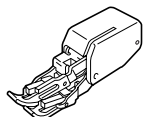
- ① Skruetrækker

⚡ Bemærk

- Hvis trykfodsholderen ikke monteres korrekt, bliver trådspændingen forkert.

Sådan bruges overtransportøren (ekstraustyr)

Ved brug af overtransportør (ekstraustyr) fremfører undertransportøren og trykfodens tænder over og understøftet jævnt. Dette er nyttigt ved syning i stof, der er vanskeligt at fremføre (f.eks. vinyl og læder), ved syning i stof, der har tendens til at glide (f.eks. glat fløj), samt ved quiltning. Monter overtransportøren med skruetrækkeren.

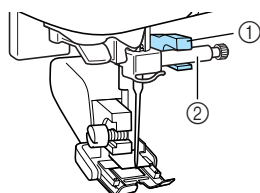


■ Montering af overtransportør

1 Afmonter trykfodsholderen.

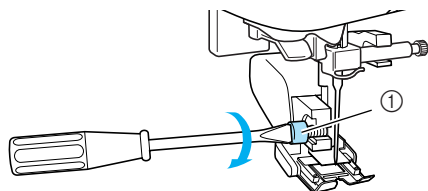
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Afmontning af trykfodsholderen" (side 43).

2 Sæt den gaffelformede del af overtransportøren omkring nåleskruen.



- ① Gaffelformet del
- ② Nåleskrue

3 Sænk trykfodsarmen, skrue trykfodsholderens skrue i, og stram skruen med skruetrækkeren.



- ① Trykfodsholderskrue

! FORSIGTIG

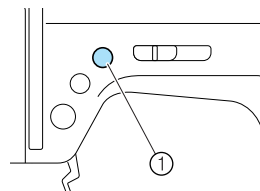
- Sørg for at stramme skruen godt, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden og bliver bøjet eller knækker.
- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), før du begynder at sy, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

☀ Bemærk

- Ved brug af overtransportøren skal der bruges langsom til middelhøj syhastighed.

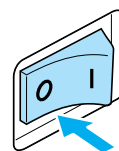
■ Afmontering af overtransportøren

1 Tryk på \oplus (nålepositions-knap) en eller to gange for at hæve nålen.

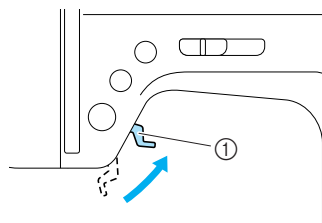


- ① Nålepositions-knap
- ▶ Nålen hæves.

2 Sluk for symaskinen.

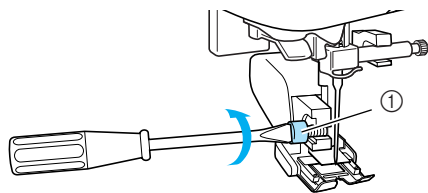


3 Løft trykfodsarmen.



- ① Trykfodsarm
- ▶ Trykfoden hæves.

- 4** Brug skruetrækkeren til at løsne trykfodsholderens skrue, og tag overtransportøren af.



① Trykfodsholderskrue

- 5** Montér trykfodsholderen.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Afmontage af trykfodsholderen" (side 43).



Note

- Du kan bruge overtransportøren til lige sting (med hæftesøm) og zigzagsting. Yderligere oplysninger om stingtyper kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).
- Overtransportøren (ekstraudstyr) kan købes hos Brother-forhandleren.

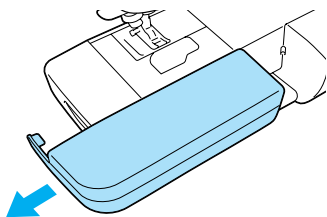
Syning af cylindriske eller store stykker

Fjern det flade aftagelige leje ved syning af cylindriske eller store stofstykker.

Syning af cylindriske stykker

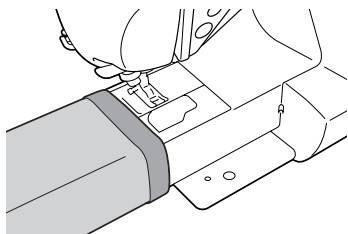
Fjern det flade aftagelige leje for at gøre det nemmere at sy cylindriske stykker som f.eks. ærmekanter og bukseben.

- 1 Træk det flade aftagelige leje ud mod venstre.

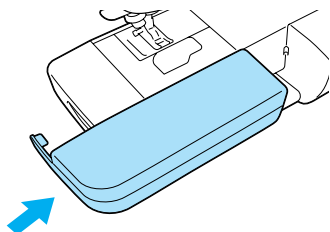


- ▶ Når det flade aftagelige leje er taget af, er det muligt at bruge friarmssyning.

- 2 Skub emnet ind over symaskinearmen, og begynd at sy.

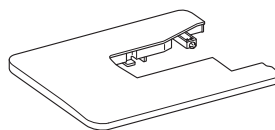


- 3 Når du er færdig med friarmssyning, skal det flade aftagelige leje sættes tilbage på sin oprindelige plads.

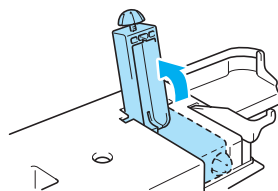


Syning af store stykker stof

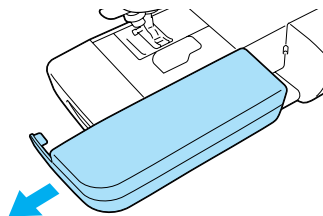
Det valgfrie forlængerbord gør det lettere at sy store stykker stof.



- 1 Åbn benene på undersiden af forlængerbordet. Træk de fire ben ud, indtil de klikker på plads.

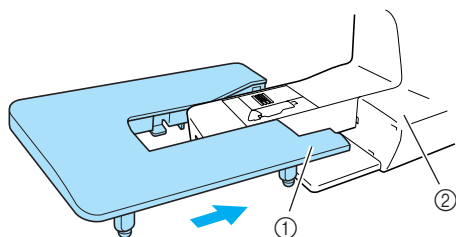


- 2 Træk det flade aftagelige leje ud mod venstre.



- ▶ Når det flade aftagelige leje er taget af, er det muligt at bruge friarmssyning.

- 3 Monter forlængerbordet.** Hold forlængerbordet helt plant, mens det skubbes på plads. Nederste hjørne af forlængerbordet rager ind over forreste stykke af symaskinelejet.



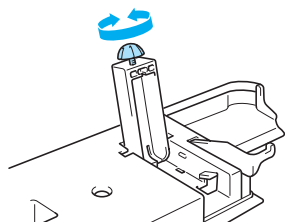
- ① Nederste højre hjørne
- ② Symaskineleje



Bemærk

- Det valgfrie forlængerbord kan købes hos Brother-forhandleren.

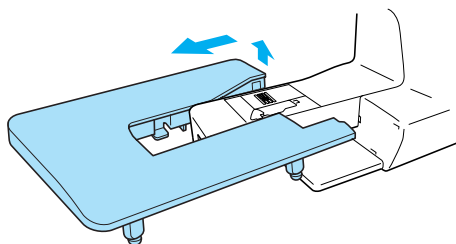
- 4 Drej skruen under hvert ben for at justere deres højde, så forlængerbordet vil være på niveau med symaskinelejet.**



! FORSIGTIG

- Symaskinen må ikke flyttes, mens forlængerbordet er monteret, da det ellers kan føre til beskadigelse eller kropsskader.

- 5 Fjern forlængerbordet, når det ikke længere skal bruges.** Træk forlængerbordet ud mod venstre, mens det løftes let.



- 6 Sæt det flade aftagelige leje tilbage på sin oprindelige plads.**

2

FØR DU BEGYNDER AT SY

I dette kapitel beskrives de ting, der skal gøres, før du begynder at sy.

Syning	50
Generel fremgangsmåde ved syning	50
Placering af stoffet	51
Begynd at sy	52
Afslutning af søm.....	54
Trådafskæring	56
Justering af trådspændingen	57
Ændring af overtrådens spænding.....	57
Justering af stingbredde og -længde	58
Justering af stingbredden.....	58
Justering af stinglængden	59
Nyttige funktioner	60
Ændring af nålens stopposition	60
Automatisk baglæns syning/hæftesting.....	60
Nyttige sytips.....	62
Prøvesyning.....	62
Ændring af syretning.....	62
Syning af kurver	62
Syning i tykt stof.....	62
Syning i tyndt stof	63
Syning i strækstof	63
Syning af et lige sømrum	64

Syning

Den grundlæggende fremgangsmåde ved syning er beskrevet nedenfor. Læs nedenstående retningslinjer, inden symaskinen tages i brug.



FORSIGTIG

- Vær altid opmærksom på nålens placering, når symaskinen er i brug. Hold fingrene væk fra alle bevægelige dele, herunder nålen og håndhjulet, da der ellers er risiko for personskade.
- Skub/træk ikke for voldsomt i stoffet under syning, da der ellers er risiko for personskade, eller for at nålen knækker.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan forårsage personskade.
- Brug den korrekte trykfod til den valgte stingtype, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden, hvilket kan medføre, at nålen bliver bøjet eller knækker.
- Pas på, at symaskinenålen ikke rammer rinåle under syningen, da dette kan medføre, at den bliver bøjet eller knækker.
- Sørg for at slukke for symaskinen inden udskiftning af trykfoden, da der ellers er risiko for personskade, hvis der ved et uheld trykkes på start-/stopknappen, så symaskinen starter.

Generel fremgangsmåde ved syning

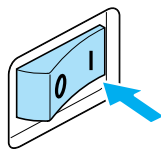
Følg den nedenfor beskrevne fremgangsmåde.

1	Tænd for symaskinen.	Tænd for symaskinen. Yderligere oplysninger om, hvordan symaskinen tændes, kan fås i afsnittet "Sådan tændes maskinen" (side 17).
↓		
2	Vælg stingtypen.	Vælg den korrekte stingtype til det område, der skal sys. Yderligere oplysninger om valg af stingtype kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).
↓		
3	Montér trykfoden.	Montér den korrekte trykfod til stingtypen. Yderligere oplysninger om udskiftning af trykfoden kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).
↓		
4	Læg stoffet i.	Læg det område, der skal sys, under trykfoden. Sørg for at sy stofstykkerne i den rigtige rækkefølge, og vend dem rigtigt. Yderligere oplysninger om placering af stoffet kan fås i afsnittet "Placering af stoffet" (side 51).
↓		
5	Begynd at sy.	Begynd at sy. Yderligere oplysninger om, hvordan man begynder at sy, kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).
↓		
6	Klip tråden over.	Klip tråden over ved slutningen af syningen. Yderligere oplysninger om afskæring af tråden kan fås i afsnittet "Trådafsikring" (side 56).

Placering af stoffet

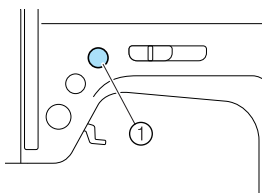
Sørg for at sy stofstykkerne i den rigtige rækkefølge, og vend dem rigtigt.

1 Tænd for symaskinen.



Lige sting (venstre nåleposition) vælges automatisk.

2 Tryk på ① (nålepositions-knap) en eller to gange for at hæve nålen.

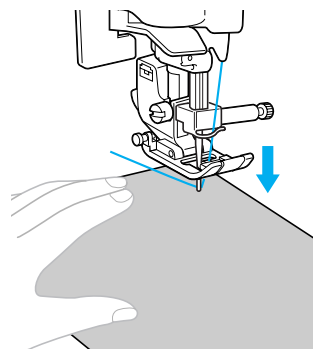
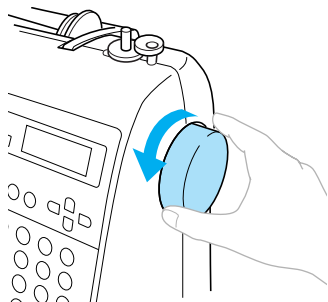


① Nålepositions-knap

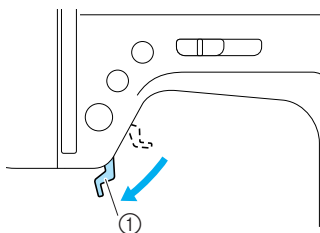
3 Anbring stoffet under trykfoden.

- Hvis sømrummet placeres til højre, er det nemmere at sy lige, og resten af stoffet kommer ikke i vejen.

4 Hold om enden af tråden og på stoffet med venstre hånd, og drej håndhjulet ind mod dig selv (mod uret) med højre hånd for at sænke nålen til det sted, hvor sømmen skal starte.

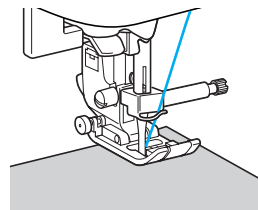


5 Sænk trykfodsarmen.



① Trykfodsarm

► Nu er stoffet placeret korrekt, og du er klar til at sy.



Begynd at sy

Når du er klar til at sy, kan du starte symaskinen. Syhastigheden kan justeres vha. enten knappen til justering af syhastighed eller fodpedalen.



Bemærk

Vigtigt:

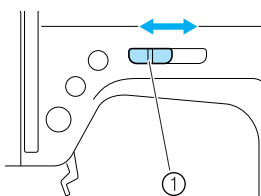
- Når fodpedalen er tilsluttet, kan (i) (start-/stop-knap) ikke bruges til at starte syningen.

■ Brug af betjeningsknapperne

Syningen kan startes og stoppes vha. betjeningsknappen (i) (start-/stopknap).

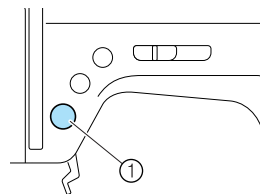
1 Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre eller højre for at vælge den ønskede syhastighed.

Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre for at sy langsommere og til højre for at sy hurtigere.



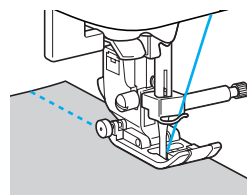
1 Knap til regulering af syhastighed

2 Tryk på (i) (start-/stopknap) en enkelt gang.



1 Start-/stopknap

- ▶ Symaskinen begynder at sy.



- Hvis du holder (i) (start-/stopknap) nede, når symaskinen starter, syr den med lav hastighed.

3 Tryk på (i) (start-/stopknap) en enkelt gang, når du når enden af sømmen.

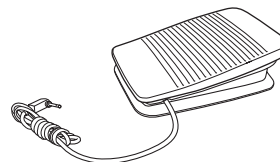
- ▶ Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

4 Hæv nålen, når du er færdig med at sy, og skær trådene over.

- ▶ Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trådafskæring" (side 56).

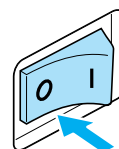
■ Sådan bruges fodpedalen

Du kan også starte og stoppe syningen med fodpedalen.

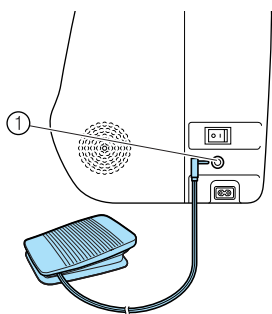


1 Sluk for symaskinen.

Sørg for at slukke for symaskinen, når du tilslutter fodpedalen, så symaskinen ikke startes ved et uheld.

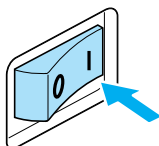


2 Sæt fodpedalens stik i stikket på siden af symaskinen.



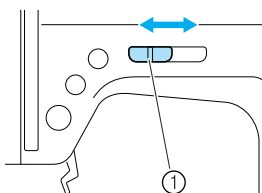
① Stik til fodpedal

3 Tænd for symaskinen.



4 Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre eller højre for at vælge den ønskede syhastighed.

Skub knappen til regulering af syhastighed til venstre for at sy langsommere og til højre for at sy hurtigere.

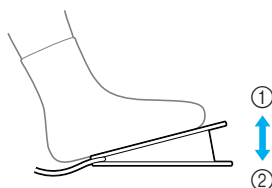


① Knap til regulering af syhastighed

- Den hastighed, der fastsættes med knappen til regulering af syhastighed, bliver fodpedalens maksimale syhastighed.

5 Træd forsigtigt på fodpedalen, når du er klar til at sy.

Når du øger trykket på fodpedalen, øges syhastigheden, og når du reducerer trykket, reduceres syhastigheden.



- ① Langsommere
- ② Hurtigere

- Træd forsigtigt på fodpedalen. Hvis du træder for hårdt ned, starter syningen for pludseligt.

► Symaskinen begynder at sy.

6 Slip fodpedalen helt, når du når til enden af sømmen.

- Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

7 Hæv nålen, når du er færdig med at sy, og skær trådene over.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trådafskæring" (side 56).



Note

- Når fodpedalen er tilsluttet, kan Ⓜ (start-/stop-knap) ikke bruges til at starte syningen.
- Når syningen stoppes, bliver nålen nede (i stoffet). Symaskinen kan indstilles til at stoppe med nålen i hævet position. Yderligere oplysninger om, hvordan du indstiller symaskinen til at stoppe syningen med hævet nål, kan fås i afsnittet "Ændring af nålens stopposition" (side 60).



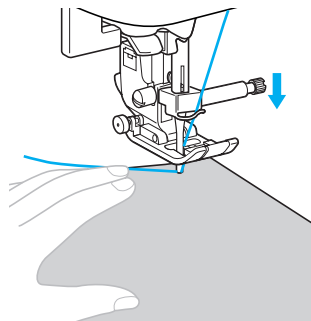
FORSIGTIG

- Pas på, at der ikke samler sig tråde eller støv i fodpedalen, da dette kan forårsage brand eller stød.
- Der må ikke anbringes ting på fodpedalen, da dette kan forårsage personskade eller beskadigelse af symaskinen.
- Fodpedalen skal frakobles, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum, da der ellers er risiko for brand eller stød.

Afslutning af søm

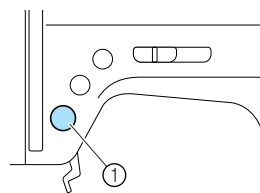
Brug baglæns syning eller hæftesting til at afslutte sømmen, når du syr lige sting, f.eks. ved afslutning af en åbning eller på steder, hvor sømmene ikke overlapper hinanden.

- 1 Sænk nålen ned i stoffet på det sted, hvor sømmen skal starte, og sænk trykfodsarmen.



- 2 Tryk på Ⓜ (start-/stopknap), eller træd på fodpedalen.



Hvis Ⓜ (start-/stopknap) holdes nede, syr maskinen nu med lav hastighed.

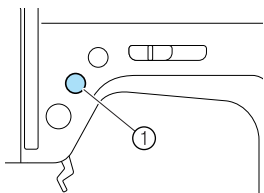


- ① Start-/stopknap


- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).


► Symaskinen begynder at sy.

- 3** Tryk på  (knap til baglæns syning/hæftesting), når du har syet 3-5 sting. Hold  (knap til baglæns syning/hæftesting) nede, til du når starten af sømmen.




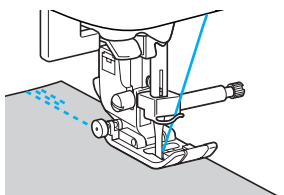
① Knap til baglæns syning/hæftesting



- ▶ Der sys baglæns sting, mens  (knap til baglæns syning/hæftesting) holdes nede.


- 4** Slip  (knap til baglæns syning/hæftesting), når du har syet tilbage til starten af sømmen.

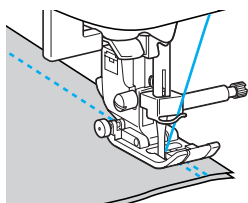
- ▶ Symaskinen stopper.


- 5** Tryk på  (start-/stopknap), eller træng på fodpedalen.
- ▶ Symaskinen begynder at sy i normal retning.




- 6** Tryk på  (knap til baglæns syning/hæftesting), når du har nået enden af sømmen. Hold  (knap til baglæns syning/hæftesting) nede, mens du syr 3-5 sting.


- ▶ Der sys baglæns sting, mens  (knap til baglæns syning/hæftesting) holdes nede.



- 7** Slip  (knap til baglæns syning/hæftesting), når du har syet 3-5 sting.


- ▶ Symaskinen stopper.

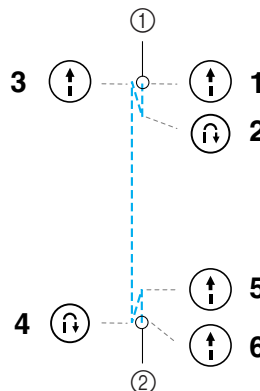
- 8** Tryk på  (start-/stopknap), eller træng på fodpedalen.

Hvis  (start-/stopknap) holdes nede, syr maskinen nu med lav hastighed.

- ▶ Symaskinen begynder at sy i normal retning.


- 9** Symaskinen stopper, når den når til enden af sømmen.

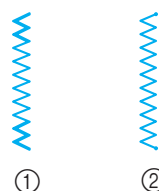
Tryk på  (start-/stopknap), eller slip fodpedalen.



① Starten af sømmen
② Enden af sømmen

■ Syning af hæftesting

Når du har valgt en anden stingtype end lige sting eller zigzag, som afsluttes med baglæns syning, sys der ved tryk på  (knap til baglæns syning/hæftesting) hæftesting, dvs. 3-5 oven på hinanden.



① Baglæns syning
② Hæftesting

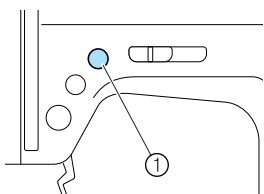
Note

- Hvorvidt der bruges baglæns syning eller hæftesting, afhænger af den valgte stingtype. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

Trådafskæring

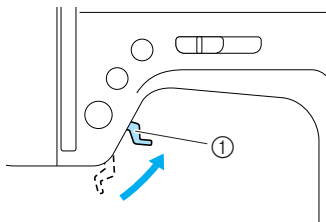
Når du er færdig med at sy, skal du skære trådene over med trådskeereren på siden af maskinen.

- 1 Tryk en enkelt gang på \oplus (nålepositions-knap) for at hæve nålen, hvis den ikke allerede er det, når symaskinen er stoppet, og du vil afslutte sømmen.



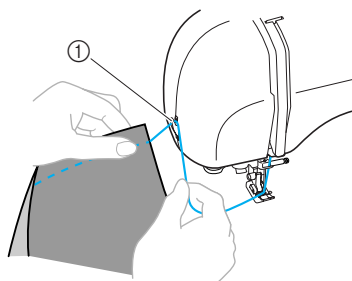
- ① Nålepositions-knap
- ▶ Nålen hæves.

- 2 Løft trykfodsarmen.



- ① Trykfodsarm

- 3 Træk stoffet til venstre, og før trådene gennem trådskeereren for at skære dem over.



- ① Trådskeerer

Justering af trådspændingen

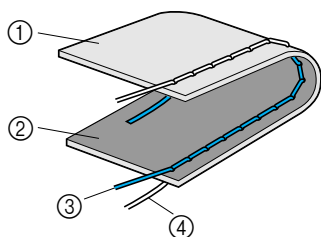
Over- og undertrådens spænding (trådspændingen) skal være ens.

Ændring af overtrådens spænding

Det kan være nødvendigt at ændre trådspændingen afhængig af det anvendte stof og tråd.

■ Korrekt trådspænding

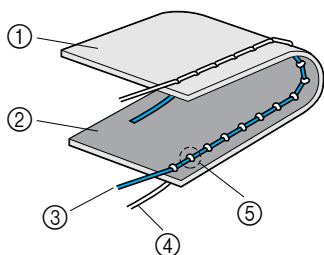
Over- og undertråden skal krydse hinanden nær stoffets midte. På stoffets overside må man kun se overtråden, og på undersiden må man kun se undertråden.



- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

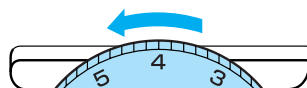
■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets overside, er overtråden for stram.



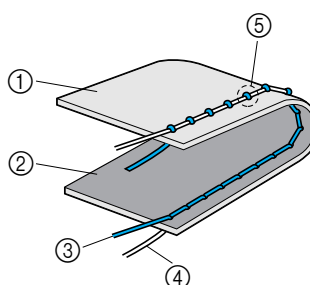
- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden kan ses på stoffets overside.

Drej trådspændingdrejeskiven til venstre for at løsne overtråden.



■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets underside, er overtråden for løs.



- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden kan ses på stoffets underside.

Drej trådspændingdrejeskiven til højre for at stramme overtråden.



⚡ Bemærk

- Hvis overtråden ikke er trådet korrekt, eller hvis spolen ikke er installeret korrekt, kan det muligvis ikke lade sig gøre at indstille den korrekte trådspænding. Hvis den korrekte trådspænding ikke kan opnås, sættes overtråden i igen, og spolen sættes korrekt i.

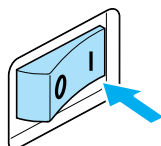
Justering af stingbredde og -længde

Zigzagbredden (mønsterbredden) og stinglængden i nyttesting kan justeres. Når du vælger en stingtype, indstilles stingbredden og -længden normalt automatisk. Yderligere oplysninger om indstillingsområdet for stingbredde og -længde kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

Justering af stingbredden

Stingbredden (zigzagbredden) kan justeres, så stingene bliver bredere eller smallere.

1 Tænd for symaskinen.



- ▶ LCD-displayet tændes.

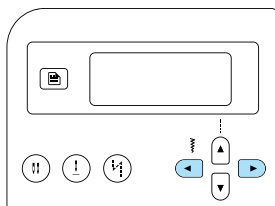
2 Vælg en stingtype.

- ▶ Et display med indstillingerne for den valgte stingtype vises.

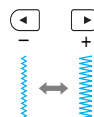
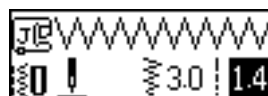


- Yderligere oplysninger om valg af stingtype kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).
- Umiddelbart efter stingtypen er valgt, vises standardindstillingerne (fremhævet).

3 Tryk på ◀ (stingbreddetast) for at gøre stingene smallere. Tryk på ▶ (stingbreddetast) for at gøre stingene bredere.




- ▶ Stingbredden er ændret.



- Hvis der blev valgt lige sting (venstre nåleposition eller tredobbelt stræksting), vil ændring af stingbredden også ændre nålepositionen. Når bredden øges, flyttes nålen til højre og når bredden reduceres, flyttes nålen til venstre.

Note

- Stil stingbredden tilbage til dens standardindstilling ved at vælge den samme stingtype igen eller ændre stillingen til den fremhævede værdi.
- Hvis der blev valgt lige sting (venstre nåleposition eller tredobbelt stræksting), vil ændring af stingbredden også ændre nålepositionen. Når bredden øges, flyttes nålen til højre og når bredden reduceres, flyttes nålen til venstre.
- Symaskinen kan indstilles således, at stingbredden nemt kan ændres med knappen til regulering af syhastighed. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sating med brug af knappen til regulering af syhastighed" (side 98).
-  angiver, at indstillingen ikke kan justeres.

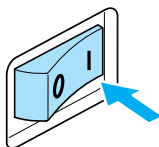
! FORSIGTIG

- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

Justering af stinglængden

Stinglængden kan justeres, så stingene bliver længere eller kortere.

1 Tænd for symaskinen.



- ▶ LCD-displayet tændes.

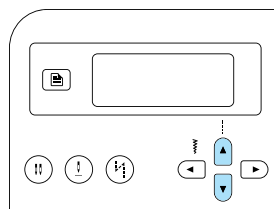
2 Vælg en stingtype.

- ▶ Et display med indstillingerne for den valgte stingtype vises.

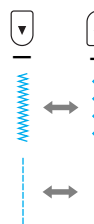


- Yderligere oplysninger om valg af stingtype kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).
- Umiddelbart efter stingtypen er valgt, vises standardindstillingerne (fremhævet).

3 Tryk på (stinglængdetast) for at gøre stingene kortere. Tryk på (stinglængdetast) for at gøre stingene længere.




- ▶ Stinglængden er ændret.



- Hvis indstillingen er ændret, slettes den fremhævede værdi.

Note

- Stil stinglængden tilbage til dens standardindstilling ved at vælge den samme stingtype igen eller ændre stillingen til den fremhævede værdi.
-  angiver, at indstillingen ikke kan justeres.

FORSIGTIG

- Hvis stingene er bundtet sammen, øges stinglængden. Fortsættes syning med stingene bundtet sammen, kan nålen blive bøjet eller knække.

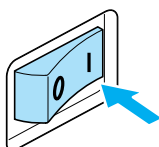
Nyttige funktioner

Funktioner, der er nyttige til forbedring af syningen, er beskrevet herunder.

Ændring af nålens stopposition



Symaskinen er fra fabrikkens side indstillet til at lade nålen blive nede i stoffet, når syningen stoppes. Det er dog muligt at indstille den til at hæve nålen, når syningen stoppes.

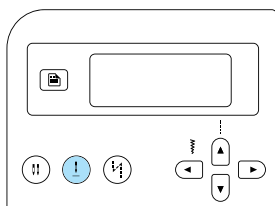
1 Tænd for symaskinen.






▶ LCD-displayet tændes.

2 Tryk på (Tast til nåleposition).

▶  eller  (ikon for nålens stopposition) vises på displayet, og maskinen er nu indstillet til at stoppe med nålen i hævet position.

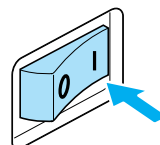


- Tryk på  (Tast til nåleposition), indtil ikonet skifter til  eller  for at stille maskinen tilbage til den indstilling, hvor nålen stoppes i sænket stilling.
- Indstillingen for nålens stopposition annulleres ikke, selvom symaskinen slukkes.

Automatisk baglæns syning/hæftesting

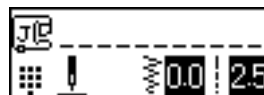
Symaskinen kan indstilles til automatisk baglæns syning eller hæftesting i slutningen af sømmen. Hvorvidt der bruges syning eller hæftestingsting, afhænger af valgte stingtype. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

1 Tænd for symaskinen.



▶ LCD-displayet tændes.

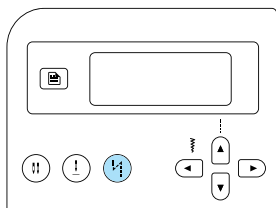
2 Vælg en stingtype.





- Yderligere oplysninger om valg af stingtype kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

3 Tryk på (tast til automatisk baglæns syning/hæftesting).

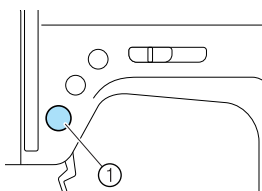
Dette trin er ikke nødvendigt, hvis der vælges en stingtype, f.eks. til syning af knaphuller og trenser, hvor hæftesting sys automatisk.



▶  (ikon for automatisk baglæns syning/hæftesting) vises på skærmen, og symaskinen indstilles til automatisk baglæns syning/hæftesting.

- For at slå automatisk syning/hæftesting fra skal du trykke på  (tast til automatisk baglæns syning/hæftesting), indtil ikonet forsvinder.
- Når symaskinen er slukket, annulleres indstillingen til automatisk baglæns syning/hæftesting.

4 Læg stoffet under trykfoden, og tryk på (start-/stopknap) en enkelt gang.

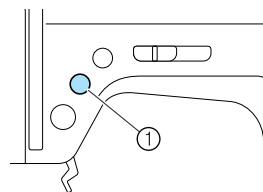


① Start-/stopknap

▶ Når der er syet baglæns/hæftesting, begynder maskinen at sy.

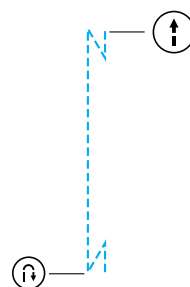
5 Tryk på (tast til automatisk baglæns syning/hæftesting) en enkelt gang, når du har nået enden af sømmen.

Dette trin er ikke nødvendigt, hvis der vælges en stingtype, f.eks. til syning af knaphuller og trenser, hvor hæftesting sys automatisk.





① Knap til baglæns syning/hæftning

▶ Når der er syet baglæns/hæftesting, stopper symaskinen.



Note

- Baglæns syning/hæftning BLIVER IKKE syet, før der trykkes på  (knap til baglæns syning/hæftning). Der kan trykkes på  (start-/stopknap) for at stoppe syning efter behov, f.eks. ved drejning i hjørner.

Nyttige sytips

Yderligere oplysninger om, hvordan du opnår et bedre resultat af syprojekter, er beskrevet herunder. Brug disse tips, mens du syr.


Prøvesyning

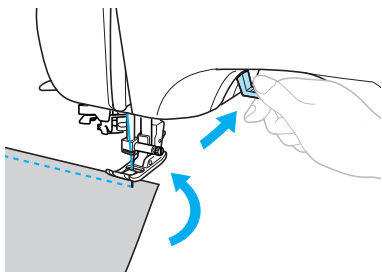
Når der vælges en stingtype, indstiller maskinen automatisk stingbredden og -længden for den valgte stingtype.

Det anbefales dog at lave en prøvesyning i en stofrest, da det (alt efter stof- og stingtype) ikke er sikkert, at du opnår det ønskede resultat.

Brug samme tråd og stoftype til prøvesyningen som til det aktuelle syarbejde, og kontrollér trådspænding samt stinglængde og -bredde. Prøvesyningen skal minde så meget som muligt om det aktuelle syarbejde, da resultatet varierer alt efter stingtype og antallet af stoflag.

Ændring af syretning

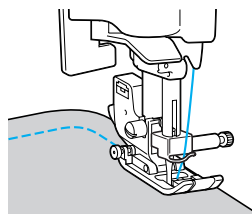
- 1 **Stop symaskinen, når du når til et hjørne.**
Lad nålen blive nede (i stoffet). Hvis nålen bliver stående oppe, når symaskinen stopper syningen, skal du trykke på  (nålepositions-knap) for at sænke nålen.
- 2 **Løft trykfodsarmen, og drej stoffet.**
Drej stoffet med nålen som omdrejningspunkt.



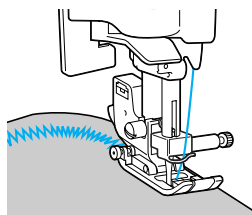
- 3 **Sænk trykfodsarmen, og fortsæt med at sy.**

Syning af kurver

Stop syningen, og skift syretning rundt langs kurven. Yderligere oplysninger om, hvordan man laver et lige sømrum, kan fås i afsnittet "Syning af et lige sømrum" (side 64).

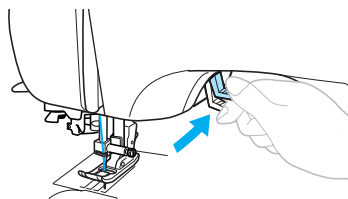


Vælg en kortere stinglængde for at få en finere søm, når du syr zigzagsting langs med en kurve.



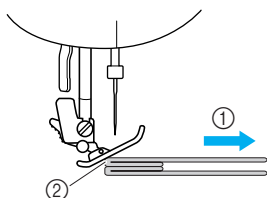
Syning i tykt stof

- **Hvis der ikke er plads til stoffet under trykfoden**
Løft trykfodsarmen helt op, hvis der ikke er plads til stoffet under trykfoden.



■ Hvis der er tykke sømme i stoffet, og det ikke fremføres ved starten af sømmen

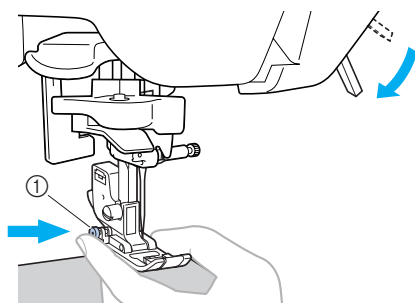
Zigzagtrykfoden "J" er udstyret med en funktion, som sikrer, at den er plan.



- ① Syretning
- ② Forkert justering

① Løft trykfodsarmen, når du kommer til en søm, der er for tyk til at kunne være under trykfoden.

② Tryk på den sorte knap (holdepind til trykfod) på venstre side af zigzagfod "J". Hold knappen nede, og sænk trykfoden.



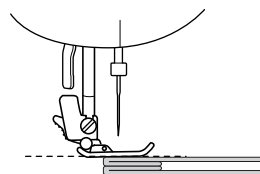
- ① Sort knap



Bemærk

- Trykfoden skal være plan, før der trykkes på den sorte knap (holdepind til trykfod) på venstre side af zigzagfod "J".

③ Slip knappen. Trykfoden er i niveau med sømmen, så stoffet kan fremføres.



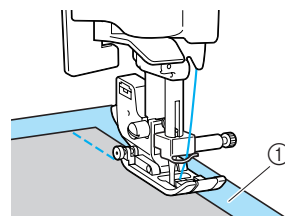
- ▶ Når stedet er passeret, vender trykfoden tilbage til normal position.

! FORSIGTIG

- Hvis du syr i stof, der er mere end 6 mm (15/64 tomme) tykt, eller hvis du trykker for hårdt på stoffet, er der risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.

Syning i tyndt stof

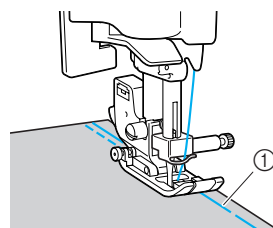
Hvis du syr i tyndt stof, er der risiko for, at sømmen bliver ujævn, eller at stoffet ikke fremføres korrekt. Hvis dette sker, skal du anbringe et stykke tyndt papir eller andet forstærkende materiale under stoffet og sy dette sammen med stoffet. Riv overskydende papir af, når du er færdig.



- ① Papir/forstærkende materiale

Syning i strækstof

Begynd med at ri stofstykkerne sammen, og sy derefter uden at strække stoffet.



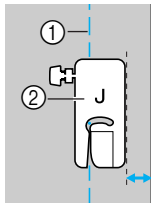
- ① Risting

Syning af et lige sømrum

Sørg for, at sømrummet er til højre for trykfoden, når du begynder at sy, og at stofkanten enten er på linje med trykfodens højre side eller en af markeringerne på stingpladen.

■ Sådan rettes stoffet ind efter trykfoden

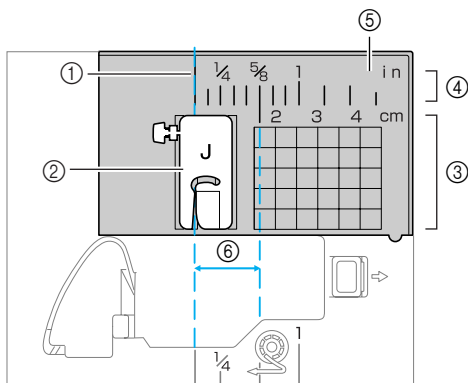
Sørg for at holde en fast afstand mellem trykfodens højre side og stofkanten under syningen.



- ① Søm
- ② Trykfod

■ Sådan rettes stoffet ind efter en markering på stingpladen

Markeringerne på stingpladen viser afstanden fra nålepositionen ved brug af lige sting (venstre nåleposition). Ret stofkanten ind efter en af markeringerne på stingpladen under syningen. Afstanden mellem markeringerne i den øvre skala er 1/8 tomme (3 mm), og afstanden mellem markeringerne i gitteret er 5 mm (3/16 tomme).



- ① Søm
- ② Trykfod
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Stingplade
- ⑥ 16 mm (5/8 tomme)

3

STINGTYPER

I dette kapitel beskrives de forskellige stingtyper og deres anvendelse.

Valg af stingtype.....	66	Forstærkningssting.....	100
Valg af stingtyper og mønstre	66	Tredobbelt stræksting.....	100
Valg af stingtype.....	67	Trensesting	100
Overlocksting.....	71	Snørehul	102
Syning af overlocksting med trykfod "G" til overlock	71	Dekorationssting	103
Syning af overlocksting med zigzagtrykfod "J"	72	Fagotsting	104
Syning af overlocksting med brug af kantskæreren (ekstraudstyr)	73	Muslingesøm	105
Almindelige sting.....	75	Smocksyning.....	105
Almindelige sting.....	75	Muslingesting	106
Blindsting	77	Sammenføjning.....	107
Knaphulssting/isyning af knapper	79	Hulsømssyning	107
Syning af knaphul.....	80	Syning af de forskellige indbyggede dekorationsmønstre	110
Isyning af knapper	84	Syning af smukke mønstre	110
Isyning af lynlås.....	86	Symønstre.....	110
Isætning af en midterplaceret lynlås	86	Kombinering af mønstre	111
Isætning af en sidelynlås	88	Gentagelse af mønstre	112
Syning i strækstof og isyning af elastik	91	Kontrol af det valgte mønster	112
Stræksting	91	Spejlvending af mønstret.....	113
Isyning af elastik.....	91	Hentning af et mønster.....	115
Applikation-, patchwork- og quilttesting.....	93	Justering af mønstret	116
Applikationsyning.....	94		
Patchworksyning (crazy quilt).....	95		
Sammenføjning	95		
Quiltning.....	96		
Frihåndsquiltning	97		
Satinsting med brug af knappen til styring af syhastighed	98		

Valg af stingtype

Du kan vælge mellem en lang række forskellige stingtyper.


Valg af stingtyper og mønstre

Du kan vælge en stingtype blandt følgende tilgængelige stingtyper.





Stingmønstre kan vælges enten direkte (ved at trykke på tasten for en specifik stingtype) eller via nummer (ved at indtaste nummeret på stingmønstret).






Yderligere oplysninger om tilgængelige stingtyper kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

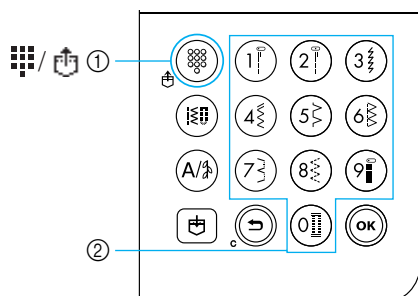
■ Direkte valg

Når du har trykket på  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster) for at vælge stingtilstand, skal du trykke på den numeriske tast, der er tildelt den ønskede stingtype.

Med direkte valg er der to stingtilstande:


tilstanden forindstillede nyttesting  og tilstanden for gemt mønster . Når der tændes for maskinen, eller når der trykkes på  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster), går maskinen i tilstanden for forindstillede nyttesting, der vises  i nederste venstre hjørne af skærmen.

For at gå til tilstanden gemt mønster, der vises  i nederst venstre hjørne af skærmen, skal du trykke på  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster). Hver gang der trykkes på  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster), skifter tilstanden mellem tilstanden for forindstillede nyttesting  og tilstanden gemt mønster .





- ① Tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster
- ② Numeriske taster



□ Forindstillede nyttesting

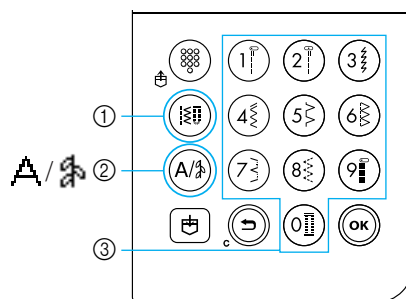
 De hyppigst anvendte brugssting er tildelt de numeriske taster. Disse sting kan vælges ved blot at trykke på tasten.

□ Gemte mønstre

 Hyppigt anvendte mønstre og kombinerede mønstre kan gemmes i maskinens hukommelse og let hentes igen vha.  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster) og de numeriske taster. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sådan gemmes mønstre" (side 114).


■ Nummervalg

Når du har trykket på  (tast til nyttesting) eller  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting) for at vælge stingtilstand, skal du bruge de numeriske taster til at indtaste nummeret på den ønskede stingtype.





- ① Tast til nyttesting
- ② Tast til bogstaver/dekorative nyttesting
- ③ Numeriske taster

□ Nyttesting (nr. 01-80)


 Der er 80 nyttesting, herunder lige sting, kastesting, knaphulssting, dekorative sting, satinsting og korssting.


□ Bogstaver (nr. 01-55)








 I skrifttypen Gothic findes 55 tegn, bl.a. bogstaver, symboler og tal.

Når der trykkes en enkelt gang på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting), vælges tilstanden for bogstaver. Bogstaverne sys i skrifttypen Gothic.

□ Dekorative nyttesting (nr. 01-06)

 Nogle nyttesting kan bruges som dekorative nyttesting. Der er 62 af disse sting.

Man kan kombinere flere mønstre i tilstand for dekorative nyttesting .

Når der trykkes en enkelt gang på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting), vælges tilstanden for bogstaver . Hvis der trykkes to gange på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting), vælges tilstanden for dekorative nyttesting . Hver gang der trykkes på  (tast til dekorative nyttesting/bogstaver) skiftes der mellem tilstanden for bogstaver  og tilstanden for dekorative nyttesting .

Valg af stingtype

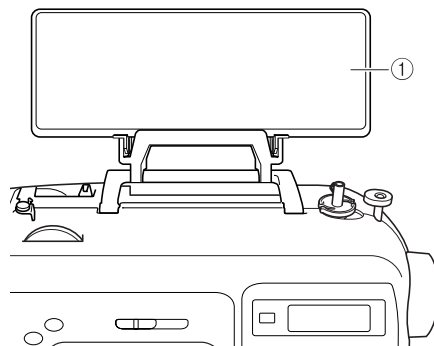
Vælg den ønskede stingtype vha. betjeningspanelets taster. Ti af de hyppigst anvendte nyttesting kan hurtigt vælges med de numeriske taster.

Når der tændes for symaskinen, er der valgt lige sting (venstre nåleposition).

Maskinen kan også indstilles til at vælge lige sting (midterste nåleposition). Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Ændring af indstillingerne" (side 19).

1 Vælg stingtype.

- Se stingmønsterpladen og "Stingindstillinger" (side 120) vedrørende numrene på de forskellige stingtyper.



① Stingmønsterplade

2 Find den trykfod, der skal bruges til den valgte stingtype.

Trykfødder opbevares i tilbehørsrummet.

- Yderligere oplysninger om de sting, du kan sy med tvillingnål, kan fås i afsnittet "Stingindstillinger" (side 120).

3 Montér trykfoden.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).



4 Tænd for symaskinen.

- ▶ Lige sting (venstre nåleposition) vises som valgt i LCD-displayet.

5 Når du har valgt stingtilstand, skal du vælge stingmønstret.




Med direkte valg

Med direkte valg er der to stingtilstande: tilstanden for forindstillede nyttesting  og tilstanden for gemt mønster .

- 1** Tryk på   (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster) for at vælge stingtilstanden.




: Forindstillede nyttesting



De 10 stingmønstre, der er trykt på de numeriske taster, kan vælges direkte.

 vises i nederste venstre hjørne af skærmen, når der tændes for maskinen, eller når der trykkes på   (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster).

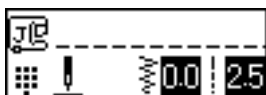
: Gemte mønstre

De 3 stingmønstre, der er gemt med de numeriske taster, kan vælges direkte.

 vises i nederste venstre hjørne af skærmen, når der trykkes på   (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster).

- ▶ Når der vælges en tilstand for direkte valg, vises  på skærmen.
- ▶ Når ikonet for den valgte stingtilstand vises i midten af skærmen, vises der et skærmbilledet til valg af stingtype med ikonet for stingtilstanden i nederste venstre hjørne.
Men når der tændes for maskinen, vises  kun i nederste venstre hjørne af skærmen, ikke midt på skærmen.




- Eksempel: Forindstillede nyttesting



- 2** Tryk på den tast, der er tildelt stingtypen for at vælge stingtypen.

- Fortsæt med trin **6** (på side 69).

Med nummervalg

Der er tre stingtilstande, som kan vælges med nummer: tilstanden nyttesting , tilstanden bogstaver  og tilstanden dekorative nyttesting .


- 1** Tryk på tasten for stingtilstand for den stingtype, du vil bruge.

Nyttesting

Der er 80 nyttesting til rådighed, herunder dekorative nyttesting, satinsting og korssting.


Bogstaver

Der er 55 bogstaver, symboler og tal til rådighed i skrifttypen Gothic.

Når der trykkes en enkelt gang på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting).

Dekorative nyttesting

Der er 62 dekorative nyttesting til rådighed.

Når der trykkes to gange på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting).


- ▶ Når ikonet for den valgte stingtilstand vises i midten af skærmen, vises der et skærmbilledet til valg af stingtype med ikonet for stingtilstanden i nederste venstre hjørne.

- Eksempel: Forindstillede nyttesting



Note


- Når der trykkes flere gange på en tast for stingtilstand, skal du fortsætte med at trykke på tasten, efter at ikonet for stingtilstanden vises i nederste venstre hjørne af skærmen.

- 2** Brug de numeriske taster til at indtaste det tocifrede nummer på den ønskede stingtype. Stingtype 01 til 09 kan også vælges ved at indtaste et etcifret nummer med de numeriske taster og derefter trykke på  (OK-tast).

▶ Når det indtastede nummer vises midt på skærmen, er stingtypen valg.

□ Eksempel



- Se stingmønsterpladen og "Stingindstillinger" (side 120) vedrørende numrene på de forskellige stingtyper.
- Hvis det første tal (tiere ved indtastning af tocifrede numre) tages forkert, skal du trykke på  (annuller-/slettast) for at slette det indtastede nummer.
- Hvis der er indtastet et forkert tocifret tal, lyder der et fejl bip, og det indtastede nummer slettes.

6 Fastsæt om nødvendigt indstillingen for automatisk baglæns syning/hæftning og juster stinglængden etc.

- Yderligere oplysninger om syning med hver type brugssting findes på side 71.



Bemærk

- Når et sting er valgt, vises ikonet for trykfoden, der skal anvendes, på skærmen. Kontroller, at den korrekte trykfod er monteret, før du begynder at sy. Er den forkerte trykfod monteret, skal maskinen slukkes, den korrekte trykfod skal monteres, og den ønskede stingtype vælges igen.



Note


- Yderligere oplysninger om justering af stingbredde og -længde kan fås i afsnittet "Justering af stingbredde og -længde" (side 58).

■ Sådan vælges en anden stingtype

Kontrollér den aktuelle tilstand vha. ikonet i nederste venstre hjørne af skærmen.




Den aktuelle tilstand vises.

- Sådan vælges en stingtype i samme tilstand som den aktuelle
 - I tilstanden nyttesting indtastes blot nummeret på den ønskede stingtype.
 - I tilstanden dekorative sting og bogstaver skal du trykke på  (annuller-/slettast) for at annullere stingtypen og derefter indtaste nummeret på den ønskede stingtype.
 - Men hvis den aktuelt valgte stingtype har været syet mindst én gang, skiftes der til den nye stingtype, når der indtastes et stingtypenummer, også selvom den foregående stingtype ikke blev annulleret.





Note

- Du kan kombinere mønstre ved at vælge andre dekorative sting, mens der er valgt en stingtype. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sådan gemmes mønstre" (side 114).

- Sådan vælges en stingtype i en anden tilstand end den aktuelle
 - Vælg en anden tilstand, og indtast nummeret på den ønskede stingtype.
(Se trin  på side 67 til 69.)

Når der skiftes fra tilstanden nyttesting til tilstanden dekorative sting eller bogstaver eller omvendt, slettes alle valgte stingtyper, så der kan vælges en ny stingtype. Der vises en skærm, som minder om nedenstående, hvor du kan bekræfte, om stingtyperne skal slettes eller ej.



- For at slette stingtypen og vælge en anden skal du trykke på  (OK-tast) og derefter ændret stingtilstand.
- For at undgå at den aktuelle stingtype slettes, skal du trykke på  (annuller-/slettast) for at vende tilbage til det foregående skærbillede.



Note

- Efter ændring af indstillinger såsom stinglængde og -bredde eller efter kombineret af mønstre kan stingmønstret gemmes sammen med de aktuelle indstillinger. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sådan gemmes mønstre" (side 114).

Overlocksting

Sy overlocksting langs kanten af afklippet stof, så det ikke trævler. Du kan vælge blandt femten forskellige overlocksømme. Fremgangsmåden til syning af overlocksting afhænger af, hvilken trykfod der bruges.

Syning af overlocksting med trykfod "G" til overlock

Du kan vælge blandt tre forskellige overlocksting ved brug af trykfod "G" til overlock.

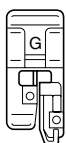
Stingnavn	Mønster	Numerisk fast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Kastesting	08	5	Forhindre at tyndt og mellemtykket stof trævler	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	09	6	Forhindrer at stof, der nemt trævler, samt tykt stof trævler	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	10	–		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg en stingtype.

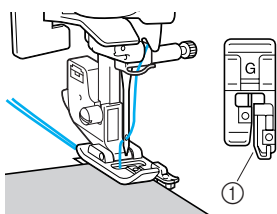
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

3 Montér trykfod "G" til overlocksting.



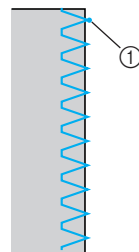
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

4 Anbring kanten af stoffet mod trykfodens styr, og sænk trykfodsarmen.



① Styr

5 Sy med stofkanten mod trykfodens styr.



① Nålepassagepunkt

! FORSIGTIG

- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

Syning af overlocksting med zigzagtrykfod "J"

Du kan vælge mellem seks forskellige overlocksting ved brug af zigzagtrykfod "J".

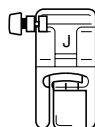
Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Zigzagsting (midterste nåleposition)	05		Forhindring af trævling (midterste grundlinje/baglæns syning)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
dobbelt zigzagsting	06	–	Forhindring af trævling i tykt stof og strækstoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
tredobbel zigzagsting	07		Forhindring af trævling i tykt stof og strækstoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overlocksting	11	–	Forhindring af trævling i strækstof	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	12	–	Forhindring af trævling i tykt stof og strækstoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	13	–	Forhindring af trævling i strækstof	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg en stingtype.

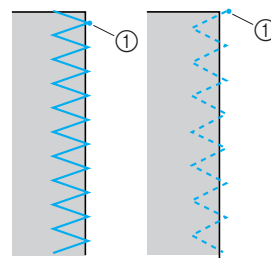
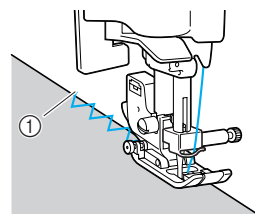
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

3 Sæt zigzagtrykfod "J" på.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).






4 Sy langs med stofkanten med nålepassagepunktet til højre.



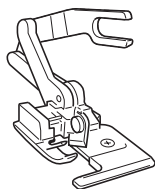
① Nålepassagepunkt

Syning af overlocksting med brug af kantskæreren (ekstraudstyr)

Ved hjælp af kantskæreren er det muligt at lave sømrum, samtidig med at stofkanten skæres af. Der kan bruges fire sting til syning af overlocksting med kantskæreren.

Stingnavn	Mønster 	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
			Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Kastesting	01 	Syning af lige sting, mens stoffet skæres over	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	08 	Forhindring af trævling i tyndt og mellemtykt stof, mens stoffet skæres over	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	09 	Forhindring af trævling i tykt stof, mens stoffet skæres over	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	21 	Syning af zigzagsting, mens stoffet skæres over	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	

Ved at bruge kantskæreren kan du justere stingbreddeindstillingen til en værdi inden for det område, der er anført i skemaet ovenfor.



1 Afmonter trykfoden.

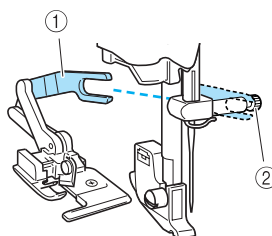
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

2 Sænk trykfodsarmen, og træd nålen manuelt.

- Nåltræderen kan ikke bruges. Hvis nåltræderen bruges med kantskæreren, kan symaskinen blive beskadiget.

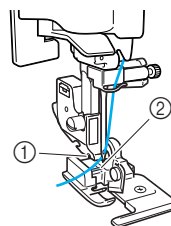
3 Løft trykfodsarmen.

4 Sæt den gaffelformede del af kantskæreren på nåleskruen.



- ① Gaffelformet del
- ② Nåleskrue

5 Anbring kantskæreren således, at pinden på kantskæreren er på linje med huller i trykfodsholderen, og sænk langsomt trykfodsarmen.

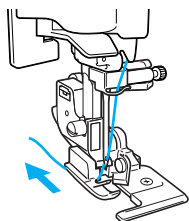


- ① Hul i trykfodsholder
- ② Pind

► Kantskæreren er nu monteret.

6 Løft trykfodsarmen for at kontrollere, at kantskæreren er monteret korrekt.

7 Før overtråden under kantskæreren, og træk den bagud.



8 Vælg en stingtype.

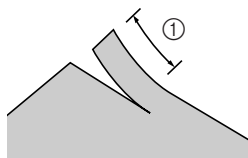
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).



FORSIGTIG

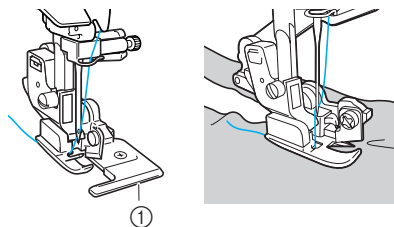
- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

9 Klip ca. 2 cm (3/4 tomme) ind i stoffet, hvor sømmen skal starte.



① 2 cm (3/4 tomme)

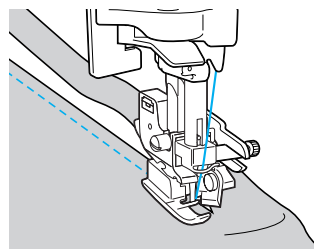
10 Anbring stoffet i kantskæreren. Den del af stoffet, der er klippet fri, skal lægges ind over kantskærerenes styr.



① Styr

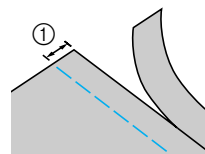
- Hvis stoffet ikke placeres korrekt, bliver det ikke skåret af.

11 Sænk trykfodsarmen, og begynd at sy.



► Der skæres et sømrum, mens sømmen sys.

- Hvis sømmen er lige, bliver sømrummet ca. 5 (3/16 tomme).



① 5 mm (3/16 tomme)









Note

- Kantskæreren er i stand til at skære i meget tykt stof (f.eks. et lag denim med en vægt på helt op til 370 g/m²).
- Rengør kantskæreren for trævler og støv efter brug.
- Kom en smule olie på en klud, og smør det på kantskærerenes skær, hvis den ikke længere er i stand til at skære stof af.
- Kantskæreren (ekstraudstyr) fås hos din Brother-forhandler.

Almindelige sting

Lige sting bruges til syning af lige sømme. Du kan vælge mellem tre forskellige almindelige sting.

Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Lige sting (venstre nåleposition)	01 		Almindelige sting og syning af rynkesting eller biser (venstre grundlinje/baglæns syning)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	J
Lige sting (midterste nåleposition)	02 		Almindelige sting og syning af rynkesting eller biser (midterste grundlinje/baglæns syning)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt stræksting	03 		Forstærkning af søm og syning af strækstof	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Almindelige sting

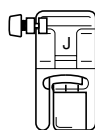
1 Ri eller hæft stofstykkerne sammen.

2 Tænd for symaskinen.

3 Vælg en stingtype.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

4 Sæt zigzagtrykfod "J" på.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

5 Sænk nålen ned i stoffet, hvor sømmen skal starte.

6 Begynd at sy.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).
- Yderligere oplysninger om at sy baglæns/hæftesting kan fås i afsnittet "Afslutning af søm" (side 54).

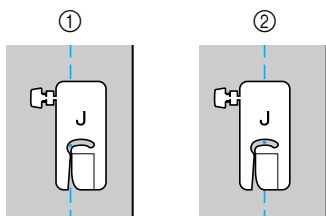
7 Skær tråden over, når du er færdig med at sy.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trådafskæring" (side 56).



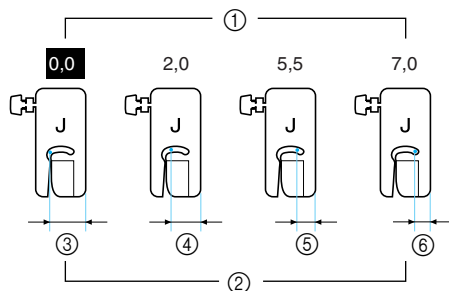
■ Ændring af nåleposition

Nålepositionen, der bruges som grundlinje, er forskellig for lige sting (venstre nåleposition) og lige sting (midterste nåleposition).

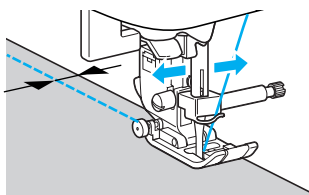


- ① Lige sting (venstre nåleposition)
- ② Lige sting (midterste nåleposition)

Når stingbredden for lige sting (venstre nåleposition) er indstillet til sin standardindstilling (0,0 mm), er afstanden fra nålepositionen til højre side af trykfoden 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden ændres (mellem 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), ændres også nålepositionen. Ved ændring af stingbredden og syning med højre side af trykfoden på linje med stofkanten, kan der sys et sømrum med en fast bredde.



- ① Stingbredeindstilling
- ② Afstanden fra nålepositionen til højre side af trykfoden
- ③ 12,0 mm (1/2 tomme)
- ④ 10,0 mm (3/8 tomme)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 tomme)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 tomme)



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stingbredden" (side 58).

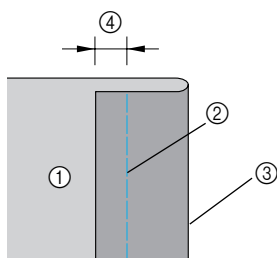
Blindsting

Afslut bukseben og skjortekanter med en blind søm. Du kan vælge mellem to forskellige blindsting.

Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Blindsting	14 		Blindsting på mellemtøjt stof	00 (0)	- 3 ← → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	15 	-	Blindsting på strækstof	00 (0)	- 3 ← → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	

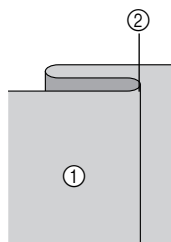
Følg nedenstående fremgangsmåde til syning af en blind søm.

- 1** Fold stoffet, hvor blind sømmens kant skal være, og ri det ca. 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten.



- ① Stoffets underside
- ② Risting
- ③ Ønsket sømkant
- ④ 5 mm (3/16 tomme)

- 2** Fold stoffet tilbage langs ristingene, og vend det med undersiden opad.



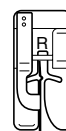
- ① Stoffets underside
- ② Risting

- 3** Tænd for symaskinen.

- 4** Vælg en stingtype.

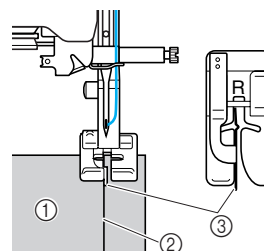
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

- 5** Montér trykfod "R" til blindsting.



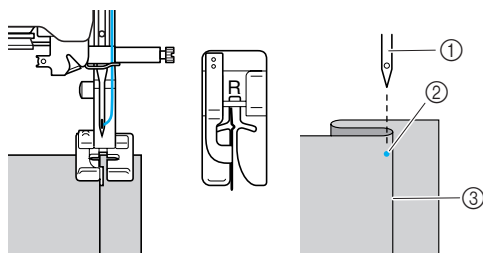
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 6** Anbring stoffet med kanten af ombukket ind mod trykfodens styr, og sænk trykfodsarmen

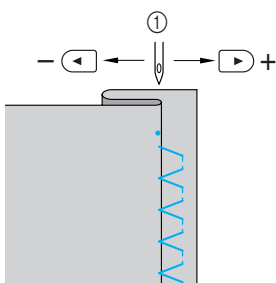
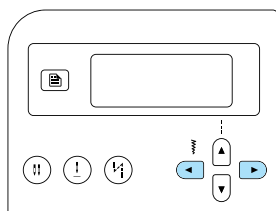


- ① Stoffets underside
- ② Ombuk
- ③ Styr

7 Justér stingbredden, så nålen lige akkurat går ind over ombukket.



- ① Nål
- ② Nålepassagepunkt
- ③ Ombuk

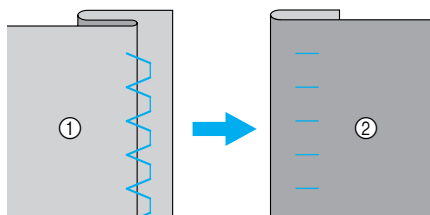
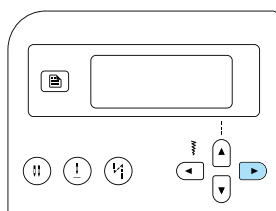


- ① Stingbredde

■ Hvis nålen går for langt ind over ombukket

Nålen er for langt til venstre.

Tryk på (af stingbreddetasterne) for at reducere stingbredden, så nålen lige akkurat går ind over ombukket.

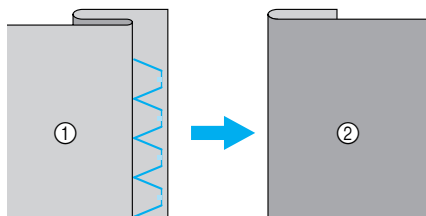
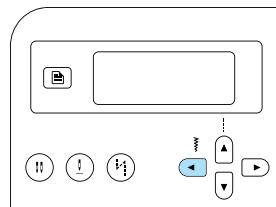


- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside

■ Hvis nålen ikke går langt nok ind over ombukket

Nålen er for langt til højre.

Tryk på (af stingbreddetasterne) for at øge stingbredden, så nålen lige akkurat går ind over ombukket.

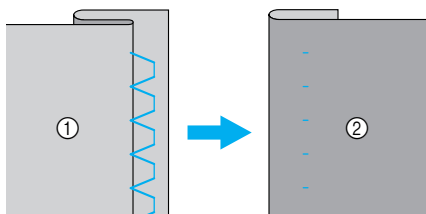


- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside

- Yderligere oplysninger om ændring af stingbredde kan fås i afsnittet "Justering af stingbredde og -længde" (side 58).

8 Sy med kanten af ombukket ind mod trykfodens styr.

9 Fjern ristingene.



- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside

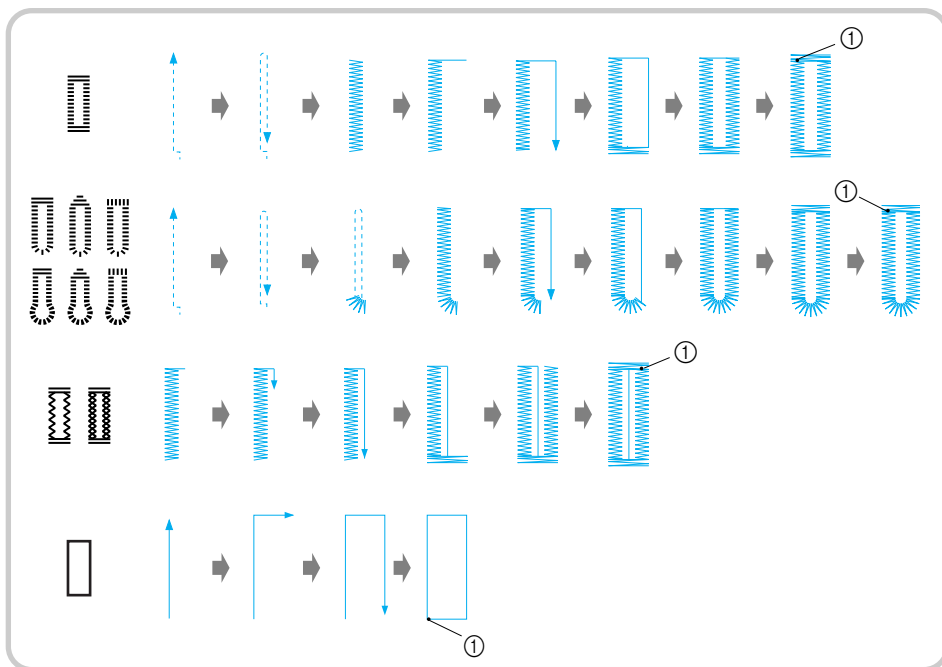
Knaphulssting/isyning af knapper

Du kan bruge symaskinen til syning af knaphuller og isyning af knapper. Du kan vælge mellem ti forskellige sting til syning af 1-trinsknaphul og isyning af knapper.

Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Knaphulssøm	42	–	Horisontale knaphuller på tyndt og mellemtødt stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	43	–	Horisontale knaphuller på steder, der belastes meget	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	44	–	Horisontale knaphuller på tykt stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	45	⓪	Knaphuller med trenser i begge ender af stabiliseret stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	46	–	Knaphuller til stræk- eller strikstof	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	47	–	Knaphuller til strækstof	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	48	–	Bundede knaphuller	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	49	–	Øjknaphuller til tykt stof eller plysstof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	50	–	Øjknaphuller til mellemtødt og tykt stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	51	–	Horisontale knaphuller til tykt stof eller plysstof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Sting til isyning af knapper	53	①	Isyning af knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

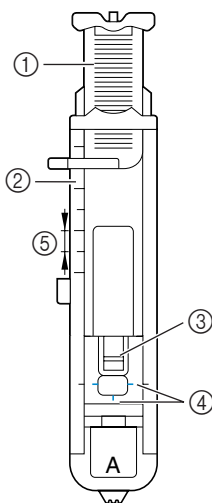
Syning af knaphul

Den maksimale knaphulslængde er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (diameter + knappens tykkelse).
Knaphuller sys fra trykfodens forende og bagud som vist nedenfor.



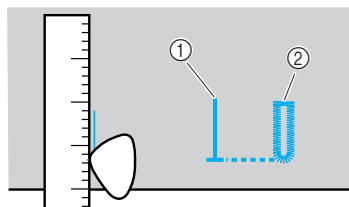
① Hæftesting

Betegnelserne på de forskellige dele af knaphuls fod "A", som bruges til syning af knaphuller, er angivet nedenfor.



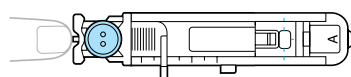
- ① Knapholder
- ② Trykfodsskala
- ③ Pind
- ④ Linjer på knaphulsfoden
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)

1 Brug sykridt til at markere knaphullets længde og placering på stoffet.



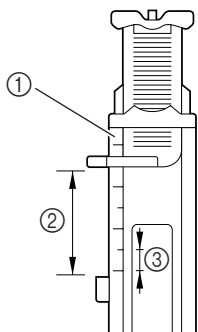
- ① Mærker på stoffet
- ② Færdig søm

2 Træk knapholderen på knaphuls fod "A" ud, og indsæt knappen.



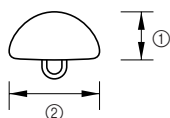
■ Hvis knappen ikke passer i knapholderen

Læg knappens diameter og tykkelse sammen, og indstil knapholderen til den udregnede længde (afstanden mellem markeringerne på trykfodens skala er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykfodsskala
- ② Knaphullets længde (knappens diameter + tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: For en knap med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme) skal knapholderen sættes til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

► Knaphullets størrelse er nu indstillet.

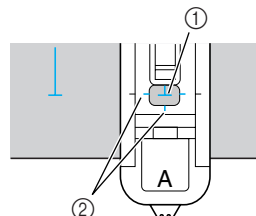
3 Montér knaphulsod "A".

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

4 Vælg en stingtype.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

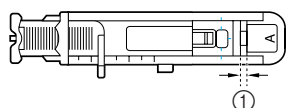
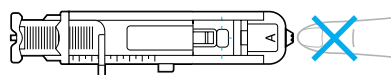
5 Anbring stoffet, så det forreste af mærkerne på stoffet er på linje med de røde linjer på siden af knaphulsfoden, og sænk trykfodsarmen.



- ① Mærke på stoffet
- ② Røde linjer på knaphulsfoden

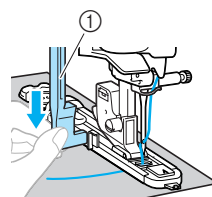
Før overtråden ned gennem hullet i trykfoden.

- Tryk ikke foran på trykfoden, når du sænker den, da dette vil medføre, at knaphullet ikke får den rigtige størrelse.



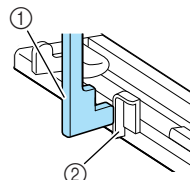
- ① Åbningen må ikke gøres mindre.

6 Træk knaphulsgrebet så langt ned som muligt.



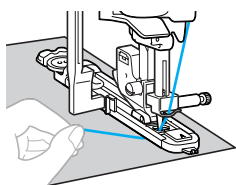
- ① Knaphulsgreb

Knaphulsgrebet er placeret bag beslaget på knaphulsfoden.



- ① Knaphulsgreb
- ② Beslag

- 7** Hold forsigtigt om overtråden med venstre hånd, og begynd at sy.

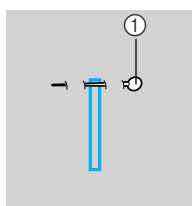


- Når du er færdig, sys der automatisk hæftesting, hvorefter symaskinen stopper.

- 8** Afskær tråden, løft trykfodsarmen, og fjern stoffet.

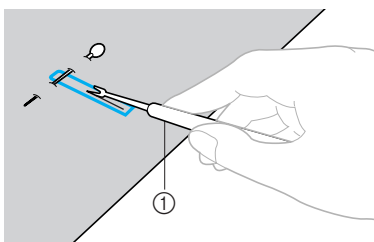
- 9** Løft knaphulsgrebet tilbage til dets oprindelige stilling.

- 10** Sæt en nål langs indersiden af den ene trense for enden af knaphulssømmen, så knaphullets tråde ikke skæres over.



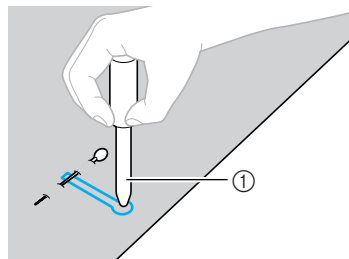
- ① Pind

- 11** Brug opsprætter til at åbne knaphullet hen til nålen.



- ① Opsprætter

Når du laver øjeknaphuller, skal du bruge dornen til at lave et hul i den runde ende af knaphullet og derefter skære knaphullet op med opsprætteren.



- ① Dorn

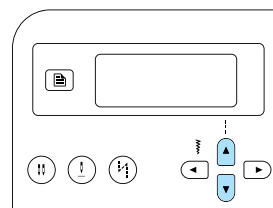
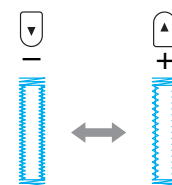
- Anbring tykt papir eller andet beskyttende materiale under stoffet, inden du laver hul i det med dornen.

! FORSIGTIG

- Pas på, at dine hænder ikke kommer i vejen for opsprætteren, så du ikke skærer dig, når du åbner knaphullet med denne.
- Brug ikke opsprætteren til andre formål end de tiltænkte.

■ Ændring af stingenes tæthed

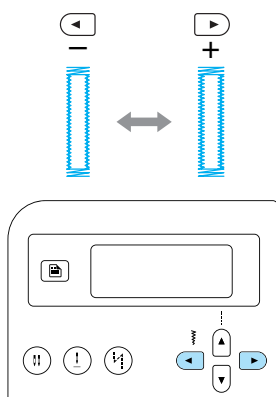
Juster stinglængden.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justerings af stinglængden" (side 59).
- Reducér stingenes tæthed, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

■ Ændring af stingbredde

Juster stingbredden.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stingbredden" (side 58).



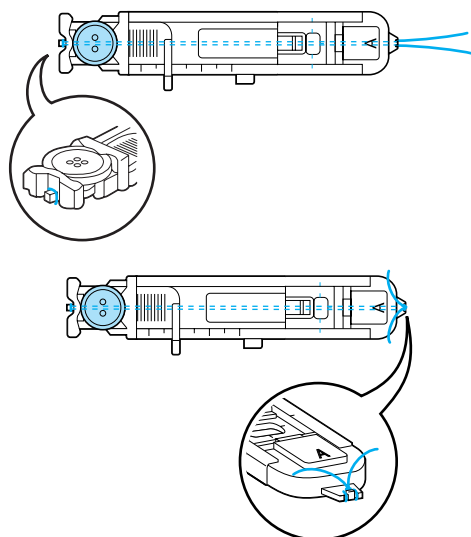
Note

- Kontrollér stinglængden og -bredden ved at sy et prøveknaphul i en stofrest, inden du begynder at sy knaphuller.

■ Syning af knaphuller i strækstof

Når du skal sy knaphuller i strækstof, skal du bruge knaphulstråd.

- 1 Hægt knaphulstråden på den del af knaphulsfod "A", der er vist på tegningen, så den passer i rillerne, og bind den løst.



- 2 Tænd for symaskinen.

- 3 Vælg stingtype ⁴⁶ eller ⁴⁷.

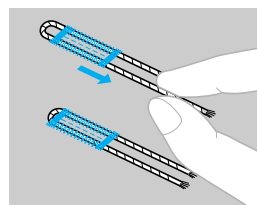
- 4 Montér knaphulsfod "A".

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 5 Justér stingbredden til knaphulstrådens tykkelse.

- 6 Sænk trykfodsarmen og knaphulsgrebet, og begynd at sy.

- 7 Træk forsigtigt i knaphulstråden, når du er færdig, for at stramme den til.



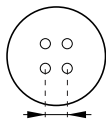
- 8 Brug en almindelig synål til at trække knaphulstråden om på stoffets underside, og bind tråden.


- 9 Skær den midterste del af knaphulstråden (i toppen af knaphullet) over med en opsprætter. Fjern eventuel overskydende knaphulstråd.

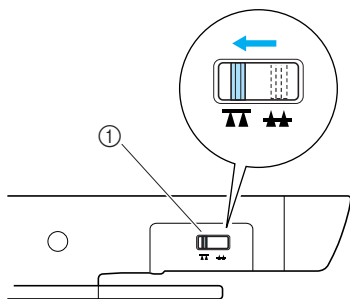
Isyning af knapper

Du kan bruge symaskinen til isyning af knapper. Du kan bruge knapper med enten to eller fire huller.

- 1** Mål afstanden mellem hullerne i knappen, der skal sys på.



- 2** Løft trykfodsarmen, og skub kontakten til transportøren (som er placeret bag på symaskinen foruden) til  (til venstre set fra bagsiden af maskinen).



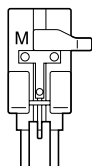
- ① Transportør (set bagfra på maskinen)
▶ Transportøren sænkes.

- 3** Tænd for symaskinen.

- 4** Vælg stingtype ⁵³ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

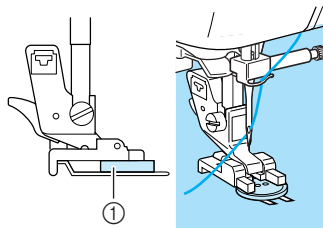
- 5** Montér trykfod "M" til isyning af knapper.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 6** Justér stingbredden, så den er den samme som afstanden mellem hullerne i knappen.

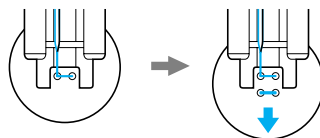
- 7** Anbring knappen i trykfod "M" til isyning af knapper.



- ① Knap

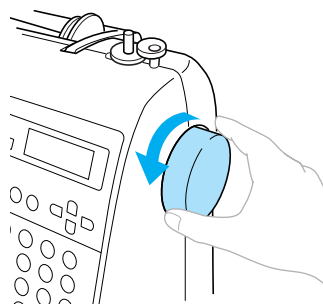
- ▶ Knappen holdes på plads.

- Ved isyning af knapper med fire huller skal du starte med at sy de to huller, der vender ind mod dig selv. Drej derefter knappen, så nålen går ned i de to sidste huller, og sy dem på samme måde.



- 8** Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), og kontrollér, at nålen går korrekt ned i de to huller.

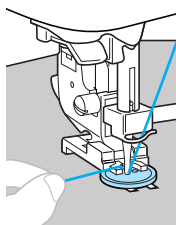
- Hvis det ser ud, som om nålen vil ramme knappen, skal du måle afstanden mellem hullerne i knappen igen. Justér stingbredden, så den svarer til afstanden mellem knappens huller.



FORSIGTIG

- Sørg for, at nålen ikke rammer knappen under syningen, da der ellers er risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.

- 9** **Begynd at sy.**
Skub knappen til regulering af syhastighed mod venstre (så hastigheden bliver langsom).

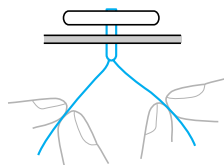


► Symaskinen stopper automatisk efter syning af hæftesting.

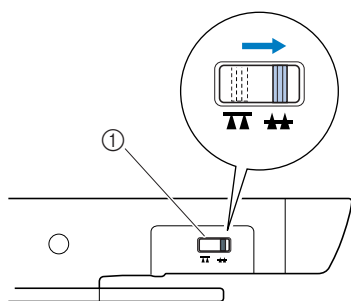
- Hvis der er behov for yderligere styrke til at afslutte knappen, udføres handlingen til isyning af knapper to gange.

- 10** **Klip over- og undertråden over med en saks, hvor stingene starter.**

Træk overtråden om på stoffets underside, og bind den sammen med undertråden.



- 11** **Skub kontakten til transportøren til **▲▲** (til højre set fra maskinens bagside) for at hæve transportøren, når knappen er syet i.**



- ① Transportør (set bagfra på maskinen)



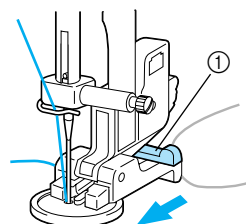
Note

- Kontakten til transportøren står normalt til højre (set bagfra på maskinen).
- Transportøren kommer op, når du begynder at sy igen.

■ Påsyning af kolbe til en knap

Sy knappen på med en kolbe, ved at påsy knappen med et mellemrum mellem den og stoffet, og vind tråden med hånden. Dette sikrer fast afslutning af knappen.

- 1** **Anbring knappen i trykfoden "M" til isyning af knapper, og træk kolbearmen ud mod dig selv.**



- ① Kolbearm

- 2** **Når du er færdig med at sy, skal overtråden afskæres med masser af overskydende tråd, hvorefter den vindes omkring tråden mellem knappen og stoffet, og bindes sammen med overtråden i begyndelsen af sømmen.**

Bind undertrådens ender sammen i begyndelsen af sømmen på stoffets underside.



- 3** **Afskær overskydende tråd.**

Isyning af lynlås

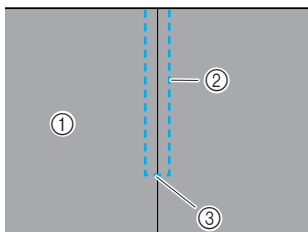
Du kan sy en lynlås fast med symaskinen.

Stingnavn	Mønster	Numerisk fast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Lige sting (midterste nåleposition)	02	2	Isyning af lynlås Syning af skjulte søm og biser	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Der er mange forskellige metoder til isætning af lynlåse. Fremgangsmåden til isætning af en midterplaceret lynlås og fremgangsmåden til isætning af en sidelynlås er beskrevet nedenfor.

Isætning af en midterplaceret lynlås

Der sys sømme i to stykker stof, som er lagt ind mod hinanden.



- ① Stoffets overside
- ② Søm
- ③ Enden af lynlåsåbningen

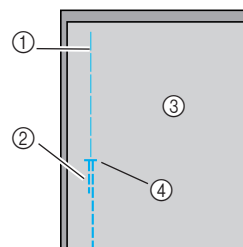
1 Tænd for symaskinen.

2 Montér zigzagtrykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen.

Sørg for, at begge stofstykkers overside vender ind mod hinanden, og sy baglæns, når du når til lynlåsåbningen.

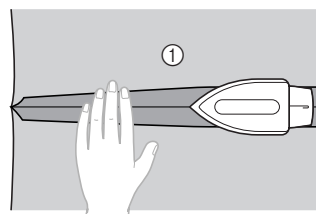
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Almindelige sting" (side 75).

3 Ri de to stykker op til stoffets kant.



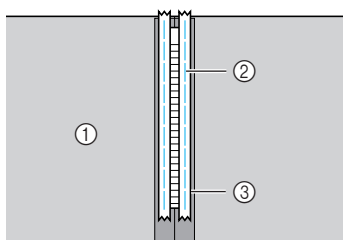
- ① Risting
- ② Baglæns syning
- ③ Stoffets underside
- ④ Enden af lynlåsåbningen

4 Tryk sømrummet åbent fra stoffets underside.




- ① Stoffets underside

- 5 Ret sømmen ind efter midten af lynlåsen, og ri lynlåsen fast.



- ① Stoffets underside
- ② Risting
- ③ Lynlås

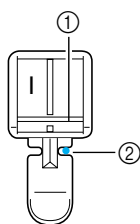
- 6 Vælg stingtype 02 .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

FORSIGTIG

- Vælg lige sting (midterste nåleposition), når du bruger lynlåstrykfod "1", og drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis du vælger en anden stingtype, eller hvis nålen rammer trykfoden, kan nålen blive bøjet eller knække.

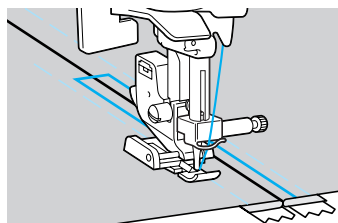
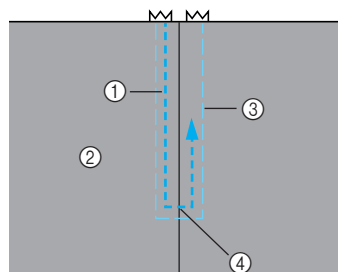
- 7 Fastgør trykfodsholderen til højre gribepind på lynlåstrykfod "1".



- ① Højre gribepind
- ② Nålepassagepunkt

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 8 Sy topsting omkring lynlåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Risting
- ④ Enden af lynlåsåbningen

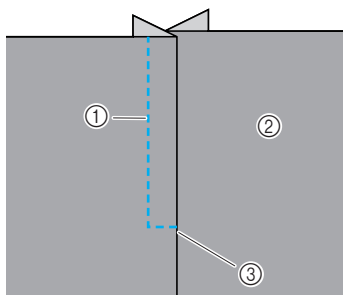
FORSIGTIG

- Sørg for, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen, da der ellers er risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.

- 9 Fjern ristingene.

Isætning af en sidelynlås

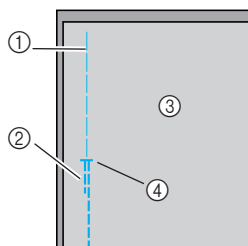
Der sys kun søm i ét stykke stof. Brug denne lynlåstype til åbninger i siden og bagpå.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Enden af lynlåsåbningen

Brug nedenstående fremgangsmåde til at sy en søm i venstre side som vist på tegningen.

- 1 Tænd for symaskinen.
- 2 Ri de to stykker op til stoffets kant.



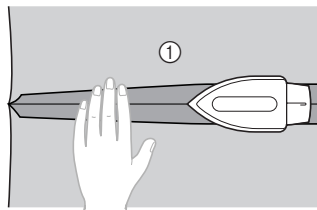
- ① Risting
- ② Baglæns syning
- ③ Stoffets underside
- ④ Enden af lynlåsåbningen

- 3 Montér zigzagtrykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen.

Sørg for, at begge stofstykkers overside vender ind mod hinanden, og sy baglæns, når du når til lynlåsåbningen.

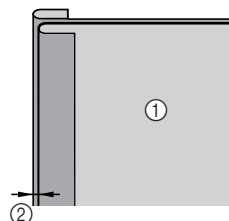
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Almindelige sting" (side 75).

- 4 Tryk sømrummet åbent fra stoffets underside.



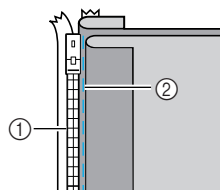
- ① Stoffets underside

- 5 Lav sømrummet 3 mm (1/8 tomme) bredere i højre side (den side, hvori der ikke skal sys en søm).



- ① Stoffets underside
- ② 3 mm (1/8 tomme)

- 6 Ret lynlåsens tænder ind efter stofkanten i den side, hvor sømrummet er gjort 3 mm (1/8 tomme) bredere, og ri eller hæft lynlåsen fast.



- ① Lynlåstænder
- ② Risting

- 7 Vælg stingtype 02 .

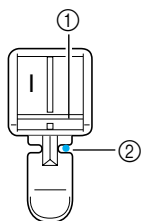
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

! FORSIGTIG

- Vælg lige sting (midterste nåleposition), når du bruger lynlåstrykfod "1", og drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis du vælger en anden stingtype, eller hvis nålen rammer trykfoden, kan nålen blive bøjet eller knække.

8 Fastgør trykfodsholderen til højre gribebind på lynlåstrykfod "1".

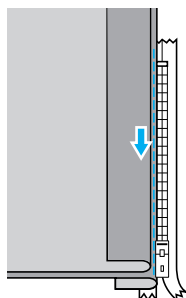
Fastgør trykfodsholderen til lynlåsfodens venstre gribebind, hvis sømmen skal sys i højre side.



- ① Højre gribebind
- ② Nålepassagepunkt

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

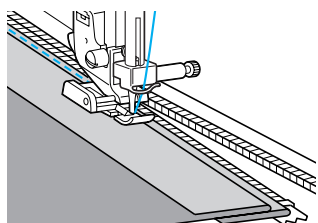
9 Sy lynlåsen i stofstykket med det 3 mm (1/8 tomme) bredere sømrum (start fra bunden af lynlåsen).



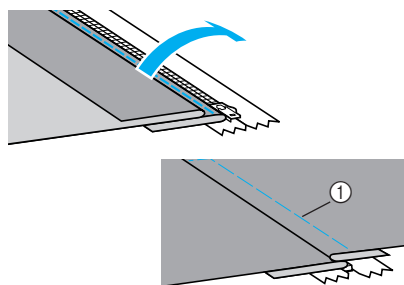
! FORSIGTIG

- Sørg for, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen, da der ellers er risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.

10 Stop symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra enden af lynlåsen, løft trykfodsarmen, åbn lynlåsen, og fortsæt med at sy.



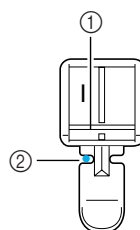
11 Luk lynlåsen, vend stoffet, og ri den anden side af lynlåsen fast i stoffet.



- ① Risting

12 Fastgør trykfodsholderen til den anden gribebind på lynlåstrykfod "1".

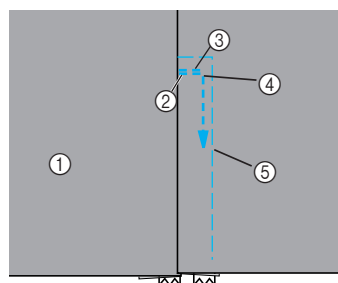
Vælg venstre gribebind, hvis trykfodsholderen blev fastgjort til højre gribebind i trin 8.



- ① Venstre gribebind
- ② Nålepassagepunkt

13 Sy topløst omkring lynlåsen.

Sy baglæns ved enden af lynlåsåbningen, og ret lynlåsens tænder ind efter siden af trykfoden.



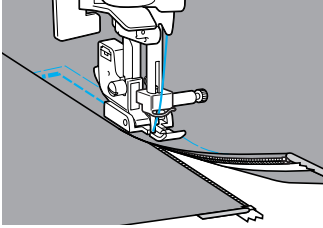
- ① Stoffets overside
- ② Enden af lynlåsåbningen
- ③ Baglæns syning
- ④ Starten af sømmen
- ⑤ Risting

! FORSIGTIG

- Sørg for, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen, da der ellers er risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.







14 Stop symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra enden af lynlåsen, løft trykfodsarmen, åbn lynlåsen, og fortsæt med at sy.

15 Fjern ristingene.




Syning af strækstof og isyning af elastik

Du kan bruge symaskinen til syning i strækstof og isyning af elastik.

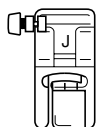
Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Stræksting	04 	3 	Strækstof	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
dobbel zigzagsting	06 	–	Isyning af elastik	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
treddobbel zigzagsting	07 	8 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Sting til isyning af elastik	31 	–	Isyning af elastik i strækstof	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Følg de respektive retningslinjer vedrørende hver af nedenstående fremgangsmåder.

Stræksting

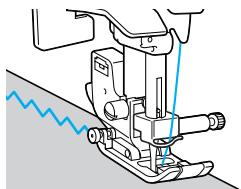
- 1 Tænd for symaskinen.
- 2 Vælg stingtype 04 .
 - Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet “Valg af stingtype” (side 67).

- 3 Sæt zigzagtrykfod “J” på.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet “Udskiftning af trykfoden” (side 41).

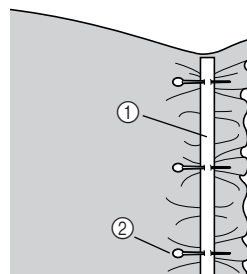
- 4 Sy i stoffet uden at strække det.



Isyning af elastik

Når der sys elastik i ærmekanter eller talje, svarer det endelige mål til den udstrakte elastiks mål, og elastikken skal derfor være af passende længde.

- 1 Hæft elastikken fast på bagsiden af stoffet med knappenåle. Hæft elastikken fast i stoffet et par steder, så den sidder korrekt.



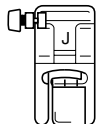
- ① Elastik
- ② Pind

- 2 Tænd for symaskinen.

- 3 Vælg en stingtype.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet “Valg af stingtype” (side 67).

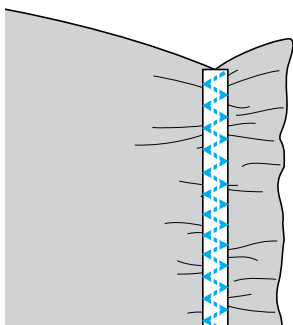
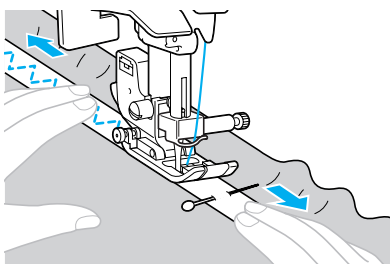
4 Sæt zigzagtryk fod "J" på.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

5 Sy elastikken fast i stoffet, mens du strækker den, så den har samme længde som stoffet.

Træk i stoffet bag ved trykfoden med venstre hånd, mens du trækker i stoffet ved den nål, der er tættest på trykfodens forende, med højre hånd.


















FORSIGTIG

- Sørg for, at symaskinenålen ikke rammer en nål under syningen, da der ellers er risiko for, at symaskinenålen bliver bøjet eller knækker.

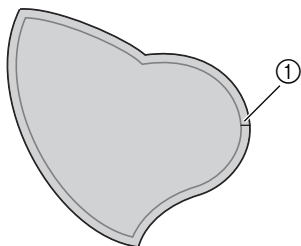
Applikation-, patchwork- og quilttesting

De sting, der kan bruges til påsyning af applikationer, patchworksyning og quiltning, er beskrevet nedenfor.

Stingnavn	Mønster 	Numerisk tast 	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Zigzagsting	05 		Påsyning af applikationer (midterste grundlinje/ baglæns syning)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	21 	–	Applikationquiltning, frihåndsquiltning, satingsting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applikationssting	16 	–	Påsyning af applikationer	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	22 	–	Påsyning af applikationer og kantbelægning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	23 	–	Påsyning af applikationer og kantbelægning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Lige sting til sammenføring	18 	–	Lige sting til sammenføring (med et sømrum på 6,5 mm (1/4 tommer) fra trykfodens højre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	19 	–	Lige sting til sammenføring (med et sømrum på 6,5 mm (1/4 tommer) fra trykfodens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Sammenføjningssting	26 	–	Patchworksting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	27 	–		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	28 	–		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Kunstigt håndquilttesting	20 	–	Quiltning med lige sting, der ligner håndquiltning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Quilttestipling	24 	–	Stippling	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

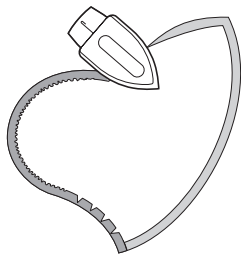
Applikationsyning

- 1** Klip en applikation ud med et sømrum på 3-5 (1-8 og 3/16 tommer).



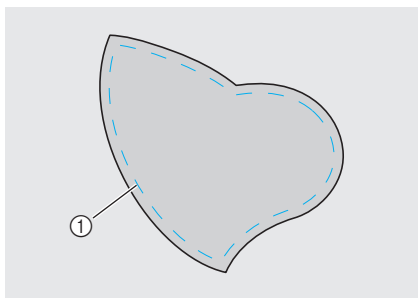
① Sømrum

- 2** Klip/skær et tykt stykke tykt papir eller forstærkende materiale i facon, læg det på applikationens bagside, og stryg sømrummet ind over papirkanten med et strygejern.



- Fjern papiret, når sømkanten er strøget.

- 3** Vend stoffet, og ri eller hæft det fast på det stykke stof, det skal sidde på.



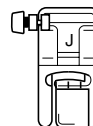
① Risting

- 4** Tænd for symaskinen.

- 5** Vælg en stingtype.

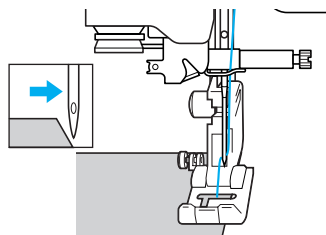
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

- 6** Sæt zigzagtrykfod "J" på.

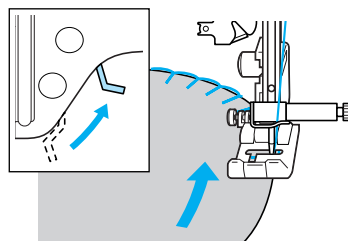


- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 7** Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), og sy rundt langs applikationens kant (sørg for, at nålen går ned lige uden for applikationens kant).

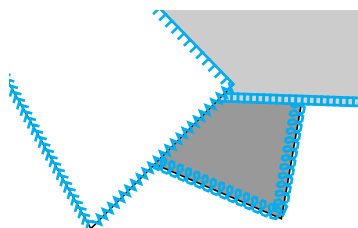
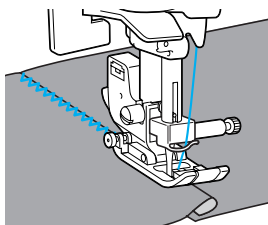


- Når du skal sy rundt om et hjørne, skal du stoppe symaskinen med nålen nede lige uden for applikationen, løfte trykfodsarmen og dreje stoffet for at ændre syretning.





Patchworksyning (crazy quilt)

- 1 Fold kanten af det øverste stykke stof, og læg det ind over det underste stykke.
- 2 Sy de to stykker stof sammen, så de danner et mønster.



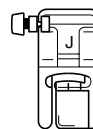
Sammenføjning

Når man syr to stykker stof sammen, kaldes det "sammenføjning". Stofstykkerne skal klippes således, at der er et sømrum på 6,5 mm (1/4 tomme). Vælg et lige sting til sammenføjning, og sy sømmen 6,5 mm (1/4 tomme) fra enten højre eller venstre side af trykfoden.

- 1 Ri eller hæft langs stoffets sømrum.
- 2 Tænd for symaskinen.
- 3 Vælg stingtype 18  eller 19 .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).


- 4 Sæt zigzagtrykfod "J" på.

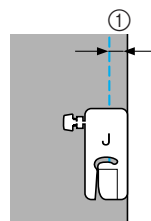


- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 5 Sy med siden af trykfoden rettet ind efter stofkanten.


■ Sømrum på højre side

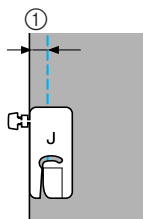
Ret højre side af trykfoden ind efter stofkanten, og sy med stingtype 18 .



- ① 6,5 mm (1/4 tomme)

■ Sømrum på venstre side

Ret venstre side af trykfoden ind efter stofkanten, og sy med stingtype ¹⁹ .



① 6,5 mm (1/4 tomme)



Note

- Justér stingbredden for at ændre bredden af sømrummet (nålepositionen).

Quiltning

Når man syr det øverste og det underste stoflag sammen med et mellemlæg af vat, kaldes det "quiltning". Det er nemt at quilte med overtransportør (ekstraudstyr) og quiltelinial (ekstraudstyr).

1 Ri det stof, der skal quiltes.

2 Tænd for symaskinen.

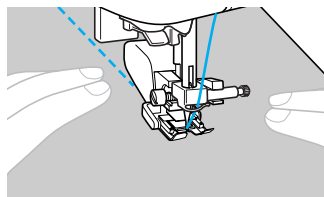
3 Vælg en stingtype.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 66).

4 Motering af overtransportøren

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sådan bruges overtransportøren (ekstraudstyr)" (side 44).

5 Læg en hånd på hver side af trykfoden, og hold stoffet stramt under syningen.

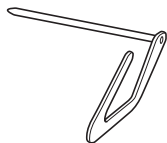


Bemærk

- Ved brug af overtransportøren skal der bruges langsom til middelhøj syhastighed.

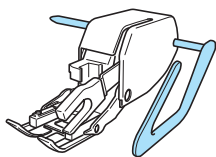
■ Brugen af quiltelinial (ekstraudstyr)

Brug quiltelinial til syning af parallelle sømme (med fast indbyrdes afstand).

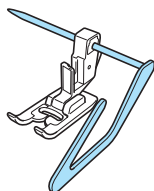


1 Før quiltelinial skaft ind i hullet bag på overtransportør eller trykfodsholderen.

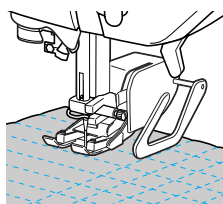
- Overtransportør



- Trykfodsholder



2 Justér quiltelinialens skaft, så quiltelinialen er på linje med den søm, der allerede er syet.



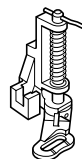
Bemærk

- Quiltelinial (ekstraudstyr) fås hos din Brother-forhandler.

Frihåndsqviltning

Ved frihåndsqviltning skal du sænke transportøren (med kontakten til transportøren), så stoffet kan bevæges frit i vilkårlig retning.

Til frihåndsqviltning skal du bruge quiltefoden (ekstraudstyr).



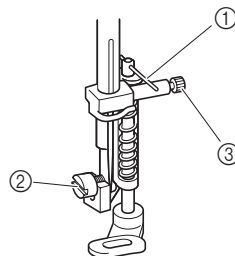
1 Sluk for symaskinen.

2 Afmontér trykfoden og trykfodsholderen.

- Yderligere oplysninger kan få i afsnittet "Afmontering af trykfodsholderen" (side 43).

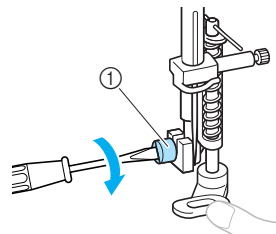
3 Fastgør quiltefoden med trykfodsholderens skrue.

Pinden på quiltefoden skal anbringes over nåleskruen.



- ① Pind på quiltefod
- ② Trykfodsholder skrue
- ③ Nåleskrue

4 Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram trykfodsholderens skrue med skruetrækkeren i venstre hånd.




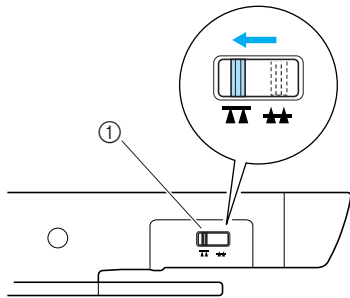
- ① Trykfodsholder skrue



FORSIGTIG

- Sørg for at stramme skrueerne godt, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden og bliver bøjet eller knækker.

- 5** Skub kontakten til transportøren (som er placeret bag på symaskinen foruden) til  (til venstre set bagfra på maskinen).



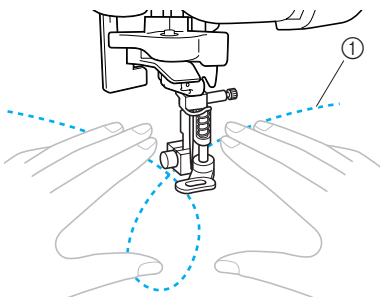
- ① Kontakt til transportøren (set bagfra på maskinen)
▶ Transportøren sænkes.

- 6** Tænd for symaskinen, og vælg en stingtype.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

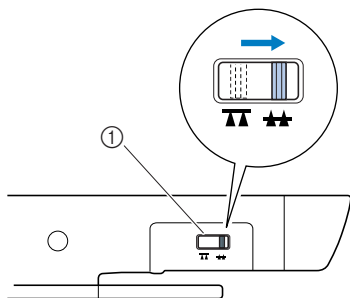
- 7** Stræk stoffet med begge hænder, og flyt det efter mønstret.

Der sys hæftesting, når du begynder at sy, og når du er færdig.



- ① Mønster

- 8** Skub kontakten til transportøren til (til højre set bagfra på maskinen) for at hæve transportøren, når du er færdig med at sy.



- ① Transportør (set bagfra på maskinen)
• Kontakten til transportøren er normalt skubbet til højre.

Satinsting med brug af knappen til regulering af syhastighed

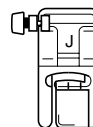
Der kan sys dekorative sting ved at ændre satinstingenes stingbredde. Hvis symaskinen er indstillet, så stingbredden kan justeres med knappen til justering af syhastighed, kan stingbredden hurtigt og let justeres. I dette tilfælde justeres syhastigheden med fodpedalen.

- 1** Tilslut fodpedalen.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).

- 2** Tænd for symaskinen.

- 3** Sæt zigzagtryk fod "J" på.




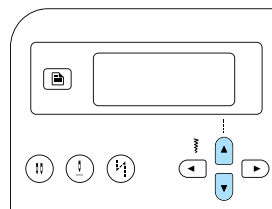
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 4** Tryk på  (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

- ▶ Indstillingsdisplayet vises.



- 5** Tryk på  eller  (stinglængdetaster), til der vises .

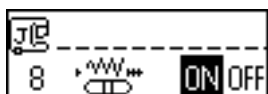
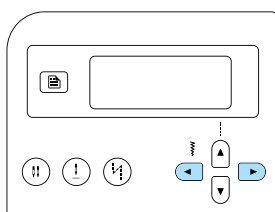


- ▶ Displayet til at fastsætte, at stingbredden kan kontrolleres med knappen til regulering af syhastighed, vises.



- 6 Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vælge ON.


Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vende tilbage til OFF.



- ▶ Maskinen er nu indstillet, så stingbredden kan kontrolleres med knappen til regulering af syhastighed.

- 7 Tryk på (OK) eller (↵) (annuller-/slettast).

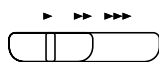
- ▶ Startdisplayet for sting vises igen.

- 8 Vælg stingtype ²¹ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

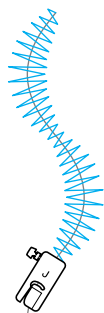
- 9 Mens du syr, skal knappen til regulering af syhastighed skubbes, for at justere stingbredden.

Skub knappen til venstre for at gøre bredden smallere. Skub knappen til højre for at gøre bredden bredere.



① ②

- ① Smallere
② Bredere



- Juster syhastigheden med fodpedalen.

- 10 Når du er færdig med at sy, skal stingbreddens kontrolindstilling stilles tilbage på OFF.






Note

- Selvom stingresultatet er forskelligt afhængigt af stoftypen, der sys, og tykkelsen af den anvendte tråd, opnås det bedste resultat ved at justere stinglængden til mellem 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tomme).

Forstærkningssting


Forstærk steder, der belastes meget, f.eks. ærmegab, indersømme og lommehjørner.

Stingnavn	Mønster	Numerisk tast	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Tredobbelt stræksting	03 		Forstærkning af søm på ærmer og indersømme	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Trensesting	52 	–	Forstærkning af åbningsender, f.eks. lommehjørner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A

Tredobbelt stræksting

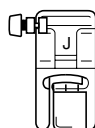
Brug tredobbelt stræksting til forstærkning af ærmegab og indersømme.

1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg stingtype⁰³ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

3 Sæt zigzagtrykfod "J" på.



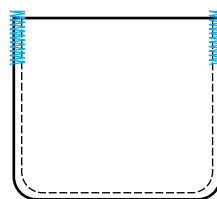
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

4 Begynd at sy.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Begynd at sy" (side 52).

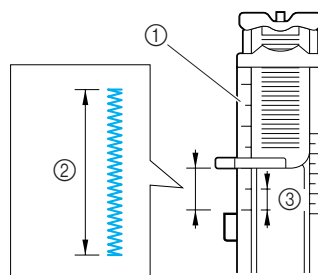
Trensesting

Trenser bruges til forstærkning af steder, der belastet meget, f.eks. lommehjørner og åbninger. Fremgangsmåden til syning af trenser ved lommehjørner er beskrevet som eksempel nedenfor.



1 Vælg trensens længde.

Indstil knapholderen på knaphulsfod "A" til den ønskede længde (afstanden mellem markeringerne på trykfodens skala er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykfodsskala
- ② Trensens længde
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

- Den maksimale trenselængde, der kan sys, er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

2 Tænd for symaskinen.

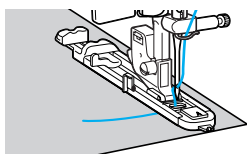
3 Vælg stingtype ⁵² .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

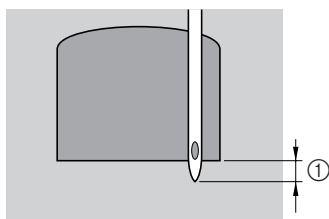
4 Montér knaphulsfod "A".

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

5 Før overtråden ned gennem hullet i trykfoden, og træk den derefter under trykfoden som vist.



6 Anbring lommens åbning ind mod dig selv, placer stoffet, så nålen går ned 2 mm (1/16 tomme) foran lommeåbningen, og sænk derefter trykfodsarmen.

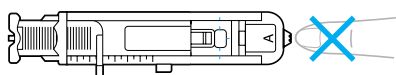


① 2 mm (1/16 tomme)

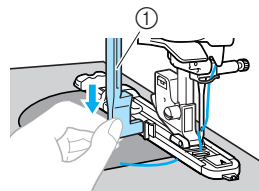


Bemærk

- Tryk ikke foran på trykfoden, når du sænker den, da dette vil medføre, at trensen ikke får den rigtige størrelse.

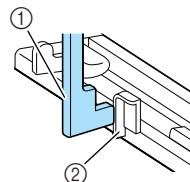


7 Træk knaphulsgrebet så langt ned som muligt.



① Knaphulsgreb

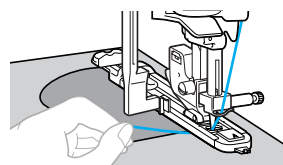
Knaphulsgrebet er placeret bag beslaget på knaphulsfoden.



① Knaphulsgreb

② Beslag

8 Hold forsigtigt om overtråden med venstre hånd, og begynd at sy.



► Når du er færdig, sys der automatisk hæftesting, hvorefter symaskinen stopper.

9 Afskær tråden, løft trykfodsarmen, og fjern stoffet.

10 Løft knaphulsgrebet tilbage til dets oprindelige stilling.





Note


- Øg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt). Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stinglængden" (side 59).

Snørehul

Du kan bruge symaskinen til at sy snørehuller, f.eks. til brug i bæltter. Du kan vælge mellem tre forskellige størrelser: 7 mm, 6 mm og 5 mm (1/4, 15/64 og 3/16 tomme).

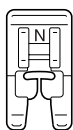
Stingnavn	Mønster 	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
			Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Snørehul	54 	Syning af snørehuller på f.eks. bæltter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	–	–	N

1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg stingtype 54 .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

3 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

4 Tilpas enten stingbredden eller stinglængden for at vælge den ønskede hulstørrelse.



①



②

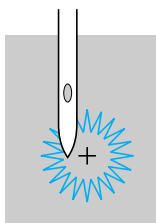


③

- ① 7 mm (1/4 tomme)
- ② 6 mm (15/64 tomme)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stingbredden" (side 58).

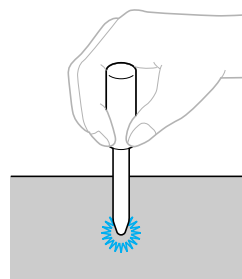
5 Sænk nålen ned i stoffet på det sted, hvor sømmen skal starte, og sænk trykfodsarmen.



6 Begynd at sy.

- ▶ Når du er færdig, sys der automatisk hæftesting, hvorefter symaskinen stopper.

7 Brug dornen til at lave et hul i midten af snørehullet.



- Anbring tykt papir eller andet beskyttende materiale under stoffet, inden du laver hul i det med dornen.
























Note

- Hvis du bruger tynd tråd, kan sømmen blive spredt. I så fald skal du sy to snørehuller oven på hinanden, inden stoffet fjernes.

Dekorationssting

Du kan sy en række forskellige dekorationssting med denne symaskine.

Stingsnavn	Mønster 	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
			Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Fagotsting	29 	Sammensyning af to stykker stof hen over en åben søm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	30 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Sammenføjningssting	26 	Dekorative sting til sammenføring	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	27 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	28 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Muslingesting	17 	Muslingesting på kraver og kurver	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Smocksyningssting	29 	Smocksyning i stof som pynt og for at gøre det elastisk	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Muslingesøm	25 	Satinmuslingesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Hulsøm	36 	Blondesyning, dekorative kanter, hulsøm (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	N
	37 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	38 	Dekorative kanter og hulsøm etc. på tyndt, mellemtykt og lærredsstof	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	39 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	41 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
Stigesting	32 	Dekorative kanter	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Trykfod
			Aut.	Manuel	Aut.	Manuel	
Zigzag C328sting	33 	Dekorative sting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Dekorative sting	34 		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Serpentinesting	35 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	N

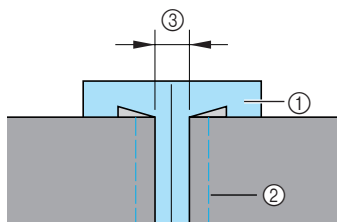
Fagotsting

En søm, der sys hen over en åben søm, kaldes en "fagotsøm". Den bruges til bluser og børnetøj. Sømmen bliver smukkere, hvis man bruger en tyk tråd.

1 Brug et strygejern til at folde de to stykker stof langs sømmen.



2 Ri de to stykker stof fast på et stykke tyndt papir eller vandopløseligt forstærkende materiale med en afstand på ca. 4 mm (3/16 tomme).

Hvis du tegner en linje ned langs midten af det tynde papir eller vandopløselige forstærkende materiale, bliver syningen lettere.



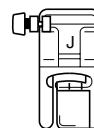
- ① Tyndt papir eller vandopløseligt forstærkende materiale
- ② Risting
- ③ 4 mm (3/16 tomme)

3 Tænd for symaskinen.

4 Vælg stingtype ²⁹  eller ³⁰ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

5 Sæt zigzagtrykfod "J" på.

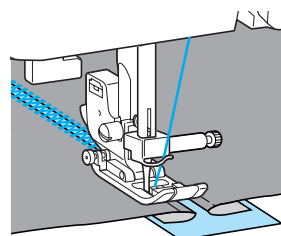
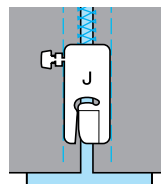


- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

6 Indstil stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stingbredden" (side 58).

7 Sy med midten af trykfoden midt imellem de to stykker stof.

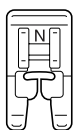


8 Fjern papiret, når du er færdig med at sy.

Muslingesøm

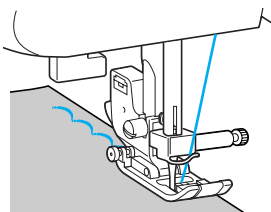
Det bølgeformede mønster, der ligner muslingeskaller, kaldes en "muslingesøm". Den bruges på blusekraver og som kantudsmykning på lommeørklæder.

- 1 Tænd for symaskinen.
- 2 Vælg stingtype ²⁵ .
 - Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).
- 3 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



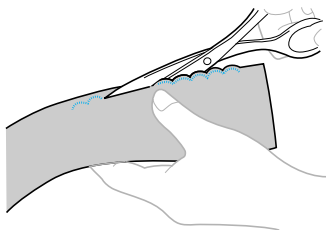
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 4 Sy langs stoffets kant, men sørg for ikke at sy direkte på stoffets kant.



- Du opnår det bedste resultat, hvis du sprøjter stivelse på stoffet og stryger det, inden du begynder at sy.

- 5 Klip langs med sømmen.



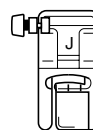
- Pas på ikke at klippe stingene over.

Smocksyning

Når man syr eller broderer dekorative sting hen over rynkninger, kaldes det "smocksyning". De bruges som pynt på forsiden af bluser eller ærmekeerter. Smocksyningssting pynter og gør stoffet elastisk.

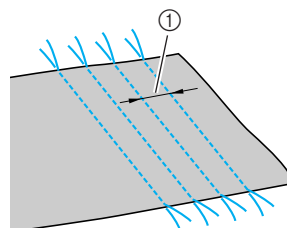
- 1 Tænd for symaskinen.
- 2 Vælg det lige sting, justér stinglængden til 4,0 mm (3/16 tomme), og reducér trådspændingen.
 - Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Justering af stinglængden" (side 59) og "Ændring af overtrådens spænding" (side 57).

- 3 Sæt zigzagtrykfod "J" på.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

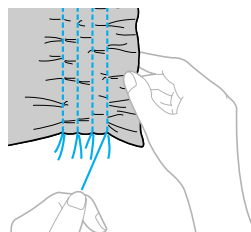
- 4 Sy parallelle sømme med en indbyrdes afstand på 1 cm (3/8 tomme).






① 1 cm (3/8 tomme)

- Det er ikke nødvendigt at bruge baglæns syning/forstærkning eller skære tråden over.
- I slutningen af sømmen trækkes ca. 5 cm (2 tommer) tråd ud.

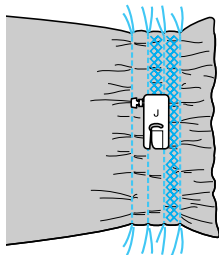
- 5 Træk i undertrådene for at lave rynker. Flad rynkerne ud med et strygejern.



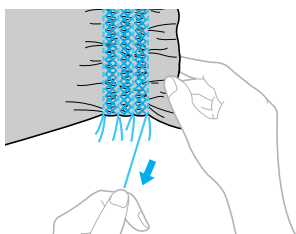
6 Vælg stingtype ²⁹ , ³⁰  eller ⁴⁰ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

7 Sy mellem de lige sting.



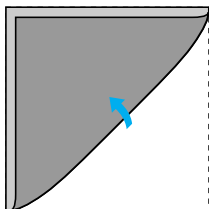
8 Træk trådene til de lige sting ud.




Muslingesting

Rynkninger, der ligner muslingeskaller, kaldes "muslingesting". De bruges til at pynte kanter, forsiden af bluser eller ærmekanter, der er lavet af tyndt stof.

1 Fold stoffet langs skråsnittet.

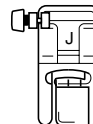


2 Tænd for symaskinen.

3 Vælg stingtype ¹⁷ , og øg derefter trådspændingen.

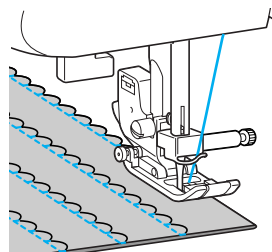
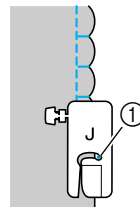
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

4 Sæt zigzagtryk fod "J" på.



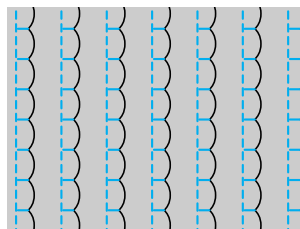
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

5 Sørg for, at nålepassagepunktet ligger lidt uden for stofkanten under syning.



① Nålepassagepunkt

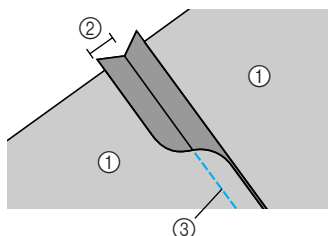
6 Ret stoffet ud, og stryg biserne ned til den ene side.



Sammenføjning

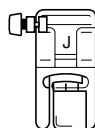
Du kan sy Dekorative sting til sammenføjning hen over sammenføjede stoffers sømrum. Dette bruges i forbindelse med "crazy quilt"-syning.

- 1 Tænd for symaskinen.
- 2 Sy de to stofstykkers overside sammen, og åbn sømrummene.






- ① Stoffets underside
- ② Sømrum på 6,5 mm (1/4 tomme)
- ③ Lige sting

- 3 Sæt zigzagtryk fod "J" på.

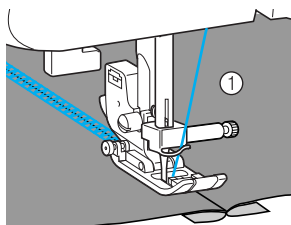


- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 4 Vælg stingtype ²⁶ , ²⁷  eller ²⁸ .

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

- 5 Vend stoffet med oversiden opad, og sy hen over sømmen med midten af trykfoden rettet ind efter denne.



- ① Stoffets overside

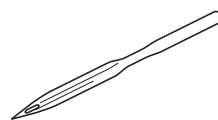
Hulsømssyning

Når du bruger vingenålen, udvides nålehullerne, så der dannes et blondelignende dekorative sting. Dette bruges til udsmykning af kanter og duge i tyndt stof, mellemtøjt stof eller lærredstof.

! FORSIGTIG








- Du kan ikke bruge nåletræderen til vingenålen, da dette kan beskadige symaskinen. Før tråden manuelt gennem nåløjet forfra. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Trædning af overtråd" (side 28).

- 1 Isæt vingenålen.



- Brug en vingenål i størrelse 130/705H 100/16.
- Yderligere oplysninger om isætning af nål kan fås i afsnittet "Udskiftning af nålen" (side 39).

- 2 Tænd for symaskinen.

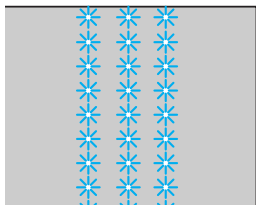
- 3 Vælg stingtype ³² , ³⁶ , ³⁷ , ³⁸ , ³⁹ , ⁴⁰  eller ⁴¹ .

- 4 Montér trykfod "N" til dekorative sting.

! FORSIGTIG

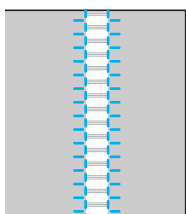
- Vælg en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, da der ellers er risiko for, at nålen bliver bøjet eller knækker.
- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den blive bøjet eller knække.

5 Begynd at sy.

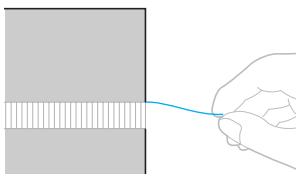


Delvis trådudtagning kaldes "dragværk". Dette giver et meget smukt resultat i stof med løs vævning. Nedenfor er der beskrevet to fremgangsmåder til denne teknik.

■ Dragværk (eksempel 1)



1 Træk adskillige tråde ud af stoffet.



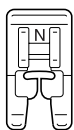
2 Tænd for symaskinen.

3 Vælg stingtype ³⁶.



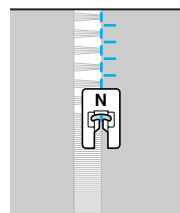
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

4 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

5 Vend stoffet med oversiden opad, og sy langs den højre kant af den trævlede del.

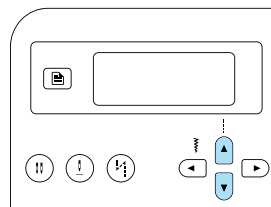


6 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

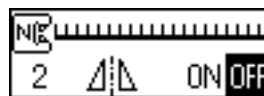
- ▶ Indstillingsdisplayet vises.



7 Tryk på eller (stinglængdetaster), til der vises .

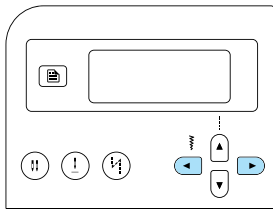


- ▶ Displayet til spejlvending af mønstret vises.



- 8 Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vælge ON.

Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vende tilbage til OFF.



► Mønstrer er drejet.

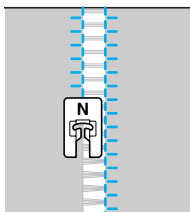


- 9 Tryk på OK (OK-tast) eller ↵ (annuller-/slettast).

► Startdisplayet for sting vises igen.

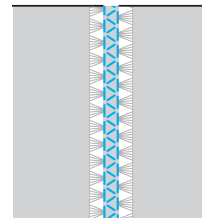


- 10 Sy langs den anden kant af den trævlede del, så det ligner den forrige syning.

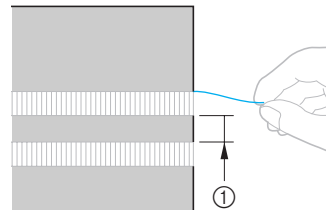


- 11 Stil mønstrets spejlbilledindstilling tilbage til OFF.

■ Dragværk (eksempel 2)



- 1 Træk adskillige tråde ud fra to dele af stoffet adskilt af en ikke-trævlet del på ca. 4 mm (3/16 tomme).



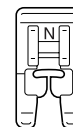
① 4 mm (3/16 tomme)

- 2 Tænd for symaskinen.

- 3 Vælg stingtype ³⁹.

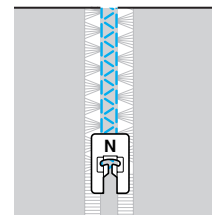
• Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Valg af stingtype" (side 67).

- 4 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



• Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

- 5 Sy langs midten af den ikke-trævlede del.



Syning af de forskellige indbyggede dekorationsmønstre

Du kan sy satinsting, korssting og dekorative sting. Alle er syet med trykfod "N" til dekorative sting.

Syning af smukke mønstre

Følgende skal overholdes, for at sy mønstrene korrekt.

■ Stof

Før syning på strækstof, tyndt stof eller stof med grov vævning skal der anbringes forstærkende materiale eller et tyndt ark papir, f.eks. kalkerpapir, under stoffet. Da der kan opstå buler i materialet eller bundtede sting, når der sys satinsting, skal der sættes et forstærkende materiale på stoffet.

■ Nåle og tråde

Brug kuglenålen ved syning i tyndt eller mellemtykket stof eller strækstof. Brug en 90/14 symaskinenål til hjemmebrug ved syning i tyndt stof. Brug dertil #50 til #60 tråd.

■ Prøvesyning

Afhængigt af den anvendte stoftype og stoffets tykkelse, og hvorvidt der bruges forstærkende materiale, kan det ønskede resultat måske ikke opnås. Sy et stykke prøvestof, før du begynder at sy sit projekt. Sørg også for at føre stoffet med hænderne under syning, for at undgå at stoffet glider.

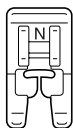
Symønstre

1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg en stingtype.

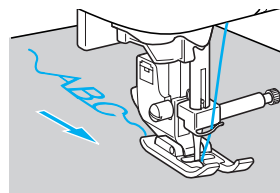
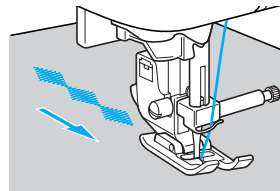
- Se trin **4** til **6** i "Valg af stingtype" (side 67) vedrørende detaljer.

3 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

4 Begynd at sy.



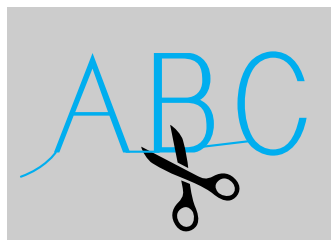
- Sømmen sys i pilens retning.

5 Sy hæftesting.

Ved syning med bogstaver sys hæftesting automatisk efter hvert bogstav.

- Ved syning af et mønster med en anden stingtype end bogstaver, kan det hjælpe først at indstille indstillingen for automatisk baglæns syning/hæftesting. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Automatisk baglæns syning/hæftesting" (side 60).

6 Når du er færdig med at sy, skal du bruge en saks til at afskære overskydende tråd i begyndelsen af sømmen og mellem mønstrene.



Kombinering af mønstre

Man kan kombinere og sy flere mønstre sammen. Bogstaver og dekorative nyttesting (sting valgt med (A/3)) kan kombineres.

Men nyttesting (sting valgt med (3) og (3)) kan ikke kombineres.

1 Vælg det første mønster.

- ▶ Første mønster er valgt og vises i LCD-displayet.



- Når syningen begyndt, sys det valgte mønster gentagne gange, indtil symaskinen stoppes.

2 Vælg det næste mønster.

Brug de numeriske taster til at indtaste nummeret på den valgte stingtype.

Skift stingtype ved at trykke på (A/3) (tast til bogstaver/dekorative nyttesting). Når ikonet for den ønskede stingtilstand vises i nederste venstre hjørne af skærmen, skal du indtaste nummeret på den ønskede stingtype.



- ▶ De kombinerede mønstre vises i LCD-displayet.

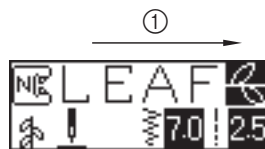


- Tryk på (3) (annuller-/slettast) på betjeningspanelet, hvis du vil fjerne et valgt mønster. Det mønster, der blev valgt sidst, er fjernet.

3 Gentag trin 2.



4 Begynd at sy, når alle ønskede mønstre er valgt.



- ① Syretning

- ▶ Mønstrene vises i LCD-displayet, i den rækkefølge de vil blive syet.



Bemærk

- Hvis det kombinerede mønster er syet mindst én gang, stoppes syningen af det kombinerede mønster midlertidigt. Hvis nummeret på en stingtype indtastes efter syning, slettes det kombinerede mønster, og den nye stingtype vælges i stedet for at blive tilføjet til det kombinerede mønster.
- Hvis du ikke vil slette mønstret, skal du gemme det, før du indtaster nummeret på den nye stingtype. Se "Sådan gemmes mønstre" (side 114) vedrørende detaljer om lagring af mønstre.

Note

- Der kan kombineres op til 35 mønstre.
- Hvis flere mønstre er blevet kombineret, stopper symaskinen, når alle valgte mønstre i LCD-displayet er blevet syet. Yderligere oplysninger om gentagen syning af det kombinerede mønster kan fås i afsnittet "Gentagelse af mønstre".
- Det kombinerede mønster kan gemmes til senere brug. Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Sådan gemmes mønstre" (side 114).

Gentagelse af mønstre

Følg nedenstående fremgangsmåde for at sy det kombinerede mønster gentagne gange.

1 Vælg mønster.

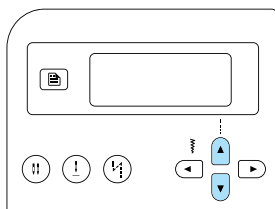
- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Kombinering af mønstre" (side 111).

2 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

- ▶ Indstillingsdisplayet vises.






3 Tryk på eller (stinglængdetaster), til bliver vist.

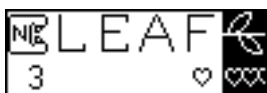
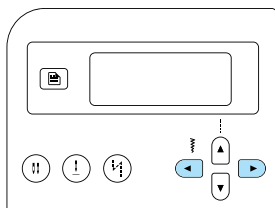


- ▶ Displayet til fastsættelse af gentagen syning vises.



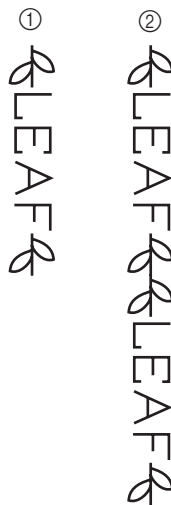
4 Tryk på eller (stingbreddetaster) for at vælge (gentag syning).

Tryk på  eller  (stingbreddetaster) for at vende tilbage til  (enkel syning).



5 Tryk på (OK-tast) eller (annuller-/slettast).

- ▶ Startdisplayet for sting vises igen, og maskinen er indstillet til at sy det valgte mønster gentagne gange.



- ① Enkelt
- ② Gentagen

Bemærk

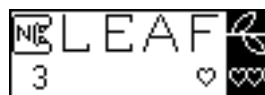
- Hvis gentagen syning er indstillet, sys det valgte mønster, indtil maskinen stopper.
- Hvis symaskinen er slukket, vil indstillingen for gentagen/enkelt syning vende tilbage til sin standardindstilling.

Kontrol af det valgte mønster

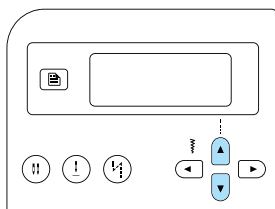
Der kan kombineres op til 35 mønstre. Hvis ikke alle de valgte mønstre kan vises samtidigt på LCD-displayet, kan mønstret kontrolleres i følge nedenstående fremgangsmåde.

1 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

- ▶ Indstillingsdisplayet vises.



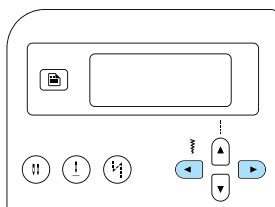
- 2 Tryk på eller (stinglængdetaster), til ✓ABC bliver vist.



► Displayet til kontrol af mønster vises.



- 3 Tryk på eller (stingbreddetaster) for at rulle gennem mønstreet og kontrollere det.



- Tryk på for at rulle gennem mønstreet mod venstre. Hvis der trykkes på tasten, mens det yderste venstre (første) mønster vises, høres en biplyd.
- Tryk på for at rulle gennem mønstreet mod højre. Hvis der trykkes på tasten, mens det yderste højre (sidste) mønster vises, høres en biplyd.

- 4 Tryk på (OK-tast) eller (annuller-/slettast).

► Startdisplayet for sting vises igen.

Spejlvending af mønstreet

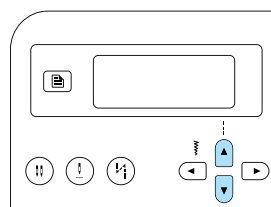
Mønstreet kan spejlvendes langs en lodret akse.

- 1 Vælg en stingtype.
- 2 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

► Indstillingsdisplayet vises.



- 3 Tryk på eller (stinglængdetaster), til bliver vist.

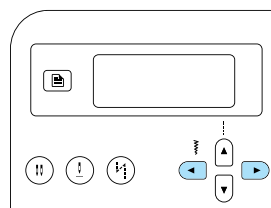


► Displayet til spejlvending af mønstreet vises.



- 4 Tryk på eller (stingbreddetaster) for at vælge ON.

Tryk på eller (stingbreddetaster) for at vende tilbage til OFF.

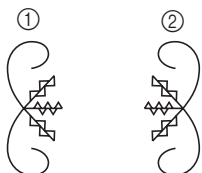


► Mønstreet spejlvendes.



- 5 Tryk på  (OK-tast) eller  (annuller-/slettast).

► Startdisplayet for sting vises igen.



- ① Normal
② Spejlvendt



Note

- Nogle af nyttestingene, de fleste af de dekorative sting og alle bogstaver kan spejlvendes.
- Spejlvendte mønstre kan også kombineres med andre mønstre.



Sådan gemmes mønstre


Kombinerede mønstre kan gemmes til senere brug. Da gemte mønstre ikke slettes, når symaskinen slukkes, kan de hentes til enhver tid. Dette er nyttigt for mønstre, f.eks. navne, der ofte bruges. Nyttesting kan også gemmes. Der kan gemmes op til tre mønstre.

- 1 Opret det kombinerede mønster, der skal gemmes. Eller få det mønster vist, der skal gemmes.

- Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Kombinering af mønstre" (side 111).



- 2 Tryk på  (hukommelsestast) på betjeningspanelet.

- Maskinen går i mønsterhukommelsestilstand, og  vises i det øverste venstre hjørne af skærmen.



- 3 Tryk på den numeriske tast (1 til 3) for den lomme, hvor mønstret skal gemmes.

- Det gemte indhold i lommen med det valgte nummer vises.
- Hvis der ikke er gemt noget, vises der intet i bunden af skærmen.



- Hvis lommen indeholder et mønster, vises dette. Hvis dette mønster skal forblive gemt i lommen, skal du vælge en anden lomme.



4 Kontroller indholdet, og tryk på (OK-tast).

Det gemte indhold i den valgte lomme overskrives.

- ▶ Der vises en skærm, som angiver, at mønstret gemmes i lommen.
- ▶ Når mønstret er gemt, høres en biplyd, og startdisplayet for sting vises igen.



Bemærk

- Sluk ikke symaskinen, mens et mønster gemmes, da mønstret ellers vil gå tabt.





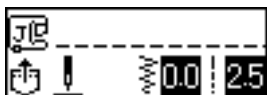
Note

- Det mønster, der er gemt i lommen, kan slette ved at udføre en lagring uden et valgt mønster.


Hentning af et mønster

1 Tryk på (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster) på betjeningspanelet.

- ▶ Når  vises midt på skærmen, går maskinen i tilstanden for hentning af mønster, og  vises i nederste venstre hjørne af skærmen.



Note

- Hver gang der trykkes på  (tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster), skifter maskinen mellem tilstanden for forindstillede nyttesting og tilstanden for gemt mønster. Se "Valg af stingtyper og mønstre" (side 66) vedrørende detaljer om tilstanden for forindstillede brugsting.

2 Tryk på den numeriske tast (1 til 3) for den lomme, hvor mønstret er gemt.


- ▶ Det gemte indhold i lommen med det valgte nummer hentes.



- Hvis der ikke er gemt noget i den valgte lomme, høres en biplyd, og der vendes tilbage til det skærbillede, der blev vist, før der blev trykket på den numeriske tast.
- Brug de numeriske taster til at indtaste nummeret på en anden lomme for at vælge en anden lomme.



Note


- Efter at en dekorativ stingtype eller bogstaver er hentet, skal du trykke på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting) for at kombinere flere mønstre med den eller for at redigere den.

Justering af mønstret

Mønstret vil måske ikke blive syet korrekt, afhængigt af den valgte stoftype eller syhastigheden. I dette tilfælde skal mønstret justeres, mens der sys på et stykke kladdepapir, der er det samme, som det der bruges til projektet.

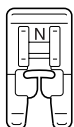
1 Tænd for symaskinen.

2 Vælg (nr. 62 i , valgt med).

Tryk på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting), og indtast derefter "62" med de numeriske taster.

► Mønsterudretningsstingtypen er valgt.

3 Montér trykfod "N" til dekorative sting.



• Yderligere oplysninger kan fås i afsnittet "Udskiftning af trykfoden" (side 41).

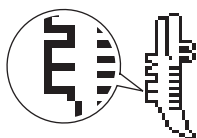
4 Begynd at sy.



- Mønstret til udretning sys.
- Symaskinen stopper, når den er færdig med at sy mønstret.

5 Kontroller det syede mønster.

Hvis den del af mønstret, der er vist i tegningen, er syet ensartet, er mønstret udrettet korrekt.



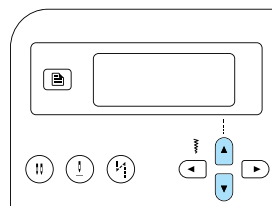
Hvis mønstret ikke er syet korrekt, skal nedenstående fremgangsmåde følges for at justere syningen.

6 Tryk på (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

► Indstillingsdisplayet vises.



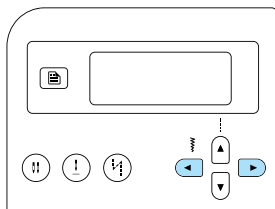
7 Tryk på eller (stinglængdetaster), til vises.



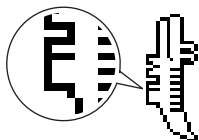
► Displayet til justering af mønstret vises.



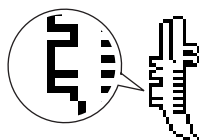
8 Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster).



- ▶ Foretag de nødvendige justeringer, i henhold til hvordan mønstret er syet.



Tryk på ▶ (stingbreddetast) for at øge justeringsindstillingen.



Tryk på ◀ (stingbreddetast) for at reducere justeringsindstillingen.



9 Begynd at sy igen, og kontroller derefter mønstret.

Fortsæt justering af mønstret, indtil det er syet korrekt.

10 Når mønstret sys korrekt, skal du trykke på  (OK-tast) eller  (annuller-/slettast).

- ▶ Startdisplayet for sting vises igen.



BILAG

















I dette kapitel beskrives de forskellige vedligeholdelses- og fejlfindingsprocedurer.





















Stingindstillinger	120
Nyttesting.....	120
Andre sting.....	124
Pleje og vedligeholdelse	126
Begrænsninger af oliering.....	126
Rengøring af maskinens overflade.....	126
Rengøring af løberingen	126
Afmontage af stingpladen	127
Fejlfinding	128
Fejlmeddelelser	132
Der vises intet i LCD-displayet.	134
Biplyde under betjening	134
Annullering af biplyde under betjening	134
Stikordsregister	136



















Stingindstillinger





















De forskellige nyttestings anvendelse, stinglængde og -bredde, samt hvorvidt tvillingnålen kan anvendes, er angivet i nedenstående skema.












Nyttesting

Stingnavn		Mønster 	Trykfod	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Tvillingnål	Baglæns/ hæftesting	Hæftesting
					Aut.	Manuel	Aut.	Manuel			
Lige sting	Venstre	01 	J	Almindelige sting, syning af rynkesting eller biser etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baglæns	Nej
	Midte	02 	J/I	Isyning af lynlåse, almindelige sting, syning af rynkninger eller biser etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baglæns	Nej
Tredobbelt stræksting		03 	J	Isyning af ærmer, syning af indersømme, syning i strækstof og dekorative sting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Stræksting		04 	J	Syning i strækstof og dekorative sting	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Zigzag sting	Midte	05 	J	Overlocksting og påsyning af applikation	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Baglæns	Nej
Dobbelt zigzagsting		06 	J	Overlocksting på mellemtukt eller strækstof, påsyning af elastik, stopning, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Ja
tredobbelt zigzagsting		07 	J	Kastesting på mellemtukt eller strækstof, påsyning af elastik, stopning, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Overlock- sting		08 	G	Overlocksting på tyndt eller mellemtukt stof	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		09 	G	Overlocksting på tykt stof	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		10 	G	Forhindrer at stof, der nemt trævler, samt tykt stof trævler	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		11 	J	Overlocksting på strækstof	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		12 	J	Overlocksting på tykt eller strækstof	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Overlock- sting		13 	J	Overlocksting på strækstof og dekorative sting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Blindsting		14 	R	Blindsting på mellemtukt stof	00 (0)	– 3←→3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nej	Hæftning	Nej
		15 	R	Blindsting på strækstof	00 (0)	– 3←→3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nej	Hæftning	Nej


Stingnavn	Mønster 	Trykfod	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Tvillingrål	Baglæns/ hæftesting	Hæftesting
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel			
Applikationssting		J	Applikationssyning	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Muslingesting		J	Muslingesting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Lige sting til sammenføjning		J	Lige sting til sammenføjning (med et sømrum på 6,5 mm (1/4 tommer) fra trykfodens højre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		J	Lige sting til sammenføjning (med et sømrum på 6,5 mm (1/4 tommer) fra trykfodens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Ja
Lige sting, der ligner håndsuede sting (til quiltning)		J	Quiltning med lige sting, der ligner håndquiltning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Zigzagsting (til quiltning)		J	Applikationquiltning, frihåndsquiltning, satingsting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nej	Hæftning	Ja
Applikationssting (til quiltning)		J	Påsyning af applikationer og kantbelægning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		J	Påsyning af applikationer og kantbelægning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Quilttesting (til stipling)		J	Quiltning af baggrundssting (stipling)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Satinmuslingesøm		N	Muslingesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Sammenføjningssting		J	Patchworksyning og dekorative sting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		J	Patchworksting, dekorative sting og syning af overlocksting på begge stykker stof, f.eks. ved trikot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		J	Patchworksyning og dekorative sting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Fagotsting		J	Fagotsting og dekorative sting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		J	Fagotsting og dekorative sting	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Sting til isyning af elastik		J	Isyning af elastik i strækstof	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Stigesting		J	Dekorative sting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Zigzagsting		J	Dekorative sting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Dekorative sting		J	Dekorative sting	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej

Stingnavn	Mønster 	Trykfod	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Tvillingrål	Baglæns/ hæftning	Hæftning
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel			
Serpentine- sting		N	Dekorative sting og isyning af elastik	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Hulsøm		N	Blondesyning, dekorative kanter, hulsømsting (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Dekorative kanter, hulsømsting (fine pyntesting) etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Dekorative kanter, hulsømsting etc. på tyndt, mellemtøkt og lærredsstof	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Dekorative kanter, hulsømsting etc. på tyndt, mellemtøkt og lærredsstof	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Dekorative kanter, hulsømsting etc. på tyndt, mellemtøkt og lærredsstof	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Blind- sting		N	Dekorative kanter, hulsømsting etc. på tyndt, mellemtøkt og lærredsstof	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Knaphul		A	Horisontale knaphuller på tyndt og mellemtøkt stof	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Horisontale knaphuller på steder, der belastes meget	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Horisontale knaphuller på tykt stof	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Afl sluttede knaphuller til stof med påføringer	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Knaphuller til stræk- eller strikstof	6,0 (15/54)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Knaphuller til strækstof	6,0 (15/54)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Bundede knaphuller	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Øjeknaphuller til tykt eller foret stof	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
		A	Øjeknaphuller til mellemtøkt og tykt stof	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
	A	Horisontale knaphuller til tykt eller foret stof	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej	

Stingnavn	Mønster 	Trykfod	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Tvillingrål	Baglæns/ hæftning	Hæftning
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel			
Trensesting	52 	A	Forstærkning af åbninger og steder, hvor sømmen nemt løsnes	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
Sting til isyning af knapper	53 	M	Isyning af knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nej	Automatisk hæftning	Nej
Snørehul	54 	N	Syning af snørehuller på f.eks. bæltter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Nej	Automatisk hæftning	Nej
Dekorative sting	55 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	56 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	57 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	58 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	59 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	60 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	61 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	62 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	63 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	64 	N	Til dekoration etc.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	65 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	66 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
	67 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nej	Hæftning	Nej
Satin sting	68 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
	69 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
	70 	N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej

Stingnavn	Mønster 	Trykfod	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Tvillingrål	Baglæns/ hæftning	Hæftning
				Aut.	Manuel	Aut.	Manuel			
Satin sting		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Ja (J)	Hæftning	Nej
Korssting		N	Til dekoration etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Hæftning	Nej
		N	Til dekoration etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Nej	Hæftning	Nej

Andre sting

Stingtype	Mønster 										Trykfod	Tvillingrål	Justerbart mønster Længde/bredde	Venstre/højre flipping
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10				
Bogstaver	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	N	Nej	Nej	Ja
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T				
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—				
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
	,	,	.	()	—	Ä	Å	Æ	Ñ				
	Ö	Ø	Ç	Ü	β									



Note

- Vælg tilstand for bogstaver ved at trykke en gang på  (tast til bogstaver/dekorative nyttesting).

Stingtype	Mønster								Trykfod	Tvillingnål	Justerbart mønster Længde/bredde	Venstre/højre flåning
	01	02	03	04	05	06	07	11				
Dekorative nyttesting	01	02	03	04	05	06	07	11	J ^(*2)	Ja (*Ikke muligt)(l)	Ja	Ja
	12	13	16	17	18*	20	21	22				
	23	24	25	26*	27	28						
	08	09	10						G ^(*2)	Nej		Nej
	14	15							R ^(*2)	Nej		Nej
	19*	29*	30	31	32	33	34	35	N	Nej (*Ikke muligt)		Ja
	36	37	38	39	40	41			N	Nej		Ja
	42	43	44	45	46	47	48	62 ^(*1)				
	49	50	51	52	53	54	55	56	N	Ja (l)		Ja
	57	58	59	60	61				N	Nej		Ja

(*1) Mønster til at foretage justeringer

(*2) Brug trykfod "N" til dekorative sting ved kombineret med et andet mønster



Note

- Vælg tilstand for dekorative nyttesting ved at trykke to gange på **A/3** (tast til bogstaver/dekorative nyttesting).

Pleje og vedligeholdelse

Den grundlæggende vedligeholdelse af symaskinen er beskrevet nedenfor.

Begrænsninger af oliering

Brugeren må ikke smøre maskinen, da det kan beskadige den. Symaskinen er fremstillet med den nødvendige mængde olie, der sikrer korrekt drift, hvilket gør regelmæssig oliering unødvendigt.

Hvis der opstår problemer f.eks. med at dreje håndhjulet, eller der opstår en usædvanlig lyd, skal du straks stoppe med at bruge symaskinen og kontakte din nærmeste autoriserede forhandler eller autoriserede servicecenter.

Rengøring af maskinens overflade

Væd en klud i et neutralt rengøringsmiddel, vrid den godt, og tør symaskinen over udvendigt, hvis den er blevet snavset. Tør efter med en tør klud.

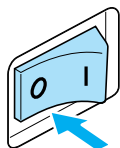
! FORSIGTIG

- Tag strømledningen ud inden rengøring af symaskinen, da der ellers er risiko for personskade eller stød.

Rengøring af løberingen

Hvis der samler sig støv i spolehuset, vil det indvirke på symaskinens funktionsdygtighed, og spolehuset skal derfor rengøres regelmæssigt.

- 1 Sluk for symaskinen.



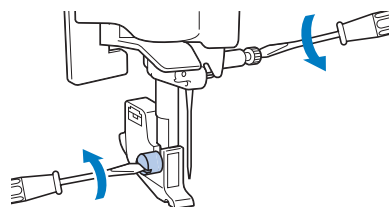
- 2 Tag strømledningen ud af stikket på højre side af maskinen.

! FORSIGTIG

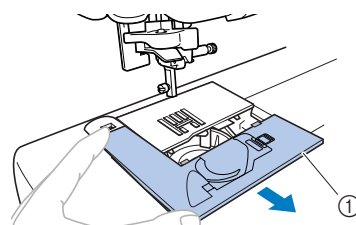
- Tag strømledningen ud inden rengøring af symaskinen, da der ellers er risiko for personskade eller stød.

- 3 Fjern det flade aftagelige leje.

- 4 Løsn trykfodsholderens skrue og afmonter trykfodsholderen og løs herefter nåleskruen og fjern nålen.

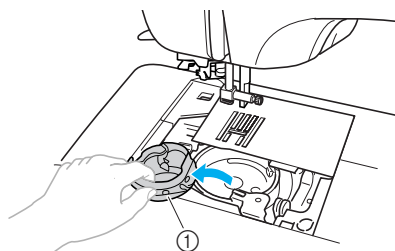


- 5 Tag fat i begge sider af nålepladedækslet, og træk det mod dig selv.



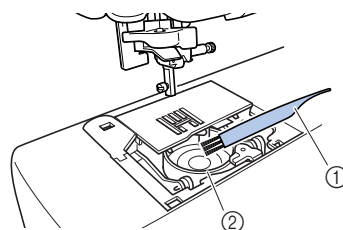
- 1 Stingpladedæksel
- ▶ Stingpladedækslet er nu taget af.

- 6 Fjern spolehuset. Tag fat i spolehuset, og træk det ud.



- 1 Spolehus

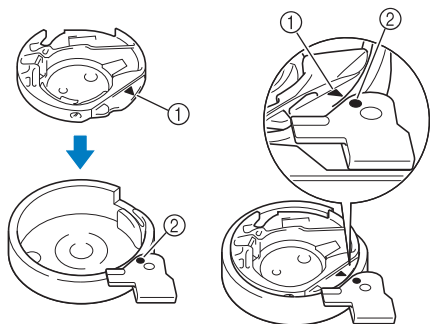
- 7 Brug rengøringspenslen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra løberingen og området omkring den.



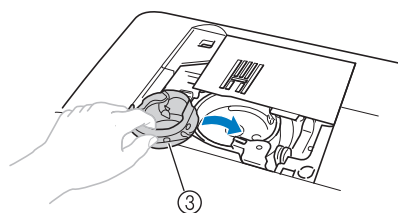
- 1 Rengøringspensel
- 2 Løbering

- Der må ikke kommes olie på spolehuset.

- 8** Sæt spoledækslet på, så ▲-mærket på spoledækslet justeres ind efter ●-mærket på symaskinen som vist herunder.



- Juster ▲- og ●-mærkerne ind efter hinanden.



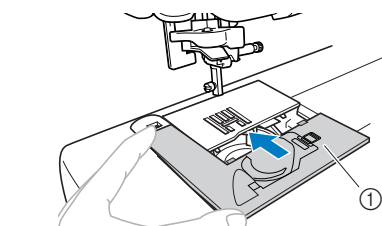
- ① ▲-mærke
- ② ●-mærke
- ③ Spolehus

- Sørg for at de viste punkter er justeret ind efter hinanden, før spolehuset sættes i.

! FORSIGTIG

- Brug aldrig et ridset spolehus, da der ellers er risiko for, at overtråden bliver filtret, at nålen knækker, eller at det går ud over symaskinens funktionsdygtighed. Et nyt spolehus (reservedelkode: XE7560-001) kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserede servicecenter.
- Sørg for at sætte spolehuset korrekt i, da der ellers er risiko for, at nålen knækker.

- 9** Sæt tappene på nålepladedækslet ind i nålepladen, og skub dækslet tilbage på plads.



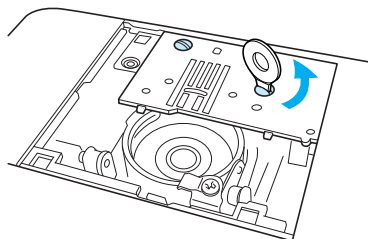
- ① Stingpladedækslet

- 10** Sæt det flade aftagelige lege tilbage på sin oprindelige plads.

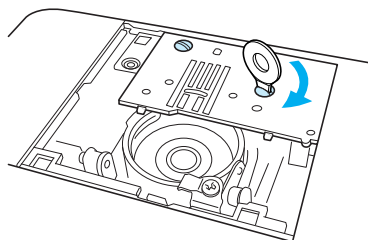
Afmontering af stingpladen

Hvis tråden er filtret og ikke kan fjernes ved at rengøre løberingen, skal stingpladen afmonteres.

- 1** Følg trin 1 til 6 på side 126.
- 2** Tag stingpladen af ved at fjerne skruerne ved hjælp af den medfølgende skruetrækker.



- 3** Fjern den filtrerede tråd fra stingpladen.
- 4** Sæt stingpladen tilbage på den oprindelige plads, og stram derefter skruerne ved hjælp af den medfølgende skruetrækker.



! Bemærk

- Placer de to skruenhuller på stingpladen ud for de to huller på maskinen.

- 5** Følg trin 7 til 10 (side 126-127).

Fejlfinding

Hvis der opstår problemer med symaskinen, bør du gennemgå nedenstående fejlfindingskema, inden du kontakter et servicecenter. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.




Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning	Reference
Symaskinen kan ikke startes.	Der er ikke tændt for symaskinen.	Tænd for symaskinen.	side 17
	Der blev ikke trykket på start-/stopknappen.	Tryk på start-/stopknappen.	side 52
	Trykfodsarmen er hævet.	Sænk trykfodsarmen.	–
	Der blev trykket på start-/stopknappen, mens fodpedalen var tilsluttet.	Brug ikke start-/stopknappen, når fodpedalen er tilsluttet. Træk fodpedalens stik ud, hvis du vil bruge start-/stopknappen.	side 52
Nålen knækker.	Nålen er sat forkert i.	Sæt nålen korrekt i.	side 39
	Nåleskruen er løs.	Stram skruen med skruetrækkeren.	
	Nålen er bøjet eller stump.	Udskift nålen.	
	Der er valgt en forkert stof-, tråd- og nålekombination.	Vælg nål og tråd, der passer til den aktuelle stoftype.	side 38
	Den anvendte trykfod passer ikke til den valgte stingtype.	Montér den trykfod, der passer til den valgte stingtype.	side 120
	Overtråden er for stram.	Reducér overtrådens spænding.	side 57
	Der trækkes for hårdt i stoffet.	Træk forsigtigt i stoffet.	–
	Trådspolen er sat forkert i.	Sæt trådspolen korrekt i.	side 28
	Der er en grat i området omkring hullet i stingpladen, eller området er ridset.	Udskift stingpladen. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
	Der er en grat i området omkring hullet i trykfoden, eller området er ridset.	Udskift trykfoden. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
	Der er en grat på spolehuset, eller det er ridset.	Udskift spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
Den spole, der bruges, er ikke beregnet til symaskinen.	Forkerte spoler vil ikke virke korrekt. Brug kun en spole, der er designet specielt til denne maskine.	side 22	










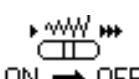
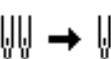
Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning	Reference
Overtråden knækker.	Trædningen af overtråden blev ikke udført korrekt (hvilket f.eks. kan skyldes, at trådspolen ikke er sat korrekt i, at spolehætten er for stor til den anvendte trådspole, eller at tråden ikke er blevet ført gennem nålebælkens trådleder)	Korriger den øvre trædning.	side 28
	Tråden laver knuder eller er filtret.	Fjern knuderne/det filtrerede stykke.	–
	Den valgte nål passer ikke til den anvendte tråd.	Vælg en nål, der passer til den aktuelle trådtype.	side 38
	Overtråden er for stram.	Reducér overtrådens spænding.	side 57
	Tråden er filtret, f.eks. filtret ind i spolehuset.	Fjern det filtrerede stykke. Rengør løberingen, hvis tråden er filtreret ind i spolehuset.	side 126
	Nålen er bøjet eller stump.	Udskift nålen.	side 39
	Nålen er sat forkert i.	Sæt nålen korrekt i.	
	Der er en grat i området omkring hullet i stingpladen, eller området er ridset.	Udskift stingpladen. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
	Der er en grat i området omkring hullet i trykfoden, eller området er ridset.	Udskift trykfoden. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
	Der er en grat på spolehuset, eller det er ridset.	Udskift spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
Den spole, der bruges, er ikke beregnet til symaskinen.	Forkerte spoler vil ikke virke korrekt. Brug kun en spole, der er designet specielt til denne maskine.	side 22	
Undertråden er filtret eller knækker.	Undertråden er sat forkert i.	Sæt undertråden korrekt i.	side 26
	Der er en grat på spolen, eller spolen er ridset eller roterer ikke jævnt.	Udskift spolen.	–
	Tråden er filtret.	Fjern det filtrerede stykke, og rengør løberingen.	side 126
	Den spole, der bruges, er ikke beregnet til symaskinen.	Forkerte spoler vil ikke virke korrekt. Brug kun en spole, der er designet specielt til denne maskine.	side 22

Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning	Reference
Trådspændingen er forkert.	Trædningen af overtråden blev ikke udført korrekt.	Korriger den øvre trædning.	side 28
	Undertråden er sat forkert i.	Sæt undertråden korrekt i.	side 26
	Der er valgt en forkert stof-, tråd- og nålekombination.	Vælg nål og tråd, der passer til den aktuelle stoftype.	side 38
	Trykfodsholderen er monteret forkert.	Monter trykfodsholderen korrekt.	side 43
	Trådspændingen er forkert.	Justér overtrådens spænding.	side 57
	Den spole, der bruges, er ikke beregnet til symaskinen.	Forkerte spoler vil ikke virke korrekt. Brug kun en spole, der er designet specielt til denne maskine.	side 22
Stoffet er krøllet.	Trædningen af overtråden blev ikke udført korrekt, eller undertrådsspolen er sat forkert i.	Korriger den øvre trædning, og sæt undertråden korrekt i.	side 26, side 28
	Trådspolen er sat forkert i.	Sæt trådspolen korrekt i.	side 28
	Der er valgt en forkert stof-, tråd- og nålekombination.	Vælg nål og tråd, der passer til den aktuelle stoftype.	side 38
	Nålen er bøjet eller stump.	Udskift nålen.	side 39
	Sømmen er for lang ved syning i tyndt stof.	Reducér stinglængden, eller anbring forstærkende materiale under stoffet.	side 59
	Trådspændingen er forkert.	Justér overtrådens spænding.	side 57
Symaskinen springer sting over.	Trædningen af overtråden blev ikke udført korrekt.	Korriger den øvre trædning.	side 28
	Der er valgt en forkert stof-, tråd- og nålekombination.	Vælg nål og tråd, der passer til den aktuelle stoftype.	side 38
	Nålen er bøjet eller stump.	Udskift nålen.	side 39
	Nålen er sat forkert i.	Sæt nålen korrekt i.	side 39
	Der har samlet sig støv under stingpladen eller i spolehuset.	Tag stingpladedækslet af, og rengør løberingen.	side 126

Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning	Reference
Symaskinen larmer (udsender en skinger lyd) under syningen.	Der har samlet sig støv i fremføringsmekanismen eller i spolehuset.	Rengør løberingen.	side 126
	Trædningen af overtråden blev ikke udført korrekt.	Korriger den øvre trædning.	side 28
	Der er en grat på spolehuset, eller det er ridset.	Udskift spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
	Den spole, der bruges, er ikke beregnet til symaskinen.	Forkerte spoler vil ikke virke korrekt. Brug kun en spole, der er designet specielt til denne maskine.	side 22
Nåletræderen kan ikke bruges.	Nålen er ikke hævet til den korrekte position.	Tryk på knappen Nåleposition.	side 31
	Nålen er sat forkert i.	Sæt nålen korrekt i.	side 39
Sømmen sys ikke korrekt.	Den anvendte trykfod passer ikke til den valgte stingtype.	Montér den trykfod, der passer til den valgte stingtype.	side 120
	Trådspændingen er forkert.	Justér overtrådens spænding.	side 57
	Tråden er filtret, f.eks. filtret ind i spolehuset.	Fjern det filtrede stykke. Rengør løberingen, hvis tråden er filtrer ind i spolehuset.	side 126
Stoffet fremføres ikke.	Transportøren sænkes.	Skub kontakten til transportøren til højre (set bagfra).	side 97
	Sømmen er for kort.	Øg stinglængden.	side 59
	Den anvendte trykfod passer ikke til den valgte stingtype.	Montér den trykfod, der passer til den valgte stingtype.	side 120
	Tråden er filtret, f.eks. filtret ind i spolehuset.	Fjern det filtrede stykke. Rengør løberingen, hvis tråden er filtrer ind i spolehuset.	side 126
Sylampen tændes ikke.	Sylampen er beskadiget.	Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	–
LCD-displayet er tomt.	LCD-displayets lysstyrke er enten for lys eller for mørk.	Juster LCD-displayets lysstyrke.	side 134

Fejlmeddelelser

Hvis du trykker på  (start-/stopknap), inden symaskinen er klar til syning, eller hvis en handling udføres forkert, vises et fejlikon på LCD-displayet. I så fald skal de relevante instruktioner følges. Ikonet forsvinder, hvis der trykkes på  (OK-tast) eller  (annuller-/slettast), mens ikonet vises.

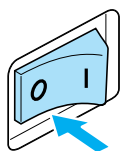
Fejlkode nr.	Fejlmeddelelse	Sandsynlig årsag
E1		Symaskinemotoren blev deaktiveret, fordi tråden var filtret.
E2		Der blev trykket på start-/stopknappen eller knappen til baglæns syning/hæftning, mens trykfoden var hævet.
E3		Der blev trykket på knappen til baglæns syning/hæftning eller nålepositionsknappen, eller fodpedalen blev benyttet, mens spolevinderens holder var flyttet til højre.
E4		Der blev trykket på start-/stopknappen, mens fodpedalen var tilsluttet.
E5		Der blev valgt en anden stingtype end knaphulssting eller trensesting, og der blev trykket på start-/stopknappen, mens knaphulsgrebet var sænket.
E6		Der blev valgt knaphulssting eller trensesting, og der blev trykket på start-/stopknappen, mens knaphulsgrebet var hævet.
E7		Der blev trykket på start-/stopknappen eller knappen til baglæns syning/hæftning, efter en søm blev slettet.
E8		Spolevinderen vinder tråden på spolen.
E9		Du forsøgte at kombinere mere end 35 bogstaver og dekorative nyttesting.
E10		Der blev trykket på start-/stopknappen, uden at fodpedalen blev tilsluttet, mens indstillingen til justering af stingbredden (med knappen til regulering af syhastighed) var sat til [ON].
E11		Tvillingnåлиндstillingen er valgt, mens der er valgt et mønster, der ikke kan sys med tvillingnålen.

Fejlkode nr.	Fejlmeddelelse	Sandsynlig årsag
E12		<p>Stingtilstanden blev ændret. Dette ikon vises, når det aktuelle mønster skal slettes.</p>
E13		<p>Den valgte indstilling kan ikke ændres med det valgte mønster.</p>
E14		<p>Et mønster gemmes. Eller også gemmes stingindstillingerne.</p>

Der vises intet i LCD-displayet.

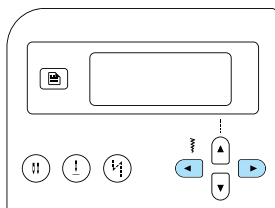
Hvis der ikke vises noget i LCD-displayet, mens symaskinen er tændt, er LCD-displayets lysstyrke enten for lys eller for mørk. Hvis dette er tilfældet, skal følgende handling udføres.

1 Sluk for symaskinen.



2 Tænd symaskinen, mens der trykkes på (annuller-/slettast).

3 Tryk på (←) eller (→) (stingbreddetaster). Juster LCD-displayets lysstyrke, så skærmene kan ses.



4 Sluk for symaskinen, og tænd den igen.

Biplyde under betjening

Der udsendes en biplyd, hver gang der trykkes på en knap eller der udføres en forkert handling.

■ Korrekt handling

Der udsendes en enkelt biplyd.

■ Forkert handling

Der udsendes to eller fire biplyde.

■ Hvis symaskinen låser, f.eks. fordi tråden er filtret

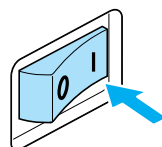
Symaskinen fortsætter med at bippe i fire sekunder. Maskinen stopper automatisk.

Find årsagen til fejlen, og løs problemet, inden du fortsætter med at sy.

Annullering af biplyde under betjening

Symaskinen er fra fabrikkens side indstillet til at udsende en biplyd, hver gang der trykkes på en tast i betjeningspanelet. Denne indstilling kan ændres, så maskinen ikke udsender biplyde.

1 Tænd for symaskinen.



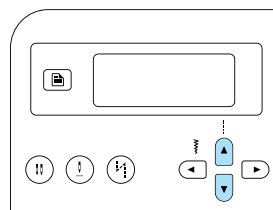
► LCD-displayet tændes.

2 Tryk på (☰) (Indstillingstast) i betjeningspanelet.

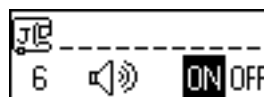


► Indstillingsdisplayet vises.

3 Tryk på (▲) eller (▼) (stinglængdetaster), til der vises (🔊).

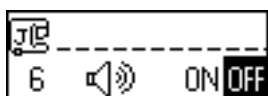
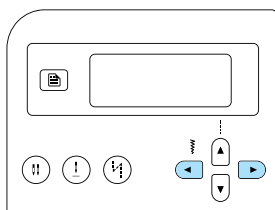


► Displayet til ændring af bipindstillinger vises.



4 Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vælge OFF.

Tryk på ◀ eller ▶ (stingbreddetaster) for at vende tilbage til ON.



- ▶ Maskinen er nu indstillet således, at den ikke udsender biplyde.

5 Tryk på ↵ (annuller-/slettast) eller OK (OK-tast).

- ▶ Startdisplayet for sting vises igen.

Stikordsregister

Tal

1/4 inc. fod	10
1/4 inc. fod med guide	10

B

baglæns syning	54
begynd at sy	52
betjeningsknapper	11, 12
betjeningspanel	11, 13
biplyde under betjening	134
blindsting	77
Bogstaver	67, 110, 124
brugsanvisning	9

C

crazy quilt-syning	95
cylindriske stykker	46

D

dekorative nyttesting	67, 110, 125
dekorative satinsting	110, 124
dekorative sting	103, 110, 124
direkte valg	66
dobbelt zigzagsting	72
dorn	9, 102
dornen	82

E

ekstra spolepind	9, 34
ekstra tilbehør	10
elastik	91

F

fagotsting	104
fejlfinding	128
fejlmdelelser	132
fjeder på spolevinderens holder	23
fladt aftageligt leje	11
fodpedal	9, 52
Forindstillede nyttesting	66, 68
Forlængerbord	10, 46
friarmssyning	46
frihåndsqviltning	97
funktioner	8

G

gemte mønstre	66, 68
gentagelse af mønstre	112
grundlinje	76

H

Hæftesting	54, 60, 100
håndhjul	11, 51
Håndtag	11
hentning af et mønster	115
hovedkontakt	11, 17
hukommelsestast	13
Hulsøm	107
hurtig referenceguide	9

I

indbyggede stingtyper	8
indstillingstast	13, 19
isyning af knapper	79, 84
isyning af lynlås	86

J

justerbar lynlås-/kantningsfod	10
justering	116
justering af mønstre	116
justering af trådspænding	57

K

Kantskærer	10, 73
knop til baglæns syning/hæftning	12
knop til regulering af syhastighed	12, 98
knaphulsfod	9, 83
knaphulsgreb	12, 81, 101
knaphulssting	79
kombinering af mønstre	111
Kontakt til transportøren	11, 98
kontrol af mønstre	112
korssting	110, 124
kurver	62

L

LCD-display	13, 18, 21, 134
lysstyrke	21, 134
lige sømrum	64
lige sting	120
Lineal	10
Linealfod	10
løbering	126
lommehjørner	100
lynlås-fod	9
lysstyrke	21

M

manuel trædning	33
maskinindstillinger	19
medfølgende tilbehør	9
mønstre	110

muslingesøm	105
muslingesting	106

N

nål	37
Nålebælkens trådleder	12
nålens stopposition	60
nåleposition	58, 76
nålepositionsknop	12
nålesæt	9
nåleskrue	12, 40
nåletræderarm	12
numeriske taster	13
nummervalg	66
Nyttesting	66, 120

O

OK-tast	13
opsprætter	9, 82
Overlocksting	71
overtråd	28
overtrådens spænding	57
Overtransportør	10, 44

P

patchworksting	95
placering af stof	51
pleje	126
prøvesyning	62

Q

quiltefod	10, 97
quiltelinial	10, 96
quiltning	96

R

rengøring	126
rengøringspensel	9, 126

S

sådan gemmes mønstre	114
sammenføjning	95, 107
sammenføjningssting	93
satinsting	98, 110, 124
sikkerhedsinstruktioner	1
skiveformet skruetrækker	9
skruetrækker	9, 40
slip-letfod	10
smocksyning	105
Snørehul	102
spejlvending	113
spole	9, 26
spoledæksel	27
Spoledæksel/spolehus	12
spolehætte	9, 23, 29
spolehus	126
spolepind	11, 23, 29

spolevinder	11
spolevinding	8, 22
start-/stopknop	12, 52
stik til fodpedal	11
stikkontakt	17
stingbredde	58
styring	98
stingbreddetaster	13
stingindstillinger	120
stinglængde	59
stinglængdetaster	13
stingmønsterplade	9
Stingplade	12
Stingpladedæksel	12
stingpladen	64
stingtilstand	66
strækstof	63, 91
strømforsyning	16
strømforsyningsstik	11, 17
syhastighed	52
symaskinenåle	37

T

Tast til automatisk baglæns syning/hæftesting	13
Tast til bogstaver/dekorative nyttesting	13
Tast til forindstillede nyttesting/gemt mønster	13
Tast til nåleposition	13
Tast til nyttesømme	13
Tast til valg af nåletilstand (tvilling/enkelt)	13
tilbehør	9
tilbehørspose	9
Trådleder	11
Trådleder til spolevinding og forspændingsskive	11
Trådlederdæksel	11
trådnæt	9
trådotsamler	11
trådskeer	11
trådspænding	57
trådspændingdrejeskive	11, 57
trådstyrer til spolevinding og forspændingsskive	24
trædning af nålen	31
trædning af overtråd	8, 28
trædning af undertråd	8, 26
transportøren	12, 97
tredobbelt stræksting	100
tredobbelt zigzagsting	72
trense	100
trykfod	12, 41
trykfod til blindsting	9
trykfod til dekorative sting	9
trykfod til isyning af knapper	9, 84
trykfod til kastesting	9
trykfod til overlocksting	9, 71
trykfodsarm	11, 12
trykfodsholder	12, 43
Tvillingnål	9, 33, 40
tykt stof	62
tyndt stof	63

U

udskiftning af nålen	37, 39
----------------------------	--------

undertråd	26
optrækning	36
Undertransportør	12

V

valg af stingtype	67
vedligeholdelse	126
ventilationshul	11
vingenål	107

Z

zigzagfod	9
zigzagtrykfod	72

Å

Åbenfod	10
åbninger	100

Æ

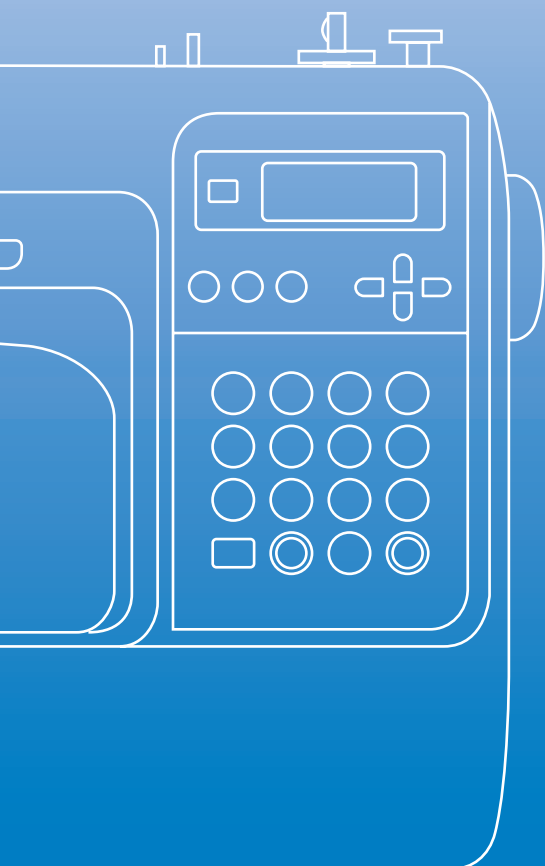
ændring af indstillingerne	19
ændring af maskinens indstillinger	19
ændring af syretning	62
ærmer	100
Afskæring af undertråd	12
almindelige sting	75
annuller-/slettast	13
applikation	94
automatisk syning af hæftesting	60

1 KOMME I GANG

2 GRUNNLEGGENDE
SYFUNKSJONER

3 NYTTESØM

4 TILLEGG



Bruksanvisning

Datastyrt symaskin

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

**Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar maskinen i bruk.
Denne maskinen er utviklet for privat bruk.**

FARE- For å redusere risikoen for elektrisk støt:

1 Koble **alltid** maskinen fra strømuttaket umiddelbart etter bruk, ved rengjøring, ved eventuelle servicejusteringer som er nevnt i denne håndboken, og når du lar maskinen stå uten tilsyn.

ADVARSEL- For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt og personskader:

2 Ta **alltid** maskinens støpsel ut av stikkontakten når du fjerner deksler, smører eller foretar justeringer som er nevnt i bruksanvisningen:

- Ved frakobling av maskinen slår du maskinen til "O" for å slå den av, tar tak i pluggen og trekker den ut av strømuttaket. **Du må ikke** trekke i ledningen.
- Plugg maskinen direkte inn i strømuttaket. Ikke bruk skjøteledning.
- **Du må alltid** koble fra maskinen ved strømstans.

3 Du må **aldri** bruke denne maskinen dersom den har en skadet ledning eller støpsel, hvis den ikke virker som den skal, hvis den har falt ned eller er skadet eller hvis det har vært sølt vann på den. Returner maskinen til nærmeste forhandler eller servicesenter for inspeksjon, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering. Du må umiddelbart slutte å bruke maskinen og koble den fra strømmettet hvis du merker noe uvanlig, som for eksempel vond lukt, varme, misfarging eller deformering mens maskinen brukes eller oppbevares. Bær symaskinen i håndtaket under transport. Hvis man løfter symaskinen etter noen annen del kan skade maskinen eller føre til at maskinen faller, noe som kan forårsake skader. Når du løfter symaskinen, ikke foreta noen plutselige eller uforsiktige bevegelser, da dette kan føre til at du skader ryggen eller kneet.

4 Du må **alltid** holde arbeidsplassen ryddig:

- Maskinen må aldri brukes hvis noen av luftehullene er blokkerte. Sørg for at det ikke samler seg lo, støv og løst tøy på ventilasjonsåpningene og fotpedalen.
- **Ikke** plasser gjenstander på fotpedalen.
- **Ikke** bruk skjøteledninger. Plugg maskinen direkte inn i strømuttaket.
- **Du må aldri** slippe eller stikke gjenstander inn i **noen** åpning.
- **Må ikke** brukes der det brukes aerosol (spray)-produkter eller oksygen.
- **Ikke** bruk maskinen nær en varmekilde, som for eksempel ovn eller strykejern, for da kan maskinen, strømledningen eller plagget som sys, bli antent og resultere i brann eller elektrisk støt.
- **Ikke** plasser symaskinen på en ustabil overflate, som et ustødig eller skrått bord, ellers kan symaskinen falle og forårsake personskader.

5 Vær forsiktig når du bruker symaskinen:

- Hold **alltid** øye med nålen. Ikke bruk bøyde eller skadede nåler.
- Hold fingrene unna **alle** bevegelige deler. Vær ekstra forsiktig rundt nålen.
- Slå maskinen til "O" for å slå den av før du foretar eventuelle justeringer i området rundt nålen.
- **Ikke** bruk skadet eller feilaktig nåleplate, for det kan føre til at nålen brekker.
- **Ikke** skyv på eller dra i stoffet under sying, og følg instruksene nøye ved frihåndssyng for å sikre at nålen ikke viker og brekker.

6 Denne maskinen er **ikke** et leketøy:

- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av barn eller i nærheten av barn.
- Plastposen som denne maskinen ble levert i, skal oppbevares utilgjengelig for barn eller kastes. Ikke la barn leke med posen, dette utgjør en kvelningsfare.
- **Ikke** bruk utendørs.

7 For å gi maskinen lengre levetid:

- Maskinen bør ikke oppbevares i direkte sollys eller på steder med høy luftfuktighet. Maskinen må ikke brukes eller oppbevares i nærheten av varmeovner, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
- Bruk bare nøytral såpe eller vaskemiddel for å rengjøre kassen. Benzen, tynner og skurepulver kan skade kassen og maskinen og må aldri brukes.
- Les alltid i bruksanvisningen før du bytter ut eller monterer trykkfoten, nålen eller andre deler så disse monteres korrekt.

8 Ved reparasjon eller justering:

- Hvis lampen (lysdioden) skades, må den erstattes av en autorisert forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer skal du først se i feilsøkingsskjemaet som du finner bakerst i bruksanvisningen. Her kan du finne opplysninger om hvordan du selv kan undersøke og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses bes du kontakte nærmeste autoriserte forhandler.

Bruk kun symaskinen som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruk det tilbehøret som anbefales av fabrikanten og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.


Ta vare på disse instruksene.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene for dette produktet kan bli endret uten forhåndsvarsel.

Du finner mer produktinformasjon på våre nettsider på www.brother.com

BARE FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, IRLAND, PÅ MALTA OG KYPROS

VIKTIG

- Hvis sikringen i støpselet må byttes, må det brukes en sikring som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. en sikring med -merket, som merket på støpselet.
- Sett alltid på plass sikringsdekslet igjen. Bruk aldri støpsler uten sikringsdeksel.
- Hvis det tilgjengelige strømuttaket ikke passer til støpselet som følger med dette utstyret, må du kontakte din forhandler for å få riktig ledning.

FOR BRUKERE I LAND MED 220–240 V VEKSELSTRØM OG MEXICO

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har blitt gitt opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på at barn ikke leker med maskinen.

Innhold

Viktige sikkerhetsinstruksjoner	1
Innledning	8
Symaskinens funksjoner	8
Tilbehør	9
Inkludert tilbehør	9
Ekstraustyr	10
Navn på maskinens deler og deres funksjoner	11
Maskin	11
Delen med nål og trykkfot	12
Funksjonsknapper	12
Brukerpanel	13

KOMME I GANG **15**

Slå maskinen av/på	16
Forholdsregler for strømtilførsel	16
Slå maskinen på	17
Slå maskinen av	17
Forklaring av LCD-displayet	18
Endre maskininnstillingene	19
Endre innstillingene	19
Justere lysstyrken på LCD-displayet	21
Spole undertråd/plassere undertrådsspolen	22
Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler	22
Vikle en spole	22
Sette på plass spolen	26
Tråe overtråden	28
Tråe overtråden	28
Tråe nålen	31
Tråe nålen for hånd (uten bruk av nålitråderen)	33
Bruke dobbeltnålen	33
Trekke opp undertråden	36
Bytte nål	37
Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler	37
Nåletyper og bruksområder	38
Kontrollere nålen	39
Bytte nål	39
Bytte trykkfot	41
Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot	41
Bytte trykkfot	41
Fjerne trykkfotholderen	43
Bruke den valgfrie vandrefoten	44
Syng av sylindriske eller store stoffstykker	46
Sy sylindriske stoffstykker	46
Syng av store stoffstykker	46

GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER **49**

Sy	50
Generell fremgangsmåte	50
Plassere stoffet	51
Begynne å sy	52
Feste sømmer	54
Klippe tråden	56
Justere trådspenningen	57

Endre overtrådspenningen	57
Justere stingbredde og stinglengde	58
Justere stingbredden	58
Justere stinglengden	59
Nyttige funksjoner	60
Endre nålestoppisjon	60
Automatisk revers/forsterkningsøm	60
Nyttige tips	62
Prøvesyng	62
Endre sømretning	62
Sy i buer	62
Sy tykke stoffer	62
Sy tynne stoffer	63
Sy elastiske stoffer	63
Sy et jevnt sømmonn	64

NYTTESØM

65

Velge sømtype	66
Velge sømmer og mønstre	66
Velge sømtype	67
Overkastsøm	71
Sy overkastsøm med overkastfot "G"	71
Sy overkastsøm med sikksakkfot "J"	72
Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen	73
Vanlig søm	75
Vanlig søm	75
Skjult faldsøm	77
Knapphullsøm/isying av knapper	79
Syng av knapphull	80
Isying av knapper	84
Isying av glidelås	86
Sy i en sentrert glidelås	86
Sy i en sideglidelås	88
Sy elastiske stoffer og strikk	91
Elastisk rettsøm	91
Sy i strikk	91
Applikasjonssøm, patchwork-søm og quilting	93
Applikasjonssøm	94
Patchwork-søm	95
Sammensyng	95
Quilting	96
Frihåndsqilting	97
Flatsøm ved hjelp av hastighetskontrollen	98
Forsterkningsøm	100
Tredobbel elastisk rettsøm	100
Tversøm	100
Snørehullsøm	102
Dekorsøm	103
Fagottsøm	104
Tungesøm	105
Vaffelsøm	105
Leggkantesøm	106
Skjøtesøm	107
Pyntesøm	107
Sy de forhåndsprogrammerte mønstrene	110
Sy vakre mønstre	110
Sy mønstre	110
Kombinere mønstre	111

Gjenta mønstre	112
Kontrollere valgt mønster	112
Speilvende et mønster	113
Lagre et mønster.....	114
Hente et mønster.....	115
Rette opp et mønster	116

TILLEGG

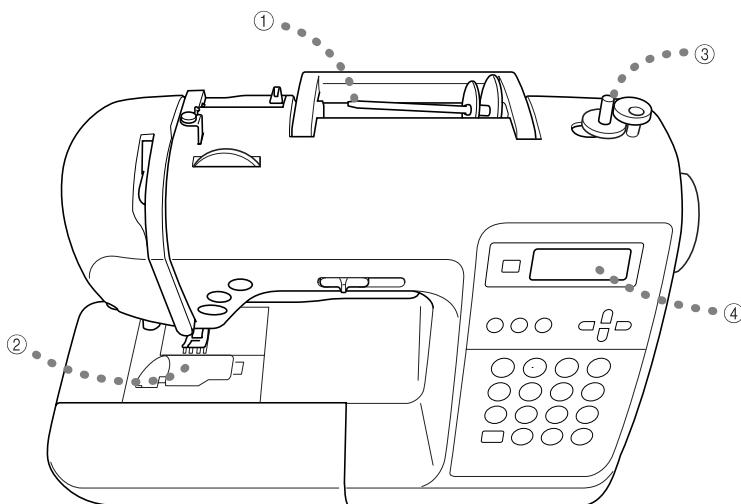
119

Søminnstillinger.....	120
Nyttesøm	120
Andre sømtyper.....	124
Vedlikehold	126
Rengjøre maskinens overflate.....	126
Rengjøre spolehuset.....	126
Fjern nåleplaten	127
Feilsøking	128
Feilmeldinger	132
Det skjer ingenting på LCD-displayet	134
Lydsignal.....	134
Avbryte lydsignalet.....	134
Indeks.....	136

Innledning

Takk for at du kjøpte denne symaskinen. Før du tar symaskinen i bruk, må du lese "Viktige sikkerhetsinstrukser" (side 1) grundig og studere denne håndboken for å gjøre deg kjent med riktig bruk av de forskjellige funksjonene. Når du har lest denne håndboken, bør du oppbevare den slik at den er lett tilgjengelig for fremtidig bruk.

Symaskinens funksjoner



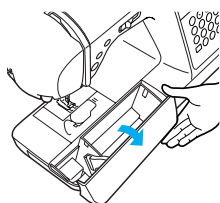
- ① **Enkel tråing av overtråd**
Siden snellen kan plasseres foran på symaskinen, er det enkelt å trå overtråden. Nålen kan træs med en enkel operasjon (side 28).
- ② **Tråing av undertråd med én berøring**
Du kan starte symaskinen uten å trekke opp undertråden (side 26).
- ③ **Enkel spoling av undertråd**
Undertrådspolen kan raskt og enkelt fylles med tråd (side 22).
- ④ **Innebygde stingtyper**
Du kan velge blant de innebygde stingtypene, blant annet nyttesøm, bokstavsøm og dekorsøm.

Tilbehør

Når du har åpnet esken, bør du kontrollere at følgende tilbehør er inkludert. Kontakt forhandleren hvis det mangler noe.

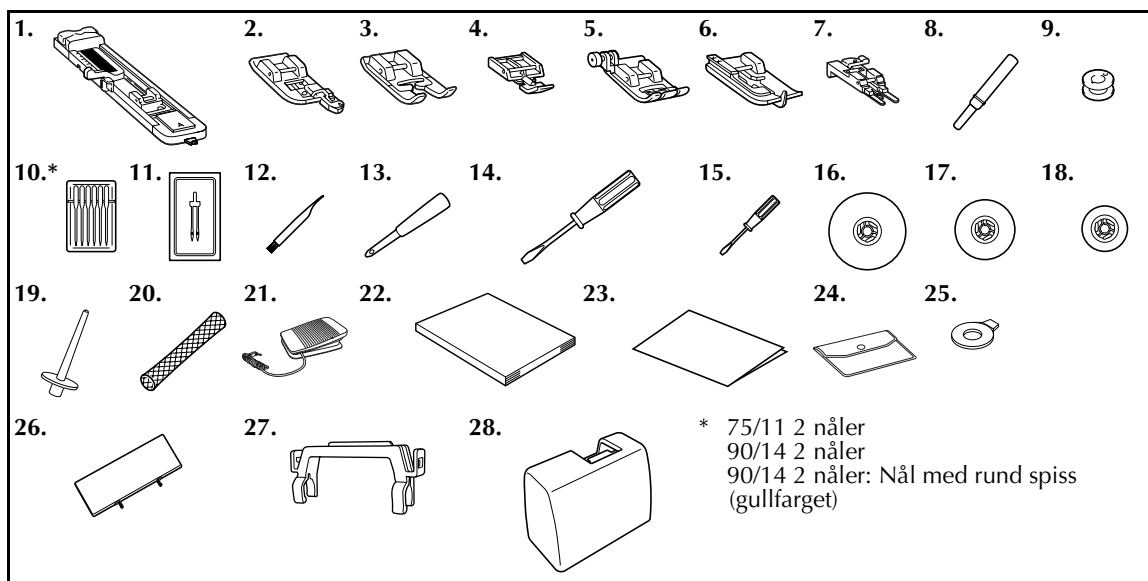
Inkludert tilbehør

Følgende gjenstander skal også være inkludert i esken.



Bemerk

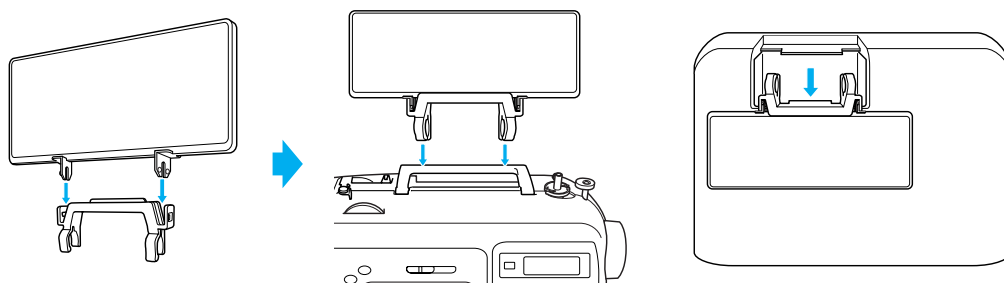
- Skruen for trykkfotholderen får du hos din autoriserte forhandler.
(Delenummer: XA4813-051)



Nr.	Delnavn	Delenummer	Nr.	Delnavn	Delenummer
1	Knapphullfot "A"	XC2691-033	16	Spolehette (stor)	130012-054
2	Overkastfot "G"	XC3098-031	17	Spolehette (middels)	XE1372-001
3	Monogramfot "N"	XD0810-031	18	Spolehette (liten)	130013-154
4	Glidelåsfot "I"	X59370-021	19	Ekstra snellepinne	XE2241-001
5	Sikksakkfot "J" (på maskinen)	XC3021-051	20	Snellenett	XA5523-020
6	Fot for skjult søm "R"	X56409-051	21	Fotpedal	XD0501-021 (EU-området)
7	Knappefot "M"	130489-001			XC8816-021 (andreområder)
8	Sprettekniv	X54243-051	22	Bruksanvisning	XE4566-101
9	Spole (4)	SFB (XA5539-151)	23	Hurtigreferanse	XE2416-001
10	Nålesett	X58358-021	24	Tilbehørspose	XC4487-021
11	Dobbelnål	X59296-121	25	Skiveformet skrutrekker	XC1074-051
12	Rengjøringsbørste	X59476-021	26	Sømmønsterplate	XE2444-001
13	Syl	135793-001	27	Sømmønsterplateholder	XE2238-001
14	Skrutrekker (stor)	XC8349-051	28	Beskyttelseskasse	XE2446-001
15	Skrutrekker (liten)	X55468-021			

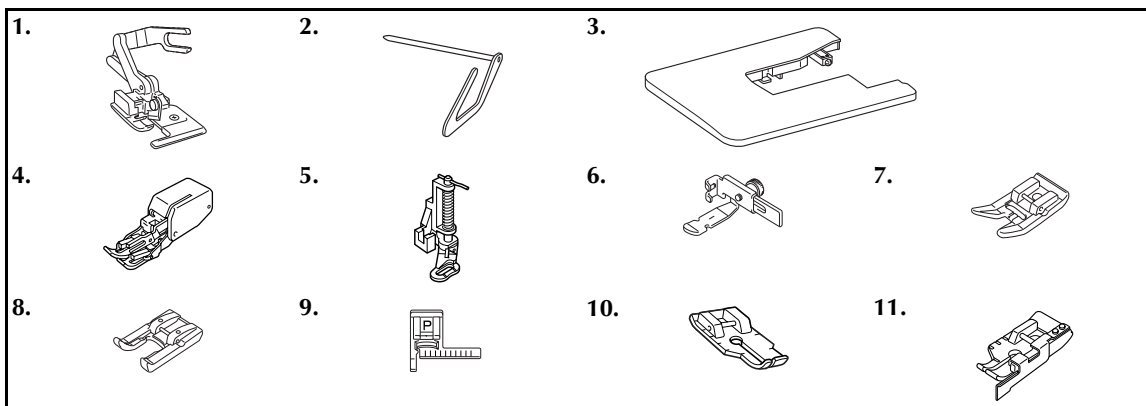
■ Feste sømmønsterplaten

Sømmønsterplaten viser sømtyper og sømtypenumre. En bokstav (A, G, J, N eller R) som indikerer trykkfoten som skal brukes under sømnummeret. Fest sømmønsterplaten til sømmønsterplateholderen, og fest så holderen til håndtaket på symaskinen som vist i illustrasjonen nedenfor.



Ekstrautstyr

Følgende artikler er tilgjengelige som ekstrautstyr.



Nr.	Delenavn	Delenummer	Nr.	Delenavn	Delenummer
1	Sideklipper	F054 (XC3879-002)	7	Fleksibel fot	F007N (XC1949-002)
2	Quiltguide	F016N (XC2215-002)	8	Fot med åpen tupp	F027N (XC1964-002)
3	Bredt bord	WT8 (XE2472-001)	9	Sømlederfot "P"	F035N (XC1969-002)
4	Vandrefot	F033N (XC2214-002)	10	1/4 tommers quiltfot	F001N (XC1944-052)
5	Quiltfot	F005N (XC1948-002)	11	1/4 tommers quiltfot med leder	F057 (XC7416-252)
6	Justerbar glidelåsfot/kantefot	F036N (XC1970-002)			



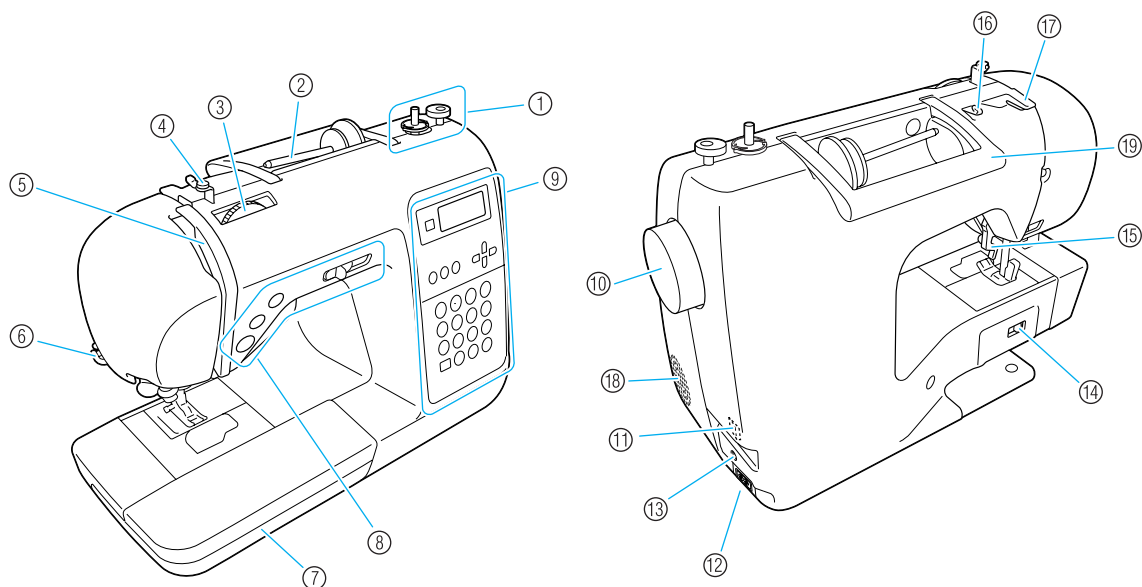
Note

- Kontakt din nærmeste autoriserte forhandler hvis du ønsker ekstrautstyr eller deler.
- Alle spesifikasjoner er korrekt ved trykkingen. Delekode kan endres uten forhåndsvarsel.
- Besøk din Brother-forhandler for å få en utfyllende liste over ekstrautstyret som er tilgjengelig for din maskin.

Navn på maskinens deler og deres funksjoner

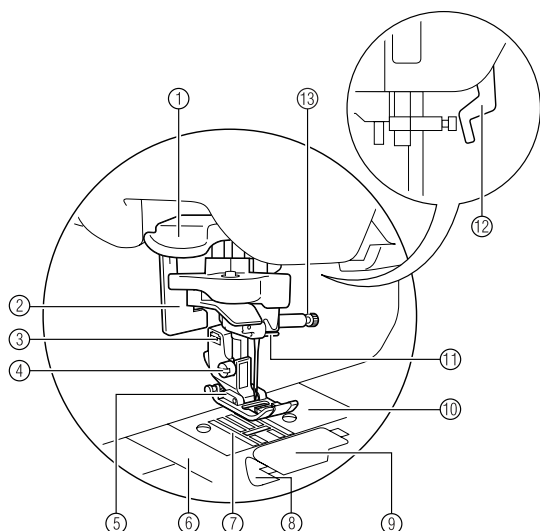
Navnene på symaskinens forskjellige deler og deres funksjoner er beskrevet nedenfor. Før du tar symaskinen i bruk, må du lese disse beskrivelsene nøye og gjøre deg kjent med maskindelenes navn.

Maskin



- ① **Spolevikler (side 22)**
Bruk spolevikleren når du spoler undertråden.
- ② **Snellepinne (side 22, 28)**
Plasser en trådsnelle på snellepinnen.
- ③ **Trådspenningsskive (side 57)**
Bruk trådspenningsskiven for å justere overtrådspenningen.
- ④ **Trådleder for spolevikling og spennskive (side 22)**
Før tråden rundt denne trådlederen og rundt spennskiven når du spoler undertråd.
- ⑤ **Trådoptakshendel (side 30)**
Før tråden inn i trådoptakshendelen fra høyre side av hakket mot venstre side av hakket.
- ⑥ **Trådklipper (side 56)**
Før tråden gjennom trådklipperen for å klippe den.
- ⑦ **Bunnplate (side 46)**
Oppbevar trykkfoten og spolene i bunnplaten. Fjern bunnplaten når du syr sylindriske stykker, som ermer eller mansjetter.
- ⑧ **Funksjonsknapper (side 12)**
Bruk disse tastene og skyveknappen for å starte symaskinen og å heve og senke nålen.
- ⑨ **Brukerpanel (side 13)**
Bruke panelet til å velge sømtype og diverse andre søminnstillinger.
- ⑩ **Håndhjul**
Drei håndhjulet mot deg for å sy ett sting eller å senke eller heve nålen.
- ⑪ **Strømbryter (side 17)**
Bruk denne bryteren til å slå symaskinen på og av.
- ⑫ **Strømkontakt (side 17)**
Sett pluggen på strømledningen inn i strømkontakten.
- ⑬ **Fotpedalkontakt (side 52)**
Sett pluggen i enden av fotpedalledningen inn i maskinens fotpedalkontakt.
- ⑭ **Posisjonsbryter for transportør (side 85)**
Bruk denne bryteren til å senke transportøren.
- ⑮ **Trykkføthendel (side 28)**
Hev og senk denne hendelen for å heve eller senke trykkfoten.
- ⑯ **Trådleder (side 24)**
Før tråden under denne trådlederen når du spoler spoletråden og trær maskinen.
- ⑰ **Trådlederdeksel (side 24)**
Før tråden under denne trådlederen når du spoler spoletråden og trær maskinen.
- ⑱ **Luftehull**
Luftehullet sørger for luftsirkulasjon rundt motoren.
- ⑲ **Håndtak**
Symaskinen skal bæres i håndtaket ved transport.

Delen med nål og trykkfot

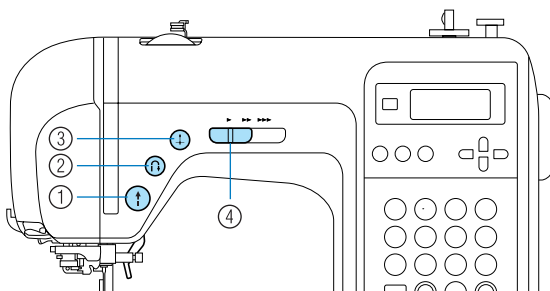


- ① **Nåltræderhendel**
Bruk nåltræderen til å tråe nålen.
- ② **Knapphullspak**
Senk knapphullspaken når du syr knapphull og tverrsømmer.

- ③ **Trykkfotholder**
Trykkfoten er festet på trykkfotholderen.
- ④ **Skruer for trykkfotholder**
Bruk skruen til trykkfotholderen til å holde trykkfoten på plass.
- ⑤ **Trykkfot**
Trykkfoten settes stoffet under trykk når du syr. Bruk riktig type trykkfot for den valgte sømmen.
- ⑥ **Nåleplatedeksel**
Fjern nåleplatedekselet før du rengjør spoleholderen og spolehuset.
- ⑦ **Transportører**
Transportørene mater stoffet.
- ⑧ **Rask tråing av undertråd**
Begynn å sy uten å trekke opp spoletråden.
- ⑨ **Spoledeksel/-hus**
Fjern spoledekslet for å sette spolen inn i huset.
- ⑩ **Nåleplate**
Nåleplaten er merket med ledemerker for å gjøre det lettere å sy rette sømmer.
- ⑪ **Trådføringsstang**
Før overtråden gjennom trådføringsstangen.
- ⑫ **Trykkfothendel**
Hev og senk denne hendelen for å heve eller senke trykkfoten.
- ⑬ **Nålklemmeskrue**
Bruk nålklemmeskruen for å holde nålen på plass.

Funksjonsknapper

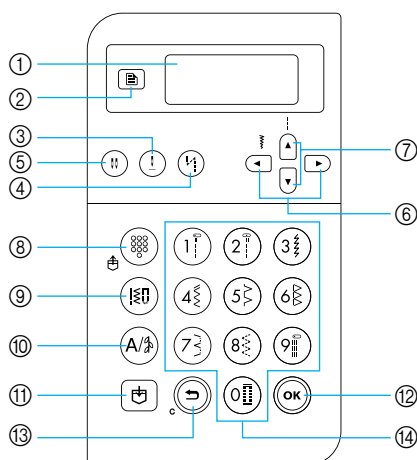
Med funksjonsknappene er det enkelt å utføre mange grunnleggende maskinfunksjoner.

















- ① **Start-/stopp-knapp** ⓘ
Trykk på start/stopp-knappen for å starte eller stanse å sy. Maskinen syr med lav hastighet i begynnelsen når knappen er trykket inn. Når syingen stanses, senkes nålen ned i stoffet. Du finner mer informasjon under "Begynne å sy" (side 52).
- ② **Revers-/forsterkningsøm-knapp** ⓘ
Trykk på revers-/forsterkningsøm-knappen for å sy reverssøm eller forsterkningsøm. Reverssøm sys når du holder knappen nede for å sy i motsatt retning. Forsterkningsøm sys når du syr 3-5 sting oppå hverandre. Du finner mer informasjon under "Feste sømmer" (side 54).
- ③ **Nåleposisjon-knapp** ⓘ
Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve eller senke nålen. Trykk to ganger på knappen for å sy ett sting.
- ④ **Hastighetskontroll**
Skyv hastighetskontrollen mot venstre eller høyre for å justere syhastigheten. Skyv hastighetskontrollen mot venstre for å sy saktere eller mot høyre for å sy raskere.

Brukerpanel

Brukerpanelet er foran til høyre på symaskinen og består av LCD-display og taster for å angi forskjellige syinnstillinger.



- ① **LCD-display**
Innstillinger for den valgte sømmen og feilmeldinger om feilfunksjoner vises på LCD-displayet. Bruk tastene ②, ③ til ⑭, som er beskrevet nedenfor, for å vise forskjellige elementer og velge innstillinger. Du finner mer informasjon under "Forklaring av LCD-displayet" (side 18).
- ② **Innstillingstast** 
Trykk på denne tasten for å velge syinnstillinger som for eksempel speilvendning venstre/høyre, eller andre innstillinger som for eksempel lydsignal ved bruk.
- ③ **Nåleposisjon-tast** 
Trykk på denne tasten for å heve eller senke nålen.
- ④ **Tast for automatisk revers-/forsterkningsøm** 
Trykk på denne tasten for å velge innstillingen for automatisk revers-/forsterkningsøm. Trykk på denne tasten på nytt for å avbryte innstillingen.
- ⑤ **Tast for valg av nålemodus (enkel nål/dobbeltnål)** 
Trykk på denne tasten for å velge innstillingen for sying med dobbeltnål. Hver gang du trykker på denne tasten, veksles innstillingen mellom sying med enkel nål og dobbeltnål.
- ⑥ **Taster for stingbredde**
Trykk på  eller  for å justere stingbredden.
- ⑦ **Taster for stinglengde**
Trykk på  eller  for å justere stinglengden.
- **Taster for sømmodus (⑧-⑩)**
 - ⑧ **Tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster**

Trykk på denne tasten for å velge en nyttesøm som er tilordnet en talltast, eller for å hente et mønster som er lagret.
Hver gang du trykker på denne tasten, veksler maskinen mellom modusen for forhåndsinnstilt søm og modusen for lagret mønster.
 - ⑨ **Tast for nyttesøm** 
Trykk på denne tasten for å velge rettsøm, sikksaksøm, knapphullsøm, skjult faldsøm, dekorsøm, flatsøm eller korssting. Bruk talltastene for å taste inn nummeret på den ønskede sømmen.
 - ⑩ **Tast for bokstav-/dekornyttesøm** 
Trykk på denne tasten for å velge modus for bokstavsøm eller dekornyttesøm, der mønstre kan kombineres. Hver gang du trykker på denne tasten, veksler maskinen mellom modus for dekornyttesøm og modus for bokstavsøm.
- ⑪ **Minnetast** 
Trykk på denne tasten for å lagre sømmønstre som for eksempel kombinerte mønstre, i symaskinens minne.
- ⑫ **OK-tast** 
Trykk på denne tasten for å aktivere valget eller utføre handlingen.
- ⑬ **Tasten Avbryt/Slett** 
Trykk på denne tasten for å avbryte handlingen og gå tilbake til forrige skjermbilde.
Når du trykker på denne tasten, fjernes også det siste mønsteret som ble lagt til ved kombinasjon av bokstavsøm og dekorsøm.
- ⑭ **Talltaster**
Bruk disse tastene for hurtigvalg av en av de ti mest brukte sømtyper. Når du velger andre sømtyper, bruker du disse tastene for å taste inn nummeret på den ønskede sømmen.

1

KOMME I GANG

I dette kapitlet forklares hva som kreves før du setter i gang med å sy.

Slå maskinen av/på.....	16
Forholdsregler for strømtilførsel.....	16
Slå maskinen på.....	17
Slå maskinen av.....	17
Forklaring av LCD-displayet	18
Endre maskininnstillingene	19
Endre innstillingene.....	19
Justere lysstyrken på LCD-displayet	21
Spole undertråd/plassere undertrådsspolen.....	22
Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler	22
Vikle en spole.....	22
Sette på plass spolen	26
Træ overtråden.....	28
Træ overtråden	28
Træ nålen	31
Træ nålen for hånd (uten bruk av nåltræderen)	33
Bruke dobbeltnålen	33
Trekke opp undertråden.....	36
Bytte nål.....	37
Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler.....	37
Nåletyper og bruksområder	38
Kontrollere nålen	39
Bytte nål.....	39
Bytte trykkfot	41
Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot	41
Bytte trykkfot	41
Fjerne trykkfotholderen.....	43
Bruke den valgfrie vandrefoten	44
Syng av sylindriske eller store stoffstykker	46
Sy sylindriske stoffstykker.....	46
Syng av store stoffstykker.....	46

Slå maskinen av/på

I dette avsnittet forklares hvordan maskinen slås av og på.

Forholdsregler for strømtilførsel

Følg alltid disse forholdsreglene for strømtilførsel.

ADVARSEL

- Maskinen må kun tilkobles en standard stikkontakt. Bruk av andre strømkilder kan føre til brann, elektrisk støt og skade på maskinen.
- Påse at støpslene er satt ordentlig i stikkontakten og strøminntaket på maskinen.
- Støpselet må aldri settes i en stikkontakt som er skadd eller ødelagt.
- I følgende tilfeller må du slå av maskinen med hovedbryteren og trekke ut støpselet:
 - når du ikke sitter ved maskinen
 - når du er ferdig med å bruke maskinen
 - hvis strømmen går mens du bruker maskinen
 - hvis maskinen ikke fungerer ordentlig pga. dårlig forbindelse eller utkobling
 - i tordenvær

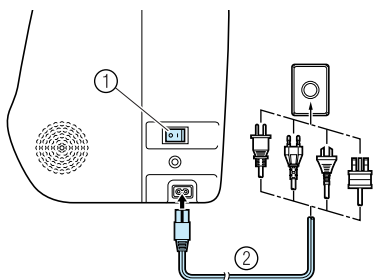
FORSIKTIG

- Bruk bare den strømledningen som fulgte med denne maskinen.
- Maskinen må ikke kobles til skjøteledninger eller forgreningskontakter som det er koblet mange andre enheter til. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ta ikke på støpselet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Slå alltid av maskinen med hovedbryteren før du trekker ut støpselet. Hold alltid i selve støpselet når du trekker dette ut fra kontakten. Hvis du drar i ledningen, kan dette føre til skade på ledningen eller brann eller elektrisk støt.
- Strømledningen må ikke skjæres i, skades, endres, bøyes med makt, trekkes i, vrís eller kveiles sammen. Plasser aldri tunge gjenstander på ledningen. Utsett ikke ledningen for varme. Dette kan føre til skade på ledningen og brann eller elektrisk støt. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må du få reparert maskinen hos en autorisert forhandler før du tar den i bruk igjen.
- Koble alltid fra ledningen hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid. Ellers kan det oppstå brann.

Slå maskinen på

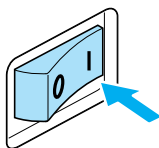
Gjør klar strømledningen som fulgte med maskinen.

- 1 **Kontroller at symaskinen er slått av** (hovedbryteren satt til "0"), og koble strømledningen til strømintaket på høyre side av maskinen.
- 2 **Sett den andre enden av ledningen i en vanlig stikkontakt.**



- ① Strømbryter
- ② Strømledning

- 3 **Trykk på høyre side av hovedbryteren på høyre side av maskinen (slik at den står på "I").**

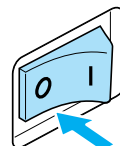


- ▶ Symaskinlampen og LCD-displayet slås på når maskinen slås på.

Slå maskinen av

Slå symaskinen av når du er ferdig med å bruke den. Husk også å slå den av før du flytter på den.

- 1 **Påse at symaskinen ikke er i gang.**
- 2 **Trykk på venstre side av hovedbryteren på høyre side av maskinen (slik at den står på "0").**



- ▶ Symaskinlampen og LCD-displayet slås av når maskinen slås av.

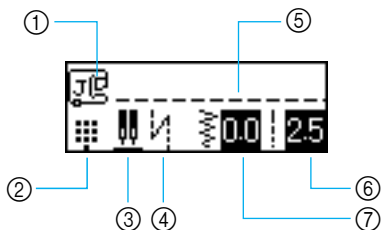
- 3 **Trekk støpselet ut av stikkontakten.**
Husk å holde i støpselet når du gjør dette.
- 4 **Trekk så støpselet ut av strømintaket på symaskinen.**

Bemerk

- Hvis strømmen går mens du bruker symaskinen, må du slå den av og trekke ut støpselet. Når du starter maskinen igjen, må du følge instruksjonene for korrekt bruk av maskinen.

Forklaring av LCD-displayet

LCD-skjermen foran på høyre side av symaskinen viser innstillingene for valgt søm og feilmeldinger hvis operasjonene utføres ukorrekt. LCD-skjermen viser følgende informasjon.



- ① Anbefalt trykkfot
- ② Sømmodus
- ③ Dobbeltstående/nålestoppstilling
- ④ Automatisk revers-/forsterkningssøm
- ⑤ Sømtypen som er valgt
- ⑥ Stinglengde (mm)
- ⑦ Stingbredde (mm)



Note

- Du finner mer informasjon om feilmeldinger under "Feilmeldinger" (side 132).

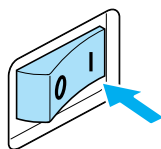
Endre maskinnstillingene

Mange av sy- og handlingsinnstillingene på symaskinen kan endres.

Endre innstillingene

Den generelle fremgangsmåten for endring av maskinnstillingene, beskrives nedenfor.

- 1 Slå på symaskinen.





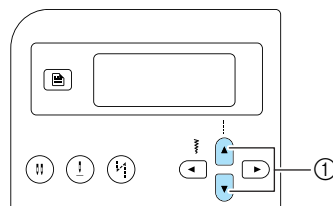
► LCD-displayet aktiveres.

- 2 Trykk på  (Innstillingstast) på brukerpanelet.

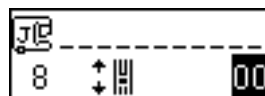
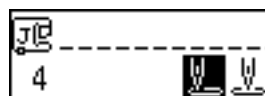
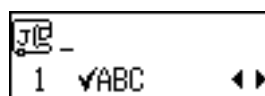
► Innstillingsskjermbildet vises.



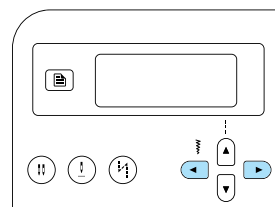
- 3 Trykk på  eller  (taster for stinglengde) helt til sting- eller maskinegenskapen du ønsker å bruke, vises.



① Taster for stinglengde



- 4 Trykk på  eller  (taster for stingbredde) helt til ønsket innstilling er valgt.











► Innstillingen endres.

- 5 Trykk på  (OK-tast) eller  (avbryt/slett-tasten).

► Det første sømskjermbildet vises igjen.

■ Liste over sømtyper eller maskinegenskaper

Du kan velge mellom sømtypene og maskinegenskapene som står oppført i tabellen nedenfor. Hvis du vil vite mer om hvert element, finner du utfyllende informasjon på henvisningssiden.

Egenskap	Ikon	Detaljer	Referanse
Kontroller mønster		Gjør det mulig å sjekke kombinerte mønstre.	side 112
Speilvending		Speilvender mønstre langs en loddrett akse.	side 113
Gjentatt/enkelt mønster		Angir om mønsteret skal sys én eller flere ganger.	side 112
Utgangspunkt for nålen		Velg rettsømmen som velges automatisk når maskinen slås på.	-
Stingbredestyring		Gjør det mulig å justere stingbredden med hastighetskontrollen.	side 98
Lydsignal		Angir om det skal avgis et lydsignal for hver handling.	side 134
LCD-lysstyrke		Til justering av lysstyrken på LCD-displayet.	side 21
Loddrett mønsterjustering		Gir deg anledning til å justere mønsterplasseringen opp eller ned.	side 116







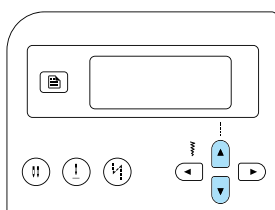
Note

- Det merkede ikonet ovenfor angir standardinnstillingen.

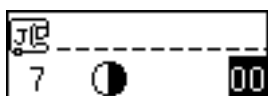
Justere lysstyrken på LCD-displayet



Du kan justere lysstyrken på LCD-displayet.

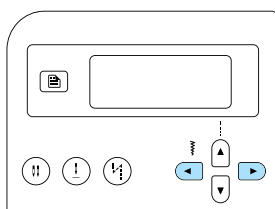
- 1 Trykk på  (Innstillingstast) på brukerpanelet, og trykk deretter på  eller  (taster for stinglengde) helt til  vises.



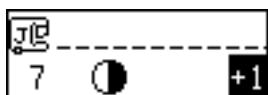
- ▶ Skjermbildet for endring av lysstyrke vises.





- 2 Hvis du vil ha LCD-displayet lysere, trykker du på  (tasten for stingbredde). Hvis du vil ha LCD-displayet mørkere, trykker du på  (tasten for stingbredde).



- ▶ Lysstyrken på displayet endres.



- 3 Trykk på  (OK-tast) eller  (avbryt/slett-tasten).

- ▶ Det første sømskjermbildet vises igjen.

Spole undertråd/plassere undertrådsspolen

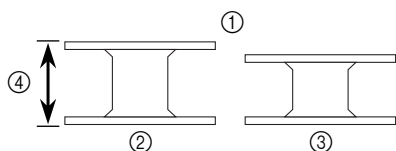
I dette avsnittet beskrives hvordan du spoler undertråd på en undertrådsspole, og deretter trær undertråden.

Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av spoler.

! FORSIKTIG

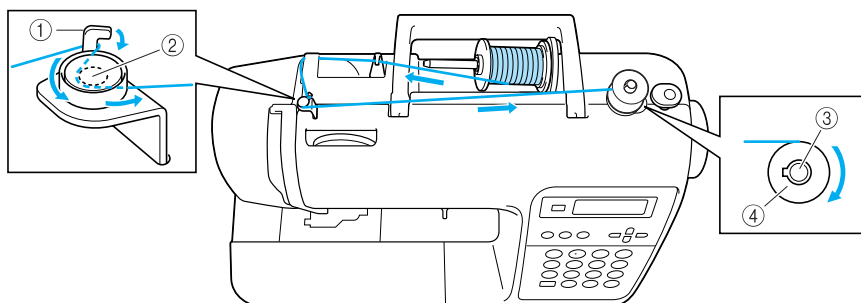
- **Bruk bare spoler (delenr. SFB(XA5539-151)) som er utformet spesielt for denne symaskinen. Bruk av andre typer spoler kan føre til personskader eller at maskinen skades.**
- **Den medfølgende spolen er utformet spesielt for denne maskinen. Hvis du bruker spoler fra andre modeller, kan dette føre til at maskinen ikke fungerer som den skal. Bruk kun spolen som leveres med maskinen, eller spoler av samme type som denne (delenr. SFB(XA5539-151)).**



- ① Faktisk størrelse
- ② Denne modellen
- ③ Andre modeller
- ④ 11,5 mm (7/16 tommer)

Vikle en spole

Surr tråden rundt spolen, for å gjøre den klar for vikling.



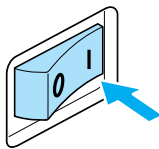
- ① Hake på trådlederen for spolevikling
- ② Spennskive
- ③ Spolevikleraksel
- ④ Spole



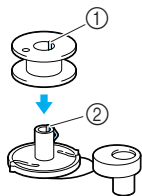
Note

- En stiplet linje på symaskinen viser hvilken retning spolen må træs i. Påse at spolen er trædd i riktig retning.

1 Slå på symaskinen.

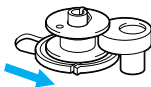


2 Sett spolen på spoleviklerakselen, slik at akselfjæren treffer hakket i spolen. Trykk spolen ned, helt til den smetter på plass.

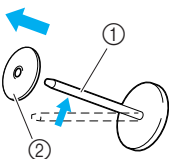


- ① Hakk
- ② Akselfjær for spolevikler

3 Skyv spoleviklerakselen mot høyre til den smetter på plass.

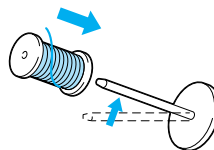


4 Fjern spolehetten som sitter på snellepinnen.



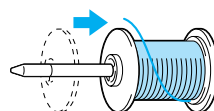
- ① Snellepinne
- ② Spolehette

5 Plasser en trådsnelle på snellepinnen. Skyv trådsnellen på snellepinnen slik at trådsnellen ligger vannrett, og tråden vikles av fremover fra undersiden.



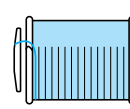
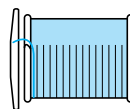
- Hvis trådsnellen er plassert slik at tråden vikles av feil, kan dette føre til at tråden vases rundt snellepinnen.

6 Skyv spolehetten inn på snellepinnen. Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig (se ill.), slik at den avrundede siden havner til venstre.



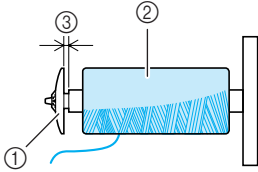
! FORSIKTIG

- Hvis enten trådsnellen eller spolehetten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rundt snellepinnen, slik at nålen brykker.
- Spolehetten finnes i tre størrelser (stor, middels og liten), slik at du kan velge den størrelsen som passer best til snellestørrelsen som brukes. Hvis spolehetten er for liten i forhold til trådsnellen, kan dette føre til at tråden hekter seg fast i sporet i snellen, slik at nålen brykker.



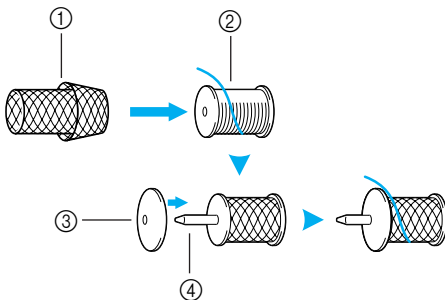
**Note**

- Hvis du bruker fin, kryssviklet tråd, må du bruke den minste spoleheten og la det være et lite mellomrom mellom hetten og trådsnellen.



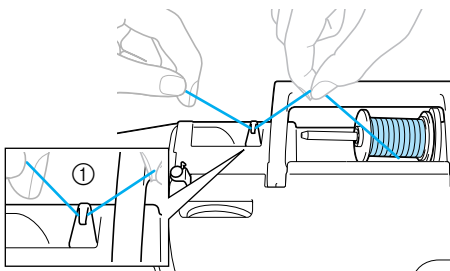
- ① Spolehette (liten)
- ② Trådsnelle (kryssviklet tråd)
- ③ Mellomrom

- Hvis du bruker tråd som vikles av raskt, for eksempel transparent nylontråd eller metalltråd, må du plassere snellenettet over trådsnellen før du setter den på snellepinne. Hvis snellenettet er for stort, bretter du det sammen, slik at det passer til snellestørrelsen. Ved bruk av snellenett økes overtrådsspenningen. Husk å kontrollere trådspenningen. Du finner mer informasjon under se "Justere trådspenningen" (side 57).



- ① Snellenett
- ② Snelle
- ③ Spolehette
- ④ Snellepinne

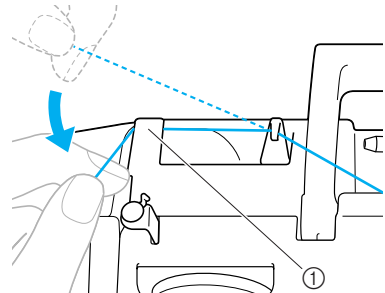
- 7** Hold spolen med høyre hånd, trekk tråden med venstre hånd, og før tråden under trådlederen.



- ① Trådleder

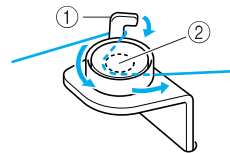
- 8** Før tråden under trådlederdekselet bakfra og fremover.

Hold tråden med høyre hånd, så det ikke er slakk i tråden som trekkes ut, og før så tråden under trådførerdekselet med venstre hånd.



- ① Trådlederdekselet

- 9** Trekk tråden mot høyre, før den under haken på trådlederen for spolevikling og vikle så tråden mot urviseren mellom skivene. Trekk den så langt inn som mulig.

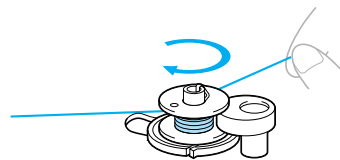


- ① Hake på trådleder for spolevikling
- ② Spennskive

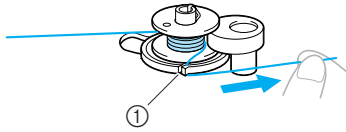
**Bemerk**

- Påse at tråden føres under spennskiven.

- 10** Mens du bruker venstre hånd til holde tråden som ble ført gjennom trådlederen for spolevikling, bruk høyre hånd til å vikle trådens med urviseren rundt spolen fem–seks ganger.



- 11 Før tråden gjennom sporet i spoleviklersokkelen, og trekk tråden til høyre for å klippe den av.

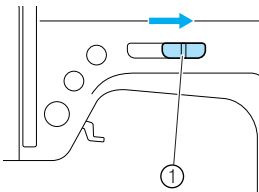


- ① Spor i spoleviklersokkelen (med innebygd klipper)
- ▶ Tråden klippes av til passende lengde.

! FORSIKTIG

- Påse at du klipper av tråden som beskrevet. Hvis spolen vikles uten at du klipper tråden med den innebygde klipperen i sporet på spoleviklersokkelen, kan det hende at spolen ikke vikles på korrekt måte. I tillegg kan tråden bli vaset i spolen eller nålen kan bli bøyd eller brette når spoletråden trekkes ut.

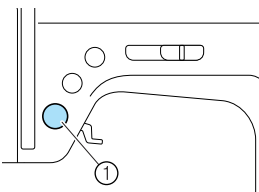
- 12 Skyv hastighetskontrollen mot høyre (for å øke syhastigheten).




- ① Hastighetskontroll

- 13 Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) én gang.

- ▶ Spolen starter å spinne og tråden vikles rundt spolen.



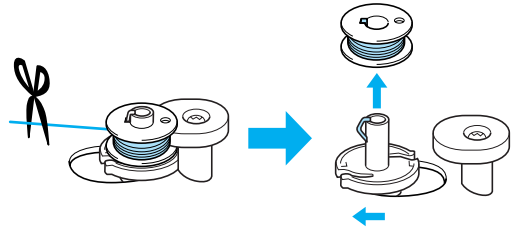
- ① Start/Stopp-knapp

- 14 Når viklingshastigheten reduseres, trykker du på  ("Start/stopp"-knappen) én gang for å stoppe maskinen.

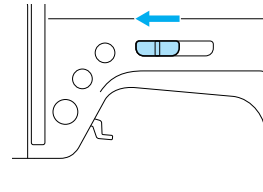
! FORSIKTIG

- Når viklingshastigheten reduseres, må du stoppe maskinen, ellers risikerer du at symaskinen skades.

- 15 Klipp tråden, skyv spoleviklerakselen mot venstre og fjern spolen fra akselen.



- 16 Skyv hastighetskontrollen tilbake til opprinnelig stilling.



Note

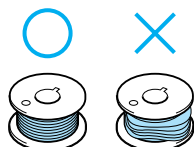
- Når symaskinen startes eller du vrir på håndhjulet etter å ha viklet en spole, gir maskinen fra seg en klinkelyd. Dette er helt normalt.

Sette på plass spolen

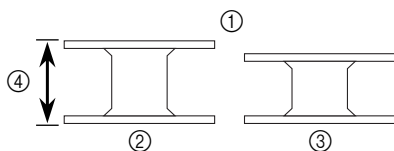
Sett inn en spole med tråd.

! FORSIKTIG

- **Bruk en korrekt viklet spole, ellers risikerer du at nålen brykker eller at trådspenningen blir feil.**



- **Den medfølgende spolen er utformet spesielt for denne maskinen. Hvis du bruker spoler fra andre modeller, kan dette føre til at maskinen ikke fungerer som den skal. Bruk kun spolen som leveres med maskinen, eller spoler av samme type som denne (delenr. SFB(XA5539-151)).**




- ① Faktisk størrelse
- ② Denne modellen
- ③ Andre modeller
- ④ 11,5 mm (7/16 tommer)

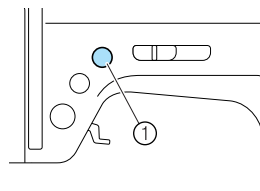
- **Husk å slå av symaskinen før du bytter setter i spolen eller skifter nål. Ellers kan du komme til å trykke på "Start/stopp"-knappen ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.**



Note

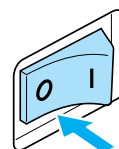
- Rundt spoleholderen finner du merker som viser hvilken vei tråden skal føres gjennom holderen. Påse at spolen er trædd i riktig retning.

- 1 Trykk på  (nåleposisjonsknappen) én eller to ganger for å heve nålen og deretter trykkfothendelen.

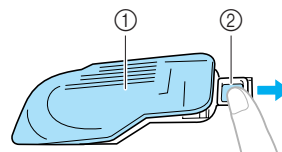


- ① "Nåleposisjon"-knapp

- 2 Slå av symaskinen.



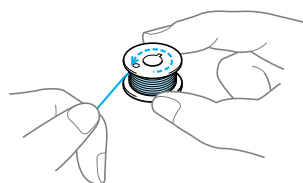
- 3 Skyv spoledeksellåsen mot høyre.



- ① Spoledeksel
- ② Låsehendel
- ▶ Spoledekselet åpnes.

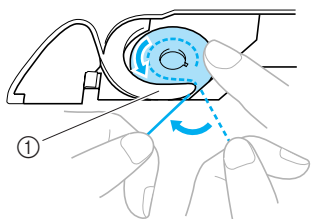
- 4 Fjern spoledekselet.

- 5 Hold spolen i høyre hånd, og trådden i venstre.



- Vær forsiktig så du ikke mister spolen.

- 6** Sett på spolen med høyre hånd, slik at tråden kommer ut på venstre side, og trekk tråden under tappet med venstre hånd.



① Tapp

- Kontroller at du har satt inn spolen riktig vei.

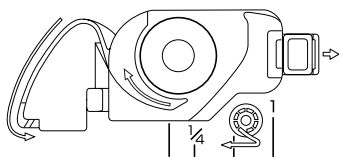
! FORSIKTIG

- Påse at du har satt inn spolen slik at tråden vikles av i riktig retning, ellers risikerer du at tråden bryter eller at trådspenningen blir feil.

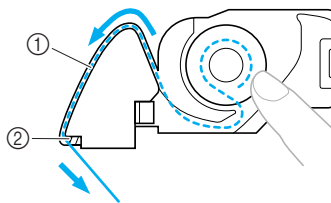


Note

- Rundt spoleholderen finner du merker som viser hvilken vei tråden skal føres gjennom holderen. Påse at spolen er trådd i riktig retning.



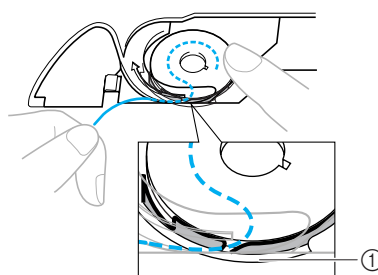
- 7** Før tråden gjennom sporet og trekk den mot deg for å klippe den med klipperen.



① Spor
② Trådklipper

- ▶ Trådklipperen klipper av tråden.

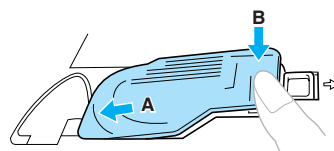
- Kontroller at tråden er riktig trådd gjennom den flate fjæren i spoleholderen. Hvis den er trådd feil, må du trå den på nytt.



① Flat fjær

- 8** Sett spoledekslet på plass igjen.

Før tappet nederst i venstre hjørne på spoledekslet (A) inn i sporet, og trykk forsiktig ned på høyre side (B).



- ▶ Du er nå ferdig med å trå undertråden.

Du må nå trå overtråden. Følg instruksjonene under "Trå overtråden" (side 28).

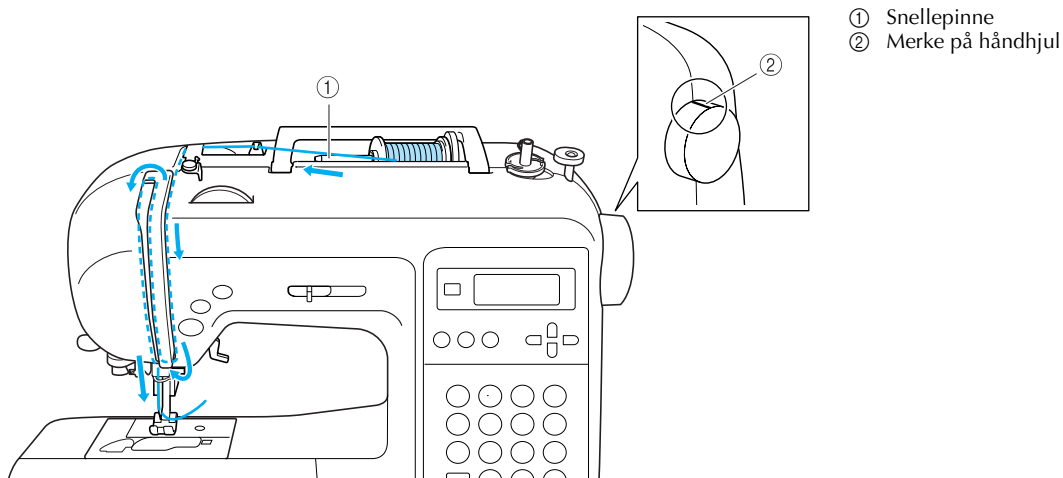


Note

- Du trenger ikke å trekke opp undertråden før du begynner å sy. Hvis du vil trekke opp undertråden før du begynner å sy, gjør du dette ved å følge instruksjonene under "Trekke opp undertråden" (side 36).

Træ overtråden

I dette avsnittet beskrives fremgangsmåten for plassering av snelle med overtråd og tråeing av nål.



- ① Snellepinne
- ② Merke på håndhjul

! FORSIKTIG

- Følg instruksjonene nøye når du trær overtråden. Hvis overtråden er feil trædd, kan dette føre til at tråden vases, og at nålen bøyes eller brytes.
- Nåltræderen kan brukes til å trære symaskinnåler på størrelsen 75/11 til 100/16.
- Bruk egnet tråd- og nålkombinasjon. Du finner mer informasjon om egnede nål- og trådkombinasjoner under "Nåletyper og bruksområder" (side 38).
- Tråder på størrelsen 130/20 eller tykkere, passer ikke i nåltræderen.
- Nåltræderen kan ikke brukes med vingenålen eller dobbeltnålen.
- Du finner mer informasjon om hva du kan gjøre hvis nåltræderen ikke kan brukes, under "Trære nålen for hånd (uten bruk av nåltræderen)" (side 33).



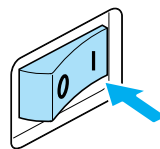
Note

- En heltrukken linje på symaskinen viser hvilken retning spolen må træs i. Påse at spolen er trædd i riktig retning.

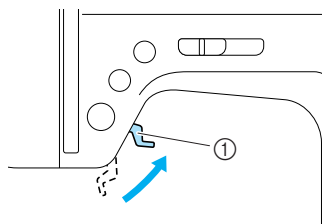
Trære overtråden

Plasser en trådsnelle på snellepinnen, og trære deretter symaskinen.

- 1 Slå på symaskinen.



- 2 Hev trykkfotendelen.

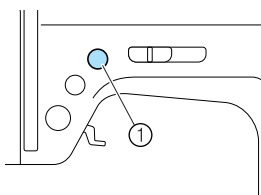


- ① Trykkfotendel

! FORSIKTIG

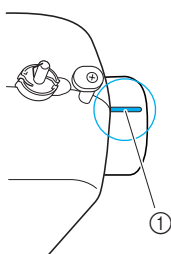
- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan ikke symaskinen træs.

- 3 Trykk på ① (“Nåleposisjon”-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



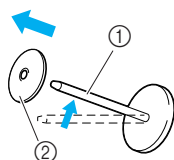
① “Nåleposisjon”-knapp

- ▶ Nålen er hevet til riktig høyde når merket på håndhjulet er øverst på hjulet, se nedenfor. Hvis merket ikke står i denne posisjonen, må du trykke på ① (“Nåleposisjon”-knappen) helt til det gjør det.



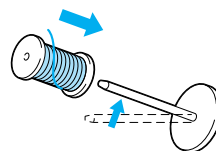
① Merke på håndjul

- 4 Fjern spoleheten som sitter på snellepinnen.



① Snellepinne
② Spolehette

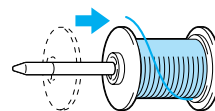
- 5 Plasser en trådsnelle på snellepinnen. Skyv trådsnellen på snellepinnen slik at trådsnellen ligger vannrett, og tråden vikles av fremover fra undersiden



! FORSIKTIG

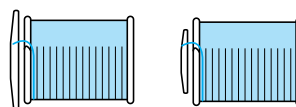
- Hvis enten trådsnellen eller spoleheten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rund snellepinnen, slik at nålen brekker.

- 6 Skyv spoleheten inn på snellepinnen. Skyv spoleheten så langt til høyre som mulig (se ill.), slik at den avrundede siden havner til venstre.

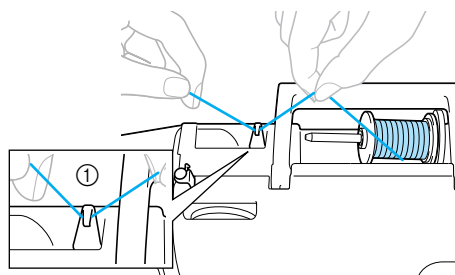


! FORSIKTIG

- Hvis enten trådsnellen eller spoleheten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rund snellepinnen, slik at nålen brekker.
- Spoleheten finnes i tre størrelser (stor, middels og liten), slik at du kan velge den størrelsen som passer best til snellestørrelsen som brukes. Hvis spoleheten er for liten i forhold til trådsnellen, kan dette føre til at tråden hekter seg fast i sporet i snellen, slik at nålen brekker.



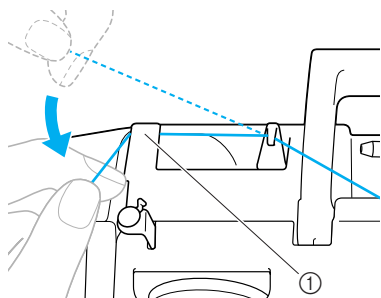
- 7** Hold spolen med høyre hånd, trekk tråden med venstre hånd, og før tråden under trådlederen.



① Trådleder

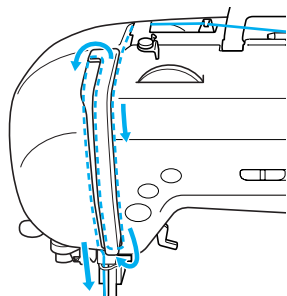
- 8** Før tråden under trådlederdekselet bakfra og fremover.

Hold tråden med høyre hånd, så det ikke er slakk i tråden som trekkes ut, og før så tråden under trådførerdekselet med venstre hånd.

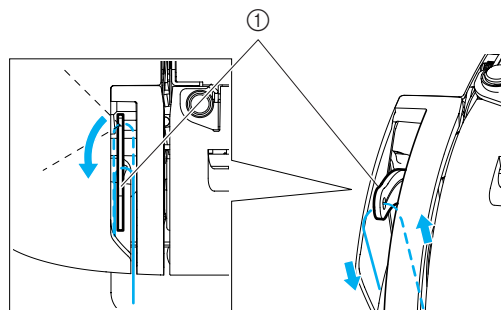


① Trådlederdekselet

- 9** Trø maskinen ved å føre tråden langs banen som er merket med numre på maskinen.



- 10** Trø tråden inn i tråddopptakshendelen fra høyre til venstre.



① Tråddopptakshendel

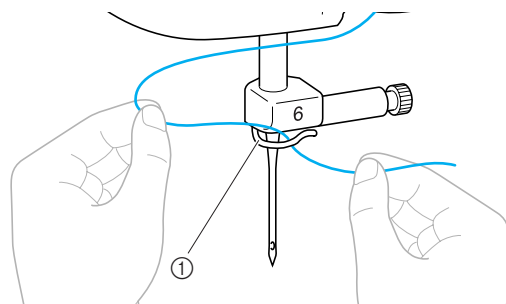


Note

- Hvis nålen ikke er hevet, kan tråddopptakshendelen ikke trøes. Husk å trykke på "Nåleposisjon"-knappen for å heve nålen før du trøer tråddopptakshendelen.

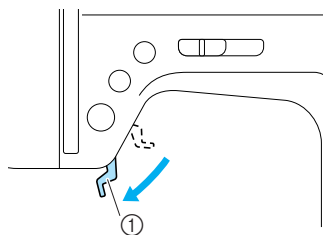
- 11** Før overtråden bak trådføringsstangen.

Du kan enkelt føre tråden bak trådføringsstangen ved å holde tråden med venstre hånd og føre tråden inn i trådføringsstangen fra høyre mot venstre.



① Trådføringsstang

- 12** Senk trykkføthendelen for å senke trykkfoten.



① Trykkføthendel

Træ nålen

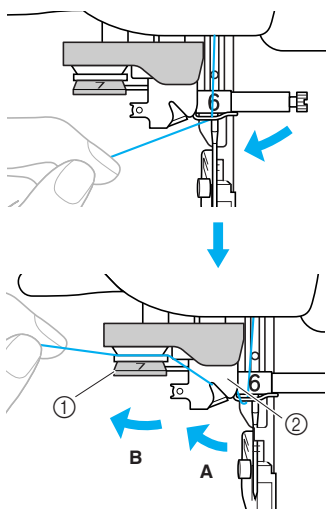
I dette avsnittet beskrives hvordan du trær nålen.



Note

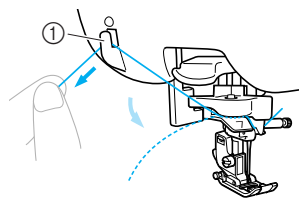
- Nåltræderen kan brukes til å trê symaskinnåler på størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråder på størrelsen 130/20 eller tykkere, passer ikke i nåltræderen.
- Nåltræderen kan ikke brukes med vingenålen eller dobbeltnålen.
- Du finner mer informasjon om hva du kan gjøre hvis nåltræderen ikke kan brukes, under "Trê nålen for hånd (uten bruk av nåltræderen)" (side 33).

- 1** Trekk trådenden, som har blitt ført gjennom trådføringsstangen, til venstre (A), og trekk den så fra forsiden (B) gjennom sporet i trådlederskiven.



- ① Trådlederskive
- ② Trådleder

- 2** Klipp av tråden med trådklipperen på venstre side av symaskinen.

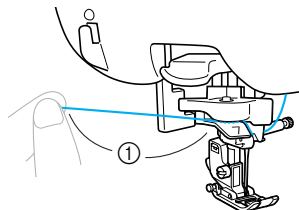


- ① Trådklipper



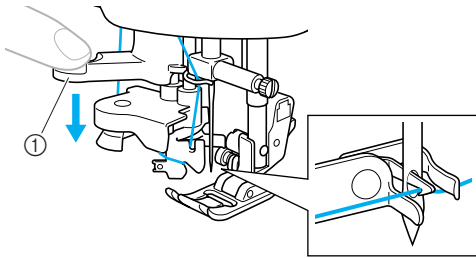
Bemerk

- Hvis du bruker en type tråd som vikles raskt av snellen, for eksempel metalltråd, kan det være vanskelig å trê nålen hvis tråden er klippet av. I stedet for å klippe av tråden med trådklipperen bør du heller trekke ut ca. 80 mm (ca. 3 tommer) med tråd etter at den er ført gjennom trådlederskiven (merket "7").



- ① 80 mm (3 tommer) eller mer

- 3** Senk nåltræderhendelen på venstre side av maskinen og sett den forsiktig tilbake i utgangsposisjonen.

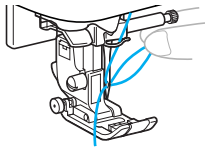


- ① Nåltræderhendel
▶ Tråden føres gjennom nåløyet.



Bemerk

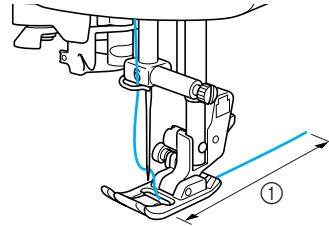
- Hvis nålen ikke ble trådd ordentlig, og kun en løkke av tråden vises i nåløyet, må du trekke denne løkken forsiktig gjennom nåløyet til du får tak i trådenden.



FORSIKTIG

- Vær forsiktig når du trekker i tråden, ellers risikerer du at nålen bøyes eller brytter.

- 4** Hev trykkfothendelen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk ut ca. 5 cm (2 tommer) av tråden mot baksiden av symaskinen.



- ① 5 cm (2 tommer)
▶ Du er nå ferdig med å trå overtråden. Nå som både over- og undertråden er trådd, er du klar til å begynne å sy.



Bemerk

- Hvis nålen ikke er hevet, kan ikke nåltræderen trå nålen. Husk å trykke på ⊕ ("Nåleposisjon"-knappen) for å heve nålen før du bruker nåltræderen.

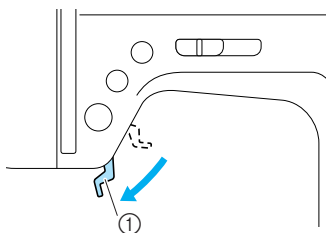
Træ nålen for hånd (uten bruk av nåltræderen)

Spesialtråd, tråd av størrelse 130/20 eller tykkere, vingenålen eller dobbeltnålen, kan ikke brukes med nåltræderen. Hvis du bruker noen av disse, må du træ nålen som forklart nedenfor.

1 Træ symaskinen som beskrevet, via trådføringsstangen.

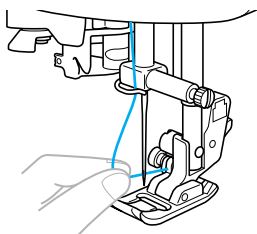
- Du finner mer informasjon under "Træ overtråden" (side 28).

2 Senk trykfothendelen.



① Trykfothendel

3 Tråden føres gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.



4 Hev trykfothendelen, før tråden gjennom trykfoften, og trekk ut ca. 5 cm (2 tommer) av tråden mot baksiden av symaskinen.

Bruke dobbeltnålen

Med dobbeltnålen kan du sy to parallelle sømmer samtidig, med to forskjellige tråder. Begge overtråder bør imidlertid være av samme tykkelse og kvalitet. Sørg for at du bruker dobbeltnålen og den ekstra snellepinne og spolehetten.

Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen under "Søminnstillinger" (side 120).



- ① Dobbeltstående
- ② Ekstra snellepinne

! FORSIKTIG

- **Bruk kun dobbeltnålen (delenr.: X59296-121). Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.**
- **Nåltræderen kan ikke brukes med dobbeltnålen. Hvis nåltræderen brukes sammen med dobbeltnålen, risikerer du at symaskinen skades.**

1 Monter dobbeltnålen.

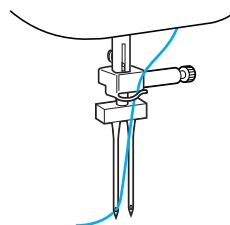
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler under "Bytte nål" (side 39).

2 Træ overtråden for venstre nål.

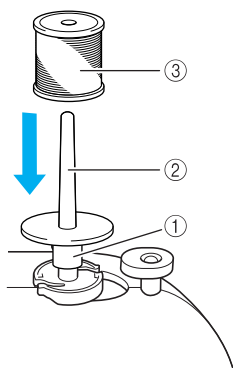
- Du finner mer informasjon under "Træ overtråden" (side 28).

3 Træ overtråden gjennom det venstre nåløyet for hånd.

Tråden føres gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.



- 4** Sett inn den ekstra snellepinnen på enden av spoleviklerakselen.



- ① Spolevikleraksel
- ② Ekstra snellepinne
- ③ Trådsnelle

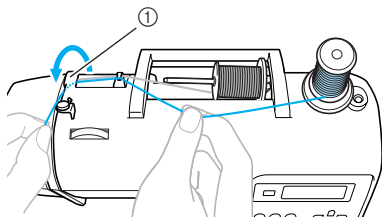
- 5** Sett på snelletråden og trø overtråden.



Note

- Når du setter på trådsnellen, sett den slik at trådsnellen vikles av fra snellens forside.

- 6** Trø overtråden for den høyre nålen på samme måte som overtråden for den venstre nålen.

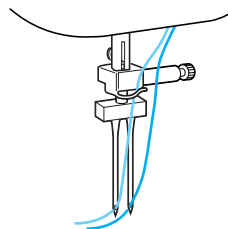


- ① Trådlederdeksel

- Du finner mer informasjon om dette i trinn **8** til **10** under "Trø overtråden" (side 28).

- 7** Trø den høyre nålen for hånd, uten å føre tråden gjennom trådføringsstangen.

Tråden føres gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.



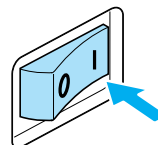
- 8** Monter sikksakkfoten "J".

- Du finner mer informasjon om bytting av trykkfot under "Bytte trykkfot" (side 41).

! FORSIKTIG

- **Dobbeltnålen må alltid brukes sammen med sikksakkfot "J", ellers risikerer du at nålen brekker eller at maskinen skades.**

- 9** Slå på symaskinen.



- ▶ LCD-displayet aktiveres.

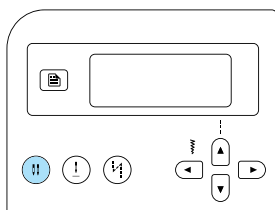
10 Velg en sømtype.






- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under “Velge sømtype” (side 67).
- Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen under “Søminnstillinger” (side 120).

! FORSIKTIG

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

11 Trykk på (tast for valg av nålemodus).



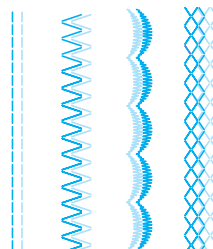
- ▶  eller  (dobbeltstående nåleikon) vises på skjermen og dobbeltnålen kan nå brukes.
- Hvis du vil gå over til å sy med enkel nål, trykker du på  (tast for valg av nålemodus) til ikonet skifter til  eller .
- Dobbeltståendeinnstillingen bevares selv etter at symaskinen slås av.

! FORSIKTIG

- Husk å velge dobbeltståendeinnstillingen når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen brette eller at maskinen skades.

12 Begynn å sy.


- Du finner informasjon om hvordan du begynner å sy under “Begynne å sy” (side 52).
- ▶ To sømmer sys parallelt.



! Bemerk

- Når du bruker dobbeltnålen, kan stingene bli sammenvasede, avhengig av hvilken type tråd og stoff som brukes. Hvis dette skjer, øk stinglengden. Du finner mer informasjon om hvordan du justerer stinglengden under “Justere stinglengden” (side 59).

! FORSIKTIG

- Hvis du vil endre sømretning, trykker du på  (“Nåleposisjon”-knappen), slik at nålen heves fra stoffet. Hev deretter trykkfotendelen, og dreier på stoffet. Det er viktig at du følger disse instruksjonene, ellers risikerer du at nålen brette eller at maskinen skades.
- Forsøk aldri å dreie på stoffet mens dobbeltnålen fremdeles er senket ned i det. Da risikerer du at nålen brette eller at maskinen skades.

Trekke opp undertråden

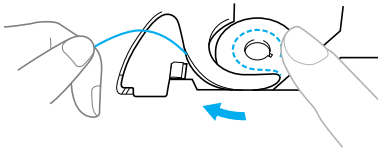
Ved rynkesøm eller før du setter i gang med frihåndsqilting, må du trekke opp undertråden som forklart nedenfor.

1 Sett undertrådsspolen i spoleholderen.

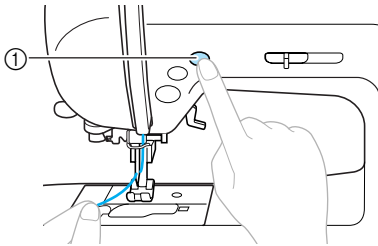
- Du finner mer informasjon om dette i trinn 1 til 5 under "Sette på plass spolen" (side 26).

2 Før undertråden gjennom sporet.

Klipp ikke av tråden med trådklipperen.



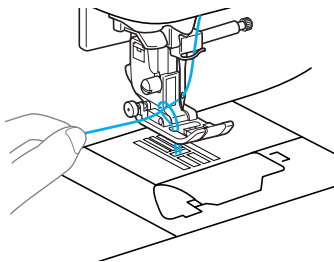
3 Hold overtråden forsiktig med venstre hånd mens nålen er hevet, og trykk på (+) ("Nåleposisjon"-knappen) to ganger for å senke og heve nålen.



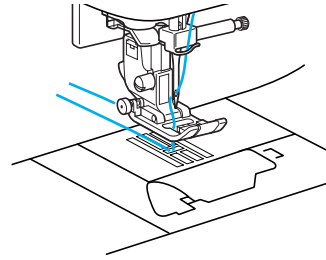
① "Nåleposisjon"-knapp

- ▶ Undertråden legges i en løkke rundt overtråden, og kan trekkes opp.

4 Trekk overtråden forsiktig oppover for å trekke ut enden på undertråden.

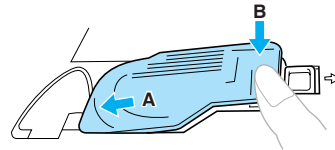


5 Trekk ut ca. 10–15 cm (4–5 tommes) av undertråden, og før den under trykkfoten, mot baksiden av symaskinen.



6 Sett spoledekslet på plass igjen.

Før tappene nederst i venstre hjørne på spoledekslet (A) inn i sporet, og trykk forsiktig ned på høyre side (B).



Bytte nål

I dette avsnittet finner du informasjon om symaskinnåler.

Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av nåler. Dersom forsiktighetsreglene ikke følges, kan dette få alvorlige følger. Nålen kan for eksempel brette, og slynge ut små splinter. Les derfor nøye gjennom instruksjonene nedenfor, og følg disse.



FORSIKTIG

- **Bruk kun nåler beregnet på husholdningssymaskiner. Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyde nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskafe.**

Nåletyper og bruksområder

Hvilken nål som bør brukes, avhenger av stoffet det skal syes i og trådtykkelsen. Se følgende tabell når du skal velge tråd og nål til stoffet du skal sy i.

Stofftype/bruk		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Vekt	
Middels kraftige stoffer	bomullstoff	Bomullstråd	60–80	75/11–90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flanell, gabardin	Silkestråd	50	
Tynne stoffer	Linon	Bomullstråd	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Chaly, sateng	Silkestråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomullstråd	30–50	90/14–100/16
	Kordfløyel	Syntetisk tråd	50–60	
	Tweed	Silkestråd		
Elastiske stoffer	Jersey	Garstråd	50–60	Nål med rund spiss (gullfarget) 75/11–90/14
	Trikot			
Stoffer som frynser lett		Bomullstråd	50–80	65/9–90/14
		Syntetisk tråd		
		Silkestråd	50	
Til kontrastsøm		Syntetisk tråd	50–60	90/14–100/16
		Silkestråd		



Note

- Jo lavere trådnummer, desto tykkere tråd, og jo høyere nålnummer, desto tykkere nål.
- Bruk nålen med rund spiss når du syr i elastiske stoffer eller stoffer hvor sting lett hoppes over.
- Bruk en nål av størrelse 90/14 til 100/16 når du syr med transparent nylontråd, uavhengig av hvilken type stoff du syr på.



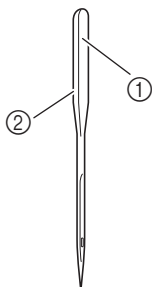
FORSIKTIG

- I tabellen ovenfor finner du en oversikt over egnede stoff-, tråd- og nålekombinasjoner. Hvis du bruker en kombinasjon som ikke egner seg sammen, kan du risikere at nålen bøyes eller brekker. Dette gjelder særlig ved sying i tykke stoffer som denim, med tynne nåler (f.eks. 65/9 til 75/11). Du risikerer også at sømmen blir ujevn og at stoffet rynkes, eller at sting hoppes over.

Kontrollere nålen

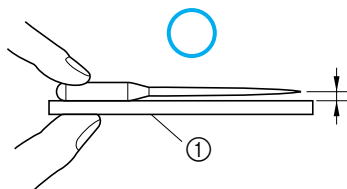
Det er svært risikabelt å sy med en nål som er bøyd, ettersom nålen kan komme til å brette mens maskinen er i gang.

Før du tar nålen i bruk bør du derfor plassere den på et jevnt underlag, og kontrollere at avstanden mellom nålen og underlaget er likt overalt.



- ① Flat side
- ② Nåletypemerke

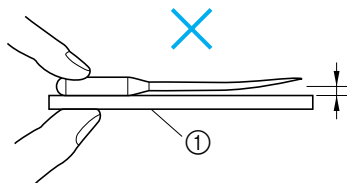
■ Riktig nål



- ① Jevnt underlag

■ Feil nål

Hvis avstanden mellom nålen og det jevne underlaget ikke er likt, betyr det at nålen er bøyd. Bruk aldri en nål som er bøyd.

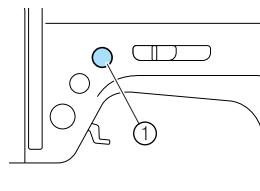


- ① Jevnt underlag

Bytte nål

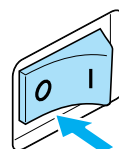
Følg instruksjonene nedenfor for å bytte nål. Bruk skrutrekkeren og en nål som du har slått fast er rett, i henhold til instruksjonene under "Kontrollere nålen".

- 1 Trykk på  ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.




- ① "Nåleposisjon"-knapp

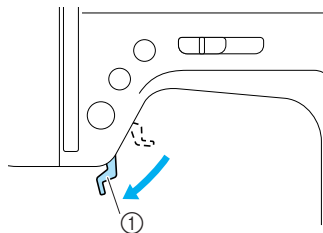
- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

- Husk å slå av symaskinen før du bytter nål. Ellers kan du komme til å trykke på  ("Start/stopp"-knappen) ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.

- 3 Senk trykkfothendelen.

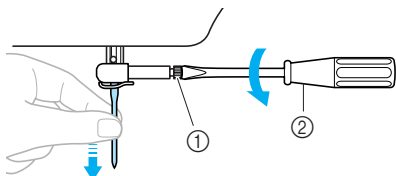


- ① Trykkfothendel

! FORSIKTIG

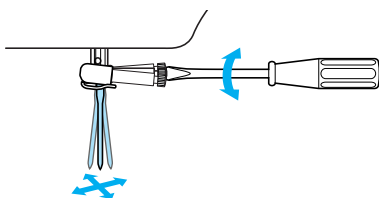
- Før du skifter nålen, plasser stoff eller papir under trykkfoten for å hindre at nålen faller ned i hullet i nåleplaten.

- 4** Hold nålen med venstre hånd, og bruk skrutrekkeren til å skru nålklemmeskruen mot deg (mot klokken) for å løsne nålen.

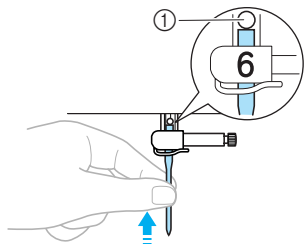


- ① Nålklemmeskru
② Skrutrekker

- Ikke bruk makt når du løsner eller fester nålklemmeskruen. Dette kan føre til skade på bestemte symaskindeler.

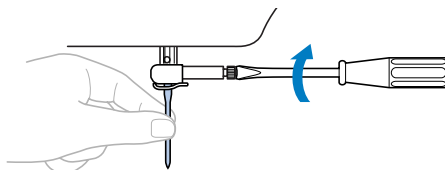


- 5** Hold nålen slik at den flate siden vender mot baksiden av symaskinen, og før den inn til den treffer nålestopperen.

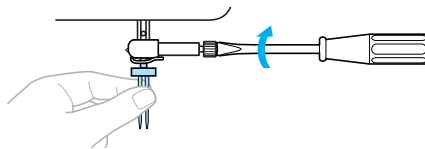


- ① Nålestopper

- 6** Hold nålen med venstre hånd, og skru til nålklemmeskruen ved hjelp av skrutrekkeren.



Dobbelt nålen festes på samme måte.



! FORSIKTIG

- Husk å føre inn nålen helt til den treffer nålestopperen før du fester nålklemmeskruen. Ellers risikerer du at nålen bryter eller skades.

Bytte trykkfot

Trykkfoten presses mot stoffet.

Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av trykkfot.

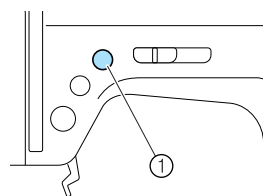
! FORSIKTIG

- **Bruk anbefalt trykkfot for den sømtypen du skal bruke, ellers kan nålen komme til å treffe trykkfoten og brette eller bli bøyd.**
- **Bruk bare trykkføtter som er utformet spesielt for denne symaskinen. Bruk av andre typer trykkføtter kan føre til personskader eller at maskinen skades.**

Bytte trykkfot

Følg instruksjonene nedenfor for å bytte trykkfot. Du finner mer informasjon om hvordan du bruker sideklipperen "S" under "Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen" (side 73).

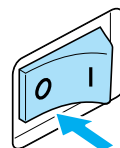
- 1 Trykk på **⊕** ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



① "Nåleposisjon"-knapp

▶ Nålen heves.

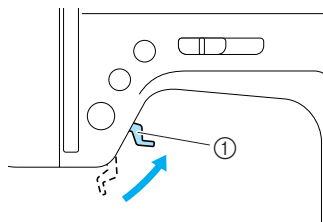
- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

- **Husk å slå av symaskinen før du bytter trykkfot. Ellers kan du komme til å trykke på **⊕** ("Start/stopp"-knappen) ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.**

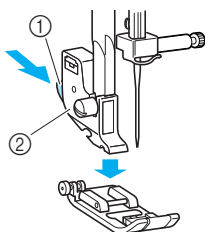
- 3 Hev trykkføthendelen.



① Trykkføthendel

▶ Trykkfoten heves.

- 4** Trykk på den svarte knappen på baksiden av trykkfotholderen.

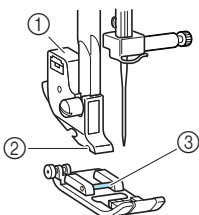


- ① Svart knapp
② Trykkfotholder

► Trykkfotholderen slipper trykkfoten.

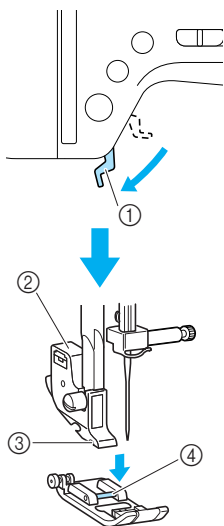
- 5** Plasser en annen trykkfot under holderen, slik at trykkfotstangen er plassert like under hakket i holderen.

Plasser trykkfoten slik at bokstaven som angir trykkfottypen (A, G, I, J, M, N eller R), er synlig.



- ① Trykkfotholder
② Hakk
③ Pinne

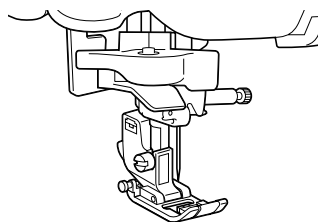
- 6** Senk forsiktig trykkfothendelen, slik at trykkfotstangen smetter inn i hakket i trykkfotholderen.



- ① Trykkfothendel
② Trykkfotholder
③ Hakk
④ Pinne

► Trykkfoten er nå festet.

- 7** Hev trykkfothendelen for å kontrollere at trykkfoten er festet ordentlig.



Bemerk

- Når du velger søm, vises ikonet for anbefalt trykkfot, på displayet. Kontroller at riktig trykkfot er montert, før du begynner å sy. Hvis feil fot er montert, må du slå av symaskinen, montere riktig trykkfot og velge ønsket søm på nytt.



Knapphullfot "A"



Overkastfot "G"



Sikksakkfot "J"



Knappfot "M"



Monogramfot "N"



Fot for skjult søm "R"

- Du finner mer informasjon om hvilken trykkfot som brukes til de forskjellige sømtyperne, under "Søminnstillinger" (side 120).

Fjerne trykkfotholderen

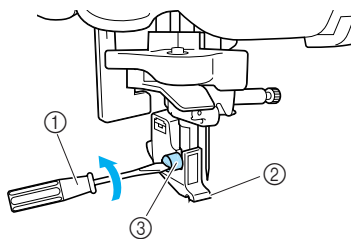
Fjern trykkfotholderen når du rengjør symaskinen eller monterer en trykkfot som ikke krever holder, f.eks. quiltefoten. Løsne trykkfotholderen ved hjelp av skrutrekkeren.

■ Fjerne trykkfotholderen

① Fjern trykkfoten.

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

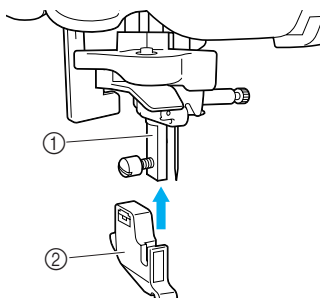
② Løsne skruen på trykkfotholderen ved hjelp av skrutrekkeren.



- ① Skrutrekker
- ② Trykkfotholder
- ③ Skruer for trykkfotholder

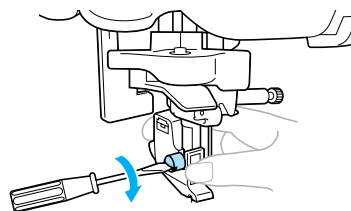
■ Feste trykkfotholderen

① Rett inn trykkfotholderen med den nederste venstre siden av stangen på trykkfotholderen.



- ① Trykkfotholder
- ② Trykkfotholder

② Hold trykkfotholderen på plass med høyre hånd, og stram til skruen med venstre hånd, ved hjelp av skrutrekkeren.



- ① Skrutrekker

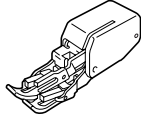
⚡ **Bemerk**

- Hvis trykkfotholderen ikke er satt på plass riktig, vil trådspenningen bli feil.

Bruke den valgfrie vandrefoten

Når du bruker den valgfrie vandrefoten, mates begge stoffstykkene jevnt av transportørene og tennene på trykkfoten. Dette er praktisk når du syr i stoffer som er vanskelige å mate, for eksempel vinyl og lær, når du syr i stoffer som lett glipper, for eksempel fløyel, og når du quilter.

Fest vandrefoten ved hjelp av skrutekkeren.

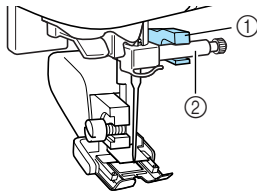


■ Feste vandrefoten

1 Fjern trykkfotholderen.

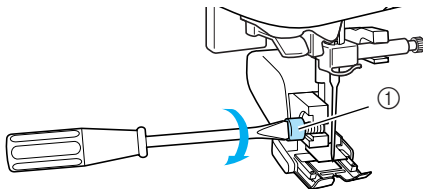
- Du finner mer informasjon under "Fjerne trykkfotholderen" (side 43).

2 Hekt tilkoblingsgaffelen på vandrefoten til nålklemmeskruen.



- ① Tilkoblingsgaffel
- ② Nålklemmeskrue

3 Senk trykkfothendelen, sett skruen til trykkfotholderen på plass, og stram den til ved hjelp av skrutekkeren.



- ① Skruer for trykkfotholder

! FORSIKTIG

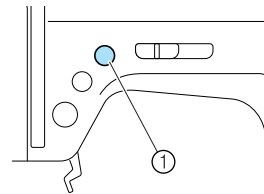
- Påse at du strammer skruen tilstrekkelig med skrutekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brytter eller bøyes.
- Kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten før du begynner å sy, ved å dreie håndhjulet sakte mot deg (mot klokken). Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brytte.

⚡ Bemerk

- Når du bruker vandrefoten, må du sy med lav eller middels hastighet.

■ Fjerne vandrefoten

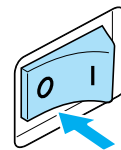
1 Trykk på "Nåleposisjon"-knappen én eller to ganger for å heve nålen.



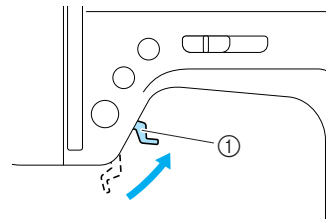
- ① "Nåleposisjon"-knapp

▶ Nålen heves.

2 Slå av symaskinen.



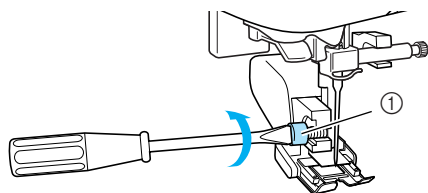
3 Hev trykkfothendelen.



- ① Trykkfothendel

▶ Trykkfoten heves.

4 Løsne skruen til trykkfotholderen med en skrutrekker, og fjern vandrefoten.



① Skruer for trykkfotholder

5 Fest trykkfotholderen.

- Du finner mer informasjon under "Fjerne trykkfotholderen" (side 43).



Note

- Vandrefoten kan kun brukes til rettsøm (med forsterkningsøm) og sikksakksøm. Du finner mer informasjon om sømtyper under "Søminnstillinger" (side 120).
- Den valgfrie vandrefoten fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

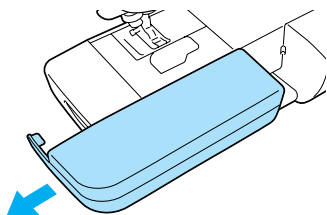
Syng av sylindriske eller store stoffstykker

Når du skal sy sylindriske eller store stoffstykker, fjernes den flate bunnplaten.

Sy sylindriske stoffstykker

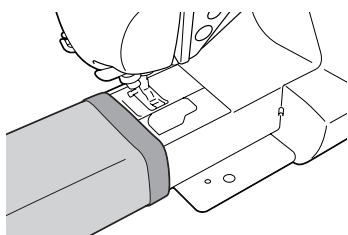
Ved å fjerne bunnplaten blir det lettere å sy sylindriske stoffstykker som mansjetter og buksebein.

- 1 Trekk den flate bunnplaten av mot venstre.

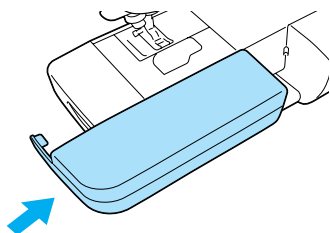


- ▶ Når bunnplaten er fjernet, kan du bruke symaskinarmen når du syr.

- 2 Skyv delen du ønsker å sy, inn på armen, og sy fra toppen.



- 3 Når du er ferdig med å bruke symaskinarmen, setter du den flate bunnplaten tilbake på plass.

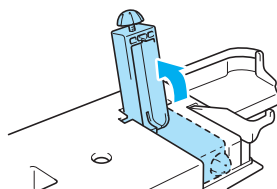


Syng av store stoffstykker

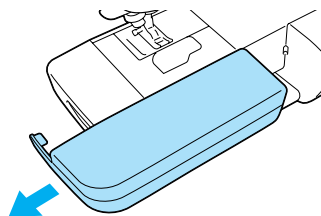
Det brede bordet kan kjøpes som ekstrautstyr, og gjør det lettere å sy store stoffstykker.

- 1 Brett ut beina på undersiden av det brede bordet.

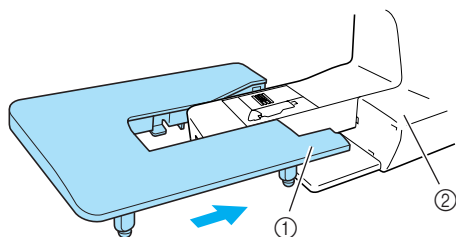
Trekk dem så ut til de låses på plass.



- 2 Trekk den flate bunnplaten av mot venstre.



- 3 Sett på plass det brede bordet.**
Hold bordet helt vannrett, og skyv det på plass. Delen nederst til høyre på det brede bordet dekker den fremre delen av bunnen på symaskinen.



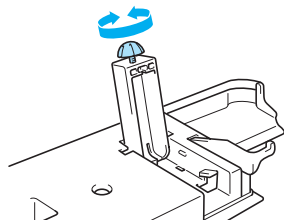
- ① Delen nederst til høyre
② Bunnen på symaskinen



Bemerk

- Det brede bordet fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

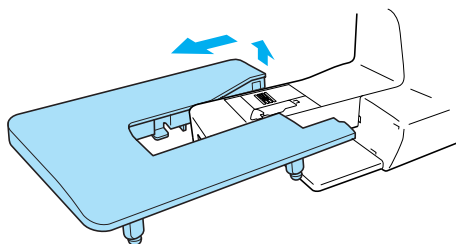
- 4 Vri på skruen i enden av beina for å justere høyden slik at det brede bordet kommer på høyde med bunnen på symaskinen.**



FORSIKTIG

- Ikke beveg på symaskinen mens det brede bordet er montert. Dette kan føre til personskader eller skade på utstyret.

- 5 Demonter bordet når du er ferdig med å bruke det.**
Løft bordet forsiktig opp, og trekk det av mot venstre.



- 6 Sett den flate bunnplaten tilbake på plass.**

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

2

GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER

Dette kapitlet beskriver de nødvendige forberedelsene før du begynner å sy.

Sy	50
Generell fremgangsmåte	50
Plassere stoffet	51
Begynne å sy	52
Feste sømmer	54
Klippe tråden.....	56
Justere trådspenningen	57
Endre overtrådspenningen.....	57
Justere stingbredde og stinglengde	58
Justere stingbredden.....	58
Justere stinglengden	59
Nyttige funksjoner	60
Endre nålestoppisjon.....	60
Automatisk revers/forsterkningsøm.....	60
Nyttige tips.....	62
Prøvesyng.....	62
Endre sømretning.....	62
Sy i buer	62
Sy tykke stoffer	62
Sy tynne stoffer	63
Sy elastiske stoffer	63
Sy et jevnt sømmonn	64

Sy

De grunnleggende syfunksjonene er beskrevet nedenfor:
Før du tar maskinen i bruk, må du lese følgende forholdsregler.



FORSIKTIG

- Hold spesielt øye med nålens plassering når maskinen er i bruk. Sørg også for å holde hendene unna alle bevegelige deler, som for eksempel nål og håndhjul, ellers kan du bli skadet.
- Ikke skyv eller dra stoffet for hardt når du syr, ellers kan du bli skadet, eller nålen kan brette.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.
- Bruk korrekt trykkfot for den sømtypen du skal bruke, ellers kan nålen komme til å treffe trykkfoten og brette eller bli bøyd.
- Når du styr, påse at nålen ikke kommer borti knappnåler, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.
- Husk å slå av symaskinen før du bytter trykkfot. Ellers kan du komme til å trykke på "Start/stopp"-knappen ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.

Generell fremgangsmåte

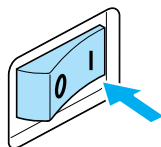
Følg de grunnleggende fremgangsmåtene som er beskrevet nedenfor, når du syr.

1	Slå på maskinen.	Slå på symaskinen. Du finner mer informasjon om hvordan du slå på maskinen under "Slå maskinen på" (side 17).
↓		
2	Velg sømtype.	Velg egnet sømtype for området som skal sys. Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Velge sømtype" (side 67).
↓		
3	Sett på trykkfoten.	Bruk egnet type trykkfot for den valgte sømmen. Du finner mer informasjon om bytting av trykkfot under "Bytte trykkfot" (side 41).
↓		
4	Plasser stoffet.	Plasser stoffområdet som skal sys, under trykkfoten. Påse at stoffstykkene sys i riktig rekkefølge, og at rettsiden og vrangsiden av stoffet plasseres riktig. Du finner mer informasjon om plassering av stoffet under "Plassere stoffet" (side 51).
↓		
5	Begynn å sy.	Begynn å sy. Du finner informasjon om hvordan du begynner å sy under "Begynne å sy" (side 52).
↓		
6	Klipp tråden.	Klipp tråden når du er ferdig med å sy. Du finner mer informasjon om hvordan du klipper tråden under "Klippe tråden" (side 56).

Plassere stoffet

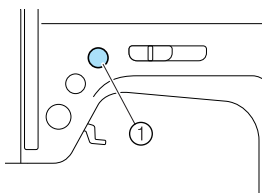
Påse at stoffstykkene sys i riktig rekkefølge, og at rettsiden og vrangsidene av stoffet plasseres riktig.

1 Slå på symaskinen.



Rettsøm (venstre nåleposisjon) blir valgt automatisk.

2 Trykk på ① ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.

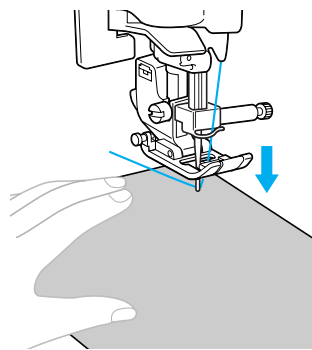
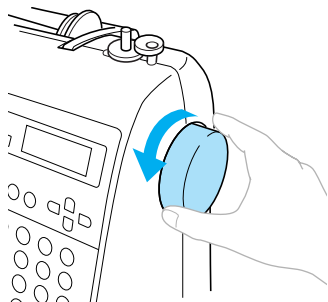


① "Nåleposisjon"-knapp

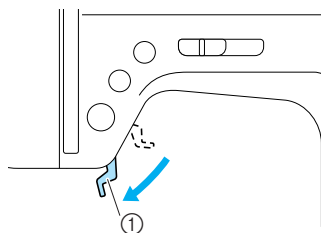
3 Plasser stoffet under trykkfoten.

- Hvis sømmonnet plasseres på høyre side, er det enklere å sy rett, og stoffet kommer ikke i veien.

4 Hold trådedden og stoffet med venstre hånd og vri håndhjulet mot deg (mot klokken) med høyre hånd for å senke nålen til startpunktet for sømmen.

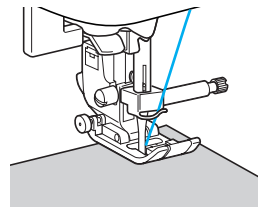


5 Senk trykkfothendelen.



① Trykkfothendel

► Stoffet har nå riktig plassering for sying.



Begynne å sy

Når du er klar til å begynne å sy, kan du starte symaskinen. Syhastigheten kan justeres enten med hastighetskontrollen eller fotpedalen.



Bemerk

Viktig:

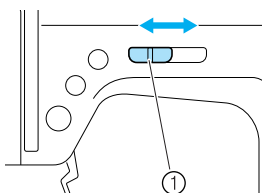
- Når fotpedalen er tilkoblet, kan ikke ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) brukes for å starte eller stoppe syingen.

■ Bruke funksjonsknappene

Syingen kan startes og stoppes med funksjonsknappen ⓘ (“Start/Stopp”-knappen).

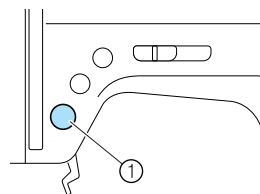
① Skyv hastighetskontrollen mot venstre eller høyre for å velge ønsket syhastighet.

Skyv hastighetskontrollen mot venstre for å sy saktere eller mot høyre for å sy raskere.



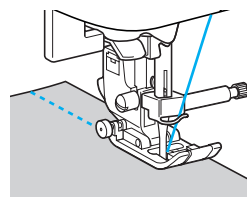
① Hastighetskontroll

② Trykk på ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) én gang.



① “Start/stopp”-knapp

► Maskinen begynner å sy.



- Hvis du fortsatt trykker ned ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) rett etter at syingen startes, vil maskinen sy langsommere.

③ Når du er ferdig med sømmen, trykker du på ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) én gang.

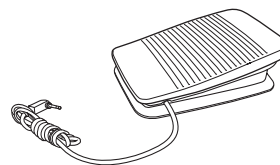
► Maskinen slutter å sy med nålen ned (i stoffet).

④ Når du er ferdig med å sy, hever du nålen og klipper deretter trådene.

► Du finner mer informasjon under “Klippe tråden” (side 56).

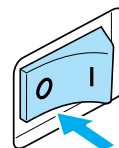
■ Bruke fotpedalen

Syingen kan startes og stoppes med fotpedalen.

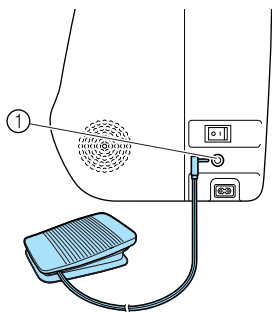


① Slå av symaskinen.

Du må slå av symaskinen før du kobler til fotpedalen, ellers kan maskinen starte opp utilsiktet.

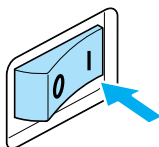


- 2** Sett fotpedalpluggen inn i kontakten på siden av symaskinen.



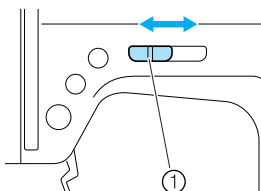
① Fotpedalkontakt

- 3** Slå på symaskinen.



- 4** Skyv hastighetskontrollen mot venstre eller høyre for å velge ønsket syhastighet.

Skyv hastighetskontrollen mot venstre for å sy saktere eller mot høyre for å sy raskere.

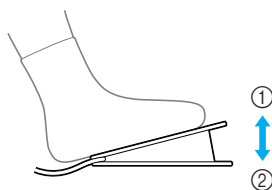


① Hastighetskontroll

- Den hastigheten som er innstilt med hastighetskontrollen, blir fotpedalens maksimale syhastighet.

- 5** Når du er klar til å begynne å sy, trår du sakte ned fotpedalen.

Når du trår ned fotpedalen, øker syhastigheten, når du reduserer trykket på pedalen, reduseres hastigheten.



① Saktere
② Fortere

- Trå forsiktig på fotpedalen. Hvis du trår hardt på pedalen, startes syingen for raskt.

► Maskinen begynner å sy.

- 6** Når du er ferdig med sømmen, løfter du opp foten helt fra pedalen.

► Maskinen slutter å sy med nålen senket (ned i stoffet).

7 Når du er ferdig med å sy, hever du nålen og klipper deretter trådene.

- Du finner mer informasjon under “Klippe tråden” (side 56).



Note

- Når fotpedalen er tilkoblet, kan ikke ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) brukes for å starte eller stoppe syingen.
- Når syingen stanses, vil nålen fortsatt være senket (ned i stoffet). Maskinen kan innstilles slik at nålen holder seg oppe når syingen stoppes. Du finner mer informasjon om hvordan du innstiller maskinen slik at nålen holder seg oppe når syingen stoppes under “Endre nålestoppisjjon” (side 60).



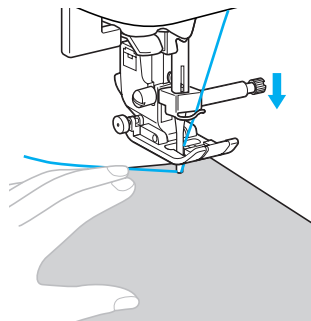
FORSIKTIG

- Ikke la det samle seg trådbiter eller støv på fotpedalen, da dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser gjenstander på fotpedalen, da dette kan føre til maskin- eller personskaade.
- Hvis maskinen ikke skal brukes på en stund, må fotpedalen kobles fra, ellers kan det oppstå brann eller elektrisk støt.

Feste sømmer

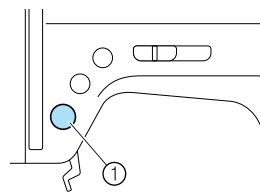
Hvis du for eksempel syr med rettsøm, kan du bruke reverssøm eller forsterkningssøm på slutten av en åpning eller der hvor sømmene ikke overlapper, for å feste tråddenden.

1 Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen, og senk trykkfothendelen.



2 Trykk på ⓘ (“Start/Stopp”-knappen) eller trå på fotpedalen.



Hvis du samtidig holder nede ⓘ (“Start/Stopp”-knappen), syr maskinen med lav hastighet.

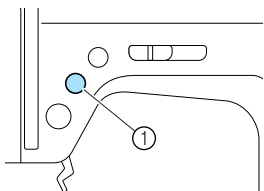


① “Start/stopp”-knapp


- Du finner mer informasjon under “Begynne å sy” (side 52).


► Maskinen begynner å sy.

- 3** Når du har sydd 3 til 5 sting, trykker du på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen). Hold  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen) nede til du når begynnelsen av sømmen.



① "Revers-/Forsterkningssøm"-knapp

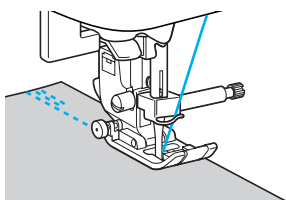
- ▶ Mens  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen) holdes nede, sys det reverssøm.

- 4** Når du har sydd tilbake til begynnelsen av sømmen, slipper du  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).


- ▶ Maskinen slutter å sy.

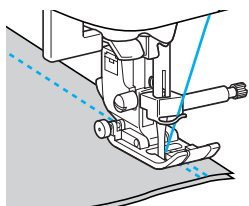
- 5** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) eller trå på fotpedalen.


- ▶ Maskinen begynner å sy i normal sømretning.



- 6** Når du er ferdig med sømmen, trykker du på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen). Hold  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen) nede til du har sydd 3 til 5 reverssting.


- ▶ Mens  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen) holdes nede, sys det reverssøm.



- 7** Når du har sydd 3 til 5 sting, slipper du  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

- ▶ Maskinen slutter å sy.

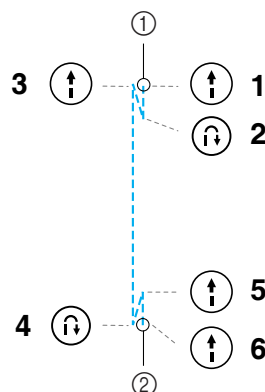
- 8** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) eller trå på fotpedalen.

Hvis du samtidig holder nede  ("Start/Stopp"-knappen), syr maskinen med lav hastighet.

- ▶ Maskinen begynner å sy i normal sømretning.


- 9** Når du har sydd til slutten av sømmen, stopper symaskinen.

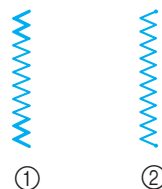
Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen), eller slipp fotpedalen.



- ① Begynnelsen på sømmen
② Slutten på sømmen

■ Sy forsterkningssøm

Når du syr andre typer sømmer enn rettsøm eller sikksakksøm som er festet med reverssting, sys det forsterkningssøm, 3 til 5 sting oppå hverandre, når du trykker på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).



- ① Reverssøm
② Forsterkningssøm



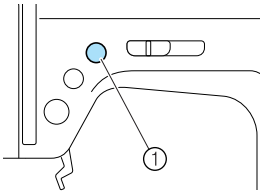
Note

- Om det sys reverssøm eller forsterkningssøm avhenger av hvilken sømtype som er valgt. Du finner mer informasjon under "Søminnstillinger" (side 120).

Klippe tråden

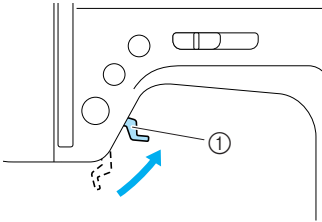
Når du er ferdig med å sy, klipp tråden med trådklipperen på siden av maskinen.

- 1 Når du ønsker å avslutte sømmen og symaskinen har stoppet, hvis nålen ikke er hevet, trykker du én gang på ① ("Nåleposisjon"-knappen) for å heve nålen.



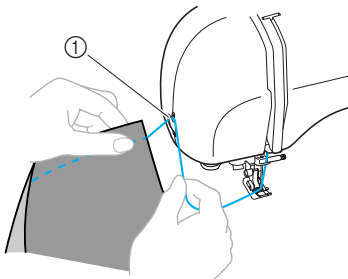
- ① "Nåleposisjon"-knapp
- ▶ Nålen heves.

- 2 Hev trykkothendelen.



- ① Trykkothendel

- 3 Trekk stoffet mot venstre side av maskinen, og før trådene gjennom trådklipperen for å klippe dem.



- ① Trådklipper

Justere trådspenningen

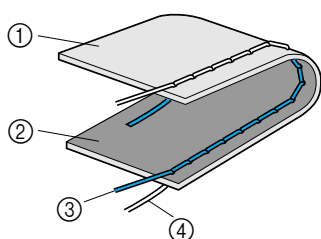
Spenningen på overtråden og undertråden (trådspenningen) må justeres likt.

Endre overtrådspenningen

Det kan hende du må forandre trådspenningen, avhengig av stoffet og tråden som brukes.

■ Riktig trådspenning

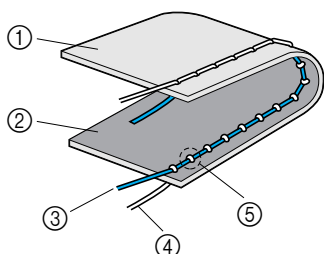
Overtråden og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. Bare overtråden skal være synlig fra stoffets rettside, og bare undertråden skal være synlig fra stoffets vrangside.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

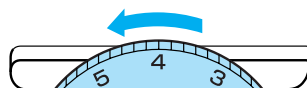
■ Overtråden er for stram.

Hvis undertråden vises på stoffets rettside, tyder det på at overtråden er for stram.



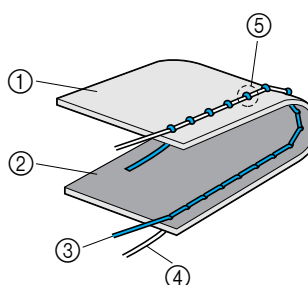
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden vises på stoffets rettside.

Vri trådspenningskiven mot venstre for å løsne overtråden.



■ Overtråden er for løs.

Hvis overtråden vises på stoffets vrangside, tyder det på at overtråden er for løs.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden vises på stoffets vrangside.

Vri trådspenningskiven mot høyre for å stramme overtråden.



⚡ Bemerk

- Hvis overtråden ikke er riktig trådd, eller hvis undertrådspolen ikke er riktig plassert, er det ikke sikkert det vil være mulig å korrigere trådspenningen. Hvis du ikke får riktig trådspenning, må du trå overtråden på nytt og sette inn undertrådspolen riktig.

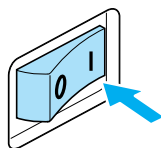
Justere stingbredde og stinglengde

Sikksakkbredden (mønsterbredden) og stinglengden for nyttesøm kan justeres. Når en sømtype velges, blir vanligvis riktig bredde og lengde valgt automatisk. Du finner mer informasjon om hvilke verdiområder bredden og lengden kan angis innenfor, under "Søminnstillinger" (side 120).

Justere stingbredden

Stingbredden (sikksakkbredden) kan justeres for å gjøre stingene bredere eller smalere.

1 Slå på symaskinen.



- ▶ LCD-displayet aktiveres.

2 Velg en sømtype.

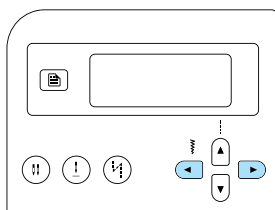
- ▶ Et skjermbilde med innstillinger for den valgte sømtypen vises.



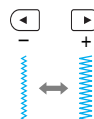
- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Velg sømtype" (side 67).
- Umiddelbart etter at sømtypen er valgt, vises standardinnstillingene (merket).

3 Du kan redusere stingbredden ved å trykke på

◀ (tasten for stingbredde). Du kan øke stingbredden ved å trykke på ▶ (tasten for stingbredde).



- ▶ Stingbredden endres.



- Hvis innstillingen endres, slettes den merkede verdien.

Note

- Du kan tilbakestille stingbredden til standardinnstillingen ved å velge samme sømtype på nytt eller endre innstillingen til den merkede verdien.
- Hvis rettsøm (venstre nåleposisjon eller tredobbel elastisk rettsøm) er valgt, blir også nåleposisjonen endret når stingbredden endres. Hvis bredden økes, flyttes nålen mot høyre. Hvis bredden reduseres, flyttes nålen mot venstre.
- Symaskinen kan innstilles slik at det er enkelt å endre stingbredden med hastighetskontrollen. Du finner mer informasjon under "Flatsøm ved hjelp av hastighetskontrollen" (side 98).
- angir at innstillingen ikke kan justeres.

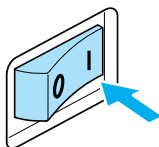
! FORSIKTIG

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg og sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

Justere stinglengden

Stinglengden kan justeres for å gjøre stingene lengre eller kortere.

1 Slå på symaskinen.



▶ LCD-displayet aktiveres.

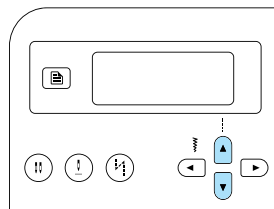
2 Velg en sømtype.

▶ Et skjermbilde med innstillinger for den valgte sømtypen vises.

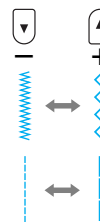


- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Velg sømtype" (side 67).
- Umiddelbart etter at sømtypen er valgt, vises standardinnstillingene (merket).

3 Du kan redusere stinglengden ved å trykke på (tasten for stinglengde). Du kan øke stinglengden ved å trykke på (tasten for stinglengde).




▶ Stinglengden endres.



- Hvis innstillingen endres, slettes den merkede verdien.



Note

- Du kan tilbakestille stinglengden til standardinnstillingen ved å velge samme sømtype på nytt eller endre innstillingen til den merkede verdien.
-  angir at innstillingen ikke kan justeres.

FORSIKTIG

- Hvis stingene er sammenvaset, må du øke stinglengden. Hvis du fortsetter å sy med sammenvasede sting, kan nålen bli bøyd eller brette.

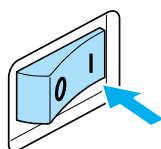
Nyttige funksjoner

Noen nyttige funksjoner for å øke effektiviteten er beskrevet nedenfor.

Endre nålestoppesisjon



Når du kjøper symaskinen, er den innstilt slik at nålen senkes ned i stoffet når syingen stoppes. Maskinen kan imidlertid innstilles slik at nålen i stedet holder seg oppe når syingen stoppes.

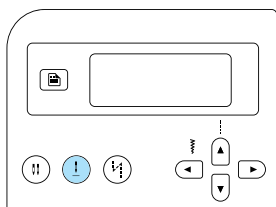
1 Slå på symaskinen.






▶ LCD-displayet aktiveres.

2 Trykk på (Nåleposisjon-tast).

▶  eller  (ikon for nålestoppesisjon) vises på skjermen, og maskinen blir nå innstilt slik at den stopper med nålen i hevet posisjon.

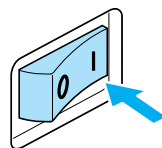


- Du kan tilbakestille maskinen slik at nålen stoppes i senket posisjon ved å trykke på  (Nåleposisjon-tast) til ikonet skifter til  eller .
- Innstillingen for nålestoppesisjon bevares selv etter at symaskinen slås av.

Automatisk revers/forsterkningssøm

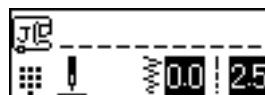
Symaskinen kan stilles til automatisk å sy reverssøm eller forsterkningssøm ved starten eller enden av sømmen. Om det sys reverssøm eller forsterkningssøm avhenger av hvilken sømtype som er valgt. Du finner mer informasjon under "Søminnstillinger" (side 120).

1 Slå på symaskinen.



▶ LCD-displayet aktiveres.

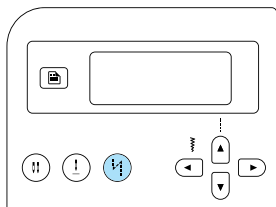
2 Velg en sømtype.





- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Velg sømtype" (side 67).

3 Trykk på (tast for automatisk revers-/forsterkningssøm).

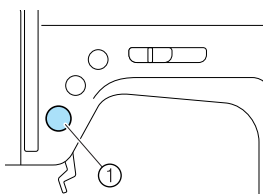
Dette trinnet er ikke nødvendig hvis en sømtype som for eksempel knapphullsøm eller tverrsøm er valgt der hvor forsterkningssømmen sys automatisk.



▶  (Ikonet for automatisk revers-/forsterkningssøm) vises i skjermen, og symaskinen er innstilt til automatisk revers-/forsterkningssøm.

- Du kan slå av automatisk revers-/forsterkningssøm ved å trykke på  (tasten for automatisk revers-/forsterkningssøm) til ikonet forsvinner.
- Innstillingen for automatisk revers-/forsterkningssøm blir avbrutt når symaskinen slås av.

4 Plasser stoffet under trykkfoten og trykk én gang på ("Start/Stop"-knappen).

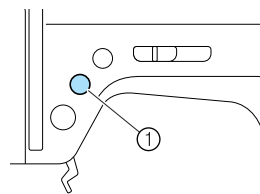


① "Start/stopp"-knapp

▶ Når revers-/forsterkningssømmen er sydd, begynner maskinen å sy på vanlig måte.

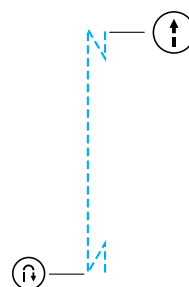
5 Når du når enden av sømmen, trykker du én gang på ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

Dette trinnet er ikke nødvendig hvis en sømtype som for eksempel knapphullsøm eller tverrsøm er valgt der hvor forsterkningssømmen sys automatisk.





① "Revers-/Forsterkningssøm"-knapp

▶ Når revers-/forsterkningssømmen er sydd, stopper symaskinen.



Note

- Revers-/forsterkningssømmen **BLIR IKKE** sydd før du trykker på  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen).  Du kan trykke på ("Start/stopp"-knappen) for å stanse syingen ved behov, som for eksempel når du syr rundt hjørner.

Nyttige tips

Forskjellige metoder for å oppnå bedre syresultater er beskrevet nedenfor. Sjekk disse tipsene før du begynner å sy.

Prøvesyng

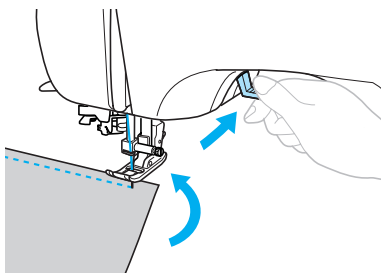
Når du har valgt en søm, stiller maskinen automatisk inn stingbredde og -lengde for den valgte sømmen. Men du bør allikevel sy en prøve på en stoffbit, for det er ikke sikkert den valgte stofftypen og sømtypen gir ønsket resultat.

Bruk samme type stoff og tråd når du syr prøven som du skal bruke for selve syprosjektet, og sjekk trådspenningen, stinglengden og stingbredden. Siden resultatene vil variere avhengig av sømtypen og hvor mange lag med stoff som sys, må du sy prøven under samme forhold som for selve syprosjektet.

Endre sømretning

1 Stopp symaskinen når sømmen når et hjørne.
La nålen være senket (ned i stoffet). Hvis nålen ble stående hevet da maskinen stoppet, trykker du på ⊕ ("Nåleposisjon"-knappen) for å senke nålen.

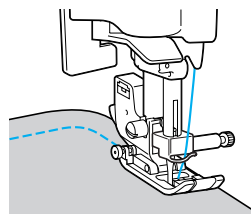
2 Hev trykkfotendelen og snu stoffet.
Snu stoffet ved å dreie det rundt på nålen.



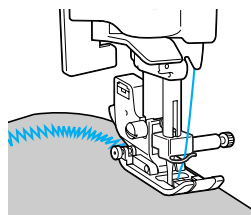
3 Senk trykkfotendelen og fortsett å sy.

Sy i buer

Stopp å sy, og endre sømretning forsiktig for å sy rundt buen. Du finner mer informasjon om hvordan du får et jevnt sømmonn under "Sy et jevnt sømmonn" (side 64).

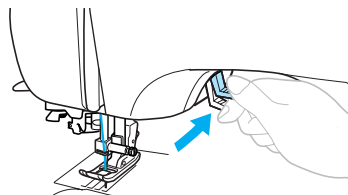


Hvis du syr langs en bue med sikksakksøm, må du velge en kortere stinglengde for å få mindre sting.



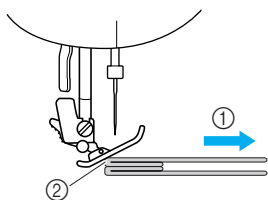
Sy tykke stoffer

■ **Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten**
Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten, hever du trykkfotendelen enda høyere for å sette trykkfoten i høyeste posisjon.



■ Hvis du syr tykke sømmer og stoffet ikke mates på begynnelsen av sømmen

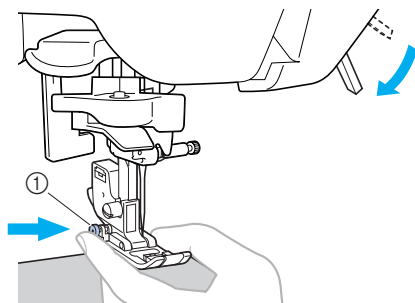
Sikksakkfot "J" har en funksjon som sørger for at trykkfoten holder jevnt trykk.



- ① Sømretning
- ② Forskyvning

① Hvis du kommer til en søm som er for tykk til å mates under foten, hever du trykkfotendelen.

② Trykk på den svarte knappen (holdetapp for trykkfot) på den venstre siden av sikksakkfot "J". Hold knappen inne og senk trykkfoten.



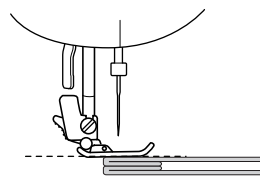
- ① Svart knapp



Bemerk

- Trykkfoten må stå vannrett før du trykker på den svarte knappen (holdetapp for trykkfot) på den venstre siden av sikksakkfot "J".

③ Slipp knappen. Foten blir låst på plass på nivå med sømmen slik at stoffet kan mates.



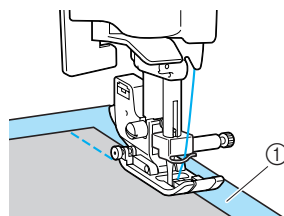
- ▶ Når du er forbi problemområdet, går foten tilbake til normal posisjon.

! FORSIKTIG

- Hvis du syr stoff som er tykkere enn 6 mm (15/64 tommers), eller hvis stoffet skyves med for mye kraft, kan nålen bli bøyd eller brette.

Sy tynne stoffer

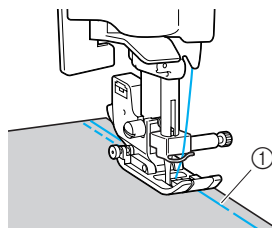
Når du syr tynne stoffer kan sømmen bli feiljustert, eller stoffet vil kanskje ikke mates riktig. Hvis dette skjer, plasserer du et tynt papir eller stabiliserende materiale under stoffet og syr det sammen med stoffet. Riv bort overflødig papir når du er ferdig med å sy.



- ① Stabiliserende materiale eller papir

Sy elastiske stoffer

Tråkle først stoffstykkene sammen, og sy uten å strekke stoffet.



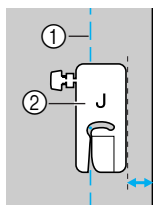
- ① Tråklekant

Sy et jevnt sømmonn

For å få til et jevnt sømmonn, starter du sømmen slik at sømmonnet er til høyre for trykkfoten og stoffkanten holdes i kontinuerlig samme avstand fra enten høyre kant av trykkfoten eller et merke på nåleplaten.

■ Plassere stoffet slik at det er rettet inn etter trykkfoten

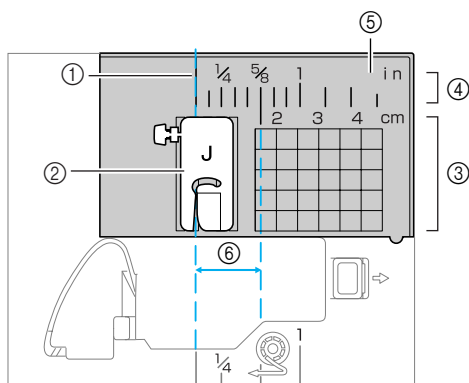
Hold høyre kant av trykkfoten kontinuerlig i samme avstand fra stoffkanten mens du syr.



- ① Søm
- ② Trykkfot

■ Plassere stoffet slik at det er rettet inn etter et merke på nåleplaten

Merkene på nåleplaten viser avstanden fra nålens posisjon på en rettsøm (venstre nåleposisjon). Hold stoffkanten kontinuerlig i samme avstand fra et merke på nåleplaten mens du syr. Avstanden mellom merkene i den øvre skalaen er 3 mm (1/8 tommer), og avstanden mellom merkene på rutenettet er 5 mm (3/16 tommer).



- ① Søm
- ② Trykkfot
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Nåleplate
- ⑥ 16 mm (5/8 tommer)

3

NYTTESØM

I dette kapitlet beskrives de forskjellige sømmene og bruksområder.

Velge sømtype	66	Forsterkningsøm.....	100
Velge sømmer og mønstre	66	Tredobbel elastisk rettsøm.....	100
Velge sømtype	67	Tverrsøm	100
Overkastsøm	71	Snørehullsøm.....	102
Sy overkastsøm		Dekorsøm.....	103
med overkastfot "G"	71	Fagottsøm.....	104
Sy overkastsøm		Tungesøm	105
med sikksakkfot "J"	72	Vaffelsøm	105
Sy overkastsøm		Leggkantesøm.....	106
med den valgfrie sideklipperen	73	Skjøtesøm.....	107
Vanlig søm.....	75	Pyntesøm.....	107
Vanlig søm	75	Sy de forhåndsprogrammerte	
Skjult faldsøm.....	77	mønstre	110
Knapphullsøm/isying av knapper.....	79	Sy vakre mønstre	110
Syng av knapphull	80	Sy mønstre.....	110
Isying av knapper	84	Kombinere mønstre	111
Isying av glidelås	86	Gjenta mønstre.....	112
Sy i en sentrert glidelås	86	Kontrollere valgt mønster.....	112
Sy i en sideglidelås	88	Speilvende et mønster	113
Sy elastiske stoffer		Hente et mønster.....	115
og strikk.....	91	Rette opp et mønster	116
Elastisk rettsøm	91		
Sy i strikk.....	91		
Applikasjons-, patchwork-			
og quilting	93		
Applikasjonssøm.....	94		
Patchwork-søm.....	95		
Sammensying	95		
Quilting.....	96		
Frihåndsqilting	97		
Flatsøm ved hjelp av			
hastighetskontrollen	98		

Velge sømtype


Du kan velge mellom flere forskjellige sømtyper.







Velge sømmer og mønstre




Du kan velge mellom de følgende sømtypene. Sømmønstre velges enten direkte (ved å trykke på tasten som representerer en bestemt søm) eller ved hjelp av et nummer (ved å oppgi nummeret til sømmønsteret).

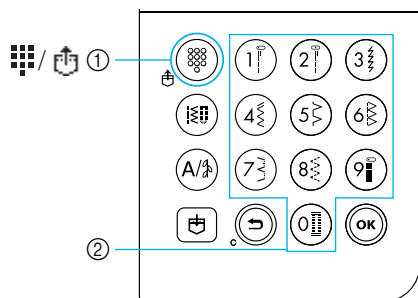
Du finner mer informasjon om hvilke sømtyper du kan velge mellom, under "Søminnstillinger" (side 120).

■ Direktevalg

Trykk på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster) for å angi sømmodus, og trykk deretter på talltasten som er tilordnet sømmønsteret du vil bruke.


Hvis du angir sømtype direkte, kan du velge mellom to sømmodi: forhåndsinnstilt nyttesøm  og lagret mønster . Når symaskinen slås på eller du trykker på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster), går maskinen over i modus for forhåndsinnstilt nyttesøm. Dette angis med ikonet , nederst i venstre hjørne på displayet. Hvis du vil gå over til modus for lagret mønster, angitt med  nederst i venstre hjørne på displayet, trykker du en gang til på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster).

Hver gang du trykker på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster), veksler maskinen mellom modus for forhåndsinnstilt nyttesøm  og modus for lagret mønster .





- ① Tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster
- ② Talltaster



□ Forhåndsinnstilt nyttesøm

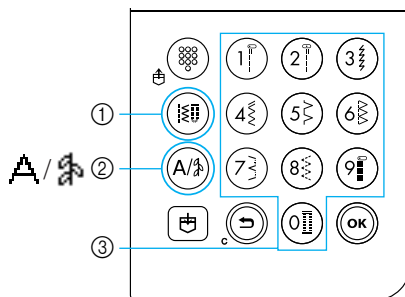
 De mest populære sømtypene er blitt tilordnet talltaster. Alt du trenger å gjøre for å velge disse sømtypene er å trykke på den aktuelle talltasten.

□ Lagrede mønstre

 Mønsterkombinasjoner og mønstre du bruker ofte, kan lagres i symaskinminnet og hentes frem ved hjelp av  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster) og talltastene. Du finner mer informasjon under "Lagre et mønster" (side 114).


■ Nummervalg

Trykk på  (tast for nyttesøm) eller  (tast for bokstav-/dekornyttesøm) for å angi sømmodus, og angi deretter nummeret til sømtypen ved hjelp av talltastene.



- ① Tast for nyttesøm
- ② Tast for bokstav-/dekornyttesøm
- ③ Talltaster

□ Nyttesøm (Nr. 01-80)

 Det finnes 80 nyttesømtyper, inkludert rettsøm, overkastsøm, knapphullsøm, dekorsøm, flatsøm og korssting.

□ Bokstavsøm (Nr. 01-55)

A Du kan velge mellom 55 tegn, inkludert bokstaver, symboler og tall i skrifttypen Gothic.

Hvis du trykker én gang på **A/3** (tast for bokstav-/dekorntyesøm), velges modus for bokstavsøm.

Bokstavsøm sys i skrifttypen Gothic.

□ Dekorntyesøm (Nr. 01-62)

3 Enkelte nyttesømmer kan også brukes som dekorsøm. Dette gjelder hele 62 av nyttesømmene.

Flere mønstre kan kombineres i modus for dekorntyesøm **3**.

Hvis du trykker én gang på **A/3** (tast for bokstav-/dekorntyesøm), velges modus for bokstavsøm

A. Hvis du trykker to ganger på **A/3** (tast for bokstav-/dekorntyesøm), velges modus for dekorntyesøm **3**. Hver gang du trykker på **A/3** (tast for dekorntyesøm/bokstavsøm) skifter modusen mellom modus for bokstavsøm **A** og dekorntyesøm **3**.

Velge sømtype

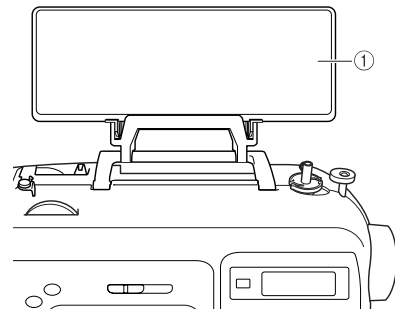
Velg ønsket sømtype via tastene på brukerpanelet. Ti av de vanligste nyttesømmene kan raskt velges ved hjelp av talltastene.

Når du slå på symaskinen, velges rettsøm (venstre nåleposisjon) automatisk.

Hvis du ønsker det, kan du velge rettsøm (midtstilt nåleposisjon) Du finner mer informasjon under "Endre innstillingene" (side 19).

1 Velg sømtypen du vil bruke.

- Du finner en oversikt over numrene til de forskjellige sømtypene på sømmønsterplaten og under "Søminnstillinger" (side 120).



① Sømmønsterplate

2 Kontroller hvilken trykkfot som anbefales til den valgte sømtypen.

Trykkføttene oppbevares i tilbehørsskuffen.

- Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen under "Søminnstillinger" (side 120).

3 Sett på trykkfoten.


- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Slå på symaskinen.

- ▶ Rettsøm (venstre nåleposisjon) angis som valgt søm på displayet.

5 Når du har valgt sømtype, må du velge sømmønster.



■ Direktevalg

Hvis du angir sømtype direkte, kan du velge mellom to sømmodi: forhåndsinnstilt nyttesøm og lagret mønster .

- 1 Trykk på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster) for å angi sømmodus.



: Forhåndsinnstilt nyttesøm



De 10 sømmønstrene som er angitt på talltastene, kan velges direkte.

 vises nederst i venstre hjørne på displayet når symaskinen slås på eller når du trykker på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster).

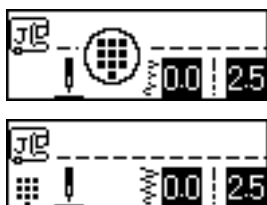
: Lagrede mønstre

De 3 sømmønstrene som er lagret med talltastene, kan velges direkte.

 vises nederst i venstre hjørne på displayet når du trykker på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster).

- ▶ Når en direktevalgsmodus er valgt, vises  på skjermen.
- ▶ Når ikonet for sømmodusen du har valgt vises i midten av displayet, vises et skjermbilde hvor du kan velge søm. Ikonet for sømmodus vises nederst i venstre hjørne. Når symaskinen slås på, vises  imidlertid bare nederst i venstre hjørne på displayet, ikke i midten.




- Eksempel : forhåndsinnstilt nyttesøm



- 2 Trykk på tasten som er tilordnet sømmodusen du vil bruke.

- Fortsett med trinn 3 (på side 69).

■ Nummervalg

Det finnes tre sømmodi som kan velges ved hjelp av et nummer: nyttesøm , bokstavsøm  og dekornyttesøm .


- 1 Trykk på tasten for den sømtypen du vil bruke.

Nyttesøm

Det finnes 80 tilgjengelige nyttesømtyper, inkludert dekorsøm, flatsøm og korssting.


Bokstavsøm

55 bokstaver, symboler og tall er tilgjengelige i skrifttypen Gothic.

Trykk på  (tast for bokstav-/dekornyttesøm) én gang for å velge denne modusen.

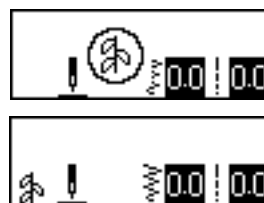
Dekornyttesøm

Du kan velge mellom 62 typer dekornyttesøm.

Trykk på  (tast for bokstav-/dekornyttesøm) to ganger.

- ▶ Når ikonet for sømmodusen du har valgt vises i midten av displayet, vises et skjermbilde hvor du kan velge søm. Ikonet for sømmodus vises nederst i venstre hjørne.


- Eksempel: dekornyttesøm



Note

- Husk å vente til ikonet for valgt sømmodus vises nederst i venstre hjørne på displayet mellom hver gang du trykker på sømmodustasten.


2 Tast inn det tosifrede nummeret til sømmen du vil bruke ved hjelp av talltastene.

Sømmer med énsifret nummer, 01 til 09, kan også velges ved å trykke på den aktuelle talltasten, og deretter trykke på  (OK-tasten).

▶ Når sømnummeret vises midt på displayet, betyr det at den aktuelle sømmen er valgt.

□ Eksempel



- Du finner en oversikt over numrene til de forskjellige sømtypene på sømmønsterplaten og under "Søminnstillinger" (side 120).
- Hvis det første tallet du tastet inn var feil (tiere når du taster inn tosifrede numre og enere når du taster inn énsifrede numre), trykker du på  (avbryt/slett-tasten) for å slette tallet du tastet inn.
- Hvis du oppgav et tosifret nummer som ikke finnes, gir maskinen fra seg et lydsignal, og nummeret slettes.

6 Angi om nødvendig innstilling for automatisk revers/forsterkningssøm, og juster stinglengden osv.

- Du finner mer informasjon om hvordan du bruker de forskjellige nyttesømmene fra og med side 71.



Bemerk

- Når du velger søm, vises ikonet for anbefalt trykkfot, på displayet. Kontroller at riktig trykkfot er montert, før du begynner å sy. Hvis feil fot er montert, må du slå av symaskinen, montere riktig trykkfot og velge ønsket søm på nytt.



Note


- Du finner mer informasjon om hvordan du justerer stingbredde og -lengde, under "Justere stingbredde og stinglengde" (side 58).

■ Velge en ny sømtype

Sømtypen som brukes for øyeblikket, angis av ikonet nederst til venstre på displayet.



Viser gjeldende sømmodus.

- Velge en annen sømtype i gjeldende modus
 - Hvis modus for nyttesøm er valgt, taster du bare inn nummeret på den ønskede sømmen.
 - Hvis modus for dekorsøm eller bokstavsøm er valgt, trykker du på  (avbryt/slett-tasten) for å avbryte sømtypen og taster inn nummeret til den sømmen du vil bruke.
 - Hvis imidlertid sømmen som for øyeblikket er valgt, har blitt sydd minst én gang, veksler maskinen til den nye sømmen uavhengig av om forrige søm ble avbrutt eller ikke.





Note

- Du kan kombinere mønstre ved å velge en annen dekorsøm mens en søm er valgt. Du finner mer informasjon under "Lagre et mønster" (side 114).

- Velge en sømtype i en annen modus
 - Velg ny modus, og tast inn nummeret på den ønskede sømmen. (Se trinn 5 på side 67 og 69.)

Når du går fra modus for nyttesøm til modus for dekorsøm eller bokstavsøm, eller omvendt, slettes alle sømmene som har vært valgt, slik at du kan velge nye sømmer. En skjerm tilsvarende skjermen nedenfor vises, der du kan bekrefte hvorvidt sømmen skal slettes.



- Hvis du vil slette sømmen, og velge en ny, trykker du på  (OK-tasten). Velg deretter en ny sømmodus.
- Hvis du ikke ønsker å slette den gjeldende sømmen, trykker du på  (avbryt/slett-tasten) for å gå tilbake til forrige skjermbilde.



Note






- Når du har endret søminnstillinger, for eksempel stinglengde og stingbredde eller en mønsterkombinasjon, kan sømmønsteret lagres med de gjeldende innstillingene. Du finner mer informasjon under "Lagre et mønster" (side 114).

Overkastsøm

Sy overkastsømmer langs kanten av oppklippede stoffer for å hindre at de frynes. Du kan velge mellom 15 overkastsømmer. Hvilken fremgangsmåte som gjelder for overkastsømmen, avhenger av hvilken trykkfot som brukes.

Sy overkastsøm med overkastfot "G"

Når du bruker overkastfoten "G", kan du velge mellom tre sømtyper.

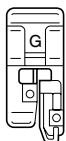
Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Overkastsøm	08 	5 	Forhindre frynsing i middels tykke og tynne stoffer	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	09 	6 	Forhindre frynsing i tykke stoffer og stoffer som frynes lett	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	10 	–		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Slå på symaskinen.

2 Velg en sømtype.

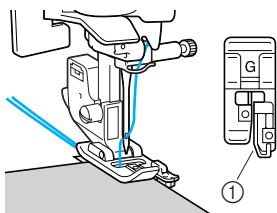
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

3 Monter overkastfoten "G".



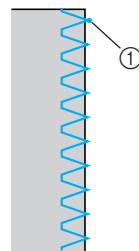
- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Plasser stoffet slik at stoffkanten ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfothendelen.



① Lederkant

5 Sørg for at stoffet ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.



① Nåleposisjonen

! FORSIKTIG

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

Sy overkastsøm med sikksakkfot "J"

Når du bruker sikksakkfoten "J", kan du velge mellom sek sømtyper.

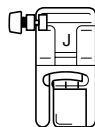
Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Sikksakksøm (midtstilt nåleposisjon)	05	4	Forhindre frynsing (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
2-punkts sikksakksøm	06	–	Forhindre frynsing i tykke stoffer og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
3-punkts sikksakksøm	07	8		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overkastsøm	11	–	Forhindre frynsing i elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	12	–	Forhindre frynsing i tykke stoffer og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	13	–	Forhindre frynsing i elastiske stoffer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Slå på symaskinen.

2 Velg en sømtype.

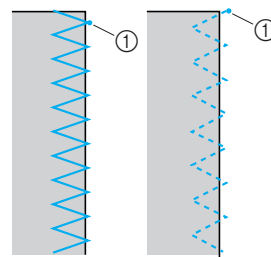
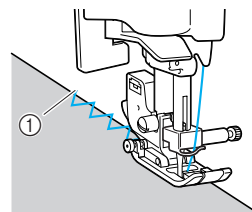
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

3 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).






4 Sy langs kanten av stoffet slik at nålen senkes like til høyre for stoffkanten.



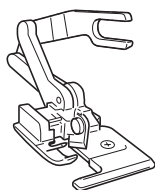
① Nåleposisjonen

Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen

Hvis du bruker sideklipperen, kan du lage sømmonn samtidig som stoffkanten tilskjæres. Når du bruker sideklipperen, kan du velge mellom fire sømtyper.

Navn på søm	Mønster 	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Overkastsøm	01 	Sy rettsøm mens stoffet tilskjæres	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	08 	Forhindre frynsing i tynne eller middels tykke stoffer mens stoffet tilskjæres	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	09 	Forhindre frynsing i tykke stoffer mens stoffet tilskjæres	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	21 	Sy sikksakksøm mens stoffet tilskjæres	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	

Når du bruker sideklipperen må du justere stingbredden til en verdi som ligger innenfor området som er angitt i tabellen ovenfor.



1 Fjern trykkfoten.

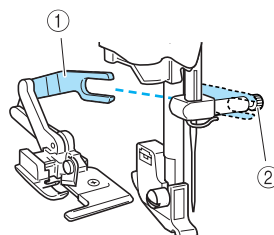
- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

2 Senk trykkfothendelen, og trø nålen for hånd.

- Nåltræderen kan ikke brukes. Hvis nåltræderen brukes sammen med sideklipperen, risikerer du at symaskinen skades.

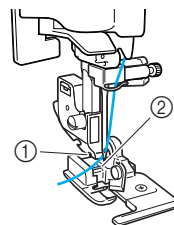
3 Hev trykkfothendelen.

4 Hekt tilkoblingsgaffelen på sideklipperen til nålklemmeskruen.



- ① Tilkoblingsgaffel
- ② Nålklemmeskrue

5 Plasser sideklipperen slik at sideklipperstangen er plassert like under hakket i trykkfotholderen, og senk trykkfothendelen forsiktig.

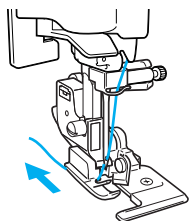


- ① Hakk i trykkfotholderen
- ② Pinne

► Sideklipperen er nå festet.

6 Hev trykkfothendelen for å kontrollere at sideklipperen er festet ordentlig.

7 Før overtråden under sideklipperen, og trekk den ut mot baksiden av symaskinen.



8 Velg en sømtype.

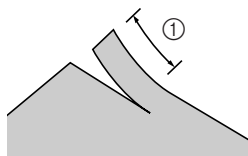
- Du finner mer informasjon under "Velg sømtype" (side 67).



FORSIKTIG

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

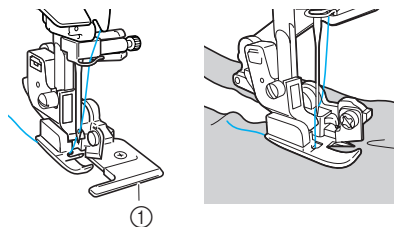
9 Skjær et kutt på ca. 2 cm (3/4 tommer) i stoffet der hvor sømmen skal starte.



① 2 cm (3/4 tommer)

10 Legg stoffet rundt sideklipperen.

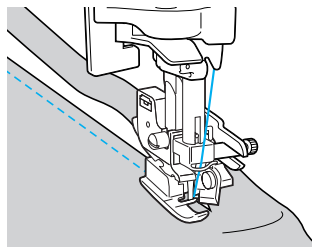
Kuttet i stoffet skal plasseres over lederplaten på sideklipperen.



① Lederplate

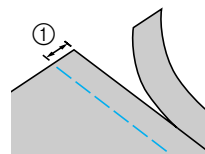
- Hvis stoffet ikke er riktig plassert, vil det ikke blir skåret til.

11 Senk trykkfothendelen, og begynn å sy.



► Et sømmonn skjæres til mens du syr.

- Hvis du bruker rettsøm, vil sømmonnet være på ca. 5 mm (3/16 tommer).



① 5 mm (3/16 tommer)









Note

- Sideklipperen kan skjære gjennom opptil ett lag med 370 g denim.
- Rengjør sideklipperen etter bruk, og fjern eventuelt lo og støv.
- Hvis sideklipperen ikke lenger skjærer gjennom stoffet, kan du påføre en liten mengde olje på eggen med en fille.
- Den valgfrie sideklipperen fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

Vanlig søm

Rettsøm brukes til sying av vanlig søm. Du kan velge mellom tre typer vanlig søm.

Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Rettsøm (venstre nåleposisjon)	01 		Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm (venstrestilt utgangsposisjon / reverssøm)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	J
Rettsøm (midtstilt nåleposisjon)	02 		Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Tredobbel elastisk rettsøm	03 		Forsterkningsøm og sying av elastiske stoffer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Vanlig søm

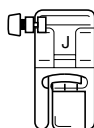
1 Tråkle sammen stoffstykkene, eller fest dem med knappenåler.

2 Slå på symaskinen.

3 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

4 Monter sikksakkfoten “J”.



- Du finner mer informasjon under “Bytte trykkfot” (side 41).

5 Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen.

6 Begynn å sy.

- Du finner mer informasjon under “Begynne å sy” (side 52).
- Du finner mer informasjon om reverssøm og forsterkningsøm under “Feste sømmer” (side 54).

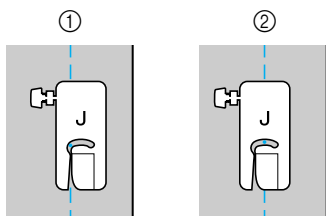
7 Klipp trådene når du er ferdig med å sy.

- Du finner mer informasjon under “Klippe tråden” (side 56).



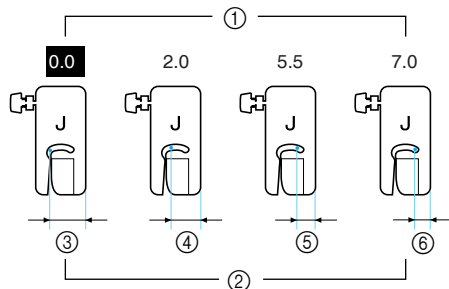
■ Endre nåleposisjon

Nåleposisjonen som brukes som utgangsposisjon, er forskjellig for rettsøm (venstre nåleposisjon) og rettsøm (midtstilt nåleposisjon).

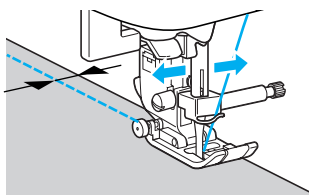


- ① Rettsøm (venstre nåleposisjon)
- ② Rettsøm (midtstilt nåleposisjon)

Når stingbredden på rettsømmen (venstre nåleposisjon) er satt til standardinnstillingen (0,0 mm), er avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten 12 mm (1/2 tommer). Hvis stingbredden endres (mellom 0 og 7,0 mm (1/4 tommer)), endres også nåleposisjonen. Ved å endre stingbredden og sy med høyre side av trykkfoten kant i kant med stoffkanten, kan du legge til et sømmonn med fast bredde.






- ① Stingbredde
- ② Avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten
- ③ 12,0 mm (1/2 tommer)
- ④ 10,0 mm (3/8 tommer)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 tommer)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 tommer)



- Du finner mer informasjon under "Justere stingbredden" (side 58).

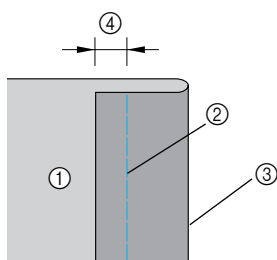
Skjult faldsøm

Legg opp buksebein og skjørtekanter med skjult faldsøm. Du kan velge mellom to sømtyper.

Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Skjult faldsøm	14 		Skjult faldsøm på middels kraftige stoffer	00 (0)	- 3 ← → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	15 	-	Skjult faldsøm på elastiske stoffer	00 (0)	- 3 ← → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	

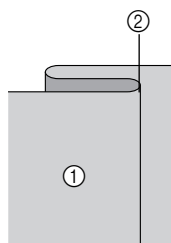
Følg instruksjonene nedenfor for å sy en skjult faldsøm.

- 1** Brett stoffet langs faldkanten, og tråkle den ca. 5 mm (3/16 tommer) fra stoffkanten.



- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklesting
- ③ Faldkant
- ④ 5 mm (3/16 tommer)

- 2** Brett tilbake stoffet langs tråklekanten, og plasser stoffet med vrangsidens vendt opp.



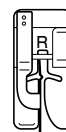
- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklekant

- 3** Slå på symaskinen.

- 4** Velg en sømtype.

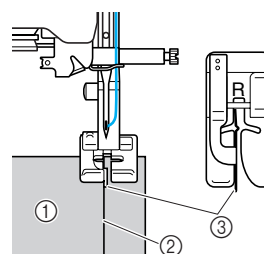
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

- 5** Monter foten for skjult søm "R".



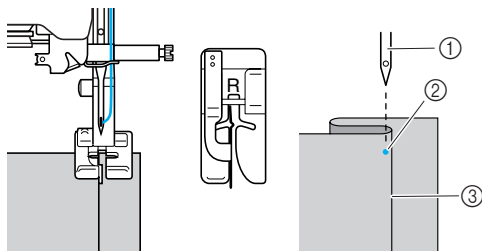
- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 6** Plasser stoffet slik at brettekanten på falden ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfothendelen.

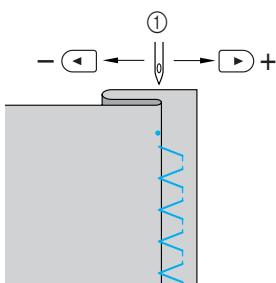
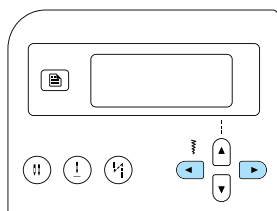


- ① Stoffets vrangside
- ② Brettekant på fald
- ③ Lederkant

7 Juster stingbredden slik at nålen så vidt treffer brettekanten på falden.



- ① Nål
- ② Nåleposisjonen
- ③ Brettekant på fald

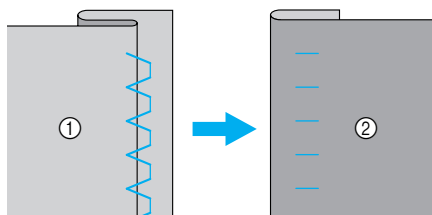
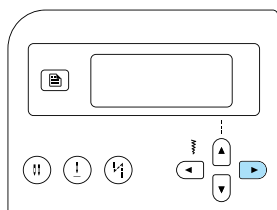


- ① Stingbredden

■ Hvis nålen går for langt over faldkanten

Nålen er plassert for langt til høyre.

Trykk på (taster for stingbredden) for å redusere stingbredden, slik at nålen så vidt treffer faldkanten.

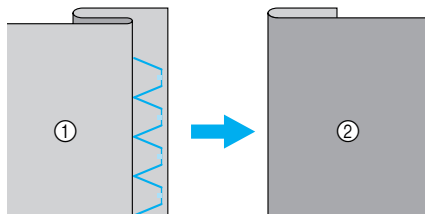
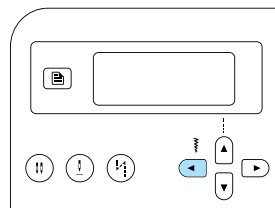


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

■ Hvis nålen ikke treffer faldkanten

Nålen er plassert for langt til høyre.

Trykk på (taster for stingbredden) for å øke stingbredden, slik at nålen så vidt treffer faldkanten.

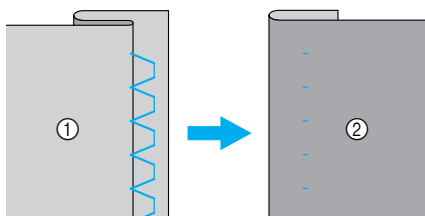


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

• Du finner mer informasjon om justering av stingbredden under "Justere stingbredden og stinglengden" (side 58).

8 Sørg for at brettekanten på falden ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.













9 Fjern tråklestingene.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

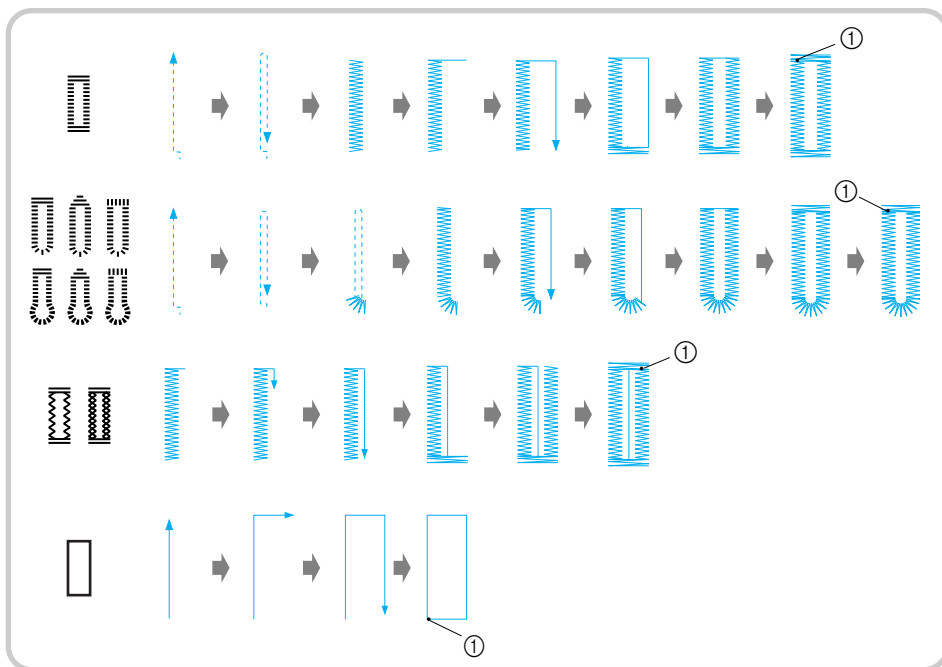
Knapphullsøm/isyng av knapper

Symaskinen kan brukes til å sy knapphull og til å sy i knapper. Du kan velge mellom ti sømtyper for syng av 1-trinns knapphull og én sømtype for isyng av knapper.

Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk-fot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Knapphullsøm		–	Vannrette knapphull i tynne eller middels kraftige stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
		–	Vannrette knapphull på områder som er utsatt for slitasje	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
		–	Vannrette knapphull i tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
			Knapphull med tverrsøm i begge ender for stoffer med stabilisering	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
		–	Knapphull i elastiske stoffer eller strikkede stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
		–	Knapphull i elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
		–	Kantede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
		–	Øyeknapphull for tykke eller flossete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
		–	Øyeknappfull for tykke stoffer og middels tykke stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
		–	Vannrette knapphull for tykke eller flossete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Knappesting		–	Isyng av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

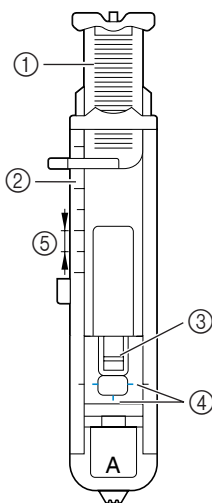
Syng av knapphull

Maksimal lengde for et knapphull er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (knappens diameter og tykkelse).
Knapphull sys fra tuppen av trykkfoten og bakover, som vist nedenfor.



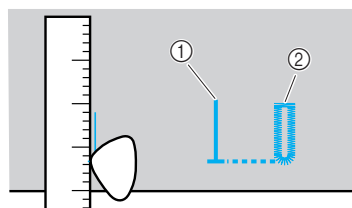
① Forsterkningsøm

Navnene på de forskjellige delene på knapphullfoten "A", som brukes ved syng av knapphull, står oppgitt nedenfor.



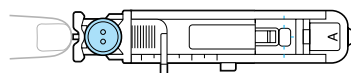
- ① Knapplederplate
- ② Trykkfotskala
- ③ Pinne
- ④ Merker på knapphullfoten
- ⑤ 5 mm (3/16 tommer)

1 Merk av plasseringen og lengden på knappullet på stoffet med kritt.



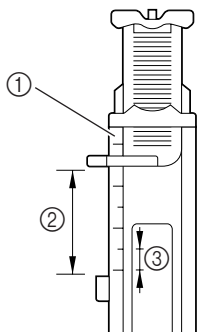
- ① Merke på stoffet
- ② Ferdig søm

2 Trekk ut knapplederplaten på knapphullfoten "A", og legg på knappen som knappullet skal passe til.



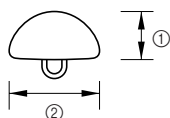
■ Hvis knappen ikke får plass på knapplederplaten

Legg sammen diameteren og tykkelsen på knappen, og trekk ut knapplederplaten til beregnet lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tommer).)



- ① Trykkfotskala
- ② Knapphullslengde (knappens diameter og tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tommer)

Eksempel: Hvis du har en knapp med en diameter på 15 mm (9/16 tommer) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tommer), må knapplederplaten trekkes ut til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tommer)
- ② 15 mm (9/16 tommer)

► Knapphullstørrelsen er angitt.

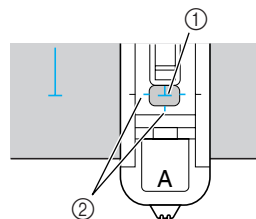
3 Monter knapphullfoten "A".

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

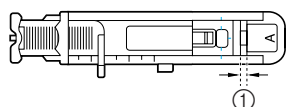
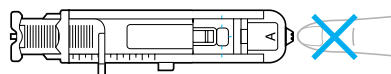
5 Plasser stoffet slik at den fremste enden av knapphullsmerket er i flukt med de røde merkene på siden av knapphullfoten, og senk trykkfotendelen.



- ① Merke på stoffet
- ② Røde merker på knapphullfoten

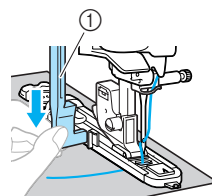
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten. Det kan føre til at knapphullet ikke får riktig størrelse.



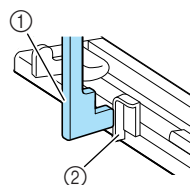
- ① Ikke reduser mellomrommet.

6 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.



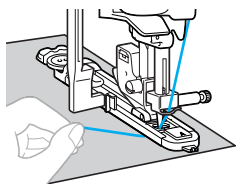
- ① Knapphullspak

Knapphullhendelen er plassert bak støtten på knapphullfoten.



- ① Knapphullspak
- ② Støtte

- 7** Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.

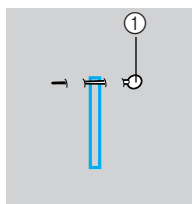


- ▶ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

- 8** Klipp av trådene, hev trykkfothendelen, og ta bort stoffet.

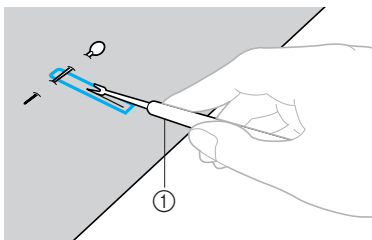
- 9** Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

- 10** Sett en knappnål langs innsiden av den ene tverrsømmen når knapphullet er ferdigsydd, slik at du ikke klipper opp sømmen.



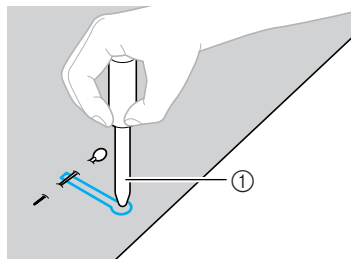
① Pinne

- 11** Bruk sprettekniven til å sprette opp knapphullet i retning av knappnålen.



① Sprettekniv

Hvis det dreier seg om et øyeknapphull, bruker du sylen til å lage hull i den avrundede enden av knapphullet og deretter sprettekniven til å sprette opp resten av knapphullet.



① Syl

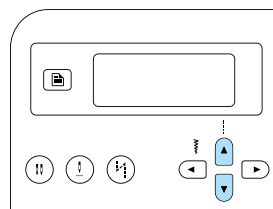
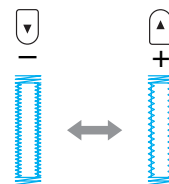
- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.

! FORSIKTIG

- Ikke plasser hendene i spretteretningen når du spretter opp knapphull med sprettekniven. Du risikerer å skjære deg hvis sprettekniven glipper taket.
- Ikke bruk sprettekniven til andre oppgaver enn de den er ment for.

■ Endre stingtettheten

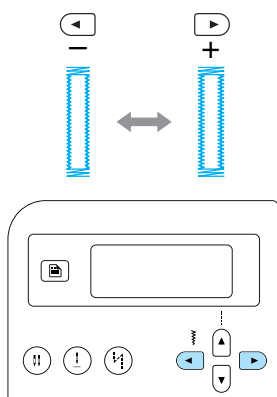
Justere stinglengden.



- Du finner mer informasjon under "Justere stinglengden" (side 59).
- Hvis stoffet ikke mates (hvis det for eksempel er for tykt), kan du forsøke å redusere stingtettheten.

■ Endre stingbredden

Justere stingbredden.



- Du finner mer informasjon under "Justere stingbredden" (side 58).



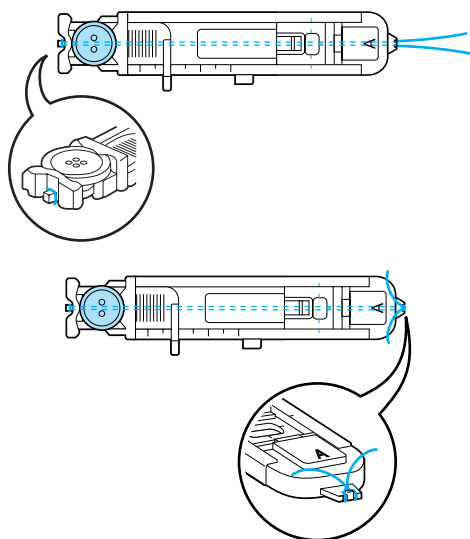
Note

- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapphull på en prøvelapp før du syr det egentlige knapphullet.

■ Sy knapphull i elastiske stoffer

Bruk gimpetråd når du syr knapphull i elastiske stoffer.

- 1** Hekt gimpetråden til den delen av knapphullfoten "A" som er angitt på illustrasjonen, slik at den passer i sporene, og knytt den forsiktig fast.



- 2** Slå på symaskinen.

- 3** Velg sømtype ⁴⁶ eller ⁴⁷.

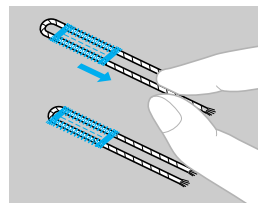
- 4** Monter knapphullfoten "A".

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 5** Juster stingbredden i henhold til tykkelsen på gimpetråden.

- 6** Senk trykkfothendelen og knapphullhendelen, og begynn å sy.

- 7** Når du er ferdig med å sy, trekker du forsiktig i gimpetråden for å fjerne overflødig tråd.



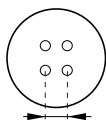
- 8** Bruk en vanlig synål til å trekke gimpetråden til vrangsidens av stoffet, og knytt den fast.


- 9** Bruk sprettekniven til å sprette opp den midterste delen av gimpetråden i den øverste enden av knapphullet. Klipp bort overflødig gimpetråd.

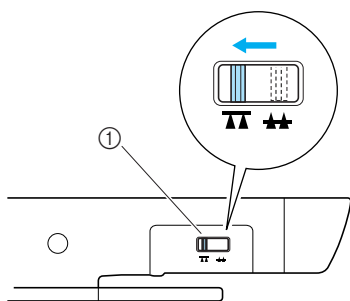
Isying av knapper

Symaskinen kan brukes til å sy i knapper med både 2 og 4 huller.

- 1** Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal sys i.



- 2** Hev trykkehendelen, og skyv senkehendelen, som du finner på sokkelen på baksiden av symaskinen, til  (til venstre, sett fra baksiden av symaskinen).



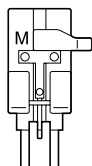
- ① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)
▶ Transportørene er senket.

- 3** Slå på symaskinen.

- 4** Velg sømtype ⁵³ .

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

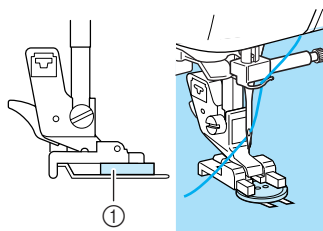
- 5** Monter knappefoten "M".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkehøt" (side 41).

- 6** Juster stingbredden slik at den er like bred som avstanden mellom hullene i knappen.

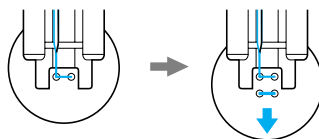
- 7** Legg knappen i knappefoten "M".



- ① Knapp

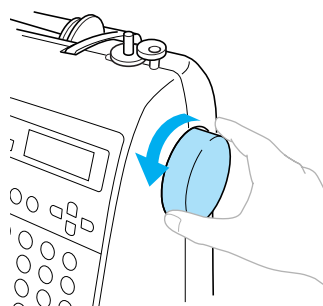
- ▶ Knappen holdes på plass.

- Hvis du skal sy i knapper med fire huller, syr du først de to hullene som er nærmest deg selv. Skyv deretter knappen slik at nålen treffer de to hullene som er nærmest baksiden av symaskinen, og sy dem på samme måte.



- 8** Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen treffer begge hullene i knappen.

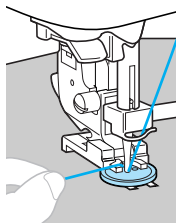
Hvis det ser ut som nålen kommer til å treffe knappen, må du måle avstanden mellom hullene i knappen på nytt. Juster så stingbredden i henhold til hullavstanden.



FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke kommer borti knappen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

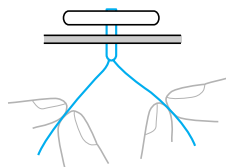
- 9 Begynn å sy.**
Skyv hastighetskontrollen mot venstre (slik at hastigheten senkes).



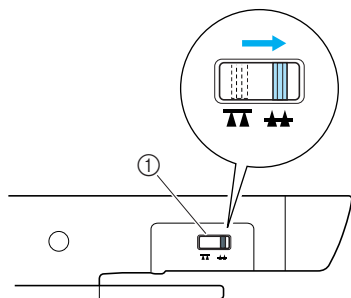
- ▶ Symaskinen stopper automatisk etter å ha sydd en forsterkningssøm.
- Hvis knappen må festes bedre, utfører du isyingsprosedyren to ganger.

- 10 Klipp av over- og undertråden med saks ved starten av sømmen.**

Trekk overtråden ved enden av sømmen til vrangsidan av stoffet, og knytt den sammen med undertråden.



- 11 Når du har festet knappen, skyver du senkehendelen til **▲▲** (til høyre, sett fra baksiden av maskinen) for å heve transportørene.**



- ① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)



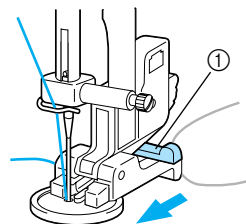
Note

- Posisjonsbryteren for transportørene er som standard skjøvet til høyre side (sett fra baksiden av maskinen).
- Transportørene heves igjen når du begynner å sy.

■ Sy en trådstamme

Hvis du vil sy i knappen med trådstamme, fester du knappen slik at det blir et mellomrom mellom knappen og stoffet. Tvinn deretter tråden for hånd. Dette sikrer at knappen festes ordentlig.

- 1 Legg knappen i knappfoten "M", og trekk stammehendelen mot deg.**



- ① Stammehendel

- 2 Når du er ferdig med å sy, klipper du av overtråden med god margin. Tvinn denne tråden rundt trådene mellom knappen og stoffet, og knytt den til overtråden i begynnelsen av sømmen.**




Knytt sammen endene av undertråden ved begynnelsen og slutten av sømmen, på stoffets vrangside.



- 3 Klipp av overflødig tråd.**

Isying av glidelås

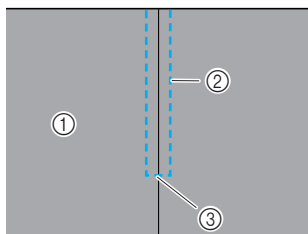
Symaskinen kan brukes til å sy i glidelås.

Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk-fot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Rettsøm (midtstilt nåleposisjon)	02 		Feste glidelåser Sy skjult søm og plissésøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Det er mange måter å sy i en glidelås på. Nedenfor finner du instruksjoner for hvordan du syr i en sentrert glidelås og en sideglidelås.

Sy i en sentrert glidelås

Sømmer sys på begge sider av to stoffstykker som ligger kant i kant.



- ① Stoffets rettside
- ② Søm
- ③ Slutten på glidelåsåpningen

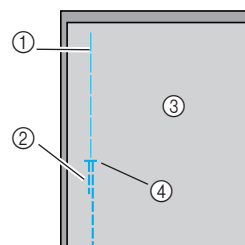
1 Slå på symaskinen.

2 Monter sikksakkfoten "J", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen.

Legg stoffet slik at rettsidene ligger mot hverandre, og sy reverssøm når du når glidelåsåpningen.

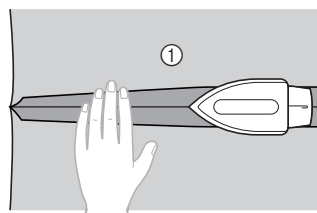
- Du finner mer informasjon under "Vanlig søm" (side 75).

3 Tråkle de to stykkene opp til stoffets kant.



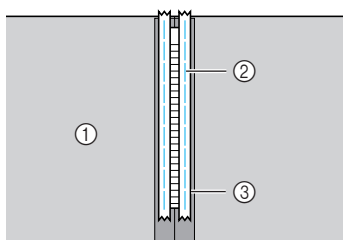
- ① Tråklesting
- ② Reverssøm
- ③ Stoffets vrangside
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

4 Press sømmonnet på vrangside av stoffet til side.



- ① Stoffets vrangside

- 5 Legg sømmen i flukt med midten av glidelåsen, og tråkle glidelåsen fast.



- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklesting
- ③ Glidelås

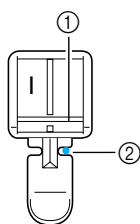
- 6 Velg sømtype ⁰² .

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

! FORSIKTIG

- Når du bruker glidelåsfoten "I", er det viktig at du bruker rettsøm (midtstilt nåleposisjon). Drei håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

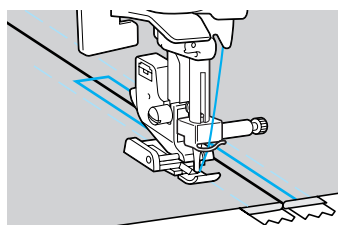
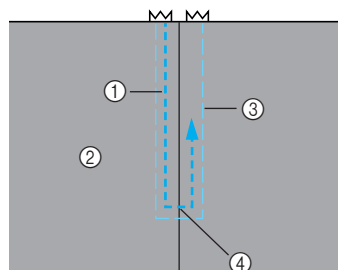
- 7 Monter trykkfotholderen til høyre tapp på glidelåsfoten "I".



- ① Tapp på høyre side
- ② Nåleposisjonen

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 8 Sy rundt glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Tråklesting
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

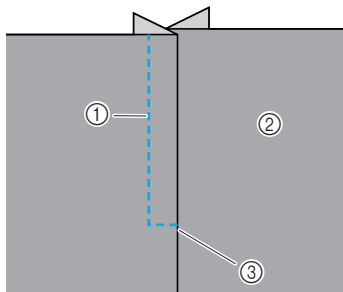
! FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

- 9 Fjern tråklestingene.

Sy i en sideglidelås

Det sys kun på ett stoffstykke om gangen. Denne glidelåssømmen brukes til sideåpninger og ryggåpninger.

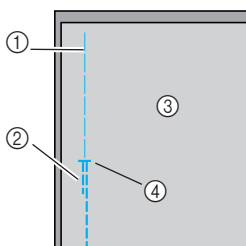


- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Slutten på glidelåsåpningen

Nedenfor finner du instruksjoner om hvordan du syr fast venstre side av glidelåsen, som vist på illustrasjonen.

1 Slå på symaskinen.

2 Tråkle de to stykkene opp til stoffets kant.



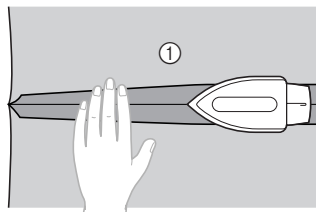
- ① Tråklesting
- ② Reverssøm
- ③ Stoffets vrangside
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

3 Monter sikksakkfoten "1", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen.

Legg stoffet slik at rettsidene ligger mot hverandre, og sy reverssøm når du når glidelåsåpningen.

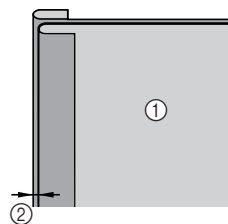
- Du finner mer informasjon under "Vanlig søm" (side 75).

4 Press sømmonnet på vrangside av stoffet til side.



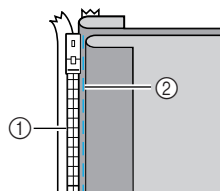
- ① Stoffets vrangside

5 Press sømmonnet slik at høyre side (siden som ikke sys) blir 3 mm (1/8 tommer) lengre enn venstre side.



- ① Stoffets vrangside
- ② 3 mm (1/8 tommer)

6 Rett inn glidelåstennene etter den pressede kanten på stoffet som er 3 mm (1/8 tommer) lengre enn den andre, og tråkle glidelåsen fast, eller fest den med knappnåler.



- ① Glidelåstenner
- ② Tråklesting

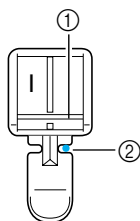
7 Velg sømtype ⁰².

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

! FORSIKTIG

- Når du bruker glidelåsfoten "1", er det viktig at du bruker rettsøm (midtstilt nåleposisjon). Drei håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

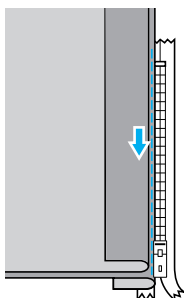
- 8** Monter trykkfotholderen til høyre tapp på glidelåsfooten "1".
Hvis sømmen skal sys på høyre side, fester du trykkfotholderen til den venstre tappen på glidelåsfooten.



- ① Tapp på høyre side
- ② Nåleposisjonen

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

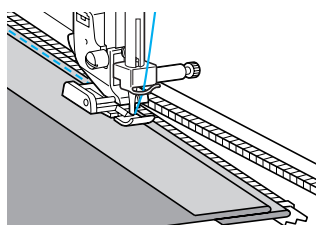
- 9** Sy glidelåsen fast i stoffstykket som er 3 mm (1/8 tommer) lengre enn det andre. Begynn å sy fra bunnen av glidelåsen.



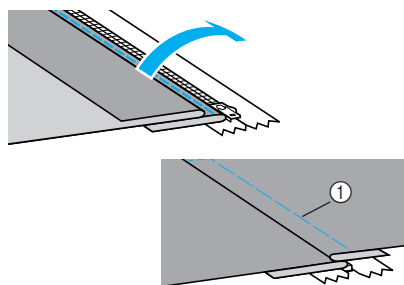
! FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

- 10** Når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra toppen av glidelåsen, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet og hever trykkfothendelen. Åpne glidelåsen, og fortsett å sy.



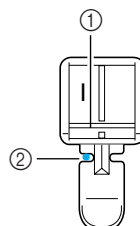
- 11** Lukk glidelåsen, vend stoffet, og tråkle den andre siden av glidelåsen til stoffet.



- ① Tråklesting

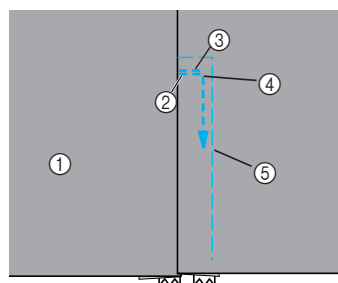
- 12** Monter trykkfotholderen til den andre tappen på glidelåsfooten "1".

Hvis trykkfotholderen var festet til den høyre tappen i trinn **8**, fester du den nå til venstre tappen.



- ① Tapp på venstre side
- ② Nåleposisjonen

- 13** Sy rundt glidelåsen.
Sy reverssøm rundt glidelåsåpningen, og rett inn glidelåstennene etter siden på trykkfoten.



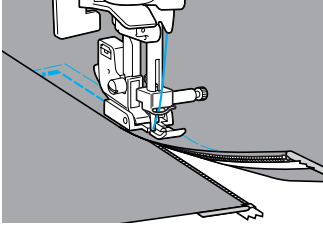
- ① Stoffets rettside
- ② Slutten på glidelåsåpningen
- ③ Reverssøm
- ④ Begynnelsen på sømmen
- ⑤ Tråklesting

! FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.







- 14 Når du er ca. 5 cm (2 tommes) fra toppen av glidelåsen, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet og hever trykkothendelen. Åpne glidelåsen, og fortsett å sy.

- 15 Fjern tråklestingene.




Sy elastiske stoffer og strikk

Symaskinen kan brukes til sying av elastiske stoffer og strikk.

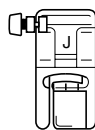
Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Elastisk rettsøm	04 	3 	Elastiske stoffer	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
2-punkts sikksakksøm	06 	–	Sy i strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
3-punkts sikksakksøm	07 	8 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Søm for feste av strikk	31 	–	Sy strikk på elastiske stoffer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Vær oppmerksom på følgende når du utfører følgende syoperasjoner.

Elastisk rettsøm

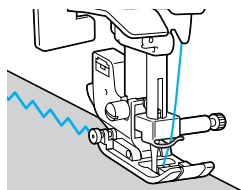
- 1 Slå på symaskinen.
- 2 Velg sømtype 04 .
 - Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

- 3 Monter sikksakkfoten “J”.



- Du finner mer informasjon under “Bytte trykkfot” (side 41).

- 4 Sy stoffet uten å strekke det.

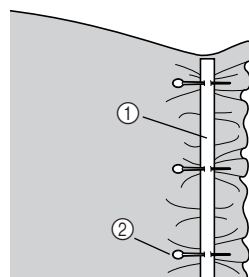


Sy i strikk

Når du fester strikk til mansjettene eller rundt livet på et plagg, vil de ferdige målene være de samme som strikken, når den er strukket ut. Det er derfor viktig at du velger strikk av passende lengde.

- 1 Fest strikken med knappenåler til stoffets vrangside.

Fest strikken til stoffet med knappenåler på flere punkter, slik at strikken er jevnt plassert på stoffet.



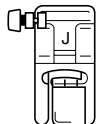
- ① Strikk
- ② Pinne

- 2 Slå på symaskinen.

- 3 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

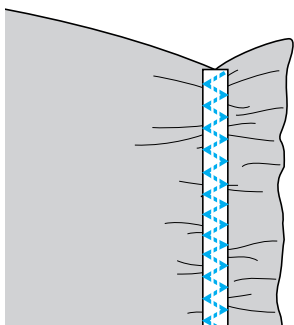
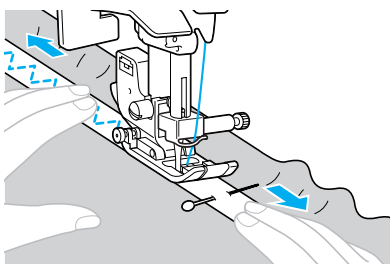
4 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

5 Sy strikken til stoffet samtidig som du strekker strikken, slik at den blir like lang som stoffet den sys på.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd, og ved knappnålen nærmest tuppen av trykkfoten, med høyre hånd.


















FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer noen knappnåler når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

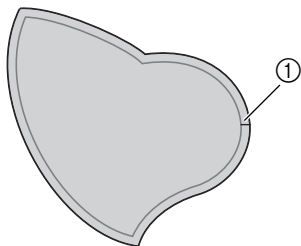
Applikasjonssøm, patchwork-søm og quilting

Nedenfor finner du en oversikt over sømtypene som kan brukes til applikasjon, patchwork og quilting.

Navn på søm	Mønster 	Talltast 	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
				Auto- matisk	Manuell	Auto- matisk	Manuell	
Sikksaksøm	05 		Sy applikasjoner (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	21 	–	Applikasjonsquilting, frihåndsqilting, flatsøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applikasjons- søm	16 	–	Sy applikasjoner	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	22 	–	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	23 	–	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Rettsøm for sammensying	18 	–	Rettsøm for sammensying (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra høyre kant av trykkfoten)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	19 	–	Rettsøm for sammensying (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra venstre kant av trykkfoten)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Skjøtesøm	26 	–	Patchwork-søm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	27 	–		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	28 	–		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Quiltesøm med håndsydd preg	20 	–	Rett quiltesøm med håndsydd preg	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Stiplesøm	24 	–	Stipling	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

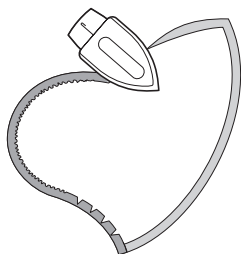
Applikasjonssøm

- 1** Klipp ut en lapp, og la det være et sømmonn på mellom 3 og 5 mm (1/8 og 3/16 tommer) langs kanten.



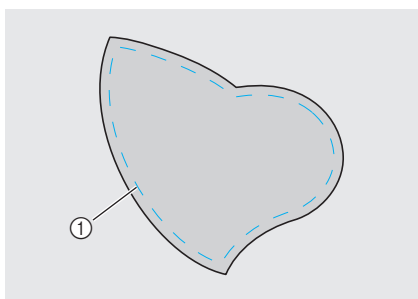
① Sømmonn

- 2** Legg et mønster laget av tykt papir eller stabiliserende materiale på baksiden av lappen, og press sømmonnet til siden med et strykejern.



- Fjern det tykke papiret når du har presset sømmonnet.

- 3** Snu lappen, og tråkle eller fest den med knappenåler til stoffet den skal sys på.



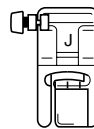
① Tråklesting

- 4** Slå på symaskinen.

- 5** Velg en sømtype.

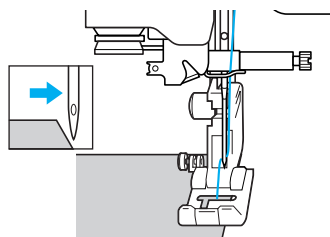
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

- 6** Monter sikksakkfoten "J".

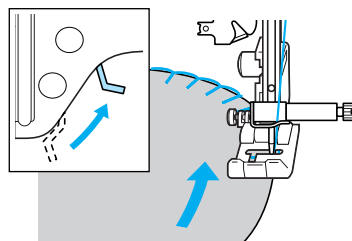


- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 7** Drei håndhjulet mot deg (mot klokken), og begynn å sy rundt kanten av lappen. Påse at nålen senkes ned like utenfor lappen.

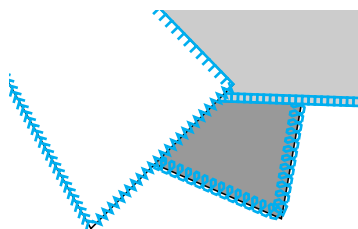
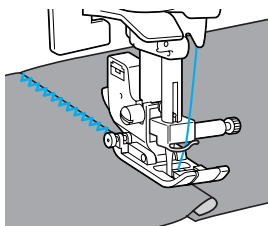


- Når du skal sy rundt kanter, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet like utenfor kanten av lappen og hever trykkfotendelen. Drei deretter på stoffet for å endre sømretning.



Patchwork-søm

- 1 Brett kanten på det øverste stofflaget, og plasser det over det underste laget.
- 2 Sy de to stykkene sammen, slik at mønsteret strekker seg over begge stoffstykkene.

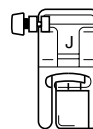


Sammensyng

Å sy sammen to stoffstykker kalles "sammensyng". Lappen bør ha et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer). Sy en rettsøm for sammensyng 6,5 mm (1/4 tommer) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.

- 1 Tråkle langs sømmonnet på stoffstykkene du vil sy sammen, eller fest dem med knappenåler.
 - 2 Slå på symaskinen.
 - 3 Velg sømtype 18 eller 19.
- Du finner mer informasjon under "Velg sømtype" (side 67).

- 4 Monter sikksakkfoten "J".

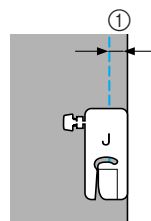


- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 5 Sørg for at stoffkanten ligger inn mot siden av trykkfoten mens du syr.


■ Lage sømmonn på høyre side

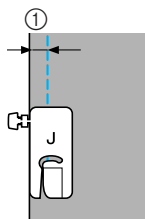
Legg høyre side av trykkfoten kant i kant med stoffkanten, og sy med søm 18.



- ① 6,5 mm (1/4 tommer)

■ Lage sømmonn på venstre side

Legg venstre side av trykkfoten kant i kant med stoffkanten, og sy med søm ¹⁹ .



① 6,5 mm (1/4 tommer)



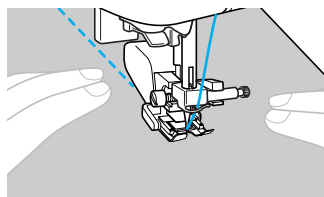
Note

- Hvis du vil endre bredden på sømmonnet (nåleposisjonen), må du justere stingbredden.

Quilting

Å sy fast vatt mellom to stofflag, kalles "quilting". Quiltprodukter sys lett ved hjelp av den valgfrie vandrefoten og den valgfrie quilteguiden.

- 1 Tråkle fast stoffet som skal quiltes.
- 2 Slå på symaskinen.
- 3 Velg en sømtype.
 - Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 66).
- 4 Monter vandrefoten.
 - Du finner mer informasjon under "Bruke den valgfrie vandrefoten" (side 44).
- 5 Plasser en hånd på hver side av trykkfoten, og hold stoffet stramt mens du syr.

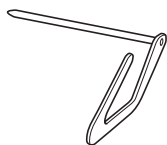


Bemerk

- Når du bruker vandrefoten, må du sy med lav eller middels hastighet.

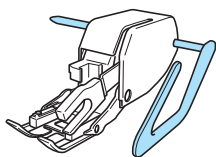
■ Bruke den valgfrie quilteguiden

Bruk quilteguiden når du skal sy parallelle sømmer med lik avstand mellom dem.

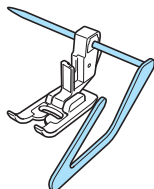


- 1 Sett stangen på quilteguiden inn i hullet på baksiden av vandrefoten eller trykkfholderen.

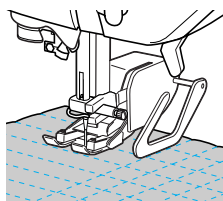
Vandrefot



Trykkfholder



- 2 Juster stanglengden, slik at quilteguiden ligger i flukt med sømmen som allerede er sydd.



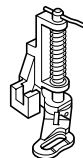
Bemerk

- Den valgfrie quilteguiden fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

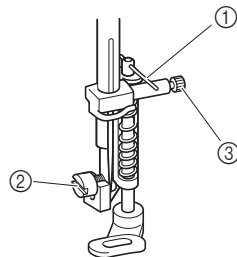
Frihåndsqilting

Ved frihåndsqilting må du senke transportørene (ved hjelp av senkehendelen), slik at stoffet kan beveges fritt i alle retninger.

Den valgfrie quiltefoten brukes ved frihåndsqilting.

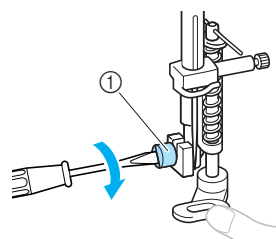


- 1 Slå av symaskinen.
- 2 Fjern trykkfoten og trykkfholderen.
 - Se "Fjerne trykkfholderen" (side 43).
- 3 Fest quiltefoten med skruen på trykkfholderen. Tappen på quiltefoten skal ligge over nåklemmeskruen.



- 1 Tapp på quiltefoten
- 2 Trykkfholderskruen
- 3 Nåklemmeskruen


- 4 Hold quiltefoten på plass med høyre hånd, og stram til skruen på trykkfholderen med venstre hånd, ved hjelp av skrutrekkeren.

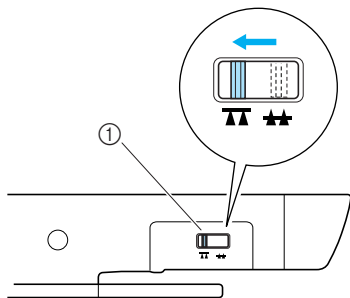


- 1 Trykkfholderskruen

! FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruen tilstrekkelig med skrutrekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brytter eller bøyes.

- 5** Skyv senkehendelen, som du finner på sokkelen på baksiden av symaskinen, til  (til venstre, sett fra baksiden av symaskinen).



- ① Posisjonsbryter for transportør (sett fra baksiden av maskinen)

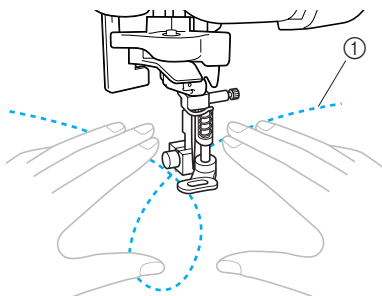
► Transportørene er senket.

- 6** Slå på symaskinen, og velg søm.


- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

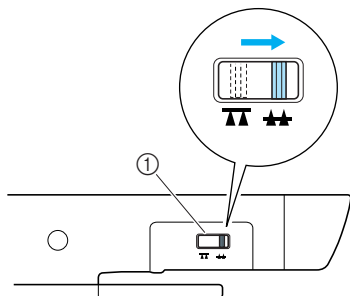
- 7** Hold stoffet stramt med begge hender, og dreg det i henhold til mønsteret.

I begynnelsen og slutten av sømmen sys en forsterkningssøm.



- ① Mønster

- 8** Når du er ferdig med sømmen, skyver du senkehendelen til  (til høyre, sett fra baksiden av maskinen) for å heve transportørene.



- ① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)
- Som standard er senkehendelen skjøvet til høyre.

Flatsøm ved hjelp av hastighetskontrollen

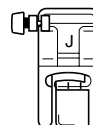
Du sy dekorsøm ved å endre stingbredden på en flatsøm. Hvis symaskinen er programmert slik at du kan justere stingbredden ved hjelp av hastighetskontrollen, betyr dette at stingbredden kan justeres raskt og enkelt. Hvis dette er tilfellet, kan du justere stingbredden med fotpedalen.

- 1** Koble til fotpedalen.

- Du finner mer informasjon under “Begynne å sy” (side 52).

- 2** Slå på symaskinen.

- 3** Monter sikksakkfoten “J”.



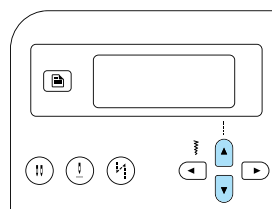
- Du finner mer informasjon under “Bytte trykkfot” (side 41).

- 4** Trykk på  (Innstillingstast) på brukerpanelet.

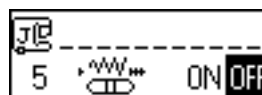
► Innstillingsskjermbildet vises.




- 5** Trykk på  eller  (taster for stinglengde) til  vises.

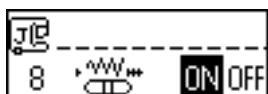
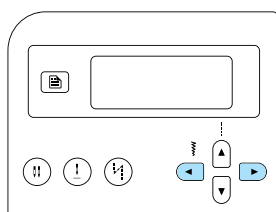


► Skjermbildet hvor du kan angi at stingbredden skal styres med hastighetskontrollen, vises.





6 Trykk på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde) for å velge .


Du går tilbake til OFF ved å trykke på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde).



▶ Symaskinen er nå programmert slik at stingbredden kan styres med hastighetskontrollen.

7 Trykk på  (OK-tast) eller  (avbryt/slett-tasten).

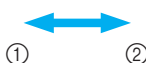
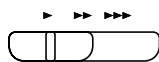
▶ Det første sømskjernbildet vises igjen.

8 Velg sømtype ²¹ .

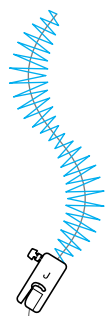
• Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

9 Skyv på hastighetskontrollen for å justere stingbredden mens du syr.

Skyv kontrollen mot venstre for å gjøre stingbredden smalere, og mot høyre for å gjøre stingbredden bredere.



- ① Smalere
- ② Bredere



• Juster stingbredden med fotpedalen.

10 Når du er ferdig med å sy, setter du innstillingen for stingbredde tilbake til AV.






Note

- Selv om sømresultatet varierer avhengig av stoff og trådtykkelse, vil resultatet bli best hvis du angir en stinglengde på mellom 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tommer).

Forsterkningsøm

Forsterk punkter som er spesielt utsatt for slitasje, for eksempel ermehull, innersømmer og lommehjørner.

Navn på søm	Mønster	Talltast	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Tredobbel elastisk rettsøm	03 		Forsterke sømmene på ermer og innersømmer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Tverrsøm	52 	–	Forsterke kantene rundt åpninger, for eksempel lommehjørner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A

Tredobbel elastisk rettsøm

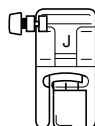
Bruk tredobbelt elastisk rettsøm til å forsterke ermehull og innersømmer.

1 Slå på symaskinen.

2 Velg sømtype 03 .

- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

3 Monter sikksakkfoten “J”.



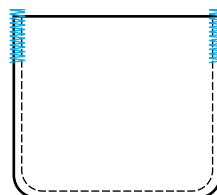
- Du finner mer informasjon under “Bytte trykkfot” (side 41).

4 Begynn å sy.

- Du finner mer informasjon under “Begynne å sy” (side 52).

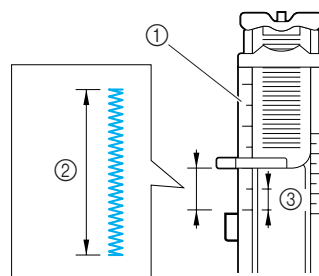
Tverrsøm

Tverrsøm brukes for å forsterke punkter som utsettes for slitasje, for eksempel lommehjørner og åpninger. Nedenfor vises fremgangsmåten for å sy tverrsømmer på lommehjørner.



1 Avgjør hvor lang tverrsømmen skal være.

Juster knapplelederplaten på knapphullfoten “A” til ønsket lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tommer).)



- 1 Trykkfotskala
- 2 Lengden på tverrsømmen
- 3 5 mm (3/16 tommer)

- Du kan sy tverrsømmer med en maksimal lengde på ca. 28 mm (1–1/8 tommer).

2 Slå på symaskinen.

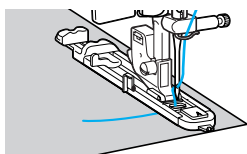
3 Velg sømtype ⁵² .

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

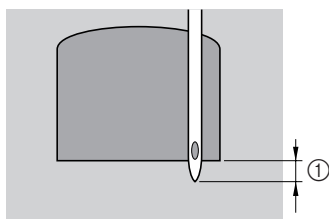
4 Monter knapphullfoten "A".

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

5 Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten og trekk den så under trykkfoten, som vist.



6 Mens åpningen på lommen vender mot deg, plasser stoffet slik at nålen senkes ned 2 mm foran åpningen på lommen, og senk så trykkfothendelen.

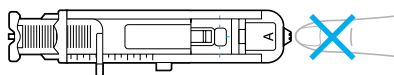


① 2 mm (1/16 tommer)

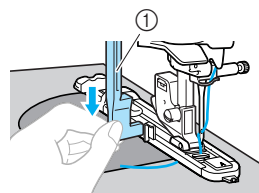


Bemerk

- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten. Det kan føre til at tverrsømmen ikke får riktig størrelse.

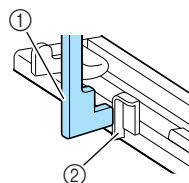


7 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.



① Knapphullspak

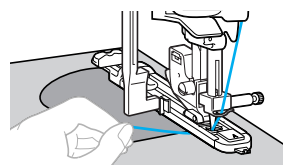
Knapphullhendelen er plassert bak støtten på knapphullfoten.



① Knapphullspak

② Støtte

8 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.



► Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

9 Klipp av trådene, hev trykkfotendelen, og ta bort stoffet.

10 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.





Note

- Hvis stoffet ikke mates (hvis det for eksempel er for tykt), kan du forsøke å øke stinglengden. Du finner mer informasjon under "Justere stinglengden" (side 59).

Snørehullsøm

Symaskinen kan brukes til å sy hull, i for eksempel belter. Du kan velge mellom tre forskjellige hullstørrelser: 7 mm, 6 mm og 5 mm (1/4, 15/64 og 3/16 tommer).

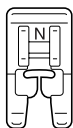
Navn på søm	Mønster 	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Snørehullsøm	54 	Sy snørehull, for eksempel på belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	-	-	N

1 Slå på symaskinen.

2 Velg sømtype ⁵⁴ 

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

3 Monter monogramfoten "N".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Juster enten stingbredden eller stinglengden til ønsket snørehullstørrelse.



①



②

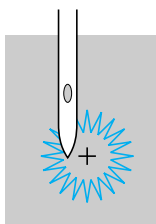


③

- ① 7 mm (1/4 tommer)
- ② 6 mm (15/64 tommer)
- ③ 5 mm (3/16 tommer)

- Du finner mer informasjon under "Justere stingbredden" (side 58).

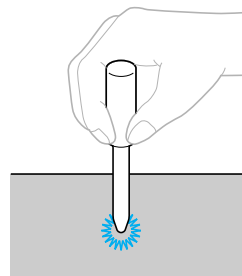
5 Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen, og senk trykkfothendelen.



6 Begynn å sy.

- ▶ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

7 Bruk sylen til å klippe hull i midten av snørehullet.



- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.
























Note

- Hvis du bruker tynn tråd, kan stingene bli for spredte. Hvis dette er tilfellet, syr du snørehullet to ganger oppå hverandre før du fjerner stoffet.

Dekorsøm

Symaskinen kan brukes til å sy et stort utvalg dekorsømmer.

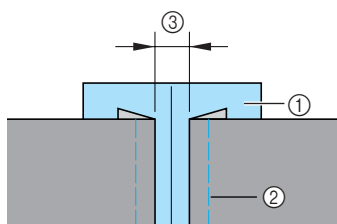
Navn på søm	Mønster 	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Auto- matisk	Manuell	Auto- matisk	Manuell	
Fagottsøm	29 	Sy sammen to stoffstykker på tvers av en åpen søm.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	30 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Skjøtesøm	26 	Dekorativ brosesøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	27 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	28 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Leggkantesøm	17 	Leggkantesøm på krager og buer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Vaffelsøm	29 	Gi stoffer struktur og elastisitet med vaffelsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Tungesøm	25 	Flat tungesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Faldsøm	36 	Sy blonder, dekorfaldsøm, pyntesøm osv.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	37 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	38 	Dekorfaldsøm og pyntesøm osv. på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	39 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	41 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
Trappesting	32 	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell	
Sikksakk flettesting	33 	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Dekorsøm	34 		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Serpentinsting	35 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	N



Fagottsøm

Å sy sammen to stoffer som ligger kant i kant, kalles "fagottsøm". Denne typen søm brukes på bluser og barneklær. Jo tykkere tråd som brukes til denne sømmen, desto mer dekorativt blir resultatet.

- 1 Press de to stoffstykkene langs sømmene med et strykejern.
- 2 Tråkle de to stykkene til et stykke papir eller vannløselig stabilisering, med et mellomrom på ca. 4 mm (3/16 tommer) mellom dem. Hvis du streker opp en linje i midten av papiret/stabiliseringen, vil dette gjøre det lettere å få en rett søm.

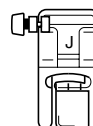


- 1 Tynt papir eller vannløselig stabilisering
- 2 Tråklesting
- 3 4 mm (3/16 tommer)

- 3 Slå på symaskinen.
- 4 Velg sømtype ²⁹  eller ³⁰ .

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

- 5 Monter sikksakkfoten "J".

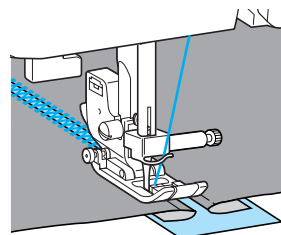
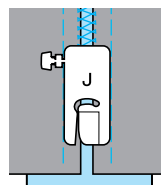


- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 6 Angi stingbredden til 7,0 mm (1/4 tommer).

- Du finner mer informasjon under "Justere stingbredden" (side 58).

- 7 Sørg for at midten av trykkfoten ligger midt mellom de to stoffstykkene mens du syr.




- 8 Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

Tungesøm

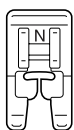
Det bølgeformede, gjentatte mønsteret som ser ut som små tunger, kalles "tungesøm". Denne typen søm brukes på blusekrager og som dekorsøm langs kantene på lommeterklær.

1 Slå på symaskinen.

2 Velg sømtype ²⁵ .

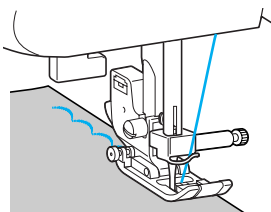
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

3 Monter monogramfoten "N".



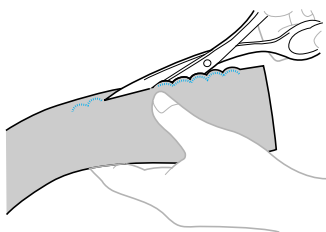
- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Sy langs stoffkanten, men sørg for at du ikke syr direkte på kanten av stoffet.



- Et ekstra bra resultat får du hvis du sprayer stoffet med stivelse og stryker det med et varmt strykejern før du begynner å sy.

5 Klipp bort overflødig stoff langs sømmen.



- Vær forsiktig så du ikke klipper i selve sømmen.

Vaffelsøm

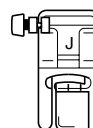
Dekorsøm laget ved å sy eller brodere på tvers av rynkesøm, kalles "vaffelsøm". Denne typen søm brukes som pynt på bluseliv eller mansjetter. Vaffelsømmen gir stoffet struktur og elastisitet.

1 Slå på symaskinen.

2 Velg rettsøm, juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tommer), og reduser tråspenningen.

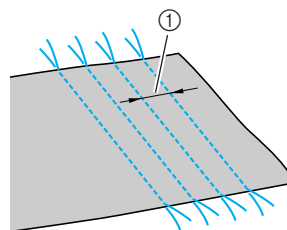
- Du finner mer informasjon under "Justere stinglengden" (side 59) og "Endre overtrådspenningen" (side 57).

3 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

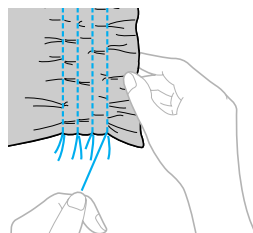
4 Sy parallelle sømmer med et mellomrom på 1 cm (3/8 tommer).






① 1 cm (3/8 tommer)

- Det er ikke nødvendig å sy revers-/forsterkningssømmer eller å klippe av tråden.
- Når du er ferdig med sømmen, trekkes tråden frem ca. 5 cm (2 tommer).

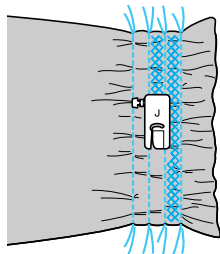
5 Trekk i undertråden for å lage rynker. Jevn ut rynkene ved hjelp av et strykejern.



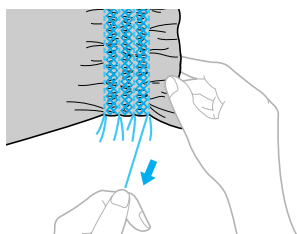
- 6** Velg sømtype ²⁹ , ³⁰  eller ⁴⁰ .

- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

- 7** Sy mellom rettsømmene.



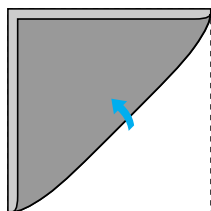
- 8** Trekk ut trådene i rettsømmene.




Leggkantesøm

Rynker som ser ut som små tunger, kalles “leggkanter”. Denne typen søm brukes som pynt på bluser eller mansjetter av tynt stoff.

- 1** Brett stoffet diagonalt.

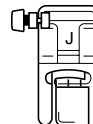


- 2** Slå på symaskinen.

- 3** Velg sømtype ¹⁷ , og øk trådspenningen.

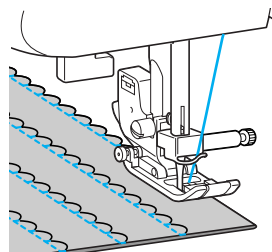
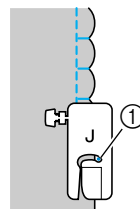
- Du finner mer informasjon under “Velge sømtype” (side 67).

- 4** Monter sikkakkfoten “J”.



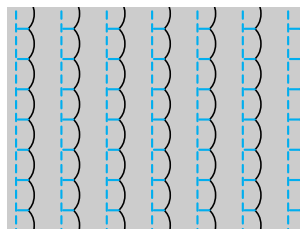
- Du finner mer informasjon under “Bytte trykkfot” (side 41).

- 5** Sørg for at nålen senkes like utenfor stoffkanten mens du syr.



① Nåleposisjonen

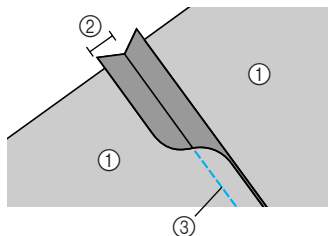
- 6** Brett ut stoffet, og stryk leggekantene ned til én side.



Skjøtesøm

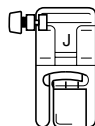
Du kan bruke dekorsøm til å dekke over sømmen mellom to sammensydde stoffstykker. Dette brukes ofte i forbindelse med quilting.

- 1 Slå på symaskinen.
- 2 Sy sammen to stoffstykker på rettsiden, og press ned sømmonnet.






- 1 Stoffets vrangside
- 2 6,5 mm (1/4 tommer) sømmonn
- 3 Rettsøm

- 3 Monter sikksakkfoten "J".

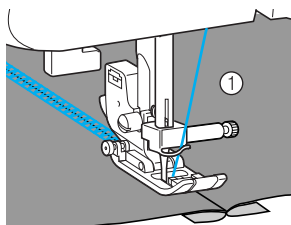


- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 4 Velg sømtype ²⁶ , ²⁷  eller ²⁸ .

- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

- 5 Vend stoffet, slik at rettsiden vender opp, og sy over sømmen. Pass på at midten av trykkfoten ligger i flukt med sømmen.



- 1 Stoffets rettside

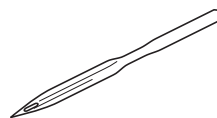
Pyntesøm

Når du syr med vingenålen, blir hullene etter nålen større en normalt. Resultatet blir en blondelignende dekorsøm. Denne sømtypen brukes til å dekorere falder og duker av tynt eller middels tykt stoff samt enkeltvevde stoffer.

! FORSIKTIG








- Hvis nåltræderen brukes sammen med vingenålen, risikerer du at symaskinen skades. Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden, for hånd. Du finner mer informasjon under "Træ overtråden" (side 28).

- 1 Sett inn vingenålen.



- Bruk en vingenål av typen 130/705H 100/16.
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn en nål under "Bytte nål" (side 39).

- 2 Slå på symaskinen.

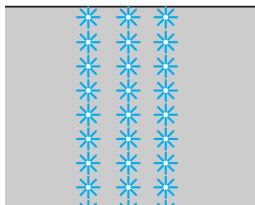
- 3 Velg sømtype, ³² , ³⁶ , ³⁷ , ³⁸ , ³⁹ , ⁴⁰  eller ⁴¹ .

- 4 Monter monogramfoten "N".

! FORSIKTIG

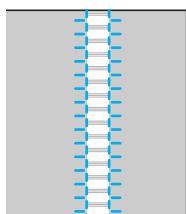
- Angi en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tommer) eller mindre, eller risikerer du at nålen bøyes eller brytes.
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brytes.

5 Begynn å sy.

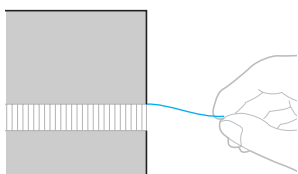


Å delvis fjerne tråder, kalles "venetiansk søm". Dette gir et vakkert resultat i stoffer som er løst vevd. Nedenfor finner du instruksjoner for to måter å lage venetiansk søm på.

■ **Venetiansk søm (eksempel 1)**



1 Trekk ut flere tråder fra stoffet.



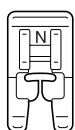
2 Slå på symaskinen.

3 Velg sømtype ³⁶



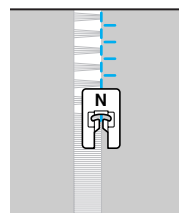
- Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

4 Monter monogramfoten "N".



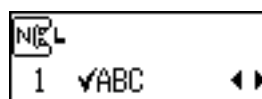
- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

5 Legg stoffet med rettsiden opp, og sy langs den høyre kanten av den frynsete delen.

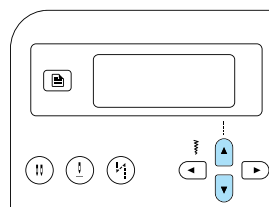


6 Trykk på (Innstillingstast) på brukerpanelet.

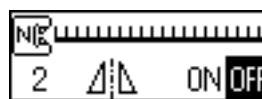
- ▶ Innstillingskjernbildet vises.



7 Trykk på eller (taster for stinglengde) til vises.

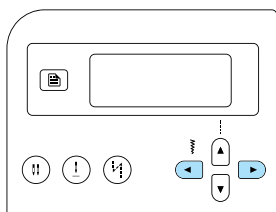


- ▶ Skjermbildet for speilvendning av mønsteret vises.





- 8 Trykk på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde) for å velge .

Du går tilbake til OFF, ved å trykke på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde).



► Mønsteret speilvendes.

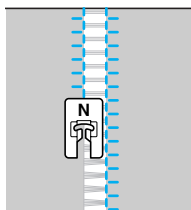


- 9 Trykk på  (OK-tast) eller  (avbryt/slett-tasten).

► Det første sømskjermbildet vises igjen.

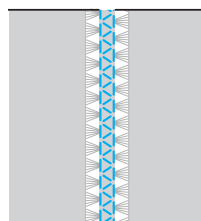


- 10 Sy langs den andre kanten av den frynsete delen, slik at sømmen ser likedan ut som den første sømmen.

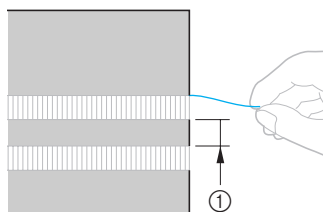


- 11 Sett innstillingen for speilvending av mønster tilbake til OFF.

■ Venetiansk søm (eksempel 2)




- 1 Trekk ut flere tråder fra to steder på stoffet, atskilt av en hel seksjon på ca. 4 mm (3/16 tommer).



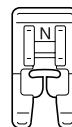
① 4 mm (3/16 tommer)

- 2 Slå på symaskinen.

- 3 Velg sømtype ³⁹ .

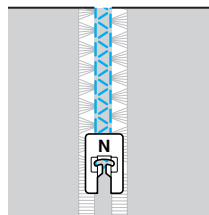
• Du finner mer informasjon under "Velge sømtype" (side 67).

- 4 Monter monogramfoten "N".



• Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

- 5 Sy langs midten av den hele seksjonen.



Sy de forhåndsprogrammerte mønstrene

Du kan sy både flatsøm, korssting og dekorflatsøm. Alle sys med monogramfoten "N".

Sy vakre mønstre

For at mønstrene skal bli korrekte, bør du tenke på følgende når du syr.

■ Stoff

Før du begynner å sy på elastiske eller tynne stoffer eller grove stoffer, bør du feste et stabiliseringsmateriale eller et stykke tynt papir, for eksempel kalkerpapir, på vrangsidene av stoffet. Dette er viktig, ettersom du ellers risikerer at stoffet rynkes eller at stingingene vases sammen når du bruker flatsøm.

■ Nål og tråd

Bruk nålen med rund spiss når du syr på tynne, middels tykke eller elastiske stoffer. Når du syr på tykke stoffer, bør du bruke en husholdningssymaskinnål av typen 90/14 og tråd av typen #50 til #60.

■ Prøvesying

Resultatet av syingen avhenger av hvilken type stoff du bruker, hvor tykt dette er og hvorvidt du bruker stabilisering eller ikke. Prøv deg alltid frem på en prøvelapp før du begynner å sy på det egentlige prosjektet. Husk også å føre stoffet forsiktig frem med hendene mens du syr, slik at det ikke glipper.

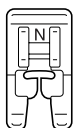
Sy mønstre

1 Slå på symaskinen.

2 Velg en sømtype.

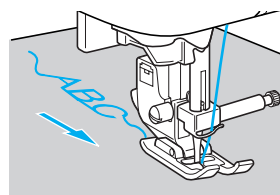
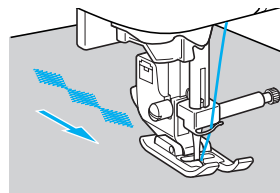
- Du finner mer informasjon om dette i trinn 4 til 6 under "Velg sømtype" (side 67).

3 Monter monogramfoten "N".



- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

4 Begynn å sy.



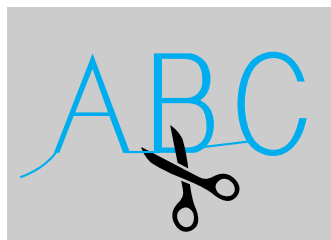
- Sømmen sys i retningen som angis av pilen.

5 Sy forsterkningsøm.

Hvis du syr med bokstavsøm, sys det automatisk en forsterkningsøm etter hvert tegn.




- Hvis du syr et mønster med en annen sømtype, kan det være nyttig å velge automatisk revers-/forsterkningsøm før du setter i gang. Du finner mer informasjon under "Automatisk revers/forsterkningsøm" (side 60).

6 Når du er ferdig med sømmen, klipper du av overflødige tråder med en saks ved begynnelsen av mønsteret og mellom mønstrene.



Kombinere mønstre

Du kan velge å kombinere og sy flere mønstre samtidig.

Bokstavsøm og dekonryttesøm (sømtyper valgt med ) kan kombineres. Nyttessømmer (sømmer valgt med  og ) lar seg imidlertid ikke kombinere.

1 Velg det første mønsteret.


- ▶ Det første mønsteret er valgt, og vises på displayet.



- Når du begynner å sy, gjentas det valgte mønsteret helt til symaskinen stoppes.

2 Velg neste mønster.


Tast inn nummeret på den ønskede sømmen ved hjelp av talltastene.

For å velge sømtype, trykk på  (tast for bokstav-/dekonryttesøm). Når ikonet for ønsket sømmodusen, vises nederst i venstre hjørne på displayet, taster du inn nummeret til sømmen du vil bruke.



- ▶ De kombinerte mønstrene vises på displayet.

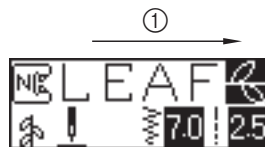


- Hvis du vil fjerne et av mønstrene, trykker du på  (avbryt/slett-tasten) på brukerpanelet. Nå fjernes mønsteret som ble valgt sist.

3 Gjenta trinn 2.



4 Når du har valgt alle mønstrene du vil bruke, kan du begynne å sy.



① Sømretning

- ▶ Mønstrerrekkefølgen som vises på displayet, er den samme rekkefølgen som mønstrene vil bli sydd i.



Bemerk

- Når kombinasjonsmønsteret er sydd minst én gang, stoppes syngen midlertidig. Hvis du taster inn et sømnummer på dette tidspunktet, slettes kombinasjonsmønsteret, og sømnen du valgte tas i bruk. Denne sømnen vil ikke bli lagt til i kombinasjonsmønsteret.
- Hvis du ikke ønsker å slette kombinasjonsmønsteret, kan du lagre det før du taster inn et nytt sømnummer. Du finner mer informasjon om hvordan du gjør dette under "Lagre et mønster" (side 114).

Note

- Du kan kombinere opptil 35 mønstre.
- Hvis du har valgt flere mønstre, stopper symaskinen hver gang alle de valgte mønstrene har blitt sydd. Hvis du vil sy kombinasjonsmønsteret flere ganger, finner du mer informasjon om dette under "Gjenta mønstre".
- Hvis du vil, kan du lagre kombinasjonsmønsteret til senere bruk. Du finner mer informasjon under "Lagre et mønster" (side 114).

Gjenta mønstre

Hvis du vil gjenta kombinasjonsmønsteret flere ganger, gjør du som beskrevet nedenfor.

1 Velg mønster.

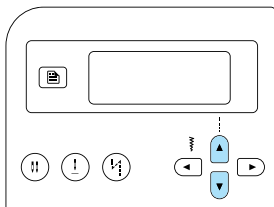
- Du finner mer informasjon under "Kombinere mønstre" (side 111).

2 Trykk på (Innstillingstast) på brukerpanelet.

- ▶ Innstillingsskjermbildet vises.






3 Trykk på eller (taster for stinglengde) helt til vises.

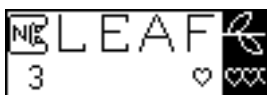
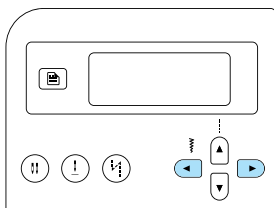


- ▶ Skjermbildet for gjentakelse av mønster, vises.



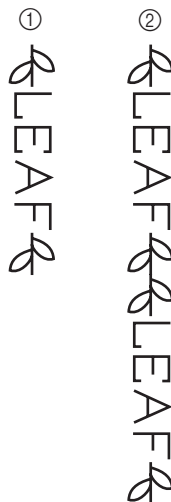
4 Trykk på eller (taster for stingbredde) for å velge (gjenta mønster).

Du går tilbake til  (enkelt mønster) ved å trykke på  eller  (taster for stingbredde).



5 Trykk på (OK-tast) eller (avbryt/slett-tasten).

- ▶ Utgangsskjermbildet for sømnen vises på nytt, og maskinen er nå programmert til å gjenta det valgte mønsteret flere ganger.



- ① Enkelt
- ② Gjentatt

Bemerk

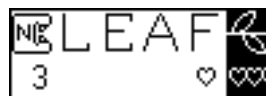
- Hvis du har valgt å gjenta et mønster, gjentas det valgte mønsteret helt til symaskinen stoppes.
- Innstillingen for gjentatt/enkelt mønster blir avbrutt når symaskinen slås av.

Kontrollere valgt mønster

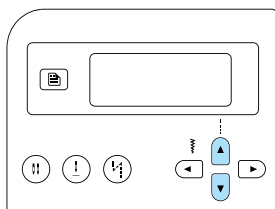
Du kan kombinere opptil 35 mønstre. Hvis det ikke er plass til alle mønstrene i displayet på én gang, kan du se over og kontrollere mønsteret på følgende måte.

1 Trykk på (Innstillingstast) på brukerpanelet.

- ▶ Innstillingsskjermbildet vises.



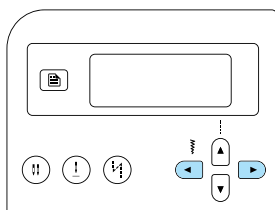
- 2 Trykk på eller (taster for stinglengde) helt til ABC vises.



► Skjermbildet for kontroll av mønsteret vises.



- 3 Trykk på eller (taster for stingbredde) for å rulle gjennom mønsteret og kontrollere det.



- Trykk på for å rulle gjennom mønsteret mot venstre. Hvis displayet allerede viser mønsteret som er lengst til venstre (det første mønsteret), avgis et lydsignal.
- Trykk på for å rulle gjennom mønsteret mot høyre. Hvis displayet allerede viser mønsteret som er lengst til høyre (det siste mønsteret), avgis et lydsignal.

- 4 Trykk på (OK-tast) eller (avbryt/slett-tasten).

► Det første sømskjermbildet vises igjen.

Speilvende et mønster

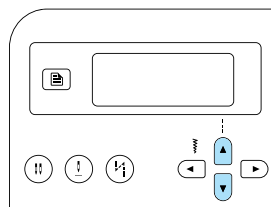
Mønstre kan speilvendes langs en loddrett akse.

- 1 Velg en sømtype.
- 2 Trykk på (Innstillingstast) på brukerpanelet.

► Innstillingskjermbildet vises.



- 3 Trykk på eller (taster for stinglengde) helt til vises.

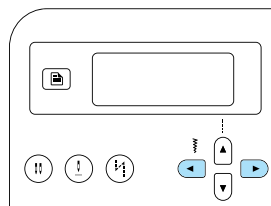


► Skjermbildet for speilvendning av mønstre vises.





- 4 Trykk på eller (taster for stingbredde) for å velge ON.

Du går tilbake til OFF ved å trykke på eller (taster for stingbredde).

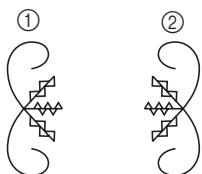


► Mønsteret speilvendes.



5 Trykk på  (OK-tast) eller  (avbryt/slett-tasten).

► Det første sømskjermbildet vises igjen.



- ① Vanlig
- ② Speilvendt



Note

- Enkelte av nyttesømmene, de fleste dekorsømmene og alle bokstavsømmene kan speilvendes.
- Speilvendte mønstre kan kombineres med andre mønstre.



Lagre et mønster


Kombinasjonsmønstrene du oppretter, kan lagres til senere bruk. Lagrede mønstre slettes ikke selv om symaskinen slås av, og du kan derfor hente dem frem når du trenger dem. Dette er særlig praktisk hvis du har mønstre du bruker ofte, navne, for eksempel. Nyttesting kan også lagres. Du kan lagre opptil tre mønstre.

1 Sett sammen den mønsterkombinasjonen du vil lagre, eller vis mønsteret du vil lagre.

- Du finner mer informasjon under "Kombinere mønstre" (side 111).



2 Trykk på  (minnetasten) på brukerpanelet.

- Maskinen går over i mønsterminnemodus, og  vises øverst i venstre hjørne på displayet.



3 Trykk på talltastene (1 til 3) for å angi hvilket rom mønsteret skal lagres i.

- Innholdet i rommet du har valgt, vises.
- Hvis det ikke er lagret noe der allerede, vises ikke noe i nederste del av skjermbildet.



- Hvis rommet inneholder et mønster, vises dette mønsteret. Hvis du vil beholde mønsteret i rommet, må du velge et nytt rom.



4 Kontroller innholdet, og trykk på (OK-tast).

Innholdet som er lagret i det valgte rommet, overskrives.

- ▶ En skjerm vises, med indikasjon om at mønsteret lagres i lommen.
- ▶ Når mønsteret er lagret, avgis et lydsignal, og hovedskjermbildet vises på nytt.



Bemerk

- Du må ikke slå av symaskinen mens mønsteret lagres. Det vil føre til at mønsteret går tapt.





Note

- Mønsteret som lagres i rommet, kan slettes ved at du velger lagring uten å ha valgt et mønster.


Hente et mønster

1 Trykk på (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm / lagret mønster) på brukerpanelet.

- ▶ Når  vises midt på displayet, går symaskinen over i modus for henting av mønster, og  vises nederst i venstre hjørne av displayet.



Note

- Hver gang du trykker på  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm/lagret mønster), veksler maskinen mellom modus for forhåndsinnstilt nyttesøm og modus for lagret mønster. Du finner mer informasjon om forhåndsinnstilt nyttesøm under "Velge sømmer og mønstre" (side 66).

2 Trykk på talltastene (1 til 3) for å angi hvilket rom mønsteret er lagret i.


- ▶ Innholdet i rommet du har valgt, hentes frem.



- Hvis det ikke er lagret noe i det aktuelle rommet, avgis et lydsignal, og det første skjermbildet vises på nytt.
- Angi et annet romnummer ved hjelp av talltastene.



Note


- Når du har hentet frem en dekorsøm eller en bokstavsøm, trykker du på  (tast for bokstav-/dekornyttesøm) hvis du vil kombinere mønsteret med andre mønstre eller redigere det.

Rette opp et mønster

I noen tilfeller kan det hende at mønsteret ikke blir sydd korrekt. Dette avhenger av hvilket stoff du bruker og hastigheten du syr med. Hvis dette skjer, må du justere mønsteret på en prøvelapp av samme type stoff som det du skal sy på.

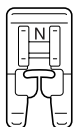
1 Slå på symaskinen.

2 Velg (Nr. 62 av , valgt med).

Trykk på  (tast for bokstav-/dekornyttesøm), og tast inn "62" ved hjelp av talltastene.

► Mønsterjusteringssømmen velges.

3 Monter monogramfoten "N".



• Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" (side 41).

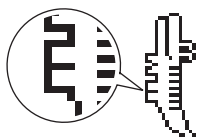
4 Begynn å sy.



- Mønsteret som brukes til justering av sømmen, sys.
- Symaskinen stopper når mønsteret er ferdigsydd.

5 Kontroller mønsteret.

Hvis den delen av mønsteret som er angitt på illustrasjonen, er jevnt sydd, betyr det at mønsteret er riktig innstilt.



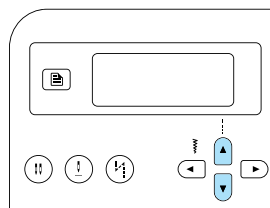
Hvis mønsteret er feilsydd, justerer du sømmen som forklart nedenfor.

6 Trykk på (Innstillingstast) på brukerpanelet.

► Innstillingskjernbildet vises.



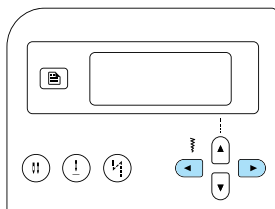
7 Trykk på eller (taster for stinglengde) helt til vises.



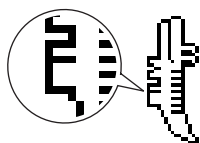
► Skjermbildet for justering av mønstre vises.



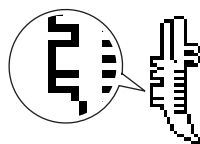
- 8** Trykk på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde).



- Foreta nødvendige justeringer i henhold til hvordan mønsteret er sydd.



Trykk på ▶ (tast for stingbredde) for å øke justeringsinnstillingen.



Trykk på ◀ (tast for stingbredde) for å redusere justeringsinnstillingen.



- 9** **Begynn å sy igjen, og kontroller mønsteret.**
Juster eventuelt mønsteret ytterligere, helt til det sys korrekt.
- 10** **Når mønsteret er korrekt, trykker du på (OK) (OK-tast) eller (↵) (avbryt/slett-tasten).**
- Det første sømskjermbildet vises igjen.

4

TILLEGG

















Dette kapitlet beskriver de forskjellige vedlikeholds- og feilsøkningsprosedyrene.



















Søminnstillinger	120
Nyttesøm.....	120
Andre sømtyper.....	124
Vedlikehold	126
Rengjøre maskinens overflate	126
Rengjøre spolehuset	126
Fjern nåleplaten	127
Feilsøking	128
Feilmeldinger	132
Det skjer ingenting på LCD-displayet	134
Lydsignal	134
Avbryte lydsignalet	134
Indeks	136





















Søminnstillinger





















Den følgende tabellen beskriver bruksområder, stinglengder og stingbredder for nyttesøm og hvorvidt dobbeltnålen kan brukes.












Nyttesøm

Navn på søm		Mønster 	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltstående	Revers/Forsterknings-søm	Vandrefot
					Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell			
Rett-søm	Venstre	01 	J	Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm osv.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei
	Midtstilt	02 	J/I	Sy i glidelås, vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm osv.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei
Tredobbel elastisk rettsøm		03 	J	Sy i ermer, innersømmer, elastiske stoffer og dekorsøm	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Elastisk rettsøm		04 	J	Sy elastiske stoffer og dekorsøm	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Sikk-saksøm	Midtstilt	05 	J	Overkastsøm og feste av applikasjoner	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei
2-punkts sikk-saksøm		06 	J	Overkasting på middels kraftige stoffer eller elastiske stoffer, sy i strikk, stopping osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja
3-punkts sikk-saksøm		07 	J	Overkasting på middels kraftige stoffer eller elastiske stoffer, sy i strikk, stopping osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Overkast-søm		08 	G	Overkasting på tynne eller middels kraftige stoffer	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		09 	G	Overkasting på tykke stoffer	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		10 	G	Forhindre frynsing i tykke stoffer og stoffer som frynses lett	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		11 	J	Overkasting på elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		12 	J	Overkasting på tykke stoffer og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Overkast-søm		13 	J	Overkasting på elastiske stoffer og dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Skjult faldsøm		14 	R	Skjult faldsøm på middels kraftige stoffer	00 (0)	– 3← →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei
		15 	R	Skjult faldsøm på elastiske stoffer	00 (0)	– 3← →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei

Navn på søm	Mønster 	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltrål	Revers/Forsterkings-søm	Vandrefot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell			
Applikasjonssøm	16 	J	Applikasjonssøm	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Leggkantesøm	17 	J	Leggkantesøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Rettsøm for sammensyning	18 	J	Rettsøm for sammensyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra høyre kant av trykkfoten)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	19 	J	Rettsøm for sammensyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra venstre kant av trykkfoten)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Rettsøm med håndsydd utseende (for quilting)	20 	J	Rett quiltesøm med håndsydd utseende	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Sikksaksøm (for quilting)	21 	J	Applikasjonsquilting, frihåndskquilting, flatsøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Applikasjonssøm (for quilting)	22 	J	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	23 	J	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Quiltesøm (for stolpeping)	24 	J	Bakgrunnsøm for quilting (stolpeping)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Flat tungesøm	25 	N	Tungesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Skjøtesøm	26 	J	Patchwork-søm og dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	27 	J	Patchwork-søm, dekorsøm og overkasting på begge stoffstykkene, som for eksempel på trikot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	28 	J	Patchwork-søm og dekorsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Fagottsøm	29 	J	Fagottsøm og dekorsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	30 	J	Fagottsøm og dekorsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Søm for feste av strikk	31 	J	Sy strikk på elastiske stoffer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Trappeping	32 	J	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei

Navn på søm	Mønster 	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltrål	Revers/Forsterkings-søm	Vandrefot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell			
Sikksakk flettesting		J	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Dekorsøm		J	Dekorsøm	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Serpentin-sting		N	Dekorsøm og feste av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Fald-søm		N	Sy blonder, dekorfaldsøm, pyntesøm osv.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorfallsøm, pyntesøm osv.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Fald-søm		N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Knapphull-søm		A	Vannrette knapphull i tynne eller middels kraftige stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Vannrette knapphull på områder som er utsatt for slitasje	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Vannrette knapphull i tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Festede knapphull i stoffer med stabiliseringsmateriale	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull i elastiske stoffer eller strikkede stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull i elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Kantede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Øyeknapphull for tykke eller loete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Øyeknappfull for tykke stoffer og middels tykke stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Vannrette knapphull for tykke eller loete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei

Navn på søm	Mønster 	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltrål	Revers/Forsterkings-søm	Vandrefot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell			
Tverrsøm	52 	A	Forsterke åpninger og områder der sømmen lett kan løsne	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Knappesting	53 	M	Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Snørehull-søm	54 	N	Sy snørehull, for eksempel på belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Dekorsøm	55 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	56 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	57 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	58 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	59 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	60 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	61 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	62 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	63 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	64 	N	For dekorasjon, osv.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	65 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	66 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	67 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	Flat søm	68 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning
69 		N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
70 		N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei


Navn på søm	Mønster 	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Revers/Forsterknings-søm	Vandrefot
				Auto-matisk	Manuell	Auto-matisk	Manuell			
Flat søm	71 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	72 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	73 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	74 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
	75 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Korssting	76 	N	For dekorasjon, osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	77 	N	For dekorasjon, osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	78 	N	For dekorasjon, osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	79 	N	For dekorasjon, osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	80 	N	For dekorasjon, osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei

Andre sømtyper

Sømtype	Mønster 										Trykkfot	Dobbeltnål	Justerbart mønster Lengde/bredde	Vende venstre /høyre
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10				
Bokstavsøm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	N	Nei	Nei	Ja
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T				
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—				
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
	,	,	.	()	—	Ä	Å	Æ	Ñ				
	Ö	Ø	Ç	Ü	ß									



Note

- For å velge modus for bokstavsøm, trykk én gang på  (tast for bokstavsøm/dekornyttesøm).

Sømtype	Mønster								Trykkfot	Dobbeltnål	Justerbart mønster Lengde/bredde	Vende venstre/høyre
	01	02	03	04	05	06	07	11				
Dekornyttesøm	12	13	16	17	18*	20	21	22	J ^(*2)	Ja (*Ikke mulig(J))	Ja	Ja
	23	24	25	26*	27	28						
	08	09	10									
	14	15							R ^(*2)	Nei		Nei
	19*	29*	30	31	32	33	34	35	Z	Nei (*Ikke umulig)		Ja
	36	37	38	39	40	41			Z	Nei		Ja
	42	43	44	45	46	47	48	62 ^(*1)				
	49	50	51	52	53	54	55	56	Z	Ja (J)		Ja
	57	58	59	60	61				Z	Nei		Ja

(*1) Mønster for justeringer

(*2) Bruk monogramfoten "N" i kombinasjon med annet mønster



Note

- For å velge modus for dekornyttesøm, trykk to ganger på  (tast for bokstavsøm/dekornyttesøm).

Vedlikehold

De grunnleggende prosedyrene for vedlikehold av maskinen er beskrevet nedenfor.

Rengjøre maskinens overflate

Hvis maskinen er skitten, fukter du en klut i et nøytralt vaskemiddel, vrir den godt opp og tørker av maskinens overflate. Når du har vasket maskinen én gang med en fuktig klut, tørker du over den på nytt med en tørr klut.

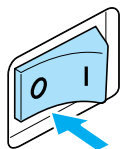
! FORSIKTIG

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen, ellers kan det oppstå personskade eller elektrisk støt.

Rengjøre spolehuset

Maskinens ytelse vil bli redusert hvis det samler seg støv i spoleholderen. Den må derfor rengjøres regelmessig.

- 1 Slå av symaskinen.



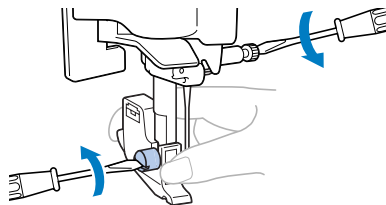
- 2 Trekk ut strømledningen fra strøminntaket på høyre side av maskinen.

! FORSIKTIG

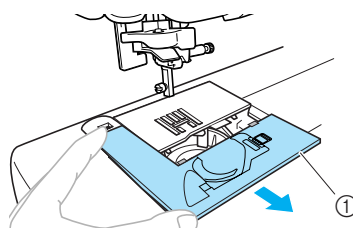
- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen, ellers kan det oppstå personskade eller elektrisk støt.

- 3 Ta av den flate bunnplaten.

- 4 Løsne trykkfotholderskruen, fjern trykkfotholderen, og løsne deretter nåleklemmeskruen og ta ut nålen.



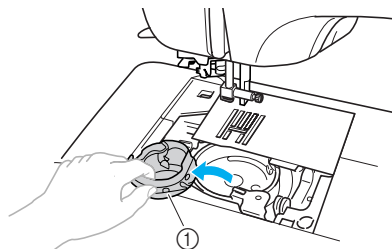
- 5 Ta tak i begge sider av nåleplatedekselet og skyv det mot deg.



① Nåleplatedeksel

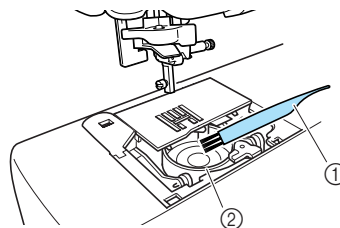
► Nåleplatedekselet er fjernet.

- 6 Ta ut spoleholderen. Ta tak i spoleholderen og trekk den ut.



① Spoleholder

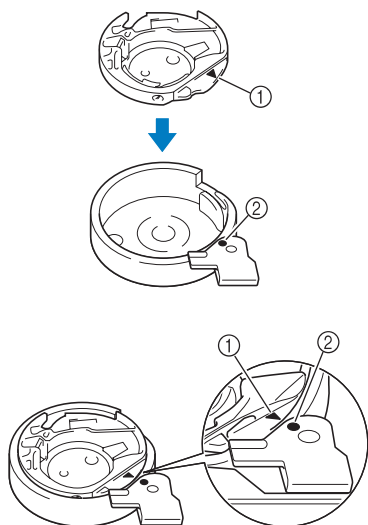
- 7 Bruk rengjøringsbørsten eller støvsuger til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området rundt.



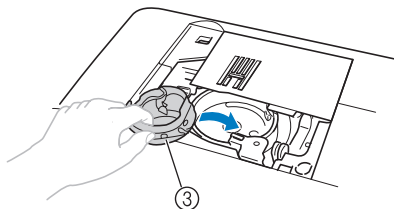
① Rengjøringsbørste
② Spolehus

- Bruk ikke olje på spoleholderen.

- 8** Sett inn spoleholderen slik at ▲-merket på spoleholderen flukter med ●-merket på maskinen, som vist under.



- Sørg for at ▲- og ●-merkene flukter.



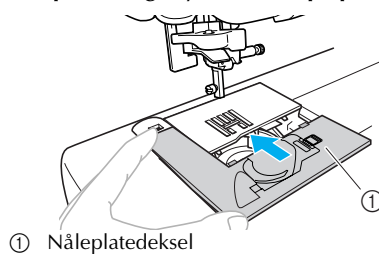
- ① ▲-merke
- ② ●-merke
- ③ Spoleholder

- Sørg for at de angitt punktene flukter før spolehuset settes inn.

! FORSIKTIG

- **Bruk aldri en spoleholder som er ripet, for da kan overtråden bli vaset, nålen kan brette, eller maskinens ytelse kan bli redusert. Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for å få ny spoleholder (delenummer: XE7560-001).**
- **Forsikre deg om at spoleholderen er riktig installert, ellers kan nålen brette.**

- 9** Sett tappene på nåleplatedekselet inn i nåleplaten, og skyv dekselet på plass igjen.

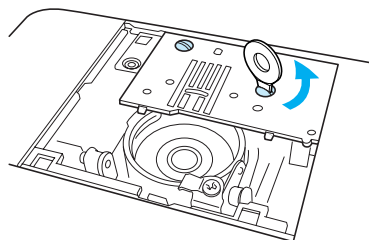


- 10** Plasser den flate bunnplaten i opprinnelig posisjon.

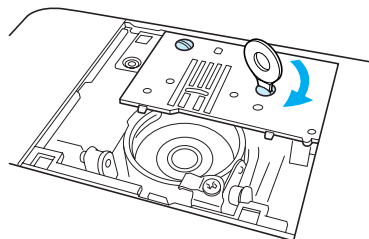
Fjern nåleplaten

Når tråden er i vase og ikke kan fjernes ved å rengjøre spolehuset, fjern nåleplaten.

- 1** Følg trinn **1** til og med **6** på side 126.
- 2** Fjern nåleplaten ved å fjerne skruene med skrutrekkeren som følger med.



- 3** Fjern den vasede tråden fra nåleplaten.
- 4** Sett på plass nåleplaten til opprinnelig stilling og stram skruene med skrutrekkeren som følger med.



! Bemerk

- Rett inn de to skruhullene på nåleplaten med de to hullene på maskinen.

- 5** Følg trinn **7** til og med **10** (side 126–127).

Feilsøking

Hvis maskinen ikke lenger fungerer som den skal, kan du sjekke følgende mulige problemsituasjoner før du ringer etter service. Hvis problemet fortsetter, må du kontakte forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.




Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Symaskinen går ikke.	Maskinen er ikke slått på.	Slå på maskinen.	side 17
	Du har ikke trykket på Start/Stopp-knappen.	Trykk på Start/Stopp-knappen.	side 52
	Trykkfothendelen er hevet.	Senk trykkfothendelen.	–
	Du trykket på Start/Stopp-knappen selv om fotpedalen var tilkoblet.	Ikke bruk Start/Stopp-knappen når fotpedalen er tilkoblet. Hvis du vil bruke Start/Stopp-knappen, må du først koble fra fotpedalen.	side 52
Nålen brytter.	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	side 39
	Nåleklemmeskruen er for løs.	Bruk skrutrekkeren til å stramme skruen forsvarlig.	
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 38
	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 120
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådspenningen.	side 57
	Stoffet blir dradd for mye.	Før stoffet forsiktig.	–
	Snellen er satt galt på.	Plasser snellen riktig.	side 28
	Området rundt hullet i nåleplaten er ripet eller har en ru kant.	Bytt nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Området rundt hullet i trykkfoten er ripet eller har en ru kant.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Spoleholderen er ripet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 22	








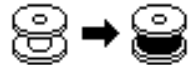

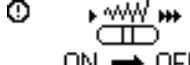
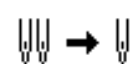
Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Overtråden knekker.	Overtråden er ikke riktig trædd (spolen kan for eksempel være feil plassert, spolehetten kan være for stor for spolen, eller tråden har falt ut av trådhuset på nålen).	Træ overtråden riktig.	side 28
	Det er knuter eller floker på tråden.	Løs opp eventuelle knuter eller floker.	–
	Den valgte nålen er ikke egnet for tråden som brukes.	Velg en nål som er egnet for tråden som brukes.	side 38
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådspenningen.	side 57
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 126
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 39
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	
	Området rundt hullet i nåleplaten er ripet eller har en ru kant.	Bytt nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Området rundt hullet i trykkfoten er ripet eller har en ru kant.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Spoleholderen er ripet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 22
Undertråden er vaset eller knekker.	Undertråden er satt inn feil.	Plasser undertråden riktig.	side 26
	Spolen er ripet, roterer ikke jevnt eller har en ru kant.	Bytt spolen.	–
	Tråden er vaset.	Fjern den vasede tråden og rengjør spolehuset.	side 126
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 22


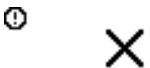

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Trådspenningen er feil.	Overtråden er ikke trædd riktig.	Træ overtråden riktig.	side 28
	Undertråden er satt inn feil.	Plasser undertråden riktig.	side 26
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 38
	Trykkfotholderen er plassert feil.	Plasser trykkfotholderen på riktig måte.	side 43
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 57
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 22
Stoffet krøller.	Overtråden er ikke riktig trædd, eller spolen er satt inn feil.	Træ overtråden riktig og sett inn undertråden riktig.	side 26, side 28
	Snellen er satt galt på.	Plasser snellen riktig.	side 28
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 38
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 39
	Det sys tynne stoffer, og stingene er for lange for stoffet.	Reduser stinglengden eller sy med stabiliserende materiale under stoffet.	side 59
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 57
Sting blir hoppet over.	Overtråden er ikke trædd riktig.	Træ overtråden riktig.	side 28
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 38
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 39
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	side 39
	Det har samlet seg støv under nåleplaten eller i spoleholderen.	Fjern nåleplatedekselet og rengjør spolehuset.	side 126

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Du hører en høy lyd mens du syr.	Det har samlet seg støv i transportørene eller i spoleholderen.	Rengjør spolehuset.	side 126
	Overtråden er ikke trædd riktig.	Træ overtråden riktig.	side 28
	Spoleholderen er ripet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 22
Nåltræderen kan ikke brukes.	Nålen er ikke hevet til riktig posisjon.	Trykk på "Nåleposisjon"-knappen.	side 31
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	side 39
Sømmen sys ikke riktig.	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 120
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 57
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 126
Stoffet mates ikke.	Transportørene er senket.	Skyv transportørenes senkehendel mot høyre. (sett fra baksiden av maskinen)	side 97
	Stingene er for korte.	Øk stinglengden.	side 59
	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 120
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 126
Symaskinlampen slås ikke på.	Symaskinlampen er skadet.	Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
Det skjer ingenting på LCD-displayet.	Lysstyrken på LCD-displayet er enten for liten eller for stor.	Juster lysstyrken på LCD-displayet.	side 134

Feilmeldinger

Hvis du trykker på  ("Start/Stopp"-knappen) før symaskinen er riktig satt opp, eller hvis en handling utføres feil, vises et ikon som indikerer en feil på LCD-displayet. Følg instruksene som vises. Ikonet forsvinner hvis du trykker på  (OK-tast) eller  (Avbryt/Slett-tasten) mens ikonet vises.

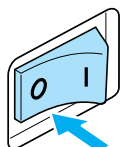
Feilkodenr.	Feilmelding	Sannsynlig årsak
E1		Motoren låste seg fordi tråden er vaset.
E2		Du trykket på "Start/Stopp"-knappen eller "Revers/forsterkningssøm"-knappen mens trykkfoten var hevet.
E3		Du trykket på "Revers/forsterkningssøm"-knappen, "Nåleposisjon"-knappen eller fotpedalen mens spoleviklerakselen ble flyttet mot høyre.
E4		Du trykket på Start/Stopp-knappen mens fotpedalen var tilkoblet.
E5		Du valgte en annen sømtype enn knapphullssøm eller tverrsøm og trykket på "Start/Stopp"-knappen mens knapphullhendelen var senket.
E6		Du valgte knapphullssøm eller tverrsøm og trykket på "Start/Stopp"-knappen mens knapphullhendelen var hevet.
E7		Du trykket på "Start/Stopp"-knappen eller "Revers/forsterkningssøm"-knappen etter at en søm ble slettet.
E8		Spolevikleren spoler undertråden.
E9		Du prøvde å kombinere mer enn 35 bokstavsømmer og dekorntesømmer.
E10		Du trykket på Start/Stopp-knappen uten å koble til fotpedalen mens innstillingen for justering av stingbredde med hastighetskontrollen var satt til [PÅ].
E11		Du valgte dobbeltnålinnstillingen sammen med et mønster som ikke kan sys med dobbeltnål.

Feilkodenr.	Feilmelding	Sannsynlig årsak
E12		<p>Sømmodusen er endret. Dette ikonet vises når det gjeldende mønsteret skal slettes.</p>
E13		<p>Den valgte innstillingen kan ikke endres med det valgte mønsteret.</p>
E14		<p>Et mønster blir lagret. Hvis ikke blir søminnstillingene lagret.</p>



Det skjer ingenting på LCD-displayet

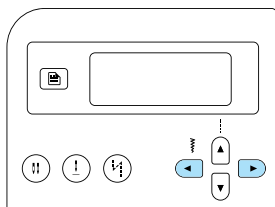
Hvis det ikke skjer noe på LCD-displayet når maskinen er slått på, er lysstyrken på LCD-displayet enten for lys eller for mørk. I så fall må du gjøre følgende:

- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Trykk på  (Avbryt/slett-tasten) på brukerpanelet og slå på symaskinen.

- 3 Trykk på  eller  (taster for stingbredde).
Juster lysstyrken på LCD-displayet slik at du ser skjermbildene.



- 4 Slå av symaskinen og slå den på igjen.

Lydsignal

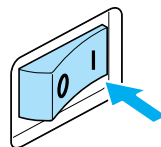
Hver gang det trykkes på en tast eller det utføres en gal operasjon, lyder et lydsignal.

- **For riktig operasjon**
Ett pip høres.
- **Hvis det utføres en gal operasjon**
To eller fire pip høres.
- **Hvis maskinen låser seg, for eksempel fordi tråden er vaset**
Symaskinen fortsetter å pipe i fire sekunder.
Maskinen stopper automatisk.
Husk å sjekke årsaken til feilen, og rett den før du fortsetter å sy.


Avbryte lydsignalet

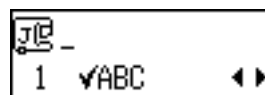
Når du kjøper symaskinen, er den innstilt til å pipe hver gang det trykkes på en tast på brukerpanelet. Denne innstillingen kan endres slik at maskinen ikke piper.

- 1 Slå på symaskinen.






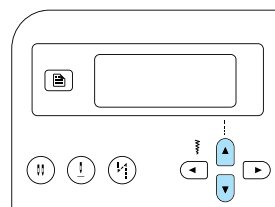
► LCD-displayet aktiveres.

- 2 Trykk på  (Innstillingstast) på brukerpanelet.

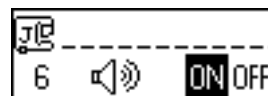


► Innstillingsskjermbildet vises.

- 3 Trykk på  eller  (taster for stinglengde) til  vises.

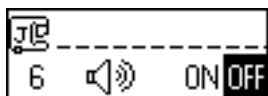
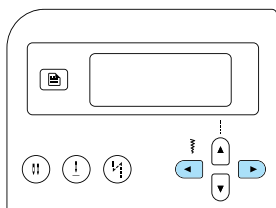


► Skjermbildet for endring av lydsignalinnstillingene vises.



- 4** Trykk på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde) for å velge OFF.

Du går tilbake til ON ved å trykke på ◀ eller ▶ (taster for stingbredde).



- ▶ Maskinen er nå innstilt slik at den ikke piper.

- 5** Trykk på ⏏ (Avbryt/slett-tasten) eller ⏹ (OK-tasten).

- ▶ Det første sømskjermbildet vises igjen.

Indeks

Tall

1/4 tommers quiltefot	10
1/4 tommers quiltefot med leder	10
2-punkts sikksakksøm	72
3-punkts sikksakksøm	72

A

akselfjær for spolevikler	23
applikasjon	94
automatisk forsterkningssøm	60
automatisk reverssøm	60

B

begynne å sy	52
bokstavsøm	67, 110, 124
bredt bord	10, 46
brugerpanel	11, 13
bruksanvisning	9
buer	62
bunnplate	11
bytte nål	37, 39

D

dekorflatsøm	110, 124
dekornyttesøm	67, 110, 125
dekorsøm	103, 110, 124
direktevalg	66
dobbeltstående nål	9, 33, 40

E

ekstra snellepinne	9, 34
ekstrautstyr	10
elastiske stoffer	63, 91
endre innstillingene	19
endre maskininnstillingene	19
endre sømretning	62
ermer	100

F

fagottsøm	104
feilmeldinger	132
feilsøking	128
flatsøm	98, 110, 124
fleksibel fot	10
forhåndsinnstilt nyttesøm	66, 68
forsterkningssøm	54, 60, 100
fot for skjult søm	9
fot med åpen tupp	10
footpedal	9, 52
footpedalkontakt	11
frihåndsqilting	97
funksjoner	8

funksjonsknapper	11, 12
------------------------	--------

G

gjenta mønstre	112
glidelåsfot	9

H

håndhjul	11, 51
hastighetskontroll	12, 98
hente et mønster	115
hovedbryter	11, 17
hull	102
hurtigreferanse	9

I

inkludert tilbehør	9
innebygde stingtyper	8
innstillingstast	13, 19
isyng av glidelås	86
isyng av knapper	79, 84

J

jevnt sømmonn	64
justerbar glidelåsfot/kantefot	10
justere trådspenning	57

K

knappfot	9, 84
knapphullfot	9, 83
knapphullhendel	12, 81, 101
knapphullsøm	79
kombinere mønstre	111
kontrollere mønstre	112
korsting	110, 124

L

lagre mønstre	114
lagrede mønstre	66, 68
LCD	13, 18, 21, 134
lysstyrke	21, 134
leggkantesøm	106
lommehjørner	100
luftehull	11
lydsignal	134
lysstyrke	21

M

manuell træing	33
maskininnstillinger	19
minnetast	13
monogramfot	9

mønstre 110

N

nål 37
nåleplate 12, 64
nåleplatedeksel 12
nåleposisjon 58, 76
nåleposisjon-knapp 12
Nåleposisjon-tast 13
nålesett 9
nålestoppisjon 60
nålitræderhendel 12
nålitræing 31
nålklemmeskrue 12, 40
nummervalg 66
nyttesøm 66, 120

O

OK-tast 13
overkastfot 9, 71
overkastsøm 71
overtråd 28
overtrådspenning 57

P

patchwork-søm 95
plassere stoffet 51
posisjonsbryter for transportør 11, 98
prøvesyng 62
pyntesøm 107

Q

quiltefot 10, 97
quilteguide 10, 96
quilting 96

R

rengjøre 126
rengjøringsbørste 9, 126
rette opp 116
rette opp mønstre 116
rettsøm 120
revers-/forsterkningsøm-knapp 12
reversøm 54

S

sammensyng 95
sideklipper 10, 73
sikkerhetsinstrukser 1
sikksakkfot 9, 72
skiveformet skrutrekket 9
skjøtesøm 93, 107
skjult faldsøm 77
skrutrekket 9, 40
snellenett 9
snellepinne 11, 23, 29
søminnstillinger 120

sømlederfot 10
sømmodus 66
sømmønsterplate 9
speilvendning 113
spole 9, 26
spoledeksel 12, 27
spolehette 9, 23, 29
spoleholder 126
spolehus 126
spolevikler 11
spoling av undertråd 8, 22
sprettekniv 9, 82
start-/stopp-knapp 12, 52
stikkontakt 17
stingbredde 58
justere 98
stinglengde 59
strikk 91
strømkontakt 11, 17
strømtilførsel 16
syhastighet 52
syl 9, 82, 102
sylindriske stoffstykker 46
symaskinarm 46
symaskinnåler 37

T

talltaster 13
tast for automatisk revers-/forsterkningsøm 13
tast for bokstav-/dekornnyttesøm 13
tast for forhåndsinnstilt nyttesøm/lagret mønster 13
tast for nyttesøm 13
tast for valg av nålemodus 13
tasten Avbryt/Slett 13
taster for stingbredde 13
taster for stinglengde 13
tilbehør 9
tilbehørspose 9
trådføringsstang 12
trådklipper 11
trådleder 11
trådleder for spolevikling og spennskive 11, 24
tråddederdeksel 11
tråddopptakshendel 11
trådspenning 57
trådspenningsskive 11, 57
træing av overtråd 8, 28
træing av undertråd 8, 26
transportører 12, 97
tredobbel elastisk rettsøm 100
trykkfot 12, 41
trykkfothendel 11, 12
trykkfotholder 12, 43
tungesøm 105
tversøm 100
tykke stoffer 62
tynne stoffer 63

U

undertråd 26
trekke opp 36

utgangsposisjon76

V

vaffelsøm 105

vandrefot 10, 44, 96

vanlig søm 75

vedlikehold 126

velge sømtype67

vende 113

vingenål 107

Å

åpninger 100

Besøg os på <http://solutions.brother.com>, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).

Besøk oss på <http://solutions.brother.com> der du kan få produktstøtte og svar på hyppig stilte spørsmål (HSS).

Danish
Norwegian
885-V14
Printed in China



XE4566-201②